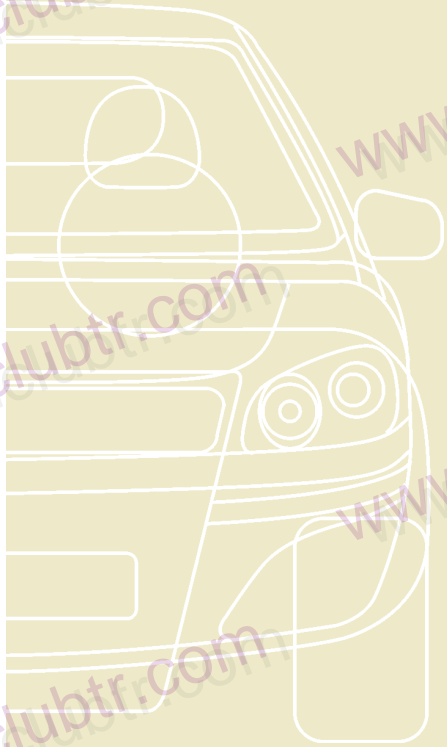


HYUNDAI



H-1

TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU

Çalıştırma
Bakım
Teknik özellikler

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu içinde yer alan bütün bilgiler, yayın tarihinde geçerlidir. Bununla birlikte, Hyundai, yürütülmekte olan kesintisiz ürün geliştirme politikası doğrultusunda, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu, tüm Hyundai H-1 spekleri için geçerlidir, opsiyonel ve standart donanımların açıklama ve tanımlarını içermektedir. Sonuç olarak, aracınızda bulunmayan bazı özellikler bu kılavuzda, açıklanmış olabilir.

DİKKAT: ARACINIZDA TADİLAT YAPILMASI

Hyundai'nizde herhangi bir şekilde tadilat yapılmamalıdır. Bu tür modifikasyonlar Hyundai'nizin performansını, emniyetini ve dayanıklılığını olumsuz yönde etkileyebilir ve buna ek olarak, aracınız garanti dışında kalabilir. Bazı modifikasyonlar aynı zamanda Ulaştırma Bakanlığı ve diğer devlet kurumlarının belirlediği yönetmelikleri de ihlal edebilir.

MOBİL (CEP) TELEFON MONTAJI

Aracınız elektronik yakıt enjeksiyonu ve diğer elektronik parçalar ile donatılmıştır. Uygun takılmamış/ayarlanmamış cep telefonunun elektronik sistemleri etkilemesi mümkündür. Bu nedenledir ki, böyle bir cihaz takmayı düşündüğünüzde, radyo imalatçı firma talimatlarını dikkatle uymanız veya alıncak önlemleri veya özel talimatlar açısından Hyundai yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

EMNİYET VE ARAÇ HASARI UYARILARI

Bu kılavuzda, UYARI, DİKKAT ve NOT başlıkları altında bazı bilgilere yer verilmektedir. Bu başlıklar, aşağıdaki anlamlarda kullanılmaktadır:

UYARI

Uyulmaması durumunda, aracınız için bir hasar veya sizin veya araçta bulunanlar için ciddi yaralanma veya ölüm ile sonuçlanacak bir durumu gösterir. Uyarı ile verilen önerileri yerine getiriniz.

DİKKAT

Uyulmaması durumunda, aracınız veya onun bir parçası için bir hasar ile sonuçlanacak bir durumu gösterir. Dikkat ile verilen önerileri yerine getiriniz.

* NOT

Bu başlık altında yararlı bilgiler sunulmaktadır.

ÖNSÖZ

Hyundai'yi seçtiğiniz için teşekkürler. Sayıları giderek artan seçkin Hyundai sürücüleri arasına katılmanızdan büyük kıvanç duy-maktayız. Bütün Hyundai araçlarının ileri mühendislik ve yüksek kaliteli üretiminden büyük bir gurur duymaktayız.

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu, size yeni Hyundai aracınızın özelliklerini ve çalışmasını tanıtmaktadır. Bunu dikkatle okumanızı öneririz, çünkü içindeki bilgiler yeni araçtan duyacağınız memnuniyete büyük ölçüde katkıda bulunacaktır.

Üretici ayrıca aracınızın bütün servis ve bakımlarının yetkili Hyundai servisi tarafından gerçekleştirilmesini önermektedir. Hyundai yetkilileri üstün kalitede servis ve bakım sağlamanın yanı sıra, gereksinim duyulabilecek diğer yardım ve bakımları da sağlayacak-lardır.

HYUNDAI ASSAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.

Not: Daha sonraki araç sahiplerinin de yer alan bilgilere gereksinim duyacakları göz önünde bulundurularak, aracınızı sattığınız-da, lütfen içinde Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunu da içinde bırakınız. Teşekkür ederiz.

DİKKAT

Hyundai teknik özelliklerine uymayan kalitesi kötü yakıt ve yağ kullanılması ciddi motor ve şanzıman hasarlarına neden ola-bilir. Bu nedenle mutlaka Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Araç Teknik Özellikleri Sayfa 9-4 ile listelenen özelliklere uygun yakıt ve yağ kullanmalısınız.

Telif Hakkı 2007 Hyundai. Her hakkı saklıdır. Bu yayının herhangi bir kısmı önceden Hyundai'nin yazılı izni olmaksızın çoğaltıla-maz, bilgi erişim sistemine yüklenemez veya herhangi bir başka şekilde bir başka yere aktarılamaz.

Hyundai Orijinal Parça Kılavuzu

1. Hyundai Orijinal Parçaları Nelerdir?

Hyundai Orijinal Parçaları, Hyundai Orijinal Parçaları, Hyundai Assan Otomatik San. ve Tic. A.Ş.'nin kullandığı parçalar ile aynıdır. Hyundai Orijinal Parçaları, müşterilerimizin optimum güvenlik, performans ve emniyeti için tasarlanıp test edilmiştir.

2. Neden orijinal parça kullanmalısınız?

Hyundai Yedek Parçaları, aracın üretim ve performans özellikleri dikkate alınarak dizayn edilip, üretilmiştir. Taklit veya çıkma parça kullanımı halinde, herhangi bir Hyundai garantisi uygulanmaz.



Buna ek olarak taklit veya çıkma parça takılmasından ya da bunların bozulmasından dolayı diğer Hyundai Orijinal Parçaları'na gelecek herhangi bir zarardan Hyundai Assan Otomotiv San. ve Tic. A.Ş. sorumlu değildir.

3. Satın aldığınız parçaların Hyundai Orijinal Parçası olduğunu nasıl anlayacaksınız?

Yedek parça paketlerinin üzerinde yalnızca İngilizce yazılı, Hyundai orijinal parça, logo ve etiketleri bulunur. İhrac edilen orijinal Hyundai yedek parçaları sadece İngilizce yazılmış etiketlerle ambalajlanmıştır.



Hyundai Orijinal Parçaları yalnızca Hyundai Bayileri aracılığıyla satılmaktadır.



İçindekiler

Giriş	1
Bir bakışta aracınız	2
Aracınızın güvenlik özellikleri	3
Aracınızın özellikleri	4
Aracınızı sürerken	5
Acil durumda yapılması gerekenler	6
Bakım	7
Kullanıcı bilgileri	8
Teknik özellikler	9
Fihrist	I

Giriş

1

Bu kılavuzun kullanılması / 1-2

Yakıt gereksinimleri / 1-2

Araç kullanma talimatı / 1-5

Araçın rodaj işlemi / 1-5

Gösterge paneli üstündeki gösterge sembolleri / 1-6

BU KILAVUZ NASIL KULLANILIR

A010000AUN

Aracınızdan en ileri derecede sürüş keyfi almanıza yardımcı olmak istiyoruz. Kullanıcı Kılavuzunuz size birçok yönden yardımcı olabilir. Tüm kılavuzu okumanızı önemle tavsiye ederiz. Ölüm veya yaralanma olasılığını en düşük seviyeye indirmek için kılavuzdaki UYARI ve DİKKAT bölümlerini mutlaka okumalısınız.

Bu kılavuzdaki sözcükleri tamamlayan şekiller aracınızın tadını nasıl çıkaracağını en iyi biçimde anlatır. Kılavuzunuzu okuyarak özellikleri, önemli emniyet bilgilerini ve değişik yol koşullarında sürüş ipuçlarını öğrenirsiniz.

Kılavuzun genel planı İçindekiler tablosunda verilmiştir. Başlamak için en iyi bölüm fihristtir; kılavuzunuzdaki tüm bilgilerin alfabetik bir listesini verir.

Bölümler: Bu kılavuzun dokuz bölümü ve bir fihristi vardır. Her bölüm içindekilerin kısa bir listesi ile başlar, böylece bir bakışta istediğiniz bilginin o bölümde olup olmadığını anlarsınız.

Bu kılavuzda çeşitli UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'lar bulacaksınız. Bu UYARI'lar sizin kişisel emniyetinizi artırmak için hazırlanmıştır. Bu UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'larda verilen tüm prosedür ve önerileri dikkatle okumalı ve bunlara uymalısınız.

UYARI

Bir UYARI, eğer bu uyarıya uyulmazsa zarar, ciddi yaralanma ve ölüme sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

DİKKAT

Bir DİKKAT, eğer buna uyulmazsa aracınıza hasar görmesiyle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

* NOT

NOT başlığı altında yararlı bilgiler sunulmaktadır.

YAKIT GEREKSİNİMLERİ

Benzinli motor

A020101AEN

Kurşunsuz

Yeni Hyundai'niz sadece RON (Araştırma Oktan Sayısı) 91 / AKI (Anti-Knock Index) 87 veya daha yüksek oktan kurşunsuz benzin kullanılacak şekilde tasarlanmıştır.

Yeni aracınız KURŞUNSUZ BENZİN ile azami performans elde edilecek ve aynı zamanda egzoz emisyonunu ve bujilerin bozulmasını en alt seviyeye indirecek şekilde tasarlanmıştır.

DİKKAT

ASLA KURŞUNLU BENZİN KULLANMAYIN. Kurşunlu benzin kullanımı katalitik konvertör için zararlıdır ve motor kontrol sisteminin oksijen sensörüne hasar vererek emisyon kontrolünü etkiler.

Yakıt deposuna asla belirtilenden başka bir yakıt sistemi temizleme maddesi eklemeyin (Detaylar için yetkili bir HYUNDAI servisine danışınız.).

▲ UYARI

- Yakıt alırken pompa otomatik olarak durduktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayın.
- Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol edin.

A020102AEN

Kurşunlu (varsa)

Bazı ülkelerde, Hyundai'niz kurşunlu benzin kullanımına uygun olarak dizayn edilmiştir. Kurşunlu benzin kullanmayı düşündüğünüzde, Hyundai aracınızda kurşunlu benzin kullanımının mümkün olup olmadığı konusunda yetkili HYUNDAI servisine başvurunuz.

Kurşunlu benzinin oktan oranı kurşunsuz benzinin oranı ile aynıdır.

A020103AUN

Alkol ve metanol içeren benzin

Benzin ve etanol karışımı (ayrıca tahıldan üretilmiş alkol olarak anılır) olan gasohol ve benzin veya gasohol içeren methanol (ayrıca odun alkolü olarak anılan) kurşunlu veya kurşunsuz benzinin yanı sıra veya onun yerine pazarlanmaktadır.

%10'dan fazla etanol içeren gasohol kullanmayınız ve metanol içeren benzin veya gasohol kullanmayınız. Bu yakıtların her ikisi sürüşle ilgili problemlere neden olabilir ve yakıt sistemine hasar verebilir.

Sürüş ile ilgili problemler meydana çıktığı zaman, gasohol kullanmaya devam etmeyiniz.

Araç hasarı veya sürüşle ilgili problemler aşağıdakilerin kullanımı sonucu meydana gelirse, üretici garantisi geçerli olmayabilir:

1. %10'dan fazla etanol içeren gasohol.
2. Metanol içeren benzin veya gasohol.
3. Kurşunlu benzin veya kurşunlu gasohol.

▲ DİKKAT

Asla Metanol içeren gasohol kullanmayın. Sürüşü zayıflatan herhangi bir gasohol ürününün kullanımına son verin.

A020104AEN

MTBE'nin kullanılması

HYUNDAI olarak biz, hacmen %15,0'dan fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) içeren yakıtların aracınızda kullanılmamasını öneririz.

Hacmen %15,0'dan fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE içeren yakıt araç performansını düşürebilir ve buhar tıkanmasına veya zor çalışmaya neden olabilir.

▲ DİKKAT

Yeni aracınızın Garantisi, metanol veya hacmen %15,0'dan fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) içeren yakıtların kullanımı nedeniyle yakıt sisteminde oluşan hasarları ve performans problemlerini kapsamaz.

A020105AUN

Metanol Kullanmayınız

İçinde metanol (odun alkolü) bulunan yakıtları aracınızda kullanmamanız gerekir. Bu tür yakıt araç performansını düşürür ve yakıt sistemi parçalarının hasar görmesine yol açar.

A020106AEN

Daha temiz hava için benzin

HYUNDAI, daha temiz havaya katkı amacıyla, motorda birikinti oluşumunu önlemeye yardımcı olan deterjan katkılı yakıt kullanmanızı önermektedir. Bu tür benzinler motorun daha temiz çalışmasına ve Emisyon Kontrol Sistemi performansının artmasına katkıda bulunurlar.

A020107AUN

Yabancı ülkelerde kullanma

Hyundai'nizi yabancı ülkelere kullanacaksanız, aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:

- Yönetmelik ve sigorta ile ilgili bütün kuralları yerine getiriniz.
- Aracınız için uygun yakıt temin edebileceğinizden emin olunuz.

Dizel motor

A020201AUN

Dizel yakıt

Dizel motor sadece EN 590 veya buna denk bir standarda uygun dizel yakıtı ile çalıştırılmalıdır. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Deniz motoru dizel yakıtı, ısıtma yağları veya onaylanmamış yakıt katkıları kullanmayın, bunlar motor ve yakıt sisteminde aşınmayı artırır. Onaylanmamış yakıtların ve/veya yakıt katkılarının kullanımı aracınızdaki bazı arızaların garanti dışında değerlendirilmesine neden olur.

Hyundai aracınızda setan numarası 52 ile 54 arası olan dizel yakıtı kullanılır. İki tip dizel yakıtı varsa, aşağıda verilen sıcaklık koşullarına uygun yaz ve kış yakıtı kullanınız.

- -5°C üzeri.... Yaz tipi dizel yakıtı.
- -5°C altı Kış tipi dizel yakıtı.

Yakıt deposundaki yakıt seviyesini dikkatle takip ediniz: Yanlış yakıt kullanımı nedeniyle motor durursa, yeniden çalıştırma için yakıt devresi tamamen boşaltılmalıdır.

⚠ DİKKAT

- **Yakıt deposu içine benzin veya su girmemesine dikkat ediniz. Aksi takdirde, enjeksiyon pompası arızası ve motor hasarına karşı önlem için depo tahliye edilmeli ve yakıt hatlarında hava alma işlemi yapılmalıdır.**
- **Kışın donmadan dolayı meydana gelen olayları azaltmak için, hava sıcaklığı -10°C'nin altına düşerse, yakıtta parafin yağı katılabilir. Parafin yağı %20 oranının üzerinde katılmamalıdır.**

A020202AUN

Bio-dizel

Ticari olarak satılan ve %5'ten fazla biyodizel içermeyen, genel olarak "B5 biyodizel" olarak bilinen biyodizel harmanları, EN 14214 veya buna denk standartları karşılıyorsa aracınızda kullanılabilir. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Kolza metil ester (RME), yağ asidi metil ester (FAME), bitkisel yağ metil ester (VME) vb. yapılan biyoyakıtlar veya dizelin biyodizelle karıştırılması motor ve yakıt sisteminde daha fazla aşınmaya veya hasara neden olur. Onaylanmamış yakıtların kullanımından kaynaklanan aşınma veya hasar nedeniyle parça değişimi veya tamiri üreticinin garantisi kapsamında değildir.

⚠ DİKKAT

- *İster dizel, ister B5 biyodizel olsun, petrol endüstrisinin en son şartnamesine uymayan herhangi bir yakıtı asla kullanmayın.*
- *Araç üreticisinin onaylamadığı veya önermediği herhangi bir yakıt katkısını asla kullanmayın.*

ARAÇ KULLANMA TALİMATI

A090000AEN

Benzer tipteki diğer araçlarda olduğu gibi, bu araçların doğru kullanılmamış olması araç hakimiyetinin kaybolması, bir kaza ve aracın devrilmesi ile sonuçlanabilir.

Özel tasarım karakteristikleri (yüksek zemin mesafesi, çekiş vs.), bu araca diğer tip araçlara göre daha yüksek bir ağırlık merkezi verir. Başka bir deyişle, bu araçlar diğer 2 tekerlekten tahrikli geleneksel araçlar gibi aynı hızlarda viraj almaya göre tasarlanmamıştır. Keskin dönüşlerden veya ani manevralardan kaçınınız. Yine, bu tip araçların doğru kullanılmamış olması araç hakimiyetinin kaybolması, bir kaza ve aracın devrilmesi ile sonuçlanabilir. **Bu kılavuzun 5'inci kısmında bulunan "Takla atma riskinin azaltılması" bahsini mutlaka okuyunuz.**

ARACIN RODAJ İŞYEMİ

A030000AUN

Özel bir rodaj süresine gerek yoktur. İlk 1.000 km'de birkaç basit önlemi takip ederek aracınızın performansını, ekonomisini ve ömrünü uzatabilirsiniz.

- Motoru zorlamayın.
- Sürüş sırasında, motor devrini (dakikada devir sayısı) 2.000 d/dak ile 4.000 d/dak arasında tutunuz.
- Uzun süre aynı hızda gitmeyin, ya hızlanın ya da yavaşlayın. Motorun düzgün alışması için değişken motor devrine ihtiyaç vardır.
- Frenlerin düzgün şekilde oturması için, acil durumlar dışında, ani duruşlardan kaçınınız.
- Bir seferde motorunuzu 3 dakikadan daha fazla rölantide çalıştırmayınız.
- İlk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz.

GÖSTERGE PANELİ ÜZERİNDEKİ UYARI SEMBOLLERİ

A050000ATQ



Kapı açık uyarı ışığı



Emniyet kemeri uyarı lambası (varsa)



Uzun huzme gösterge ışığı



Sinyal lambası göstergesi



ABS uyarı lambası (varsa)



El freni & Fren seviyesi uyarı ışığı



Motor yağı basınç uyarı ışığı



Şarj sistemi uyarı ışığı



Arıza göstergesi (varsa)



Hava yastığı uyarı lambası (varsa)



Immobilizer göstergesi (varsa)



Arka kapak açık uyarı ışığı



Yakıt seviyesi düşük uyarı ışığı



Ön ısıtma göstergesi (Yalnız dizel araç)



Yakıt Filtresi Uyarı Işığı (Yalnız dizel araç)



Aşırı hız uyarı lambası (varsa)



O/D OFF Gösterge Işığı (varsa)



ESP göstergesi (varsa)



ESP KAPALI göstergesi (varsa)

* Daha detaylı açıklamalar için bölüm 4 "Gösterge Paneli"ne bakınız.

Bir bakışta aracınız

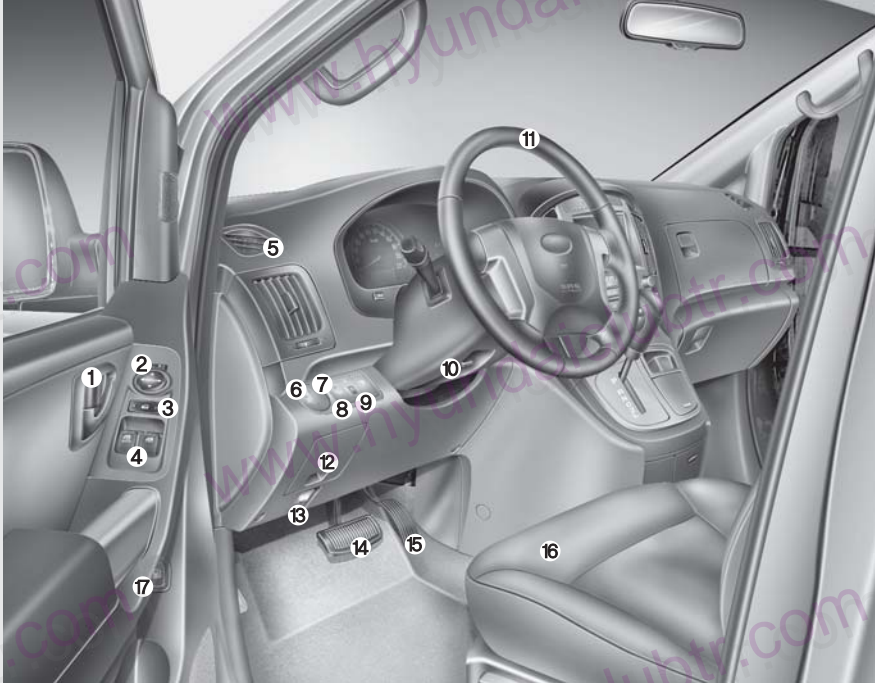
2

İç görünüş / 2-2

Gösterge paneli görünüşü / 2-3

Motor bölmesi / 2-4

İÇ GÖRÜNÜŞ



1. Kapı kilidi açma/kapama tuşu*4-10
 2. Dış dikiz aynası kontrol tuşu*4-30
 3. Merkezi kapı kilitleme sistemi*4-11
 4. Otomatik cam tuşu*4-16
 5. Havalandırma ızgaraları4-58
 6. Ön sis lambası düğmesi*4-51
 7. Arka sis lambası düğmesi*4-51
 8. Far seviye ayar cihazı*4-52
 9. Gösterge paneli aydınlatması kontrol düğmesi*4-33
 10. Direksiyon yükseklik ayarı kontrolü*4-26
 11. Direksiyon4-26
 12. Sigorta kutusu7-45
 13. Kaput açma Kolu4-21
 14. Fren pedalı5-18
 15. Gaz pedalı5-6
 16. Koltuk3-2
 17. Yakıt deposu kapağı açma tuşu 4-23
- * : varsa

B010000ATQ

OTQ027001G

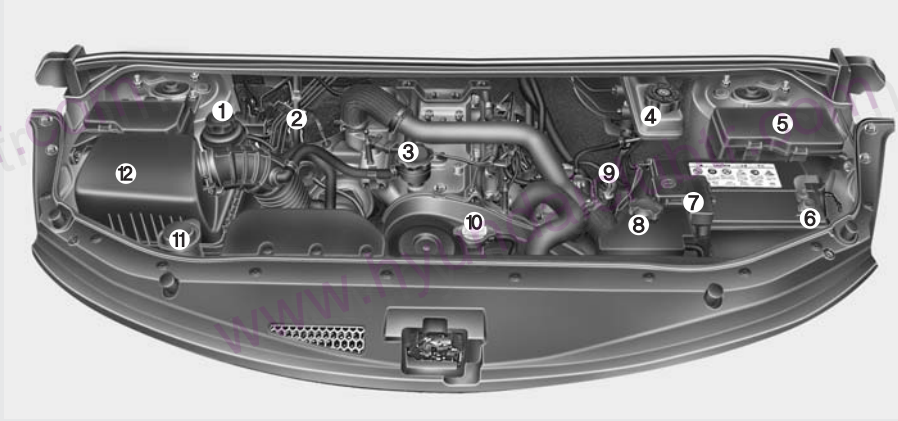
GÖSTERGE PANELİ GENEL BAKIŞ



1. Gösterge grubu4-32
2. Işık kontrolü / dönüş sinyalleri.....4-48
3. Korna.....4-27
4. Silecekler/cam yıkama4-52
5. Sürücü ön hava yastığı*3-35
6. Kontak anahtarı5-4
7. Dijital saat*4-75
8. Radyo*4-77
9. Dörtlü flaşör anahtarı4-48, 6-2
10. Klima kontrol sistemi*4-57
11. El freni5-19
12. Vites kolu5-11, 5-8
13. Yolcu ön hava yastığı*3-35
14. Torpido gözü4-70

* : varsa

MOTOR BÖLMESİ



1. Direksiyon hidroliği deposu7-23
 2. Otomatik şanzıman sıvısı çubuğu*7-24
 3. Motor yağı dolum kapağı7-18
 4. Fren hidroliği deposu7-22
 5. Sigorta kutusu7-45
 6. Akü negatif terminali7-33
 7. Akü pozitif terminali.....7-33
 8. Motor soğutma suyu genişleme tankı.....7-19
 9. Motor yağı çubuğu7-18
 10. Radyatör kapağı.....7-21
 11. Ön cam yıkama suyu haznesi7-26
 12. Hava filtresi7-28
- * : varsa

* Araçtaki gerçek motor bölümü şekildedekinden farklı olabilir.

OTQ077001

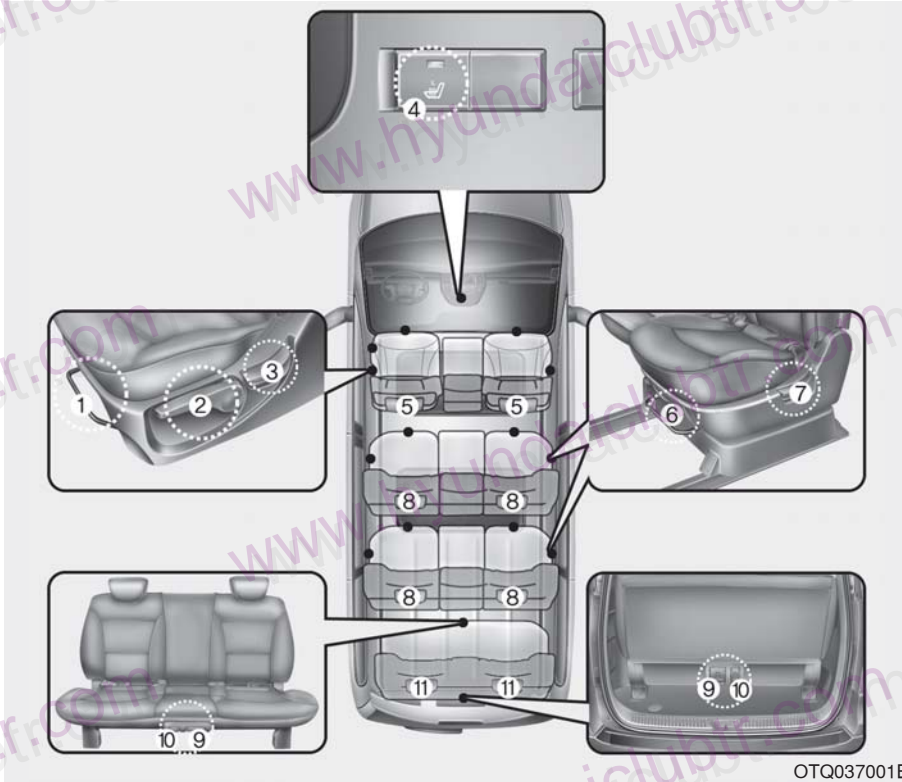
B030000ATQ

Koltuklar / 3-2
Emniyet kemeri / 3-13
Çocuk Emniyet Sistemi / 3-24
Hava yastığı - İlave güvenlik sistemi / 3-35

Aracınızın güvenlik özellikleri

3

KOLTUKLAR



Ön koltuk

- (1) İleri ve geri
- (2) Koltuk arkılığı açısı
- (3) Koltuk minder yüksekliği (Sürücü koltuğu)*
- (4) Koltuk ısıtıcı (Sürücü koltuğu)*
- (5) Koltuk başlığı

2'nci sıra koltuk* / 3'üncü sıra koltuk*

- (6) İleri ve geri
- (7) Koltuk arkılığı açısı
- (8) Koltuk başlığı

4'üncü sıra koltuk*

- (9) İleri ve geri
- (10) Koltuk minderi katlama
- (11) Koltuk başlığı

*: varsa

C010000ATQ

Aracıdaki gerçek koltuk şekildedekinden farklı olabilir.

OTQ037001E

▲ UYARI - Başboş nesnelere
Sürücünün ayak bölümünde başboş duran nesnelere pedalların kullanılmasına müdahale edebilir ve olası bir kazaya neden olabilir. Ön koltukların altına herhangi bir şey koymayın.

▲ UYARI - Koltuğu dikleştirme

Koltuğu dik pozisyonuna getirirken, sırt kısmını tutun ve yavaşça pozisyona getirin ve koltuk etrafında kimsenin bulunmadığından emin olun. Koltuk tutulmadan ve kontrolsüz olarak dikleştirilirse, koltuğun arkası ileri fırlayabilir ve çarptığı kişinin yaralanmasına neden olabilir.

▲ UYARI - Sürücünün yolcularla ilgili sorumluluğu

Araçta koltuk yatırılmış şekilde gitmek, bir kaza durumunda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir. Bir kaza anında eğer koltuk yatırılmış durumdaysa, oturan kişinin baseni emniyet kemerinin kucak bölümünün altından kayarak korumasız karın bölgesine aşırı kuvvet uygulayabilir. Ciddi veya ölümcül iç yaralanmalar oluşabilir. Sürücü, araç hareket halindeyken koltuğunu dik durumda tutması için öndeki yolcuyu uyarmalıdır.

▲ UYARI - Sürücü koltuğu

- Araç hareket halinde iken, hiçbir zaman koltuğu ayarlamaya çalışmayın. Bu durum, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur ve ölüm, ciddi yaralanma ve hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.
- Koltuk sırtının normal pozisyonunu herhangi bir şeyin etkilemesine izin vermeyin. Eşyaları koltuk sırtına dayalı olarak yerleştirmek veya koltuk sırtının düzgünce kilitlemesini başka bir şekilde engellemek, ani duruşlarda veya çarpışmalarda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir.
- Aracınızı daima koltuğunuz dik pozisyonda ve emniyet kemerinizin kucak bölümü basene tam oturmuş şekilde sürün. Bu, bir kaza durumunda sizi koruyacak en iyi pozisyonudur.
- Gereksiz ve muhtemelen şiddetli hava yastığı yaralanmalarını önlemek için, daima araca rahatça kumanda edebileceğiniz şekilde direksiyondan mümkün olduğu kadar geride oturun. Göğsünüzün direksiyondan en az 250 mm uzakta olmasını öneririz.

▲ UYARI - Arka koltuk arkalıkları

- Arka koltuk arkalığı mutlaka güvenli bir şekilde kilitlenmelidir. Böyle yapılmazsa, bir ani duruş veya çarpışma sırasında yolcular ve eşyalar ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olacak şekilde öne doğru fırlayabilir.
- Bagaj ve diğer yükler, kargo bölümüne yatay olarak yerleştirilmelidir. Eşyalar büyük, ağır veya mutlaka istiflenecek ise, bunlar mutlaka emniyet altına alınmalıdır. Yükler hiçbir zaman koltuk arkalıklarından daha yükseğe istiflenmemelidir. Bu uyarılara uyulmadığı takdirde, bir ani duruş, çarpışma veya takla atma sırasında ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olunabilir.
- Araç hareket halinde iken, hiçbir yolcu yük bölümünde oturmamalı veya koltuk arkalıkları katlanmış şekilde yatmamalıdır. Tüm yolcular mutlaka uygun şekilde koltuklara oturmalı ve sürüş sırasında emniyet kemerlerini takmalıdır.

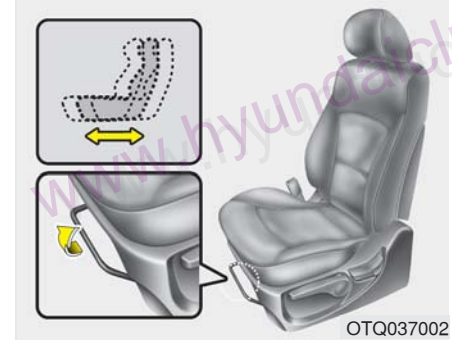
(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Koltuk arkalığını dik konuma getirdiğiniz zaman, bunu öne ve arkaya doğru iterek emniyetli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.
- Yangın olasılığını önlemek için, yük sahasındaki paspası kaldırmayınız. Bu tabanın altındaki emisyon kontrol cihazları yüksek ısılar üretir.

▲ UYARI

Koltuğu ayarladıktan sonra, güvenli bir şekilde kilitlenmiş olup olmadığını kontrol etmek için, koltuğu kilit açma kolunu kullanmadan öne veya arkaya doğru hareket ettirmeyi deneyiniz. Sürücü koltuğunun ani veya beklenmeyen hareketi aracın kontrolünü kaybetmenize ve bir kazaya neden olabilir.



Ön koltuk ayarı

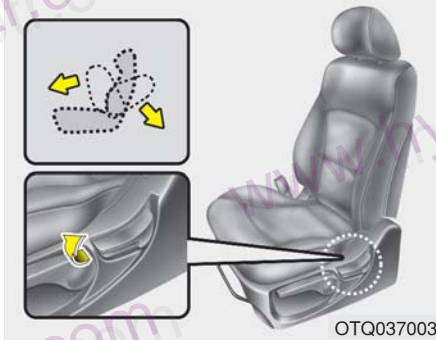
C010101AUN

İleri ve geri

Koltuğu ileri ve geri hareket ettirmek için:

1. Koltuk minderinin ön kenarındaki koltuk kaydırma ayar kolunu çekin ve tutun.
2. Koltuğu istediğiniz pozisyona kaydırın.
3. Kolu bırakın ve koltuğun yerine kilitlendiğinden emin olun.

Koltuğu hareket etmeden önce ayarlayın ve kolu kullanmadan ileri geri hareket ettirmeye çalışarak koltuğun emniyetli şekilde kilitlendiğinden emin olun. Koltuk hareket ederse, düzgün şekilde kilitlenmemiş demektir.

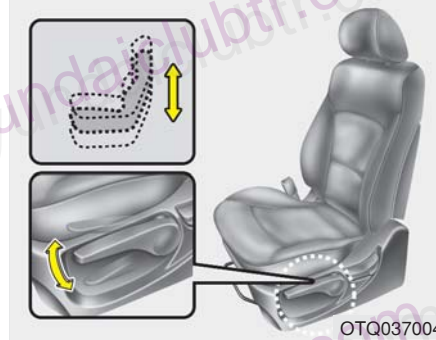


C010102AUN

Koltuk arkalığı açısı

Koltuk arkalığını yatırmak için:

1. Hafifçe öne doğru eğilin ve koltuğun dışında arkada bulunan yatırma kolunu kaldırın.
2. Dikkatle arkanıza yaslanın ve koltuğun arkalığını istediğiniz pozisyona ayarlayın.
3. Kolu bırakın ve koltuk arkalığının yerine kilitlendiğinden emin olun (Koltuk arkalığının kilitlenmesi için kolun orijinal konumuna dönmesi GEREKİR).



C010103AUN

Koltuk minderini yükseklik ayarı (sürücü koltuğu için)

Koltuk minderinin yüksekliğini değiştirmek için koltuk minderinin dış kenarında bulunan kolu yukarı veya aşağı itin.

- Koltuk minderini alçaltmak için kolu birkaç kez aşağı itin.
- Koltuk minderini yükseltmek için kolu birkaç kez yukarı çekin.



C010107ATQ

Koltuk ısıtması (Sürücü koltuğu, varsa)

Soğuk havalarda sürücü koltuğunun ısıtılması için koltuk ısıtıcı vardır. Sürücü koltuğunun ısıtmak için, kontak anahtarı "ON-açık" konuma getirilmiş halde düğmeye basınız.

Normal havalarda veya koltuk ısıtma işlemi istenmediğinde, düğme kapalı durumda tutulmalıdır.

- Koltuk ısıtıcısı kontak açıldığında OFF durumuna geçer.

* NOT

Koltuk ısıtıcısı ON durumundayken, koltuktaki ısıtma sistemi koltuk ısısına bağlı olarak otomatik olarak kapanır veya açılır.

⚠ DİKKAT

- Koltukları temizlerken tiner, benzen, alkol veya benzin gibi organik çözeltiler kullanmayın. Bunların kullanılması, ısıtıcının veya koltukların yüzeyine hasar verebilir.
- Koltuk ısıtıcısının aşırı ısınmasını önlemek için, koltuk ısıtıcısı devredeyken, koltuk üzerine battaniye, yastık veya koltuk kılıfı koymayın.
- Koltuk ısıtıcısı ile donatılmış koltuklara ağır veya keskin nesnelere koymayın. Koltuk ısıtma parçaları hasar görebilir.

⚠ UYARI - Koltuk ısıtıcısı yanıkları

Koltuk ısıtıcısı kullanırken yolcular aşırı ısınma veya yanık olasılıklarına karşı çok dikkatli olmalıdırlar. Özellikle, sürücü aşağıdaki tip yolcular için çok büyük dikkat göstermelidir:

1. Bebekler, çocuklar, yaşlılar, özürülüler veya tedavi gören hastalar.
2. Hassas cilde sahip veya kolay yanan kişiler
3. Bitkin kişiler
4. Sarhoş kişiler
5. Rahavet veya uyku yapan ilaçları alan kişiler (uyku hapları, soğuk algınlığı tabletleri, vb.).

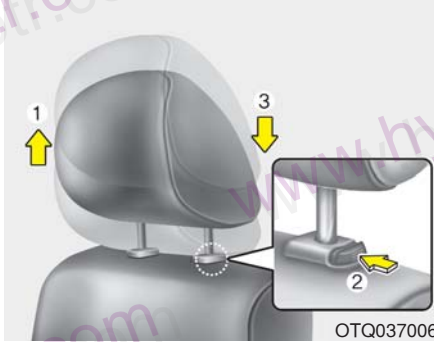
C010104ATQ

Koltuk başlığı

Başlık, sürücü ve ön yolcuya sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

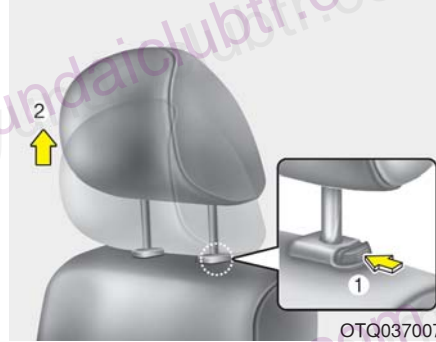
⚠ UYARI

- Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Başlığı, başınızla arasında yumruğunuz kadar bir mesafe olacak şekilde ayarlayın. Bu nedenle, yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıracak şekilde minder kullanımı önerilmez.
- Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız, aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişi ciddi şekilde yaralanabilir. Koltuk başlıkları ancak uygun ayarlanmış olduğunda boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.
- Araç hareket halindeyken koltuk başlığını ayarlamayınız.



Yüksekliği yukarı aşağı ayarlama

Koltuk başlığını yükseltmek için, istenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz. Başlığı alçaltmak için başlık desteğindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz, başlığı istediğiniz pozisyona (3) indiriniz.



Kaldırma

Koltuk başlığını çıkartmak için, çıkabildiği kadar başlığı yükseltin ve daha sonra, yukarı çekerken (2) bırakma tuşuna (1) basınız.



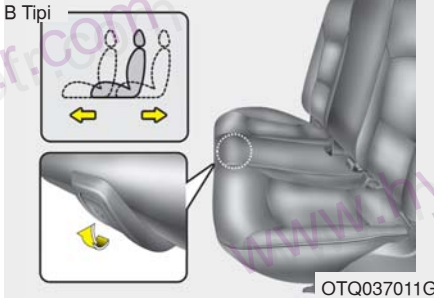
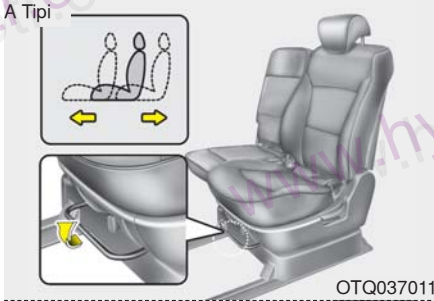
C010108AUN

Koltuk cebi (varsa)

Koltuk arkalığı cebi ön yolcu ve sürücü koltuklarının arkasında bulunur.

⚠ UYARI - Koltuk arkalığı cepleri

Koltuk ceplerine ağır veya keskin nesnelere koymayın. Bir kaza sırasında cepten düşebilir ve araçta bulunanları yaralayabilirler.



Arka koltuk ayarı

C010301ATQ

İleri ve geri

(2'nci ve 3'üncü sıra, varsa)

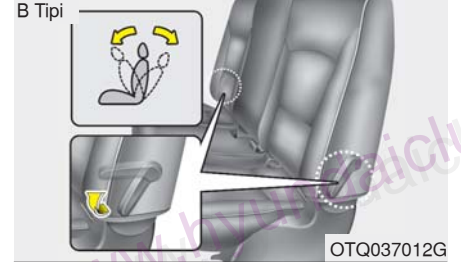
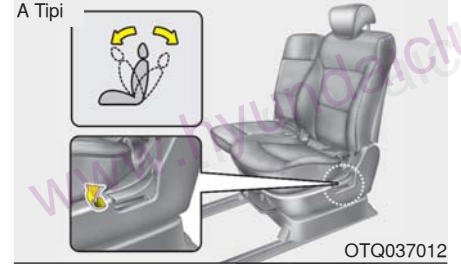
Koltuğu ileri ve geri hareket ettirmek için:

1. Koltuk minderinin ön kenarındaki koltuk kaydırma ayar kolunu çekin ve tutun.

2. Koltuğu istediğiniz pozisyona kaydırın.

3. Kolu bırakın ve koltuğun yerine kilitlendiğinden emin olun.

Koltuğu hareket etmeden önce ayarlayın ve kolu kullanmadan ileri geri hareket ettirmeye çalışarak koltuğun emniyetli şekilde kilitlendiğinden emin olun. Koltuk hareket ederse, düzgün şekilde kilitlenmemiş demektir.



C010302ATQ

Koltuk arkalığı açısı cebi (varsa)

Koltuk arkalığını yatırmak için:

1. Koltuk arkalığı yatırma kolunu çekiniz veya yukarı çekiniz.
2. Dikkatle koltuğa yaslanın ve koltuk arkalığını istediğiniz pozisyona ayarlayın.
3. Kolu bırakın ve koltuk arkalığının yerine kilitlendiğinden emin olun (Koltuk arkalığının kilitlenmesi için kolun orijinal konumuna dönmesi GEREKİR).

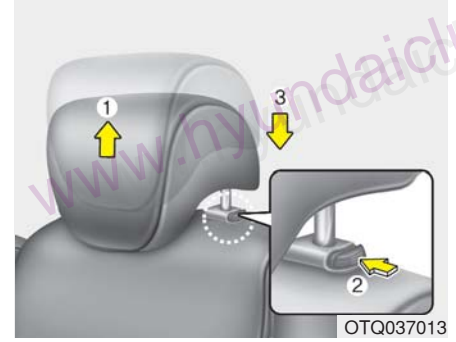
C010303AUN

Koltuk başlığı

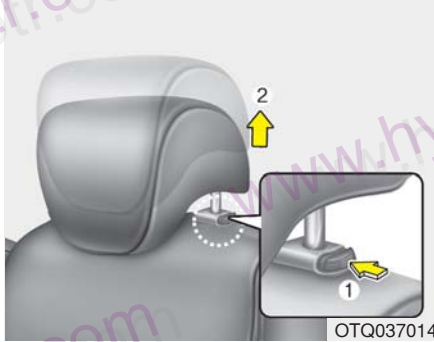
Başlık, yolculara sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

⚠ UYARI

- Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıracak şekilde minder kullanımı önerilmez.
- Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız, aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişi ciddi şekilde yaralanabilir. Koltuk başlıkları ancak uygun ayarlanmış olduğunda boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.

**Yükseklği yukarı aşağı ayarlama**

Koltuk başlığını yükseltmek için, istenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz. Başlığı alçaltmak için başlık desteğindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz, başlığı istediğiniz pozisyona (3) indiriniz.



Kaldırma

Koltuk başlığını çıkartmak için, çıkabildiği kadar başlığı yükseltin ve daha sonra, yukarı çekerken (2) bırakma tuşuna (1) basınız.



CO10304ATQ

Orta koltuk katlama (varsa)

1. Emniyet kemerinin hasar görmesini önlemek için, arka emniyet kemerini yuvasına geri sarınız.
2. Açma düğmesini (a) çekiniz ve arkalığı öne doğru katlayınız.
3. Koltuğu katlayınız.

⚠ UYARI - Koltuğu dikleştirme

Koltuk arkalığını dik konuma döndürdüğünüz zaman, arkalığı tutunuz ve yavaşça geri getiriniz. Koltuk arkalığı tutulmadan dikleştirilirse, koltuğun arkası ileri fırlayabilir ve çarptığı kişinin yaralanmasına neden olabilir.

⚠ DİKKAT - Arka koltuk emniyet kemeri tokası hasarı

Arka (2'nci ve/veya 3'üncü sıra) koltuk arkalığlarını katladığınız zaman, tokayı arka koltuk arkalığı ile arka koltuk oturma minderi arasındaki cebe yerleştiriniz. Arka koltuk arkalığından dolayı tokenın hasar görmeşi böylece önlenecektir.

⚠ DİKKAT - Arka Yan Emniyet Kemeri

Arka (2'nci ve/veya 3'üncü sıra) koltuk arkalığlarını dik duruma getirirken arka omuz kenarlarını doğru konularına getirmeyi unutmayınız. Arka emniyet kemeri kılavuzları vasıtasıyla emniyet kemeri kayış sisteminin çevrilmesi ile kemerlerin koltukların arkasına ya da altına takılması önlenir.

C010307ATQ

Arka koltuğun katlanması (4'üncü sıra koltuk, varsa)

Arka koltuk minderini uzun eşyaların taşınmasını kolaylaştırmak ya da aracın bagaj kapasitesini artırmak için yatırılabilir. Yatırılmaz.

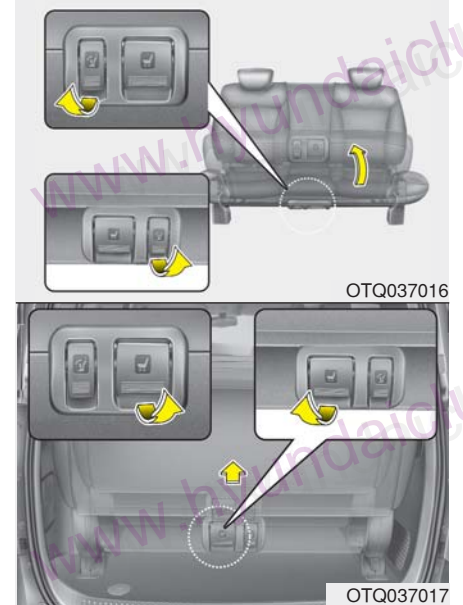
⚠ UYARI

Katlanır arka koltukların amacı, yük bölümüne normalde yerleştirilemeyecek uzun cisimlerin taşınabilmesini sağlamaktır.

Araç hareket halindeyken, yolcuların uygun olmayan pozisyonda (katlanmış koltuk üzerinde, döşemede, vs) oturmalarına izin vermezsiniz, zira bu durum düzgün oturma pozisyonu değildir ve emniyet kemeri kullanma imkanı da yoktur. Bu durum, bir kaza veya ani duruş sırasında ciddi yaralanmaya ve hatta ölüme neden olabilir. Kargo bölümünde taşınan eşyalar, ön koltuk arkalıklarının üst seviyesini aşmamalıdır. Aksi takdirde ani duruş sırasında yükler öne kayabilir ve bir yaralanma veya zarara neden olabilir.

Arka koltuğun katlanması:

1. Emniyet kemerinin hasar görmesini önlemek için, arka emniyet kemerini yuvasına geri sarınız.
2. 3'üncü sıra koltuğu dik duruma getirin ve gerekirse, 3'üncü sıra koltuğu ileriye kaydırın.



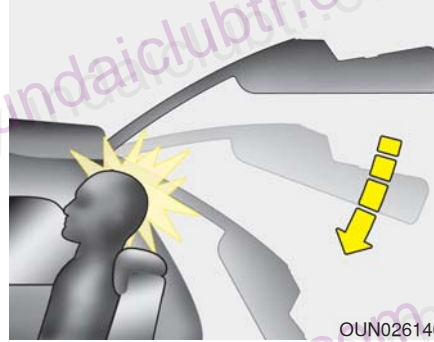
3. Koltuk minderini katlama kolunu çekiniz, daha sonra aracın arka tarafına doğru koltuğu katlayınız.
4. Kayar kolun kullanılması ile arka koltuğu çıkararak, bagaj bölümünün alanını arttırınız.

▲ UYARI

Katlandıktan sonra arka koltuk minderini kilitleli konumuna geri getirdiğinizde:

Emniyet kemerinin şeridine veya tokasına hasar vermemek için dikkatli olun. Emniyet kemeri kayışının ve tokasının arka koltuğa takılmasına veya sıkışmamasına izin vermeyiniz. Koltuk minderini ve arkalığını iterek uygun konumuna tamamen kilitletiğinden emin olun.

Aksi halde, bir kazada veya ani duruşta koltuk katlanabilir, bu da ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilir.



OUN026140

▲ UYARI

Koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunacak şekilde koltuk başlığı ayarlanmalıdır.

Yolcunun kafası uygun ayarlanmamış bir koltuk başlığına karşı değilse veya uzun boylu bir yolcu oturduğu zaman, arka kapak kapatılmak için aşağıya doğru itilirse, arka kapak yaralanmaya neden olacak şekilde yolcunun başına çarpabilir.

▲ UYARI - Yükler

Yüklerin bir çarpışmada savrularak araçta bulunanların yaralanmasına engel olmak için, yükler daima sabitlenmelidir. Eşyaları uygun bir şekilde emniyet altına alınmadıkları sürece arka koltuklara yerleştirmeyiniz, aksi halde bir çarpışma sırasında ön taraftakilere çarpabilir.

▲ UYARI - Yükleme

Eşya yükler veya boşaltırken, motorun kapalı, vitesin P (Park) konumunda ve el freninin güvenli bir şekilde çekilmiş olduğundan emin olun. Bu adımların ihmal edilmesi, vites istemeden başka bir konuma getirilirse, aracın hareket etmesine neden olabilir.

EMNİYET KEMERLERİ

CO20100AUN

Emniyet kemeri sistemleri

▲ UYARI

- Azami sınırlama sistemi koruma sağlaması için, araç hareket halindeyken emniyet kemerleri mutlaka takılmalıdır.
- Emniyet kemerleri en çok koltuk sırtları dik durumdayken etkilidirler.
- 12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.
- Omuz kemerini asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyin. Yanlış konumlandırılmış bir omuz kemeri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir. Omuz kemeri, omuzunuzun üzerinden köprücük kemiğinizi ortalayacak şekilde konumlandırılmalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Emniyet kemerlerini kıvrılmış olarak takmayınız. Kıvrılmış bir kemer işlevini yerine getiremez. Bir çarpışma esnasında bir yerinizi bile kesebilir. Kemer dokumasının bükülmemiş durumda, düz olduğundan emin olun.
- Kemer dokumasına veya donanımına hasar vermemek için dikkat edin. Kemer dokumasında veya donanımında hasar oluşmuşsa, değiştirin.

▲ UYARI

Emniyet kemerleri vücudun kemik yapısını destekleyecek şekilde tasarlanmıştır ve aşağıda leğen kemiği boyunca veya leğen kemiği, göğüs ve omuzlar boyunca takılmalıdır; kemerin kucak bölümünün karın üzerine gelmesi önlenmelidir.

Emniyet kemerleri, amaçlanan korumayı sağlamaları için, rahatlıkla tutarlı olarak mümkün olduğu kadar sıkı ayarlanmalıdır.

Gevşek bir kemer, takan kişinin korunmasını büyük ölçüde azaltır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Kemer dokumasının cilalar, yağlar, kimyasallar ve özellikle akü asidiyle temas etmemesi için özen gösterilmelidir. Temizlik yumuşak sabun ve su kullanarak emniyetli şekilde yapılabilir. Dokuması yıpranan, kimyasallarla temas eden veya hasar gören emniyet kemerleri değiştirilmelidir. Ciddi bir darbeye kullanılmışsa, emniyet kemeri kitinde görünen bir hasar olmasa bile, tüm kiti değiştirilmesi gereklidir. Kemerler dokumaları bükülmüş durumda takılmamalıdır. Her emniyet kemeri kiti sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır; kucakta taşınan bir çocuğun üzerinden emniyet kemeri geçirmek tehlikelidir.

▲ UYARI

Kullanıcı tarafından, emniyet kemeri ayar cihazlarının boşluğu almasını engelleyecek veya boşluğu almak için emniyet kemeri kitinin ayarlanmasını önleyecek hiçbir modifikasyonu veya ekleme yapılmamalıdır.



D150302AEN-EE

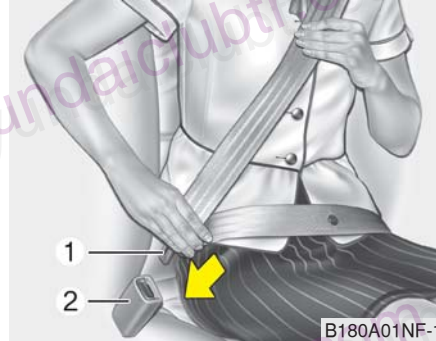
Emniyet kemeri uyarısı (varsa)

Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde emniyet kemeri uyarı lambası kemer takılmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak ON konumuna getirildikten sonra eğer sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse, emniyet kemeri uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye boyunca yanıp söner.

Emniyet kemeri sesli uyarı (varsa)

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON(AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse, emniyet kemeri uyarı zili, yaklaşık 6 saniye süreyle çalar. Bu sürede eğer emniyet kemeri takılırsa, sesli uyarı hemen durur.



C020102AEN

Kucak/omuz kemeri

Kemerin takılması:

Emniyet kemerinizi takmak için makaradan dışarı çekiniz ve metal dili (1) tokanın (2) içine sokunuz. Toka yuvarının içine oturunca bir "klik" sesi duyulur.

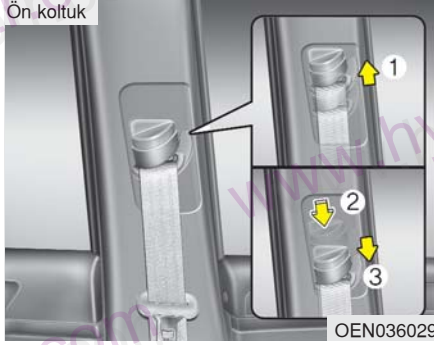
Emniyet kemeri boyu, manuel olarak ayarlandıktan sonra, otomatik olarak ayarlanır ve böylece kalça kemeri yerine iyice oturur. İleri doğru yavaşça ve rahatça hareket ettiğinizde, kayış uzamalı ve size hareket serbestliği sağlamalıdır. Ancak ani bir duruş veya darbe olduğunda, kemer olduğu yerde kilitlenir. Öne doğru çok hızlı hareket ettiğinizde de kilitlenmelidir.



⚠ UYARI

Kucak emniyet kemerini belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Eğer kucak kemeri belinizin üzerinde çok yüksek takılırsa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığını artırabilir. Kollarınızın emniyet kemerinin üzerinde veya altında olmaması gerekir. Bunun yerine şekilde gösterildiği gibi, bir kol altına iken, diğeri kemerin üstünde kalmalıdır.

Kapı tarafında otururken, emniyet kemerini kesinlikle kolun altında bulundurmayınız.



Yükseklik ayarı (varsa)

Maksimum rahatlık ve güven için emniyet kemeri takma yüksekliğini 5 ayrı konumdan birine ayarlayabilirsiniz.

Emniyet kemeri yüksekliği boynunuza yakın olmamalıdır. Emniyet kemeri omuz kısmı boyna yakın değil, göğsünüz ile karpıya yakın omuzunuz arasında orta konumda duruyor olmalıdır.

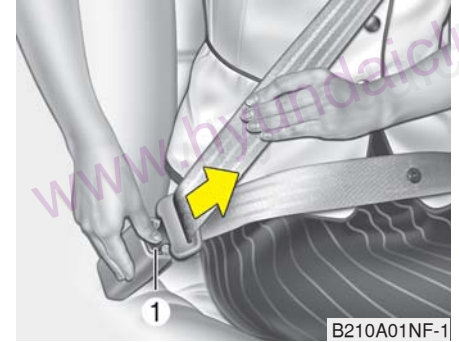
Emniyet kemeri takma yüksekliğini ayarlamak için, yükseklik ayar düğmesini yükselterek veya alçaltarak yüksekliğin en uygun konuma gelmesini sağlayınız.

Yükseklik ayarlayıcıyı yükseltmek için, yukarı (1) çekiniz. İndirmek için, yükseklik ayarlayıcı tuşuna (2) basarak aşağıya (3) itiniz.

Daha sonra tuşu bırakarak bu konuma kilitleyiniz. Yükseklik ayarlayıcıyı hareket ettirmeye çalışarak yerine kilitlemiş olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI

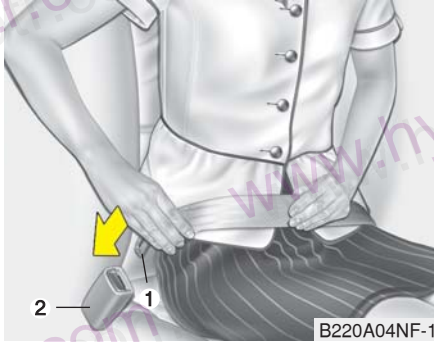
- **Omuz kemeri yükseklik ayarının uygun yükseklikte pozisyonuna kilitlendiğini kontrol edin. Omuz kemeri asla boynunuzun veya yüzünüzün üzerinden geçirmeyin. Doğru pozisyonda takılmayan emniyet kemeri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir.**
- **Bir kazadan sonra emniyet kemerlerini değiştirmemek, sizi başka bir kaza durumunda korumayacak hasarlı emniyet kemerleriyle karşı karşıya bırakabilir ve yaralanma veya ölüme neden olabilir. Bir kazadan sonra mümkün olan en kısa sürede emniyet kemerlerinizi değiştirin.**



Emniyet kemerinin çıkarılması:

Emniyet kemeri, kilit tokası üzerindeki çıkartma tuşuna (1) basılarak çıkarılır. Kemer çıkarıldığı zaman, otomatik olarak makara içine çekilmelidir.

Böyle olmuyorsa, emniyet kemerini kontrol ederek dönmemiş olduğundan emin olunuz, sonra yeniden deneyiniz.

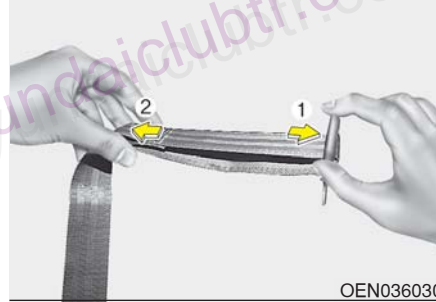


C020103AUN

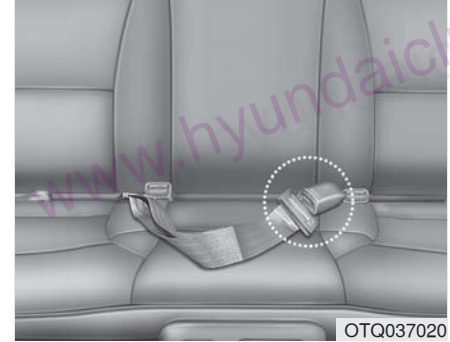
Küçük kemer (varsa)

Kemerin takılması:

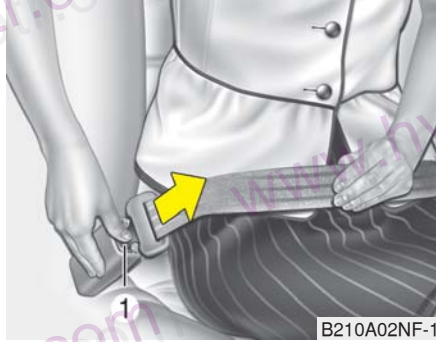
2 noktalı sabit tipteki emniyet kemerinizi takmak için, metal dili (1) kilit yuvasının tokası (2) içine sokunuz. Toka yuvasının içine oturunca bir "klik" sesi duyulur. Emniyet kemerinin normal olarak kilitlendiğini ve kemer kayışının kıvrılmamış olduğunu kontrol ediniz.



2 noktalı sabit tipteki emniyet kemerinin, vücudunuz tam olarak oturması için, kemer uzunluğu el ile ayarlanmalıdır. Emniyet kemerini takınız ve gevşek ucundan çekerek sıkınız. Emniyet kemerini belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Emniyet kemeri yüksekte olursa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığınızı artırabilir.



Arka orta emniyet kemerini kullanırken, "CENTER" işaretli toka kullanılmalıdır.

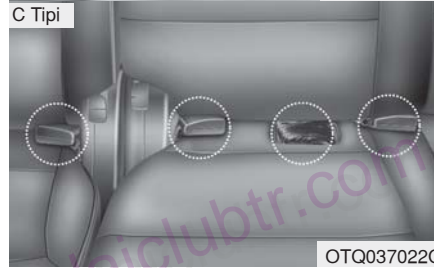
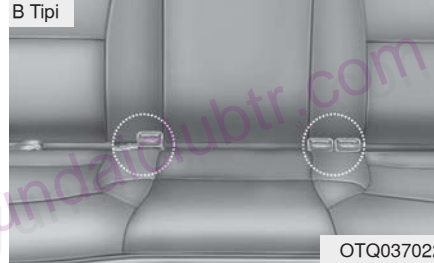
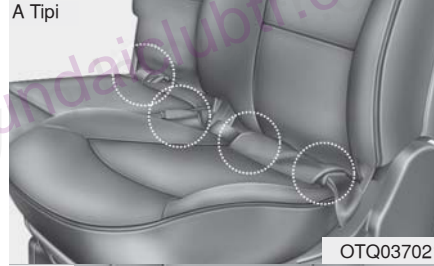


Emniyet kemerinin çıkarılması:

Emniyet kemerini çıkarmak istediğinizde, kilitleme tokası üzerindeki tuşa (1) basınız.

⚠ UYARI

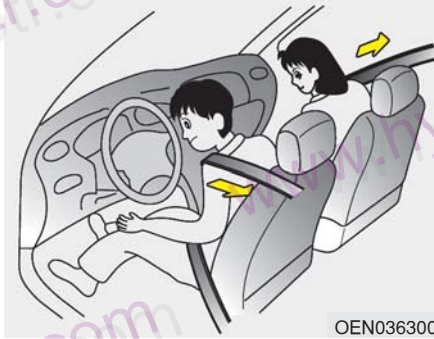
Arka orta koltuk kemeri kilit mekanizması, diğer arka koltuk emniyet kemerlerinden farklıdır. Arka koltuk emniyet kemeri veya orta emniyet kemeri takıldığı zaman, emniyet kemeri sisteminden azami koruma ve uygun çalışma elde etmek için, kemerlerin doğru tokalara kilitlenmiş olmalarını sağlayınız.



C020105AUN

Arka koltuk emniyet kemerinin sarılması

- Arka koltuk emniyet kemeri tokaları, kullanılmadığı zaman arka koltuk ile minder arasındaki yuvaya sarılabilir.
- Orta emniyet kemeri, plaka ve kayış ile birlikte arka koltuk arkılığı ile minder arasındaki yuvaya sarılabilir.

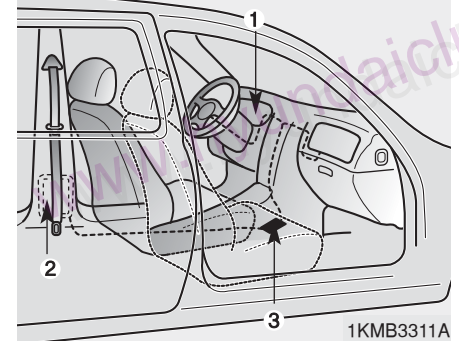


C020200AEN

Ön gerdiricili emniyet kemeri (Varsa)

Hyundai aracınız sürücü ve ön yolcu ön gerdiricili emniyet kemeri ile teçhiz edilmiştir. Ön gerdiricinin amacı, bazı önden çarpışmalar sırasında, emniyet kemerinin yolcunun vücudunu iyice sarmasını sağlamaktır. Ön gerdiricili emniyet kemeri, önden çarpışmanın yeteri kadar ciddi olduğu durumlarda devreye girebilir.

Araç aniden durduğunda veya yolcular ani bir şekilde öne doğru hareket ettiklerinde, emniyet kemeri makarası kilitletlenir. Bazı önden çarpışmalarda, ön gerdirici devreye girer ve emniyet kemerinin kemeri takanın vücudunu daha sıkı sarmasına yol açar.



Emniyet kemeri ön gerdirici sistemi, esas olarak aşağıda belirtilmekte olan parçalardan oluşur. Bunların yerleri, şekilde gösterilmektedir:

1. SRS hava yastığı uyarı lambası
2. Sarı ön gerdirici grubu
3. SRS kontrol modülü

▲ UYARI


Bir ön gerdircili emniyet kemerinden azami yarar sağlamak için:

1. Emniyet kemeri doğru takılmış ve uygun pozisyona ayarlanmış olmalıdır. Lütfen, aracınızın yolcu emniyeti özellikleriyle ilgili - emniyet kemerleri ve hava yastıkları dahil - bu kılavuzda verilen tüm bilgileri ve önlemleri okuyun ve uygulayın.
2. Kendinizin ve yolcularınızın emniyet kemerlerinin daima doğru şekilde takıldığından emin olun.

*** NOT**

- Sürücü ve ön yolcu ön gerdircili emniyet kemeri belirli önden çarpmalarında devreye girebilir.
- Ön gerdircili emniyet kemerleri devreye girdiğinde, yolcu bölgesinde bir gürültü duyulabilir ve bir duman çıkar. Bunlar normal çalışma koşullarını gösterir ve herhangi bir tehlike arz etmezler.
- Zararlı olmamasına karşın, bu sırada çıkan toz cilt üzerinde etki yapabilir ve uzun süreli solunmamalıdır. Ön gerdircili emniyet kemerinin çalışmış olduğu bir kaza sonrasında açtıktaki tüm vücut bölgelerini iyice yıkayınız.

*** NOT**

SRS hava yastığını çalıştıran sensör, öngerdiricili emniyet kemerine bağlı olduğundan gösterge panelindeki uyarı ışığı  kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, bu ışığın daha sonra sönmesi gerekmektedir.

▲ DİKKAT

Ön gerdircili emniyet kemeri normal çalışmıyorsa, SRS hava yastığında herhangi bir arıza olmamasına karşın, bu uyarı ışığı yanmaya devam edecektir. SRS hava yastığı uyarı ışığı, kontak anahtarı "ON-açık" konumuna getirildiğinde yanmıyor veya yaklaşık 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra tamamen sönmüyorsa, veya araç hareket halinde olduğunda yanıyor, lütfen HYUNDAI yetkili servisimize başvurarak ön gerdircili emniyet kemerlerinizi ve SRS hava yastığı sistemini kontrol ettiriniz.

▲ UYARI

- Ön gerdiriciler yalnızca bir kez çalışmak üzere yapılmıştır. Bir ke-re devreye girmelerinin ardından değiştirilmeleri gerekir. Tüm em-niyet kemerleri, hangi tip olursa olsun, bir çarpışma sırasında kul-lanıldılarsa, mutlaka değiştirilme-lidir.
- Ön gerdiricili emniyet kemeri gru-bu mekanizması, devreye girdik-ten sonra ısınır. Devreye girmele-rinin ardından, ön gerdiricili em-niyet kemeri mekanizmalarına bir kaç dakika süre ile dokunmayı-nız.
- Ön gerdiricili emniyet kemerini kendiniz kontrol etmeye veya de-ğiştirmeye kalkışmayınız. Bunun HYUNDAI yetkili servisiniz tara-fından yapılması gerekir.
- Ön gerdiricili emniyet kemeri grupları üzerine vurmeyiniz.
- Ön gerdiricili emniyet kemeri her-hangi bir şekilde bakım veya ona-rım yapmaya kalkışmayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Ön gerdiricili emniyet kemeri gruplarının yanlış bakımı ve ilgili uyarılara uyulmaması, üzerine vurulması, tadil edilmesi, kontrol edilmesi değiştirilmesi veya onarılması normal çalışmalarının ak-samasına veya yanlışlıkla çalış-masına ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Bir araç kullanırken veya içinde seyahat ederken, mutlaka em-niyet kemeri takınız.

C020300AUN

Emniyet kemeri önlemleri

▲ UYARI

Araçta bulunanlar sürekli olarak emniyet kemeri takmalıdırlar. Emni-yet kemerleri ve çocuk koltukları, bir çarpışma veya ani durmada tüm yolcuların ciddi veya ölümcül yara-lanma risklerini azaltır. Emniyet ke-meri olmadan, yolcular açılan bir hava yastığının aşırı yakınına kaya-bilirler, iç donanıma çarpabilirler veya araçtan dışarı fırlayabilirler. Düzgün takılmış emniyet kemerleri bu tehlikeleri büyük ölçüde azaltır. Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu koltuklarıyla ilgili bu kılavuzda bulunan önerileri daima uygulayın.

C020306AUN

Bebek veya küçük çocuk

Kendi ülkenizdeki özel gerekliliklerin farkında olmalısınız. Çocuk ve/veya bebek koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Bunların kullanımıyla ilgili daha fazla bilgi için bu bölümdeki “Çocuk koruma sistemi”ne bakın.

UYARI

Aracınızdaki her kişi, bebekler ve çocuklar da dahil, her zaman uygun şekilde korunmalıdır. Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayın. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur. Daima çocuğunuzun boyuna ve kilosuna uygun bir çocuk koltuğu kullanın.

*** NOT**

Küçük çocuklar bir kazada yaralanmaktan en iyi şekilde arka koltuğa düzgün şekilde takılmış, ülkenizin Emniyet Standartlarına uygun bir çocuk koruma sistemi ile korunurlar. Bir çocuk koruma sistemi almadan önce, ülkenizin Emniyet Standartlarına uygunluğunu kanıtlayan bir işaret taşıdığından emin olun. Koruma sistemi çocuğunuzun boy ve kilosuna uygun olmalıdır. Bu bilgi için çocuk koruma sisteminin etiketine bakın. Bu bölümdeki “Çocuk koruma sistemi”ne bakın.

C020301AUN

Büyük çocuklar

Çocuk emniyet sistemleri için çok büyük olan çocuklar, daima arka koltukta oturmalı ve burada bulunan kucak/omuz kemerlerini kullanmalıdır. Kucak kemeri, kalçalara iyice oturacak şekilde, mümkün olduğu kadar gövdenin alt kısmına takılmalıdır. Arada bir kemerleri kontrol ediniz. Çocuğun hareketi ile kemer yerinden çıkmış olabilir. Çocukların kazadan korunmalarının en güvenli yolu, arka koltukta uygun bir emniyet sistemi ile tespit edilmiş olmalarıdır. Büyük çocuklar (12 yaş üzeri) ön koltuğa oturtulmuşsa, çocuk mevcut kucak/emniyet kemeri ile iyice korunmuş olmalıdır ve koltuk en arka konuma getirilmelidir. 12 yaşının altındaki çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. 12 yaş ve altındaki bir çocuğu ASLA ön koltuğa oturtmayınız. KE-SİNLİKLE arkaya bakan bir çocuk koltuğunu aracın ön koltuğuna yerleştirmeyiniz.

Eğer omuz kemeri kısmı çocuğun boynuna veya yüzüne hafifçe değiyorsa, çocuğu aracın ortasına daha yakın koymayı deneyin. Eğer omuz kemeri hâlâ boynuna veya yüzüne değiyorsa, çocuğun tek-rar çocuk koruma sistemine oturtulması gerekir.

▲ UYARI - Küçük çocuklarda omuz kemeri

- Araç hareket halindeyken, omuz kemeri çocuğun boynuna veya yüzüne temas etmesine asla izin vermeyin.
- Eğer çocukların emniyet kemeri düzgün şekilde takılmaz ve ayarlanmazsa, ölüm veya ciddi yaralanma riski vardır.

C020302AUN

Hamile kadınlar

Hamile kadınların bir kaza sırasında yaralanma olasılığını azaltmak için emniyet kemeri kullanılmaları önerilmektedir. Emniyet kemeri kullanılmış olduğunda, kucak kemeri kısmının mümkün olduğu kadar aşağıya indirilmesi ve karın üzerinden değil, ama kalçalara oturtulması önerilir. Özel öneriler için doktora başvurunuz.

C020303AUN

Yaralı Kişi

Yaralı bir kişi taşındığında, emniyet kemeri kullanılmalıdır. Gerektiğinde, bu konuda doktor önerilerini uygulamalısınız.

C020304AUN

Her kemer için bir kişi

İki kişi (çocuklar dahil) aynı anda kesinlikle tek bir emniyet kemeri takmaya kalkışmamalıdır. Böyle bir durum kaza olduğunda yaralanma şiddetini artırır.

C020305AUN

Yere uzanmayınız

Bir kaza durumunda, yaralanma olasılığını azaltmak ve emniyet sisteminden azami derecede yararlanmak için, araç hareket halindeyken, bütün yolcuların dik olarak oturmaları ve ön ve arka koltukların dik durumda olmaları gerekir. Arka koltuk üzerinde uzanmış bir kişi varsa veya ön ve arka koltuk arkalıkları yatırılmış durumda ise, emniyet kemeri gerekli korumayı sağlayamaz.

▲ UYARI

Yatar durumda bir koltukta gitmek, bir çarpışma veya ani durma halinde ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığınızı artırır. Koruma sisteminizin (emniyet kemerleri ve hava yastıkları) koruması, koltuğunuzu yatırmanızla önemli ölçüde azalır. Emniyet kemerleri, düzgün çalışmaları için, basenize ve göğsünüze sıkıca oturmalıdır. Koltuğun arkalığı ne kadar arkaya yatarsa, yolcunun baseninin kucak kemeri altına kayarak ciddi iç yaralanmalara neden olma veya boynunun omuz kemeri çarpma olasılıkları da o kadar artar. Sürücü ve yolcular daima arkalarına yaslanmış olarak, emniyet kemerleri takılı ve koltukları dik durumda oturmalıdırlar.

C020400AEN

Emniyet kemerlerinin bakımı

Emniyet kemeri sistemleri kesinlikle dağıtılmamalı veya tadil edilmemelidir. Emniyet kemeri ve ilgili donanımlarının kapı menteşeleri, kapılar veya yanlış kullanım nedeniyle hasar görmemiş olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI

Katlanmış arka koltukları, tekrar oturma konumuna geri getirdiğiniz zaman, emniyet kemeri kayış veya toka yuvasının hasar görmemesine dikkat ediniz. Emniyet kemeri kayış veya tokasının arka koltuklara takılmamış veya sıkışmamış olduğundan emin olunuz. Dokuması veya tokası hasar görmüş bir emniyet kemeri bir çarpışma veya ani durma halinde muhtemelen çalışmayarak ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir. Dokuma veya toka hasar görmüşse, hemen onları değiştirin.

C020401AEN

Periyodik kontrol

Bütün emniyet kemerleri herhangi bir aşınma veya hasara karşı düzenli olarak kontrol edilmelidir. Hasarlı herhangi bir parça mümkün olan en kısa sürede değiştirilmelidir.

C020402AUN

Emniyet kemerlerini temiz ve kuru tutunuz

Emniyet kemerinin temiz ve kuru tutulması gerekir. Kirlendiğinde, yumuşak sabun eriyiği ve ılık su kullanarak temizlenebilir. Çamaşır suyu, boya, güçlü deterjanlar veya aşındırıcılar kayış kumaşına hasar vereceği için kullanılmamalıdır.

C020403AEN

Emniyet kemerlerinin değiştirilmesi

Araç bir kaza geçirmiş ise, kullanılmış olan emniyet kemeri grubu veya grupları komple olarak değiştirilmelidir. Belirgin bir hasar görülüyor olsa bile değiştirilmelidir. Emniyet kemeri ile ilgili daha ayrıntılı bilgiler yetkili bir HYUNDAI servisinden sağlanmalıdır.

ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİ

C030000AEN

Araçta seyahat eden çocuklar arka koltuklara oturtulmalı ve bir kaza, ani duruş veya ani manevra sırasında yaralanma riskini asgaride tutmak için mutlaka uygun bir şekilde korunmuş olmaları gerekir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltuklarda, uygun şekilde korundukları zaman ön koltuklarda olduğundan daha güvenli olduğunu göstermektedir. Çocuk emniyet sistemi kullmayan büyük çocuklar, mevcut olan emniyet kemerlerinden birisini takmalıdır.

Kendi ülkenizdeki özel gerekliliklerin farkında olmalısınız. Çocuk ve/veya bebek emniyet koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Ülkenizin Emniyet Standartlarının gerekliliklerini karşılayan, ticari olarak satılan bir çocuk koruma sistemi kullanmalısınız.

Çocuk koltuğu araç içinde iyice sabitlenmelidir, aksi takdirde bir kaza sonucu çocuğunuz yaralanır ve hatta ölebilir. Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu kullanılmalıdır. Bir çocuk emniyet sistemi satın alırken, bunun araç koltuğuna ve çocuğunuz için uygun olduğundan emin olunuz. Çocuk emniyet sistemini imalatçı firma talimatı uyarınca aracınıza takınız.

UYARI

- Çocuk emniyet sistemi arka koltuğa yerleştirilmelidir. Çocuk veya bebek koltuklarını kesinlikle ön koltuğa yerleştirmeyiniz. Yolcu tarafı hava yastığının açılması ile sonuçlanacak bir kaza durumunda, ön koltuk üzerinde bulunan çocuk veya bebek koltuğunda bulunan çocuğun ciddi bir şekilde yaralanması ve hatta ölmesi söz konusu olabilir. Bu nedenle, çocuk emniyet sistemini sadece aracınızın arka koltuğunda kullanınız.
- Bir emniyet kemeri ya da çocuk koltuğu sistemi güneşli bir günde kapalı bir araç içinde kaldığında, dışarıdaki sıcaklığın çok sıcak olduğu hissedilmese bile çok ısınabilmektedir. Çocuğu kemere ya da çocuk koltuğuna yerleştirmeden önce kemer örtüsünü ve tokanın içini kontrol etmeyi unutmayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Çocuk emniyet sistemi kullanılmadığında, bagaj bölmesinde saklayınız veya emniyet kemeri ile sabitleyiniz bu şekilde ani duruş veya kaza sırasında araç içinde savrulmamasını sağlamış olursunuz.
- Çocuklar açılan bir hava yastığı ile ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler. Tüm çocuklar, hatta çocuk koruma sistemi için çok büyük olan çocuklar da arka koltukta oturmalıdır.

▲ UYARI

Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak için:

- Her yaştaki çocuklar arka koltukta korumalı şekilde oturduklarında daha çok emniyette olurlar. Ön yolcu koltuğunda oturan bir çocuk, açılan bir hava yastığının güçlü çarpmasıyla ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilir.
- Montaj ve çocuk koltuğu kullanımı için daima çocuk koltuğu üreticisinin talimatını takip edin.
- Çocuk koltuğunun araçta düzgünce sabitlendiğinden ve çocuğunuzun çocuk koltuğuna emniyetli şekilde bağlandığından daima emin olun.
- Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayın. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur. Bir emniyet kemerini asla kendinize ve bir çocuğa birlikte takmayın. Bir çarpışma esnasında, kemer çocuğa aşırı baskı uygulayarak ciddi iç yaralanmalara neden olabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

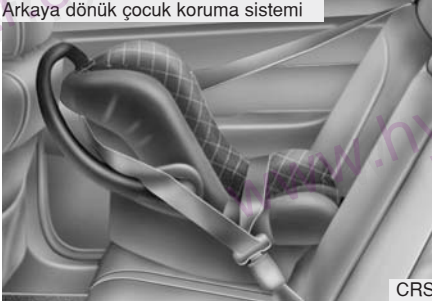
- Çocukları, kısa bir süreliğine de olsa, asla araç içinde yalnız bırakmayın. Otomobil çok kısa bir sürede ısınabilir ve içerideki çocuğa ciddi zararlar verebilir. Daha büyük çocuklar bile, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin ve diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.
- İki çocuğun veya herhangi iki kişinin aynı emniyet kemerini kullanmasına asla izin vermeyin.
- Çocuklar sıklıkla kıvrılırlar veya düzgün olmayan pozisyonlara girerler. Bir çocuğun emniyet kemerini kolunun altından veya sırtından geçirmesine asla izin vermeyin. Çocukları daima arka koltukta düzgün pozisyonda ve sabitlenmiş şekilde oturtun.
- Çocuğun hareket eden araçta yere basarak veya koltuk üzerinde ayakta ya da diz çökmüş olarak durmasına kesinlikle izin verilmelidir. Bir çarpışma veya ani durma halinde çocuk aracın içinde şiddetle savrulabilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Koltuk arkasına “asılan” tipte çocuk koltuğu veya çocuk emniyet sistemi kullanmayınız; bunlar bir kaza sırasında yeterli korumayı sağlamaz.
- Emniyet kemerleri, özellikle araç doğrudan güneş altına park edilirse, çok sıcak hale gelebilir. Bir çocuğa takmadan önce, daima emniyet kemerinin tokalarını kontrol edin.

Arkaya dönük çocuk koruma sistemi



CRS

Öne dönük çocuk koruma sistemi



OTQ037038

C030100AEN

Çocuk emniyet sisteminin kullanılması

Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu veya bebek koltuğu kullanılması gereklidir. Uygun ebattaki çocuk veya bebek koltukları araç içine bu koltuk imalatçı firma talimatına uygun şekilde yerleştirilmelidir.

Emniyet için, çocuk koruma sisteminin arka koltukta kullanılmasını öneririz.

⚠ UYARI

Arkaya dönük bir çocuk koruma sisteminizi asla ön koltuğa yerleştirmeyin, çünkü açılan bir yolcu tarafı hava yastığı arkaya bakan çocuğa darbe vurarak çocuğu öldürebilir.

⚠ UYARI - Çocuk koltuğunun takılması

- Eğer çocuk koruma sistemi otomobile düzgün şekilde sabitlenmediyse ve çocuk sisteme düzgün şekilde bağlanmadıysa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Çocuk emniyet sisteminin takılması öncesinde, emniyet sistemi imalatçı firması tarafından verilen talimatı okuyunuz.
- Bu bölümde anlatılan emniyet kemeri belirtilen şekilde çalışmıyorsa, sistemin kontrol edilmesi amacıyla derhal HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.
- Bu kılavuzda verilen çocuk koruma sistemiyle ilgili talimat ile çocuk koruma sisteminin kendi talimatına uymamak bir kazada yaralanma olasılığını ve yaralanmanın şiddetini artırabilir.



1GHA2260



OTQ007002

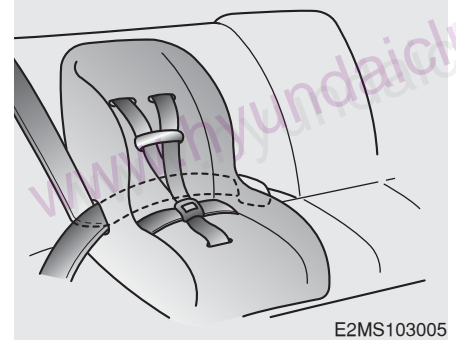
C030101ATQ

Çocuk koruma sisteminin kucak kemeriyle monte edilmesi

Arka koltuğun yanlarına veya ortasına bir çocuk koruma sistemi monte etmek için aşağıdakileri yapın:

1. Çocuk koruma sisteminin arka koltuğa yerleştirin.

2. Kucak kemerinin mandal dilini çekerek uzatın.
3. Kucak kemerini koltuk üreticisinin talimatını takip ederek koruma sisteminden geçirin.
4. Emniyet kemerinin tokasını takın ve kucak kemerini, kemerin serbest ucunu çekerek, çocuk korumasına sıkıca oturacak şekilde ayarlayın. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.



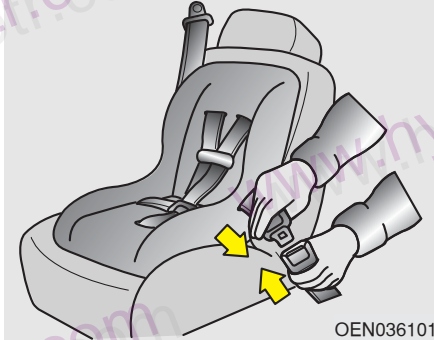
E2MS103005

C030102AUN

Çocuk koruma sisteminin kucak/omuz kemeriyle monte edilmesi (varsa)

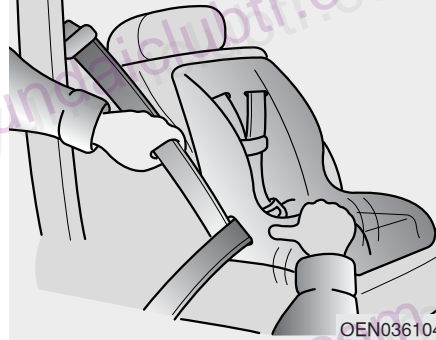
Arka koltuğun yanlarına veya ortasına bir çocuk koruma sistemi monte etmek için aşağıdakileri yapın:

1. Çocuk koruma sisteminin koltuğa yerleştirin ve koruma sistemi üreticisinin talimatını takip ederek kucak/omuz kemerini sistemin etrafından veya arasından geçirin. Emniyet kemeri dokumasının bükülmemiş olduğundan emin olun.



2. Kucak/omuz kemerinin tokasını mandala bağlayın. Net bir "klik" sesi dinleyiniz.

Açma düğmesini acil durumda kolay ulaşılabilecek şekilde konumlandırınız.



3. Emniyet kemerini koltuğa takınız ve emniyet kemerinin boşluğunu alınız. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.

Emniyet kemerinin daha sıkı olması gerektiğinde, kemerden tutup çekerek makaranın kemeri toplamasını sağlayınız. Kemer tokası açılarak kemerin geri sarılması istendiğinde makara, kemeri normal oturma konumuna geri getirecek şekilde sarar.



C030101AUN

Çocuk koruma sisteminin kucak kemeriyle monte edilmesi (arka orta koltuğa) (varsa) – Avrupa hariç

Arka koltuğun ortasına bir çocuk koruma sistemi monte etmek için aşağıdakileri yapın:

1. Çocuk koruma sisteminin arka orta koltuğa yerleştirin.
2. Kucak kemerinin mandal dilini çekerek uzatın.
3. Kucak kemerini koltuk üreticisinin talimatını takip ederek koruma sisteminin arasından geçirin.
4. Emniyet kemerinin tokasını takın ve kucak kemerin, kemerin serbest ucunu çekerek, çocuk korumasına sıkıca oturacak şekilde ayarlayın. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.

C030105ATQ

Çocuk koltuğunun (Emniyet kemeri kullanılması durumunda), uygun koltuk konumları – Avrupa için

Çocuklarınız için uygun ve yasal olarak onaylanmış çocuk koltukları kullanınız. Çocuk emniyet koltukları kullanıldığında, aşağıdaki tabloya başvurunuz.

8 koltuklu M/Büs

Yaş grubu	Koltuk konumu				
	Ön yolcu	2'nci arka	2'nci sıra orta konum	3'üncü sıra dış taraf	3'üncü sıra orta konum
0 : 10 kg'a kadar (0 - 9 ay)	X	X	X	U	U
0+ : 13 kg'a kadar (0 - 2 yaş)	L4	L4	L4	U	U
I : 9 - 18 kg arası (9 ay - 4 yaş)	L1, L2, L3	L1, L2, L3	L1, L2, L3	U	U
II & III : 15 - 36 kg arası (4 - 12 yaş)	X	X	X	U	U

5/6-koltuklu Van

Yaş grubu	Koltuk konumu			
	Ön yolcu	Ön orta	2'nci sıra dış taraf	2'nci sıra orta konum
0 : 10 kg'a kadar (0 - 9 ay)	X	X	X	X
0+ : 13 kg'a kadar (0 - 2 yaş)	L4	X	L4	X
I : 9 - 18 kg arası (9 ay - 4 yaş)	L1, L2, L3	X	L1, L2, L3	X
II & III : 15-36 kg arası (4 - 12 yaş)	X	X	X	X

L1: Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan Romer Lord Plus (E1 03301136) için uygun.

L2: Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan Romer DUO (E1 3301133) için uygun.

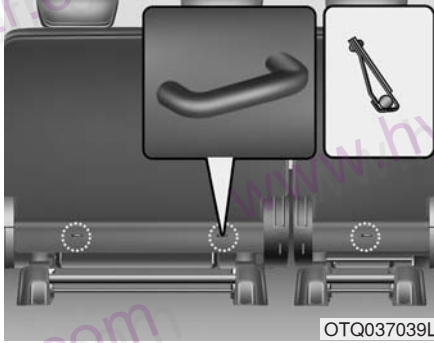
L3: Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206) için uygun

L4: Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan Bebe comfort ELIOS (E2 037014) için uygun.

U: Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan "universal" kategori içindeki uygun emniyet sistemleri.

UF: Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan "universal" kategori içindeki öne bakan uygun emniyet sistemleri.

X: Bu grup içinde yer alan çocuklar için uygun olmayan oturma konumu.



C030103ATQ

“Bağlantı elemanı” bir çocuk emniyet sisteminin yerine takılması (Varsa)

Çocuk emniyet sistemi bağlantı kancası tutucuları arka koltukların arkasına yerleştirilmiştir.



2GHA3300L

1. Çocuk emniyet koltuğu kayışını koltuk sırtlığı üzerinden geçiriniz.
Koltuk başlığı ayarlanabilir olan araçlarda, kemer kayışını koltuk başlığının altından ve koltuk başlığının ayakları arasından geçiriniz, aksi halde kemer kayışını koltuk arkalığının üst kısmının üzerinden geçiriniz.
2. Kemer kayışı kancasını uygun çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takınız ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız.

▲ UYARI

Eğer çocuk koruma sistemi otomobile düzgün şekilde sabitlenmediyse ve çocuk sisteme düzgün şekilde bağlanmadıysa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Montaj ve kullanım için daima çocuk koltuğu üreticisinin talimatlarını takip edin.

▲ UYARI - Bağlantı kayışı

Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına ya da tek bir bağlantıya birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Çok koltuk sayesinde artan yük, ankraj civatası veya bağlantı kemeri kopabilir ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açılabilir.

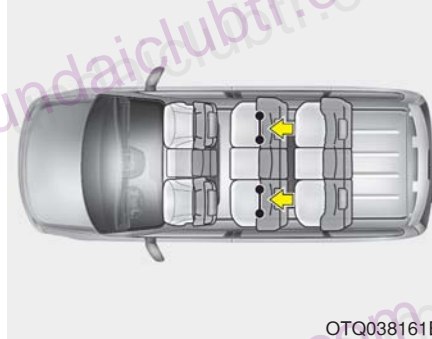
▲ UYARI - Çocuk koruma kontrolü

Çocuk koruma sisteminin sabit olduğunu değişik yönlerde iterek ve çekerek kontrol edin. Yanlış yerleştirilmiş çocuk koruma sistemleri sallanabilir, dönebilir, vurabilir veya yerinden çıkabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

▲ UYARI

- Çocuk emniyeti bağlantısı

- Çocuk koruma sistemlerinin bağlama yerleri sadece doğru yerleştirilmiş sistemlerin ürettiği kuvvetlere dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Hiçbir koşulda yetişkin emniyet kemeri yerine veya başka eşyaları ve teçhizatı otomobile bağlamak için kullanılmamalıdır.
- Bağlantı kayışı, doğru bağlama yerinden başka bir yere bağlanırsa düzgün çalışmayabilir.



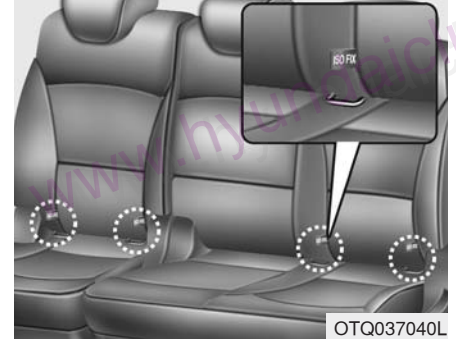
OTQ038161E

C030104ATQ

Bir çocuk koltuğunun "ISOFIX" sistemi ve "Bağlantı Elemanı" sistemi ile sabitlenmesi (mevcut ise)

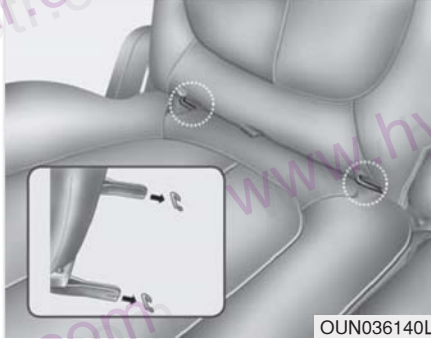
ISOFIX, araçta koltuğu emniyete almak için standart yetişkin emniyet kemeri kullanımı gereksinimini ortadan kaldıran çocuk koltuklarının takılmasına ilişkin standart bir yöntemdir. Bu sistem, daha kolay ve daha hızlı takmalı ilave yararıyla, çok daha fazla emniyet ve olumlu konum sağlamaktadır.

ISOFIX çocuk koltuğu, aracın sadece ECE-R44 gereklerine uygun olduğuna dair özel onayı varsa, takılabilmektedir.



OTQ037040L

Arka koltukların her iki yanının alt kısımlarında yer alan ISOFIX etiketleri bulunur. Bu etiketler, çocuk koruma sistemlerinin alt bağlama yeri pozisyonlarını gösterir.



Arka koltuğun her iki yanında, minder ile sırtlık arasında, arka koltuğun arkasındaki bir üst bağlantı elemanı takma yeri ile birlikte bir çift ISOFIX kemer askısı yerleri yerleştirilmiştir. Takma işlemi esnasında, koltuğun kemer askısı yerlerinin, bu kenetlenmeyi işitebileceğiniz şekilde kenetlenmesi (çekerek kontrol edin!) ve arka koltuk arkasındaki karşılık noktasına üst bağlantı elemanı ile birlikte sabitlenmesi zorunludur.

Çocuk koltuğunun takılmasının ve kullanımının ISOFIX koltuğuna ilave edilen takma kılavuzuna uygun olarak yapılması gerekmektedir.

⚠ UYARI

Çocuk koruma koltuğunu, arka koltuk sırtı dik durumdayken, sırtına iyice dayanacak şekilde monte edin.

⚠ UYARI

Arka koltuğa bir çocuk emniyet koltuğu takmak için araç "ISOFIX" sistemi kullanıldığında, arka koltuktaki kullanılmayan tüm emniyet kemeri metal dilleri ya da askıları koltuk kemer tokalarına tam olarak tokalanmalı ve çocuğun toplanmamış emniyet kemerlerine ulaşmasını ve yakalamasını önlemek için emniyet kemeri şeridi çocuk emniyet koltuğu arkasında toplanmalıdır. Tokaya takılmamış metal mandal dilleri ya da kemer askıları çocuğun toplanmamış emniyet kemerlerine ulaşmasına neden olabilir. Bu da emniyet koltuğundaki çocuğun sıkışmasına ve ciddi biçimde yaralanmasına ya da ölmesine neden olabilir.

Çocuk koltuğunun yerine takılması

1. Çocuk emniyet koltuğunun ISOFIX askısına kenetlenmesi için, çocuk emniyet koltuğu mandalını ISOFIX askısına takınız. Bir "klik" sesi dinleyiniz.

⚠ DİKKAT

Montaj sırasında arka koltuk emniyet kemeri dokumasının ISOFIX-koltuk mandalı tarafından çizilmesine veya kesilmesine izin vermeyin.

2. Kemer kayışı kancasını çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takınız ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız (Önceki sayfaya bakınız.).

▲ UYARI

- Araçtaki ISOFIX bağlantı elemanları kullanılarak sabitlenen çocuk koltuklarını arka orta oturma konumuna yerleştirmeyiniz. ISOFIX bağlantı elemanları sadece arka koltuk sağ ve sol yan oturma konumlarında bulunmaktadır. Arka koltuk orta konumuna yerleştirilmiş çocuk güvenlik koltuğunu her iki yanlarda yer alan ISOFIX bağlantı elemanları ile sabitlemeye kalkışmayınız. Bir çarpışma durumunda, her iki yanlarda yer alan ISOFIX bağlantı elemanları, arka orta oturma konumuna yerleştirilmiş çocuk koltuğu için yeterli mukavemeti sağlayamaz ve bunun sonucunda ciddi yaralanma veya ölüm söz konusu olabilir.
- Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Aksi takdirde bağlantı noktaları veya bağlantı elemanı kopabilir ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açılabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ISOFIX veya ISOFIX – uyumlu çocuk koltukları, sadece şekilde gösterilen uygun konumlara takılmış olmalıdır.
- Mutlaka çocuk koltuğu imalatçı firma kullanım ve takma talimatına uyunuz.

Aracınızın güvenlik özellikleri

C030106ATQ

Çocuk koruma koltuğunun araç ISOFIX pozisyonlarına uygunluğu – Avrupa için

Kütle Grubu	Beden Sınıfı	Bağlama Düzeni	Araç ISOFIX pozisyonları	
			Ön Yolcu	Arka Dış
Portatif yatak	F	ISO/L1	-	IUF
	G	ISO/L2	-	IUF
0 : 10kg'a kadar	E	ISO/R1	-	IUF
0+ : 13kg'a kadar	E	ISO/R1	-	IUF
	D	ISO/R2	-	IUF
	C	ISO/R3	-	IUF
I : 9 - 18kg arası	D	ISO/R2	-	IUF
	C	ISO/R3	-	IUF
	B	ISO/F2	-	IUF
	B1	ISO/F2X	-	IUF
	A	ISO/F3	-	IUF

IUF = Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan universal kategori öne bakan ISOFIX çocuk emniyet sistemleri (CRS) için uygundur.

* Hem ISO/R2 hem de ISO/R3 sadece yolcu koltuğu en ön pozisyondayken kurulabilir.

* ISOFIX çocuk koruma sistemi beden sınıfları ve bağlama düzenleri

A - ISO/F3: Tam Yükseklik Öne Bakan ana kucağı ÇKS (yükseklik 720mm)

B - ISO/F2: Düşük Yükseklik Öne Bakan ana kucağı ÇKS (yükseklik 650 mm)

B1- ISO/F2X: Düşük Yükseklik İkinci Versiyon Arka Yüz Şekli Öne Bakan ana kucağı CRS (yükseklik 650mm)

C - ISO/R3: Tam Boy Arkaya Bakan ana kucağı CRS

D - ISO/R2: Düşük Boy Arkaya Bakan ana kucağı CRS

E - ISO/R1: Bebek Boyu Arkaya Bakan ana kucağı CRS

F - ISO/L1: Sol Yana Bakan pozisyon CRS (portatif yatak)

G - ISO/L2: Sağ Yana Bakan pozisyon CRS (portatif yatak)

HAVA YASTIĞI – İLAVE GÜVENLİK SİSTEMİ (varsa)



C040000ATQ

(1) Sürücü ön hava yastığı

(2) Yolcu ön hava yastığı*

* : varsa

▲ UYARI

Siz ve yolcularınız, çarpışma veya devrilme durumunda yaralanma riskini ve şiddetini azaltmak için, hava yastıklı araçlarda bile emniyet kemerlerinizi takmalısınız.

OTQ037023

C040900ATQ

Hava yastığı sistemi nasıl çalışır.

- Hava yastıkları sadece kontak ON veya START konumuna getirildiğinde aktive olur (gerektiğinde açılmak üzere).
- Hava yastıkları, araç içindekileri ciddi fiziksel yaralanmalara karşı korumak için, ciddi bir önden çarpışma sırasında ani olarak şişer.
- Hava yastığının açılacağı tek bir hız yoktur.
Genellikle, hava yastıkları bir çarpışmanın şiddetine ve yönüne bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır. Bu iki faktör, sensörlerin elektronik bir açılma sinyali üretip üretmeyeceğini belirler.
- Hava yastığının açılması, araç hızı, darbenin açısı ve çarpışmada aracın vurduğu diğer aracın veya nesnenin yoğunluğu ve katılığı gibi bir dizi faktöre bağlıdır. Belirtilen faktörler yukarıdakilerle sınırlı değildir.
- Ön hava yastıkları anında tamamen açılır ve söner.
Bir kaza anında hava yastıklarının açıldığını görmeyiz fiilen mümkün değildir.

Daha çok, çarpışmadan sonra, yerlerinden sarkan sönmüş hava yastıklarını görebilirsiniz.

- Ciddi bir çarpışmada koruma sağlama için hava yastıklarının çok çabuk açılması gerekir. Hava yastığının hızlı açılması, bir çarpışmanın meydana geldiği anda, yolcu aracın iç yapısına çarpmadan önce, yolcuyla aracın iç yapısı arasına hava yastığının girmesi gerekliliğinin ortaya çıktığı son derece kısa bir sürede oluşan bir olaydır. Açılma hızı, şiddetli bir çarpışmada ciddi veya hayatı tehdit eden yaralanma riskini azaltır ve bu nedenle hava yastığı tasarımının gerekli bir parçasıdır.
- Ne var ki, hava yastığının açılması da yüzde tahriş, ezilme, kemik kırılması gibi yaralanmalara neden olabilir, çünkü açılma hızı hava yastıklarının aynı zamanda büyük bir kuvvetle açılmasına da neden olur.
- Hatta bazı durumlarda, özellikle sürücü direksiyona çok yakın bir konumdaysa, direksiyon hava yastığıyla temas ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

UYARI

- Bir çarpışmada açılan hava yastıklarının yarananma veya ölüme yol açmasını önlemek için, sürücü direksiyon hava yastığından mümkün olduğu kadar uzak oturmalıdır (en az 25 cm uzakta). Ön yolcular daima koltuklarını mümkün olduğu kadar geriye çekmeli ve arkasına yaslanarak oturmalıdırlar.
- Kaza durumunda hava yastıkları anında açılır, eğer yolcular düğün pozisyonunda değilse hava yastığının açılma kuvvetiyle yaralanabilirler.
- Hava yastığı şişmeleri, kırılan gözlük veya yanmalar nedeniyle yüzde veya gövdede yaralanmalara neden olabilir.

C040902ATQ

Ses ve duman

Hava yastıkları açıldığı zaman, yüksek bir ses ve duman çıkarırlar ve aracın içine bir toz yayarlar. Bu normaldir ve hava yastığı şişiricisinin ateşlenmesinin sonucudur. Hava yastığı açıldıktan sonra, göğsünüzün hem emniyet kemeri hem de hava yastığı ile sıkıştırılması sonucu ve aynı anda duman ve toz yüzünden nefes almakta oldukça zorlanabilirsiniz. **Rahatsızlığı azaltmak ve aynı zamanda duman ve tozu uzun süre solumayı önlemek için, darbeden sonra mümkün olur olmaz kapıları ve/veya camları açınız.**

Duman ve toz zehirli olmamakla birlikte, bunlar ciltte (gözlerde, burunda, gırtlakta, vb) kaşınmaya neden olabilir. Bu durumda, derhal soğuk suyla yıkayıp durulayın ve belirtiler sürerse bir doktora görünün.

UYARI

Hava yastıkları şiştiği zaman, bunlarla ilgili olan direksiyon simidi ve/veya gösterge paneli çok sıcak olur. Yaralanmayı önlemek için, bir hava yastığı açıldıktan hemen sonra hava yastığı yuvalarının iç unsurlarına dokunmayın.



1JBH3051

C040903ATQ

Çocuk emniyet sistemini ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz.

Arkaya bakan çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyin. Eğer hava yastığı açılırsa, arkaya bakan çocuk koltuğuna vuracağı için ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

Ayrıca, öne bakan çocuk koltuklarını da ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyin. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa çocuğun ciddi veya ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.

▲ UYARI

- Çok Tehlikeli! Önünde hava yastığı olan bir koltuğa öne bakan çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz!
- Çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna koymayın. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.



W7-147

C041000AEN

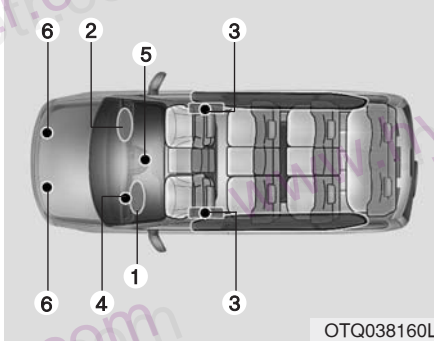
Hava yastığı uyarı ışığı

Gösterge panelinizdeki hava yastığı uyarı ışığının amacı, hava yastığı-İlave Güvenlik Sisteminizdeki (SRS) olası bir problem için sizi uyaraktır.

Kontak ON konumuna getirildiğinde, uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye yanmalı ve sonra sönmelidir.

Şu durumlarda sisteminizi kontrol ettirin:

- Kontaklı ON durumuna getirdiğinizde ışık kısa süre yanmıyor.
- Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra ışık sönmüyor.
- Araç hareket halinde olduğunda ışık yanıyor.



OTQ038160L

C040100ATQ

SRS parçaları ve fonksiyonları

SRS sistemi aşağıdaki parçalardan oluşur:

1. Sürücü ön hava yastığı modülü
2. Yolcu ön hava yastığı modülü*
3. Ön gerdirici grupları*
4. Hava yastığı uyarı ışığı
5. SRS kontrol modülü (SRSCM)
6. Ön darbe sensörleri

*: varsa

SRSCM sistemi, kontak anahtarı “ON-açık” durumunda iken, darbeli bir çarpışmanın hava yastığının açılacağı veya ön gerdiricili emniyet kemerinin açılacağı derecede şiddetli olup olmadığına karar vermek için, tüm SRS parçalarını sürekli olarak izler.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra gösterge panelindeki SRS hava yastığı uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, SRS hava yastığı uyarı ışığının daha sonra sönmesi gerekmektedir.

Eğer aşağıdaki durumlardan birisi oluşursa, bu bir SRS arızasını gösterir. Mükün olan en kısa sürede yetkili bir HYUNDAI servisine hava yastığı sistemini kontrol ettirin.

- Kontak ON durumuna getirdiğinizde ışık kısa süre yanmıyor.
- Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra ışık sönüyor.
- Araç hareket halinde olduğunda ışık yanıyor.



B240B01L

Ön hava yastığı modülleri direksiyon simidi ortasında ve gösterge paneli üzerindeki ön yolcu tarafında, torpido gözünün üzerinde yer alır. SRSCM sistemi, aracın yeterince şiddetle önden çarpıştığını algıladığı zaman, otomatik olarak ön hava yastıklarını açar.

Aracınızın güvenlik özellikleri

Sürücü ön hava yastığı (2)



B240B02L

Açılmasının ardından yastık kapakları üzerindeki yırtılma ekleri, hava yastığının açılması ile oluşan basınç altında ayrılır. Bundan sonra kapağın açılması ile hava yastıkları tam olarak şişer.

Sürücü ön hava yastığı (3)



B240B03L

Tam şişmiş bir hava yastığı, emniyet kemeri için uygun takmış bir sürücünün ileri doğru hareketini engelleyecek ve böylelikle baş ve göğüs yaralanmasını önleyecektir.

Hava yastığı, tamamen şiştikten sonra, hemen sönmeye başlar ve böylelikle sürücü görüşü ve diğer kontrolleri çalıştırma ve direksiyonu kullanma olanağı yeniden sağlanır.

Yolcu ön hava yastığı



B240B05L

⚠ UYARI

- Yolcu hava yastığı ile donatılmış olan araçlarda, ön yolcu panelindeki torpido gözünün üst kısmına herhangi bir aksesuar (bardak veya kaset tutucu, vs) yerleştirmeyiniz veya bir çıkartma yapıştırmayınız. Bu tür cisimler yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan mermiler haline gelir ve yaralanmalara yol açar.
- Araç içinde sıvı hava tazeleyici kabı bulundurduğunuzda, bunu gösterge paneli üzerindeki gösterge grubuna yakın veya gösterge paneli üzerine koymayınız.
- Bunlar yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan mermiler haline gelir ve yaralanmalara yol açar.

▲ UYARI

- Bir hava yastığı açıldığında, kuvvetli bir ses ve arkasından araç içinde ince bir toz olabilir. Bu durumlar normaldir ve tehlikeli değildir – hava yastıkları bu ince tozun içinde bulunurlar. Hava yastığı açılması sırasında oluşan toz ciltte veya gözlerde kaşıntıya ve bazı kişilerin astımını şiddetlendirebilir. Hava yastıklarının açıldığı bir kazadan sonra, vücudunuzun açıkta olan tüm bölgelerini daima ılık su ya da yumuşak bir sabunla yıkayınız.
- SRS yalnızca kontak anahtarı ON konumunda olduğunda çalışır. SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmaz veya 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra veya kontak açıldıktan sonra sürekli yanık kalırsa, araç hareket halindeyken yanmaya başlarsa, SRS normal çalışmıyor demektir. Bu durumda, aracınızı derhal Hyundai yetkili servisimize götürmelisiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Bir sigorta değişimi öncesinde veya akü kutup başını ayırmadan önce, kontak anahtarı “LOCK-kilitli” konumuna getiriniz ve kontakları çıkartınız. Hava yastığı ile ilgili bir sigortayı (sigortalar), kontak anahtarı “ON-açık” konumunda iken kesinlikle değiştirmeyiniz. Bu uyarıya dikkat edilmesi arıza, SRS hava yastığı uyarı ışığının yanmasına neden olur.

Sürücü ön hava yastığı



C040400ATQ

Sürücü ve yolcu ön hava yastığı (varsa)

Hyundai'niz İlave Güvenlik Sistemi (Hava Yastığı) ile donatılmıştır. Sistemin mevcut olduğu, direksiyon simidi ve gösterge paneli yolcu tarafı torpido gözü üzerindeki hava yastığı kapağına basılmış “SRS AIR BAG” yazısından anlaşılır.

SRS sistemi, direksiyon simidinin ortasında ve ön panelin yolcu tarafında torpido gözünün üzerinde yer alan kapakların altına takılan hava yastıklarından oluşur.

Yolcu ön hava yastığı



SRS'nin amacı, açılması için yeterli şiddetteki önden çarpmalarda, sürücü ve/veya ön yolcu için, emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

▲ UYARI

Daima emniyet kemerlerinizi ve çocuk emniyet kemerlerini kullanın - her yolculukta, her zaman, herkes! Hava yastıkları göz açıp kapayana kadar hatırı sayılır bir kuvvetle açılır. Emniyet kemerleri, hava yastıklarından azami faydayı sağlamak için, yolcuları doğru pozisyonda tutmaya yardım eder. Hava yastıklı araçlarda bile, düzgün veya hiç bağlanmamış yolcular, hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanabilirler. Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu emniyeti ilgili bu kılavuzda bulunan önemleri daima uygulayın.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak ve koruma sisteminizden azami faydayı elde etmek için:

- Bir çocuğu çocuk koltuğu veya yükseltici koltukla asla ön koltuğa koymayın.
- Çocukları Daima arka koltuğa bağlayın. Her yaştaki çocuk için en emniyetli yer orasıdır. Ön hava yastıkları ön koltuklarda biçimsiz oturan yolcuları yaralayabilir.
- Koltuğunuzu ön hava yastıklarından mümkün olduğu kadar geriye, ama yine de aracın kontrolünü muhafaza edecek şekilde, çekin. Siz veya yolcularınız asla hava yastıklarına gereksiz şekilde yakın oturmamalı veya uzanmamalısınız. Biçimsiz oturan sürücü ve yolcular açılan hava yastıkları tarafından ciddi şekilde yaralanabilirler.
- Asla kapılara veya orta konsola yaslanmayın – daima dik durumda oturun.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Hava yastığı modülünün yer aldığı direksiyon simidi ile torpido gözü üzerindeki gösterge paneli üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir; aksi taktirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddette bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.
- SRS kabloları veya bir başka SRS sistemini sökerek kurcalamayınız. Aksi taktirde SRS sistemi yanlışlıkla açılır veya çalışmaz hale gelir ve bir kaza sonrasında yaralanmasına sebep olabilir.
- Araç hareket halindeyken SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmaya devam ediyorsa, mümkün olan en kısa sürede HYUNDAI yetkili servisine hava yastığı sistemini kontrol ettirin.

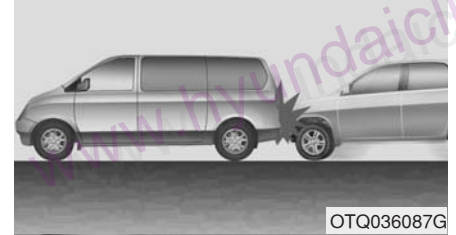
(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Hava yastıkları sadece bir kez kullanılabilir – açıldıktan sonra hemen bir HYUNDAI yetkili servisinde hava yastığını değiştirin.
- Ön hava yastıkları, ancak darbe yeterince şiddetli ve darbe açısı, araç boylamasına eksenine ile en fazla 30° olması durumunda açılacak şekilde tasarlanmıştır. Ayrıca hava yastıkları sadece birkez açılır. Emniyet kemerleri mutlaka sürekli olarak takılmalıdır.
- Ön hava yastıkları, yandan çarpma, arkadan çarpma veya takla atma sırasında açılacak şekilde yapılmamıştır. Ayrıca, hava yastıkları belli bir sınırın altındaki önden çarpmalarda açılmaz.

(Devam ediyor)

Arkadan çarpma



Yandan çarpma



Takla atma



(Devam ediyor)

- Çocuk emniyet sistemi kesinlikle ön koltuğa yerleştirilmez. Bir kaza sırasında hava yastığının açılması ile çocuk veya bebek ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
- 12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.
- Her türlü çarpışma sırasında azami koruma sağlanması ve sürücünün bir çarpışma sırasında ciddi yaralanma veya ölüm riskini asgariye indirmek için, bölümde oturdukları hava yastığı olsun olmasın, emniyet kemerleri de takılmış olmalıdır. Araç hareket halinde iken gereksiz yere hava yastığına yakın oturmayınız veya eğilmeyiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

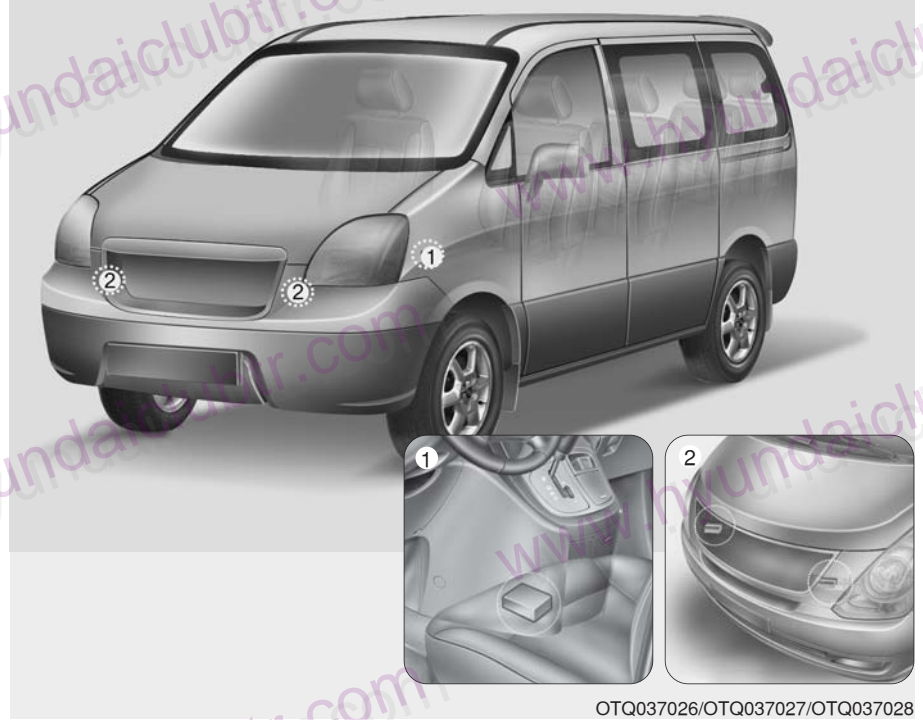
- Düzgün olmayan şekilde oturmak bir çarpışmada ciddi veya ölümcül yaralanmayla sonuçlanabilir. Araç park edilip kontak kapatılana kadar, tüm yolcular kendileri ve koltukları dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemerleri bağlı olarak, bacakları serbestçe uzanmış ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.
- Hava yastığının, bir çarpışma sırasında koruma sağlayabilmesi için çok çabuk açılması gerekir. Hava yastığı, emniyet kemeri takmadığı için yerinde olmayan bir yolcuya çok güçlü bir şekilde çarpabilir ve onun ciddi veya ölümcül yaralanmasına yol açabilir.

C040800ATQ

Çarpışmada hava yastığınız neden açılmadı? (Hava yastığının açılma ve açılmama şartları)

Hava yastığının ilave bir koruma sağlamasının beklenemeyeceği birçok kaza türü vardır.

Bunların arasında arkadan gelen darbeler, çok darbeli kazalarda ikinci veya üçüncü çarpmalar, düşük hızda çarpmalar sayılabilir. Diğer bir deyişle, aracınız hasar gördüğü ve hatta tümüyle kullanılamaz hale geldiği halde hava yastıklarının açılmamasına şaşırmanızdır.



OTQ037026/OTQ037027/OTQ037028

Hava yastığı çarpışma sensörleri

- (1) İlave güvenlik sistemi kontrol modülü
- (2) Ön darbe sensörü

▲ UYARI

- Hava yastıklarının veya sensörlerinin bulunduğu bölgelere vurma-
nın veya herhangi bir nesnenin
çarpmasına izin vermeyin.
Bu, hava yastığının beklenmeyen
şekilde açılmasına ve ciddi yara-
lanma ve ölüme neden olabilir.
- Eğer sensörlerin yeri veya açısı
herhangi bir şekilde değiştirilirse,
hava yastıkları açılmamaları gere-
ken zamanlarda açılabilir veya
açılmaları gereken zamanlarda
açılmayabilir ve ciddi yaralanma
ve ölüme neden olabilir.
Bu nedenle, hava yastığı sensör-
lerinde veya etrafında bakım yap-
maya çalışmayın. Araç bir yetkili
HYUNDAI servisi tarafından kont-
rol ettirilmeli ve onarılmalıdır.
(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Ön tamponun ve gövdenin defor-
masyonu neticesinde sensör
montaj açıları değişirse problemler
çıkabilir. Araç HYUNDAI yetkili
servisi tarafından kontrol ettiril-
meli ve onarılmalıdır.
- Aracınız darbeyi emecek ve belir-
li çarpmalarda hava yastıkları açıl-
acak şekilde tasarlanmıştır,
Tampon koruyucuları monte et-
mek veya tamponu orijinal olma-
yan bir parça ile değiştirmek ara-
cınızın çarpışma ve hava yastığı
açılma performansını olumsuz
şekilde etkileyebilir.



C040801ATQ

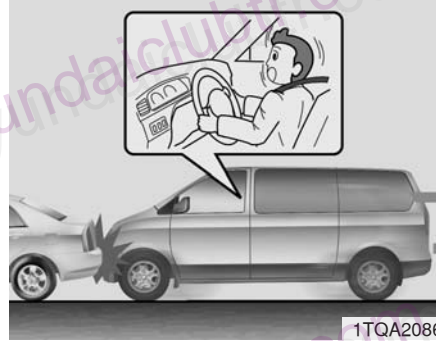
Hava yastığı açılma şartları

Ön hava yastıkları

Ön hava yastıkları, önden çarpışmalar-
da, çarpışmanın şiddetine, hızına veya
açısına bağlı olarak açılacak şekilde ta-
sarlanmıştır.

Ön hava yastıkları (sürücü ve yolcu hava yastıkları) sadece önden çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmış olmasına rağmen, önden çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algırsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir.

Eğer araç şasisi, düzgün olmayan yollar-daki nesnelere veya kaldırımından darbe alırsa, hava yastıkları açılabilir. İstenmeyen hava yastığı açılmalarını önlemek için düzgün olmayan yollarda veya araç trafiği için tasarlanmamış yüzeylerde dikkatli sürün.



C040802ATQ

Hava yastığı açılmama şartları

- Bazı düşük hızdaki çarpışmalarda hava yastığı açılmayabilir. Hava yastıkları böyle durumlarda açılmayacak şekilde tasarlanmıştır, çünkü hava yastıkları bu tür çarpışmalarda emniyet kemelerinden daha fazla bir koruma sağlayamazlar.

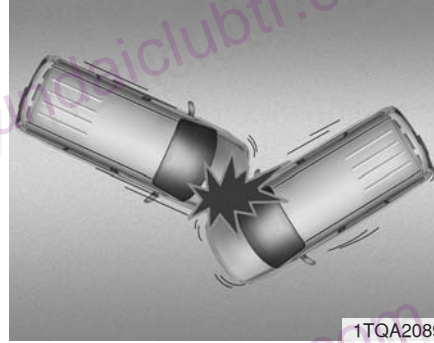


OTQ036087

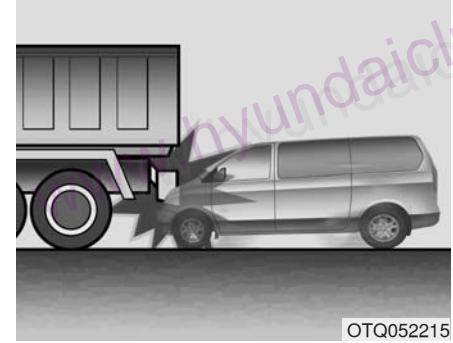
- Ön hava yastıkları arkadan çarpılarda açılacak şekilde tasarlanmamıştır, çünkü yolcular darbenin şiddetiyle arkaya doğru hareket eder. Bu durumda, açılan hava yastıkları herhangi bir ilave koruma sağlayamazlar.



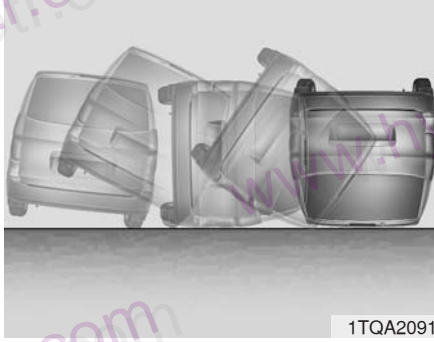
- Ön hava yastıkları yandan çarpmalarda açılmayabilir, çünkü yolcular çarpışmanın olduğu yöne doğru hareket ederler ve böylece yandan çarpmalarda ön hava yastığının açılması herhangi bir ilave koruma sağlayamaz.



- Açılı çarpışmalarda, çarpışma yolcuları hava yastığının ilave bir koruma sağlayamayacağı bir yöne hareket ettirebilir, bu durumda sensörler herhangi bir hava yastığını açmayabilir.



- Darbeden hemen önce sürücüler genellikle sert fren yaparlar. Böyle bir sert frenleme, aracın ön kısmının alçalmasına ve yerden yüksekliği kendisinden fazla olan bir aracın altına girmesine neden olur. Bu tür durumlarda hava yastığı açılmayabilir, çünkü sensörlerin algıladığı çarpma şiddeti "altına girme" çarpışmaları neticesinde azalabilir.



- Devrilme kazalarında hava yastıkları açılmayabilir, çünkü hava yastığının açılması yolculara koruma sağlamayacaktır.



- Araç, direk veya ağaç gibi bir nesneye çarparsa, darbe tek bir noktaya odaklandığı ve darbe şiddeti sensörlere iletilmediği için hava yastıkları açılmayabilir.

C041100ATQ

SRS (İlave Güvenlik Sistemi) Bakımı

SRS esas olarak bakım gerektirmez ve sizin güvenli biçimde servis sağlayacağınız bir parçası yoktur. SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmazsa ya da sürekli biçimde yanık kalıyorsa, aracınızı derhal HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettiriniz.

SRS sistemi üzerinde yapılacak sökme, takma, onarım gibi çalışmaların yanı sıra, direksiyon simidi üzerinde yapılacak çalışmalar, yetkili Hyundai servisiniz tarafından yürütülmelidir. SRS sisteminin yanlış servisi ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.

▲ UYARI

- SRS parçalarının veya kablolarının tadilatının yanı sıra, yastık kapaklarına etiket yapıştırılması veya gövde yapısının tadil edilmesi, SRS performansını olumsuz etkileyebilir ve muhtemel yaralanmalara yol açabilir.
- Hava yastığı kapaklarını silmek için yumuşak kuru bez veya sadece su ile ıslatılmış bez kullanınız. Çözelti veya temizleyiciler, hava yastığı kapaklarını ve sistemin uygun olarak açılmasını engelleyebilir.
- Hava yastığı modülünün yer aldığı direksiyon simidi ile torpido gözü üzerindeki gösterge paneli üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir; aksi takdirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddette bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Hava yastıkları şişirse, yenisi ancak HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından takılmalıdır.
- SRS kabloları veya bir başka SRS sistemini sökerek kurcalamayınız. Aksi takdirde SRS sistemi yanlışlıkla açılır veya çalışmaz hale gelir ve bir kaza sonrasında yaralanmasına sebep olabilir.
- Hava yastığı parçalarından biri veya araç komple hurdaya ayrılacak ise, belirli güvenlik önlemleri alınmalıdır. HYUNDAI Yetkili Servisi bu önlemleri bilir ve size gerekli bilgiyi sağlar. Bu önlemlerin ve işlemlerin yerine getirilmemesi kişisel yaralanma riskini artırır.
- Aracınızın tabanına tamamen su dolmuş ve paspaslar veya döşemeler ıslanmış ise, motoru çalıştırmayı denemeyiniz, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine çektiniz.

C041300ATQ

İlave emniyet önlemleri

- **Yolcuların bagaj bölümüne binmelerine veya katlanmış arka koltuk üzerine oturmalarına asla izin vermemeyin.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemeri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.
- **Araç hareket halindeyken yolcular dışarı çıkmamalı veya yer değiştirmemelidirler.** Bir çarpışma veya ani duruş esnasında emniyet kemeri takılı olmayan bir yolcu araç içinde diğer yolcuların üzerine veya araçtan dışarı fırlayabilir.
- **Her emniyet kemeri bir yolcu için tasarlanmıştır.** Eğer birden fazla kişi aynı emniyet kemerini kullanırsa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.
- **Emniyet kemerlerinin üzerinde hiçbir aksesuar kullanılmamalıdır.** Yolcu konforunu artırdığını veya emniyet kemerini yeniden konumlandığını iddia eden cihazlar emniyet kemerinin sağladığı korumayı azaltabilir ve bir kazada ciddi yaralanma riskini artırabilir.
- **Yolcular kendileriyle hava yastıkları arasında sert veya keskin nesnelere koymamalıdırlar.** Kucağınızda veya üzerinizde sert veya keskin nesnelere taşımak, eğer bir hava yastığı açılırsa, yaralanmayla sonuçlanabilir.

- **Yolcuları hava yastığı kapaklarından uzak tutun.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemerleri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar. Eğer yolcular hava yastığı kapaklarına çok yakın olurlarsa ve hava yastığı açılırsa, yaralanabilirler.
- **Hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına nesnelere monte etmeyin ve koymayın.** Ön hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına monte edilmiş veya konulmuş herhangi bir nesne, hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- **Ön koltukları modifiye etmeyin.** Ön koltukları modifiye etmek, ilave sınırlama sisteminin algılayıcı unsurlarının çalışmasını etkileyebilir.
- **Ön koltukların altına bir şey koymayın.** Ön koltukların altına bir şey koymak ilave güvenlik sistemi sensörleri, parçaları ve kablo donanımının çalışmasını etkileyebilir.
- **Bir bebeği veya çocuğu asla kucağınızda tutmayın.** Bir kaza durumunda bebek veya çocuk ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Tüm bebekler ve çocuklar arka koltukta, uygun çocuk emniyet koltukları veya çocuk emniyet kemerleriyle düzgünce bağlanmalıdır.

⚠ UYARI

- **Düzgün olmayan şekilde oturmak yolcuların açılan bir hava yastığının çok yakınına kaymasına, aracın iç taraflarına çarpmasına veya araçtan dışarı fırlamasına ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir**
- **Daima dik olarak, koltuk arkası dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemeri bağlı olarak, bacaklar serbestçe uzanır ve ayaklar yere basar durumda oturun.**

C041400AUN

Hava yastığı donanımlı aracınıza ekipman eklemek veya modifiye etmek

Eğer aracın gövdesini, tampon sistemini, ön uç veya yan saclarını veya sürüş yüksekliğini değiştirerek aracınızı modifiye ederseniz, bu, aracınızın hava yastığı sisteminin çalışmasını etkileyebilir.



* : varsa

OTQ037029

C041200AUN

Hava yastığı uyarı etiketi

Hava yastığı uyarı etiketleri, sürücü ve yolcuları hava yastığı sisteminin olası risklerine karşı uyarılmak için takılmıştır. Bu resmi uyarıların çocuklar için risklere odaklandığına dikkatinizi çekeriz, biz yetişkinler için de mevcut olan risklerin farkında olmanızı istiyoruz. Bunlar, önceki sayfalarda açıklanmıştır.

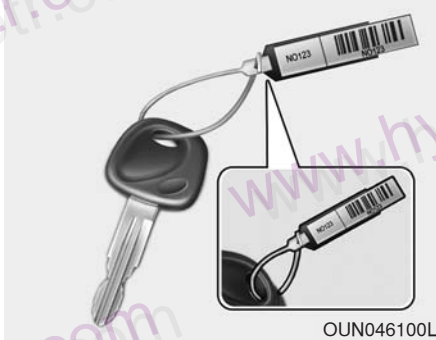
Anahtar / 4-2
Uzaktan kumandalı giriş / 4-4
Alarm sistemi / 4-6
Kapı kilitleri / 4-8
Arka kapı / 4-13
Pencere / 4-16
Kaput/ 4-21
Yakıt deposu kapağı / 4-23

Aracınızın özellikleri

4

Direksiyon simidi / 4-26
Aynalar / 4-28
Gösterge paneli / 4-32
Park mesafe kontrol sistemi / 4-45
Dörtlü flaşör sistemi / 4-48
Aydınlatma / 4-48
Silecekler ve yıkayıcılar / 4-52
İç lamba / 4-54
Buğu çözme / 4-56
Manuel klima kontrol sistemi / 4-57
Ön cam buğu ve buz giderme / 4-68
Eşya saklama bölmeleri / 4-70
İç özellikler / 4-72
Ses sistemi / 4-77

ANAHTARLAR



OUN046100L

D010100AEN

Anahtar numaranızın kaydı

Anahtar kod numarası, anahtar takımına ekli bulunan bar kod etiketine basılmıştır. Bar kod etiketin çıkarın ve emniyetli bir yerde saklayın. Ayrıca, kod numarasını kaydedin ve bu numarayı araçta değil, emniyetli bir yerde tutun.

D010200AEN

Anahtar işlemleri

Motoru çalıştırmak, kapıları açmak ve kilitlemek için kullanılır.

⚠ UYARI - Kontak anahtarı

Kontak anahtarı üzerindeyken çocukları araçta yalnız bırakmak, anahtar kontakta olmasa bile, tehlikelidir. Çocuklar yetişkinleri taklit ederler ve anahtarı kontağa sokabilirler. Kontak anahtarı çocukların elektrikli camları veya diğer kumandaları çalıştırmalarına, ve hatta aracı hareket ettirmelerine olanak verir ve bu, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Anahtarları, asla çocuklar yalnız başına iken araçta bırakmayın.

⚠ UYARI

Aracınızın kontak anahtarı için sadece HYUNDAI orijinal parçalarını kullanın. Eğer piyasa malı bir anahtar kullanılırsa, ateşleme anahtarı START'dan sonra ON konumuna geri dönmeyebilir. Böyle bir durumda, marş motorunun çalışmaya devam etmesi marş motoruna hasar verebilir ve kablolarda aşırı akım nedeniyle olası yangına neden olabilir.

D010300CEN

İmmobilizer sistemi (varsa)

Aracınız, izinsiz araç kullanımı riskini azaltmak için elektronik motor immobilizeri ile donatılmış olabilir.

İmmobilizer sistemi, kontak anahtarındaki küçük bir vericiden ve aracın içindeki elektronik cihazlardan meydana gelir.

İmmobilizer sistemi, kontak anahtarını kontak yuvasına sokarak ON (açık) konuma getirdiğinizde, kontak anahtarını kontrol edip belirleyerek, geçerli olup olmadığını doğrular.

Kontak anahtarı geçerliyse, motor çalışır. Kontak anahtarı geçersiz olarak belirlenirse, motor çalışmaz.

İmmobilizer sistemini kapatmak için:

Anahtarı kontak deliğine takınız ve kontak anahtarını "ON-açık" konumuna getiriniz.

İmmobilizer sistemini aktif hale getirmek için:

Kontak anahtarını OFF konumuna getiriniz. İmmobilizer sistemi otomatik olarak aktif olur. Aracınız için geçerli bir kontak anahtarı olmadan motor çalışmaz.

⚠️ WARNING

Hırsızlığı önlemek için, yedek anahtarları aracınızda bırakmayınız.

*** NOT**

Motoru çalıştırırken anahtarı etrafta bulunan başka immobilizer'li anahtarlarla birlikte kullanmayın. Aksi halde motor çalışmayabilir ya da çalıştıktan hemen sonra durabilir. Çalıştırma arızasını önlemek için, her anahtarı ayrı olarak muhafaza ediniz.

⚠️ DİKKAT

Kontak anahtarının yakınına metal aksesuarlar koymayın.

Metal aksesuarlar transponder sinyalinin normal iletimini etkileyebileceği için motor çalışmayabilir.

*** NOT**

Eğer daha fazla anahtara ihtiyacınız varsa veya anahtarınızı kaybetmişseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurun.

⚠️ DİKKAT

Kontak anahtarınızdaki transponder, Immobilizer sisteminin önemli bir parçasıdır. Yıllar boyu problemsiz hizmet verecek şekilde tasarlanmıştır, ancak onu nemden, statik elektrikten ve sert hareketlerden korumalısınız. Immobilizer sistem arızası olabilir.

⚠️ DİKKAT

İmmobilizer sistemini değiştirmeyin veya ayarlamayın, çünkü bu immobilizer sisteminin arızalanmasına neden olabilir, sisteme sadece yetkili bir HYUNDAI servis tarafından servis verilmelidir.

İmmobilizer sisteminde uygun olmayan değişiklikler veya modifikasyonlar neticesinde oluşan arızalar, aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.

UZAKTAN KUMANDA (VARSA)



OTQ047002

Uzaktan kumandalı anahtarsız giriş sistemi işlemleri

D020101APA

Kilitli

Bir ön kapı açık olduğunda, kilitleme/kilit açma butonuna (1) basılırsa, tüm kapılar (ve arka kapı) kilitlenir.

Eğer tüm kapılar (ve arka kapı) kapalıysa, dörtlü flaşör ışıkları bir kez yanıp sönererek tüm kapıların (ve arka kapının) kilitli olduğunu gösterir.

Ancak, kapılardan herhangi biri (veya arka kapı) açık kalırsa, dörtlü flaşör ışıkları çalışmaz. Eğer tüm kapılar (ve arka kapı) kilitleme tuşuna bastıktan sonra kapatılırsa dörtlü flaşör ışıkları yanıp söner.

D020102APA

Açık

Her iki ön kapı kilitli olduğunda, kilitleme/kilit açma butonuna (1) basılırsa, tüm kapıların (ve arka kapının) kilidi açılır.

Dörtlü flaşörler tekrar iki kez yanıp sönererek tüm kapıların (ve arka kapı) açıldığını gösterir.

Bu tuşa basıldıktan sonra, 30 saniye içinde herhangi bir kapıyı (ve arka kapıyı) açmadığınız takdirde, kapılar otomatik olarak kilitlenir.

D020200AEN

Verici önlemleri

*** NOT**

Aşağıdakilerden herhangi biri meydana gelirse uzaktan kumanda çalışmaz:

- Kontak anahtarı kontakta iken.
- Çalışma mesafesi limitini geçmeniz (yaklaşık 10 m).
- Kumandanın pili zayıftır.
- Diğer araçlar ya da nesnelere sinyali engelliyor olabilir.
- Hava aşırı derecede soğuktur.
- Kumanda örneğin bir radyo istasyonu gibi bir radyo vericisine ya da kumandanın normal çalışmasını engelleyebilen bir hava limanına yakındır.

Kumanda düzgün çalışmadığı zaman kapıyı kontak anahtarıyla açıp kapayın. Kumanda ile ilgili bir sorun yaşıyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine gidiniz.

⚠ DİKKAT

Kumandayı su veya herhangi bir sıvıdan uzakta tutunuz. Suya veya sıvılara maruz kalması nedeniyle anahtarsız giriş sistemi çalışmıyorsa bu durum üretici araç garantisi kapsamına girmez.

⚠ DİKKAT

Uygunluk için sorumlu tarafça özellikle onaylanmamış değişiklikler ve tadilatlar, aracı çalıştırmak için kullanıcı yetkisini geçersiz kılar. Anahtarsız giriş sistemi, uygunluk için sorumlu tarafça özellikle onaylanmamış değişiklikler ve tadilat nedeniyle çalışmaz durumda olursa, bu durum araç imalatçı firma garanti kapsamı içine girmez.



OTQ047003G

D020300ATQ

Pil değişimi

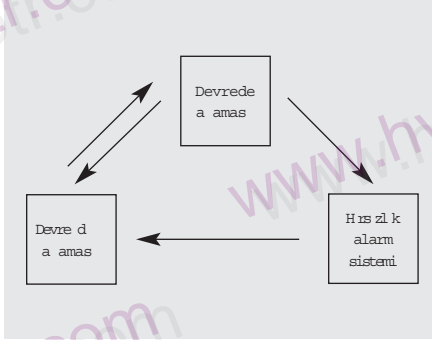
Verici, normal şartlarda uzun yıllar dayanacak 3 volt lityum pil kullanır. Değişim gerektiğinde, aşağıdaki prosedürü izleyin:

1. Bir yıldız tornavida ile vidayı (1) sökün.
2. Deliğe ince bir nesne sokarak verici merkez kapağını hafifçe kanırtarak açın.
3. Pil kapağını (2) sökün.
4. Pili yenisiyle değiştirin. Pili değiştirirken, pilin pozitif "+" sembolünün şekilde gösterildiği gibi yukarıya baktığınızdan emin olun.
5. Sökmenin tersi sıra ile pili takın.

⚠ DİKKAT

- Anahtarsız giriş sistemi vericisi size uzun seneler problemsiz olarak hizmet edecek şekilde tasarlanmıştır, ancak nem veya statik elektriğe maruz kalırsa arızalanabilir. Eğer vericinin nasıl kullanılacağından veya pili nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurun.
- Yanlış pil kullanmak vericinin arızalanmasına neden olabilir. Doğru pili kullandığınızdan emin olun.
- Vericiye hasar verilmesini önlemek için onu düşürmeyin, ıslatmayın ve ısıya veya güneşe maruz bırakmayın.

HİRSIZLIK ALARM SİSTEMİ (VARSA)



D030100ATQ

D030100ATQ

Devrede aşaması

Aracı park ederek motoru durdurunuz. Sistemi, aşağıda belirtilen işlemlerle devreye alınız.

1. Kontak anahtarını kontaktan çıkartınız ve araçtan çıkınız.
2. Motor kaputu ve bütün kapıların (ve arka kapak) kapalı ve kilitli olduğundan emin olunuz.
3. Bütün kapıları anahtarsız giriş sistemi uzaktan kumandası ile kilitleyiniz.

Yukarıdaki işlemler tamamlandıktan sonra, dörtlü flaşörler, sistemin devrede olduğunu göstermek için bir defa yanıp söner ve aynı zamanda bir alarm sesi duyulur.

Herhangi bir kapı (veya arka kapı) veya motor kaputu açık kalırsa, dörtlü flaşörler ve sesli uyarı çalışmaz ve hırsız alarmı aktif hale gelmez. Eğer tüm kapılar (ve arka kapak) ve bagaj kapağı, kilitleme tuşuna basıldıktan sonra, kapatılırsa dörtlü flaşör ışıkları yanıp söner.

* NOT

Anahtarlı hırsızlık alarm sistemi yetkili bir HYUNDAI servisi tarafından çalıştırılabilir.

Bu özelliği kullanmak istiyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.

Tüm yolcular araçtan çıkmadan önce, sistemi devreye almayınız. Yolcular araçta iken sistem devreye alınırsa, kalan yolcu(lar) araçtan çıkarken alarm devreye girebilir. Araç koruma aşamasına geçildikten sonra, herhangi bir kapı, (veya arka kapı) ya da motor kaputu 30 saniye içinde açılırsa, sistem gereksiz yere bir alarm çalmasının önlenmesi için devre dışı olur.

D030000AEN
Bu sistem, araç içine istenmeyen girişlere karşı bir koruma sağlamak için tasarlanmıştır. Bu sistem üç aşamada çalıştırılır: Birincisi "Devrede" aşaması, ikincisi "Hırsızlık-alarm" aşaması ve üçüncüsü ile "Devre Dışı" aşamasıdır. Devreye alınmış olması durumunda, sistem dörtlü flaşörlerin yanıp sönmeleriyle bir sesli uyarı verir.

D030200AEN-EE

Hırsızlık alarm sistemi

Sistem devreye alınmış durumunda iken, aşağıdakilerden herhangi birisi gerçekleşirse, alarm devreye girer.

- Ön veya arka kapının uzaktan kumanda kullanmadan açılması.
- Arka kapağın uzaktan kumanda kullanmadan açılması.
- Kaputun açılması.

Bir korna sesi duyulacak ve dörtlü flaşör, yaklaşık 30 saniye süre ile sürekli yanıp sönecektir. Sistemi kapatmak için, kapıları uzaktan kumanda ile açınız.

D030400ATQ

Devre dışı aşaması

Kapıların (ve arka kapının) kilitleri uzaktan kumanda ile açıldığında, sistem devreden çıkar.

Açma tuşuna bastıktan sonra, dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönerken sistemin kapalı olduğunu gösterir.

Açma tuşuna bastıktan sonra, eğer 30 saniye içinde herhangi bir kapı (veya arka kapı) açılmazsa, sistem tekrar aktif hale gelir.

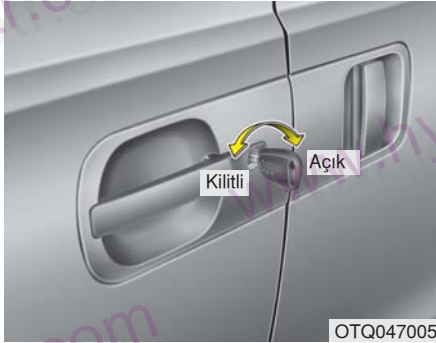
*** NOT - İmmobilizeri olmayan sistem**

- Alarm devreye alınmış durumdayken, motoru çalıştırmaktan kaçınınız. Aracın marş motoru hırsız alarmı aşamasında çalışmaz oldu. Eğer sistem verici ile kapanmazsa, anahtarı kontağa sokun, ON konumuna getirin ve 30 saniye bekleyin. O zaman sistem kapanacaktır. Anahtarınızı kaybettiyseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.

*** NOT - İmmobilizer sistemi**

- Eğer sistem verici ile kapanmazsa, anahtarı kontağa sokun ve motoru çalıştırın. O zaman sistem kapanacaktır. Anahtarınızı kaybettiyseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.

KAPI KİLİTLERİ



D050100ATQ

Araç dışından kapı kilitlerinin çalıştırılması

- Açmak için anahtarı aracın arkası yönünde, kilitlemek için ön tarafı yönünde çevirin.
- Eğer sürücü kapısını anahtarla açıp/kilitlerseniz, aracın tüm kapıları otomatik olarak açılır/kilitlenir. (varsa)
- Eğer ön yolcu kapısını anahtarla kilitlerseniz, aracın tüm kapıları otomatik olarak kilitlenir (varsa).

- Kapılar aynı zamanda verici ile de açılabilir ve kilitlenebilir. (varsa)
- Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kulpları çekilerek açılabilir.
- Kapıyı kapatırken, elinizle itin. Kapıların tam olarak kapandığından emin olun.

* NOT

- Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma durumu nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.
- Kapının araç anahtarı yada kapı kilitleme düğmesi yoluyla hızlı biçimde birden fazla arka arkaya açılıp kapatılması halinde sistem devrenin korunması ve sistem parçalarının zarar görmemesi için geçici olarak çalışmayı kesebilir.



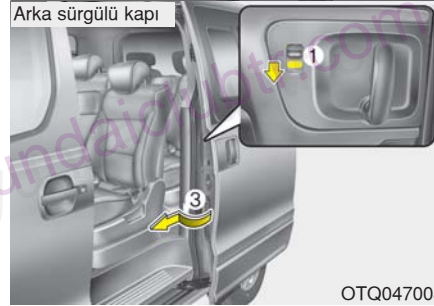
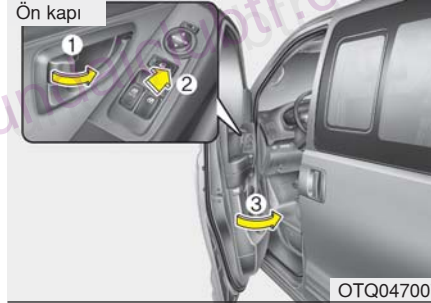
- Arka kapıların kilitleri açıldığında, kapı kolunu çekerek ve kapıyı aracın arka tarafına doğru kaydırarak açılabilir.
- Arka kapı tamamen açık olduğunda, kapı açık konuma kilitlenir. Kapıyı kapatmak için, kapı kolunu dışa doğru çekiniz ve kapıyı aracın önüne doğru kaydırınız.

⚠ UYARI

Arka sürgülü kapı tamamen açık olmadığı zaman, kilitlenmemiştir ve istemeyerek hareket edebilir. Bu durum çok ciddi bir yaralanma ile sonuçlanabilir.

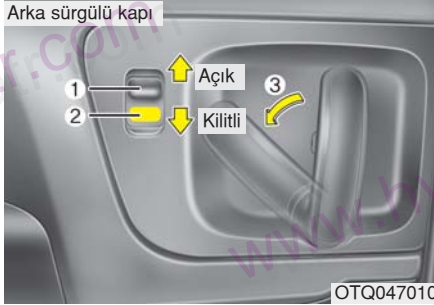
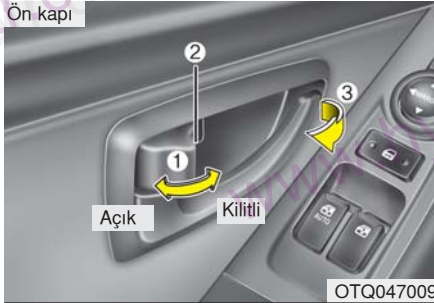
⚠ DİKKAT

Yakıt deposu kapağı açık olduğunda, sol sürgülü kapı açılmaz. Ancak, yakıt deposu kapağı kapı biraz açıldıktan sonra açılırsa, sol sürgülü kapı arkaya doğru kaydırılabilir. Kapının veya yakıt deposu kapağının hasar görmesini önlemek için, sol sürgülü kapıyı kapatın.

*** NOT**

Aracı gözetimsiz olarak terk ettiğiniz zaman, daima kontak anahtarını kontakta çıkarınız, el frenini çekiniz, tüm camları kapatınız ve tüm kapıları kilitleyin.

- Kapıyı anahtarsız kilitlemek için, iç kapı kilidi butonunu (1) veya merkezi kapı kilit butonunu (2) "Kilitli" konumuna itin ve kapıyı kapatın (3).
- Kapıyı merkezi kilit düğmesi (2) ile kilitleerseniz, aracın tüm kapıları otomatik olarak kilitletir (varsa).



Kapı kilitlerini aracın içinden çalıştırma

D050201ATQ

Kapı kilit düğmeleri ile

- Bir kapının kilidini açmak için, kapı kilit düğmesini (1) "Unlock" (Açık) konumuna itin. Düğme üzerindeki kırmızı işaret (2) görünecektir.

- Bir kapıyı kilitlemek için, kapı kilit düğmesini (1) "Lock" (Kilitli) konumuna itin. Kapı düzgün şekilde kilitlendiyse, kapı kilit düğmesi üzerindeki kırmızı işaret (2) görünmez.
- Kapıyı açmak için, kapı kolunu (3) dışarı doğru çekin.
- Kapı kilidi kilitli konumundayken sürücü kapısının iç kapı kolu çekildiğinde, kilit düğmesi açık konumuna gelir ve kapı açılır. (varsa)
- Kontak anahtarı kontağa takılıyken ve ön kapılar açıkken, ön kapılar kilitlenemez.

⚠ UYARI - Kapı kilidi arızası
Eğer siz aracın içindeyken elektrikli kapı kilidi çalışmazsa, araçtan çıkmak için aşağıdaki tekniklerden bir veya birkaçını deneyin:

- Kapı açık fonksiyonunu arka arkaya çalıştırırken (uzaktan kumanda ve elle) aynı anda kapı kolunu çekin.
- Diğer kapı kilitlerini ve kollarını, arka ve ön, çalıştırın.
- Ön kapı camını indirin ve anahtarla kapıyı dıştan açmaya çalışın.
- Yük alanına geçin ve arka kapağı açın (varsa).



OTQ047011

D050202ATQ

Merkezi kapı kilitleme düğmesi ile (varsa)

Merkezi kilit düğmesine basarak çalıştırın.

- Kilitleme düğmesinin (1) ilgili kısmına basıldığı zaman, aracın bütün kapıları kilitlenir.
- Kilitleme düğmesinin (2) ilgili kısmına basıldığı zaman, aracın bütün kapıları açılacaktır.
- Kontak anahtarı kontağa takılıysa ve ön kapılardan birisi açıksa, merkezi kilit düğmesinin (1) ilgili kısmına basıldığında kapılar kilitlenmez.

⚠ UYARI - Kapılar

- Kapıların kazayla açılmasını önlemek için, araç hareket halindeyken kapılar tam olarak kapalı olmalıdır. Kilitli kapılar aynı zamanda, araç yavaşladığında veya durduğunda, kötü niyetli kişiler için caydırıcı olur.
- Kapıları açarken dikkatli olun ve kapı hizasında araca yaklaşmakta olan araçlara, motosikletlere, bisikletlere ve yayalara dikkat edin. Yaklaşan bir şey varsa, kapıyı açmak hasar veya yaralanmaya neden olabilir.

⚠ UYARI - Kilitlenmemiş araçlar

Aracınızı kilitlenmeden bırakmak hırsızlara davetiye çıkartır ve size zarar vermesine neden olabilir. Aracı gözetimsiz olarak terk ettiğiniz zaman, daima kontak anahtarını kontakta çıkarınız, el frenini çekiniz, tüm camları kapatınız ve tüm kapıları kilitleyiniz.

⚠ UYARI - Yalnız bırakılan çocuklar

Kilitli olarak bırakılan bir aracın içi son derece sıcak olabileceği için araç içinde bırakılan çocukların veya dışarı çıkamayan hayvanların ciddi bir şekilde yaralanmasına, hatta ölümüne neden olabilir. Çocuklar aracın kendilerini yaralayabilecek olan özelliklerini çalıştırabilirler veya araca girmeye çalışan bir kişiden zarar görebilirler. Çocukları veya hayvanları asla arabanızda tek başına bırakmayınız.

Aracınızın özellikleri

D050300AUN

Darbe algılayıcı kapı kilidi açma sistemi (varsa)

Kontak anahtarı ON konumundayken darbe, darbe sensörlerine iletiildiğinde tüm kapı kilitleri otomatikman açılır.

Ancak, kapı kilit sisteminde veya aküde mekanik problemler oluşursa kapı kilitleri açılmayabilir.

D050400AFD

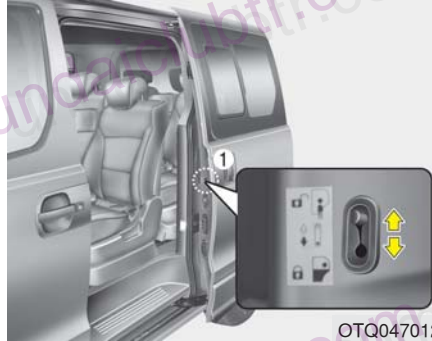
Hız algılayıcı kapı kilit sistemi (varsa)

Araç hızı 1 saniye süre ile 40 km/saat hızın üzerine çıkarsa, bütün kapılar otomatik olarak kilitlenecektir. Bu özelliğin aktif hale gelmesi için, HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.

* NOT

HYUNDAI yetkili servisi aşağıda verilen kapı kilitleme/açma özelliklerini sizin istediğiniz doğrultusunda seçebilirsiniz.:

- Araç hızı duyarlı otomatik kapı kilitleme
 - Kontak anahtarı kontakdan çıkarıldığında kapı kilidini otomatik açma
- Eğer bir kapı kilitleme/açma özelliği seçmek isterseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.





OTQ047012

D050500ATQ


Arka kapı çocuk koruma kilidi

Çocuk emniyet kilidi, çocukların arka kapıları aracın içinden kazayla açmalarını önlemek içindir. Araçta çocukların olduğu her zaman, arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.

1. Arka kapıyı açınız.
2. Kapının ön kenarında bulunan çocuk emniyet kilidini "Lock"  konumuna itin. Çocuk emniyet kilidi "Lock"  konumundayken, iç kapı kolu çekilse bile arka kapı açılmaz.

3. Arka kapıyı kapatın.

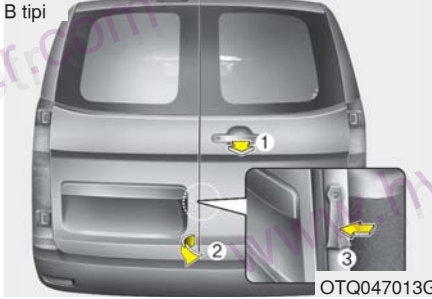
Arka kapıyı açmak için, kapı kolunu (1) dışarı doğru çekin.

Kapılar kilitli olmasa bile, arka kapak çocuk emniyet kilidi açılmadığı sürece, arka kapı iç kapı kolunu (2) çekerek açılmaz .

UYARI - Arka kapı kilitleri

Araç hareket halindeyken çocuklar kazayla arka kapıları açarsa, dışarıya düşebilirler ve ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler. Çocukların içeriden arka kapıları açmasını önlemek için, araçta çocuk varken daima arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.

ARKA KAPAK



D070100ATQ

Arka kapağın açılması

- Arka kapak, tüm kapılar anahtarla, kumanda ile veya merkezi kilit düğmesi kilitlenip açıldığında, kilitlenir veya açılır (varsa).

- Eğer aracın arka kapağında bir anahtar deliği varsa, arka kapak da anahtar ile kilitlenebilir ve kilidi açılabilir.
- Eğer kilitsiz ise, arka kapak, kapı kolu düğmesi bastırılarak ve kol yukarıya kaldırılarak açılabilir (A Tipi).
- Eğer kilitsiz ise, arka kapak, kapı kolu yukarıya kaldırılarak açılabilir (B Tipi).

* NOT

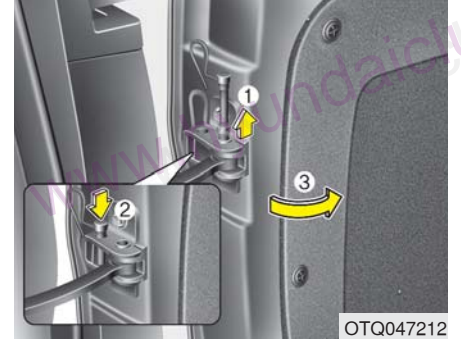
Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma durumu nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.

⚠ UYARI

Arka kapak yukarıya doğru açılır (A Tipi). Arka kapağı açarken aracın arkasına yakın nesnelere veya insanlar bulunmadığından emin olun.

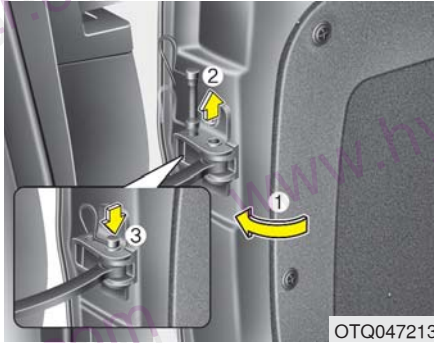
⚠ DİKKAT

Aracınızı hareket ettirmeden önce arka kapağı kapattığınızdan emin olun. Sürüşten önce arka kapak kapatılmazsa, kapı amortisörlerinde ve ilgili donanımında hasar oluşabilir.



Eğer aracınız çift kanatlı tip arka kapak ile donatılmış ise, kapağı aşağıdaki gibi tam olarak açabilirsiniz:

1. Arka kapağı açınız.
2. Braket deliğinden pimi çıkarınız ve bunu pim deliğine sokunuz.
3. Arka kapağı tam olarak açınız.



4. Kullanım sonrası, arka kapağı kapatmadan önce, pimi pim deliğinden çıkarınız.
5. Kontrol kolu deliğini arka kapak braket deliği ile hizalayınız ve pimi braket deliğine yerleştiriniz.
6. Arka kapağı kapatınız.

⚠ DİKKAT

Arka kapağı kapatmadan önce, pimi braket deliğine yerleştiriniz. Aksi durumda arka kapak kontrol sistemi ve/veya araç hasarı mümkündür ve tehlikeli bir durum meydana gelebilir.

D070200AUN

Arka kapağın kapatılması

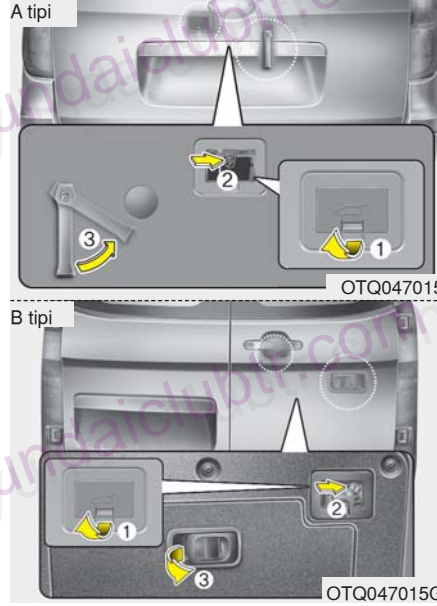
Arka kapağı kapatmak için, kapağı aşağıya indirip sıkıca itin. Arka kapağın iyice kapandığından emin olun.

⚠ UYARI - Egzoz dumanı

Eğer arka kapak açık olarak sürerseniz, tehlikeli egzoz dumanını içeriye çekersiniz ve araçta bulunanlar ciddi şekilde zarar görebilir veya ölebilir.

Eğer arka kapağı açık olarak sürmek zorundaysanız, tüm havalandırma kanallarını ve camları açık tutarak araca ilave temiz hava girmesini sağlayın.

⚠ UYARI - Arka yük alanı
Yolcular asla, herhangi bir koruma bulunmayan arka yük alanında gitmemelidirler. Bir kaza veya ani durma durumunda yaralanmayı önlemek için, araçtakiler daima düzgün şekilde korunmuş olmalıdır.



D070300AEN

Arka kapak acil emniyet açma kolu (varsa)

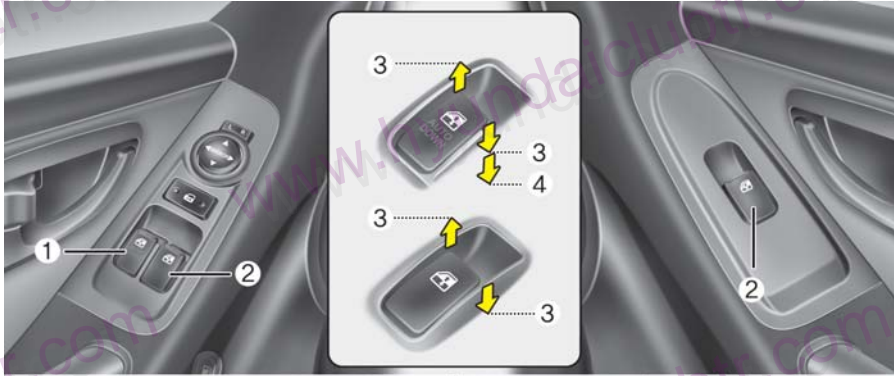
Aracınız, arka kapağın altında bulunan bir kapak acil emniyet açma kolu ile donatılmıştır.

Birisi istemeden bagaj bölmesinde kilitli kalırsa, kol itildiğinde arka kapak mandal mekanizması serbest kalır ve arka kapak arkaya doğru itilerek açılabilir.

⚠ UYARI

- Acil durumlar için, arka kapak acil emniyet açma kolunun araçtaki yerini ve kazayla bagaj bölümünde kilitli kalmanız durumunda arka kapağın nasıl açılacağını tam olarak öğrenin.
- Hiç kimsenin asla bagaj bölümüne kalmasına izin verilmemelidir. Bir kaza durumunda bagaj bölümü çok tehlikeli bir yerdir.
- Serbest bırakma kolunu sadece acil durumda kullanın. Araç özellikle hareket halindeyken, çok dikkatli olun.

CAMLAR



D080000ATQ

- (1) Sürücü kapısı otomatik cam düğmesi
- (2) Ön yolcu kapısı otomatik cam düğmesi
- (3) Cam açma ve kapama
- (4) Otomatik aşağı açılan cam (Sürücü penceresi, varsa)
- (5) Arka koltuk camı (Tip A)
- (6) Arka koltuk camı (Tip B)

* NOT

Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma şartları nedeniyle, elektrikli camlar düğün çalışmayabilir.



D080100AUN

Otomatik camlar (varsa)

Elektrikli camların çalışması için kontak anahtarı ON konumunda olmalıdır.

Her kapıda o kapının camını kontrol eden bir otomatik cam düğmesi vardır. Sürücünün, yolcu tarafı camlarının çalışmasını engelleyebilen bir otomatik cam düğmesi vardır. Otomatik camlar kontak anahtarı ACC veya LOCK konumuna getirildikten sonra yaklaşık 30 saniye kadar çalışır. Ancak, eğer ön kapılar açılırsa, kontak anahtarı çıkartıldıktan sonra, elektrikli camlar 30 saniye boyunca çalışmaz.

*** NOT**

Bir yandaki cam açıkken sert ve ritmik vuruntu sesi fark ederseniz (rüzgar vuruşu), durumu düzeltmek için karşıdaki camı hafifçe aralayın.



OTQ047203

D080101ATQ

A tipi**Cam açma ve kapama (varsa)**

Sürücü kapısında araçtaki tüm camlara kontrol eden bir ana otomatik cam düğmesi vardır.

Bir camı açmak veya kapamak için, ilgili düğmenin ön bölümünü ilk yakalama pozisyonuna (3) kadar basın veya yukarı çekiniz.



OTQ047204

D080102ATQ

B tipi**Otomatik açılan cam****(Sürücü penceresi, varsa)**

Otomatik cam düğmesine ikinci yakalama pozisyonuna kadar (4) bir an basmak, düğme bırakılsa bile, sürücünün tamamen açılmasını sağlar. Cam çalışırken camı istenilen konumda durdurmak için, düğmeyi cam hareketinin aksi yönüne birazcık yukarı doğru çekiniz.

⚠ DİKKAT

- **Otomatik cam sistemine olası bir hasarı önlemek için, iki veya daha fazla camı aynı anda açıp kapamayın. Bu, aynı zamanda sigortanın ömrünü de uzatır.**
- **Sürücü kapısı ana düğmesi ile herhangi bir başka otomatik cam düğmesine aynı camı aynı anda farklı yönlerde hareket ettirmek için basmayınız. Aksi takdirde, cam durur ve açılmaz veya kapatılamaz.**

⚠ UYARI - Camlar

- **Kontak anahtarını ASLA aracın içinde bırakmayın.**
- **Çocukları ASLA yalnız olarak aracın içinde bırakmayın. Daha büyük çocuklar istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin ve diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.**
- **Bir camı kapatmadan önce, tüm kolların, ellerin, baş ve diğer engellerin emniyetli şekilde camdan uzak olduğunu tekrar kontrol edin.**
- **Çocukların otomatik camlarla oynamalarına izin vermeyin. Çocuğun camı istemeden çalıştırması ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.**
- **Sürüş esnasında baş ve kolları camdan dışarı uzatmayın.**



D080103ATQ

C tipi

Otomatik açılan/kapanan cam (Sürücü penceresi, varsa)

Otomatik cam düğmesine ikinci yakalama pozisyonuna kadar (4) bir an basmak veya yukarı çekmek, düğme bırakılsa bile, camın tamamen açılmasını veya kapanmasını sağlar. Cam çalışırken camı istenilen konumda durdurmak için düğmeyi yukarı doğru çekiniz ya da indiriniz ve düğmeyi cam hareketinin aksi yönüne doğru bırakınız.

Eğer otomatik cam düzgün çalışmazsa, otomatik cam sistemi aşağıdaki şekilde sıfırlanmalıdır:

1. Kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
2. Sürücü penceresini kapatınız ve sürücü otomatik cam düğmesini cam tamamen kapandıktan sonra, en az 1 saniye çekiniz.

Otomatik geri dönüş

Camın yukarı doğru olan hareketi bir nesne ya da vücudun bir bölümü tarafından engellenirse, cam bu direnci algılar ve yukarı doğru olan hareketini durdurur. Cam daha sonra nesnenin çıkması için yaklaşık 30 cm kadar aşağıya iner.

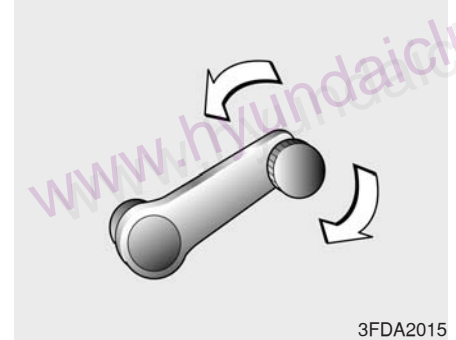
Eğer otomatik cam düğmesi devamlı yukarıya çekildiğinde cam direnç tespit ederse, camın yukarıya doğru hareketi durur ve sonra yaklaşık 2,5 cm (1 inç) iner. Eğer otomatik geri dönme özelliği ile cam indikten sonra otomatik cam düğmesi 5 saniye içinde tekrar devamlı yukarıya çekilirse, otomatik geri döndürme özelliği çalışmaz.

* NOT

Sürücü camındaki otomatik geri dönme özelliği, sadece düğme tümüyle yukarıya çekilerek "otomatik kapama" özelliği kullanıldığında aktive olur. Otomatik cam düğmesi üzerindeki yarı açık inme konumu (otomatik kapama fonksiyonu devrede değilken) kullanılarak cam kaldırılmışsa, otomatik geri dönme özelliği çalışmaz.

⚠ UYARI

Yaralanmaları ve araç hasarını önlemek için, herhangi bir camı kaldırmadan önce, engelleyen herhangi bir şey olup olmadığını kontrol edin. Cam ile cam kanalı arasına 4 mm'den daha küçük çapta bir nesne girerse, otomatik geri dönen cam söz konusu nesnenin direncini algılayamayabilir, bu durumda cam durmayacak ve geri yönde dönmeyecektir.



3FDA2015

D080200AFD

Manuel camlar (varsa)

Camı kaldırmak ve indirmek için cam kumanda kolunu saat yönüne veya saat yönünün tersine çeviriniz.

⚠ UYARI

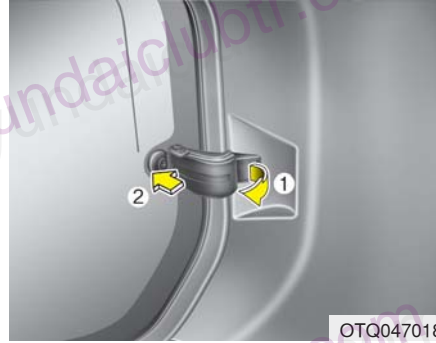
Camların açılması ve kapatılması sırasında, cam ile kapı çerçevesi arasında araç içındekilerin kolunun, elinin ve vücudunun sıkışmasına dikkat ediniz.



D080200ATQ

Arka koltuk camı (Tip A, varsa)

Camı açmak için, kola ok yönünde basarken camı hareket ettiriniz.



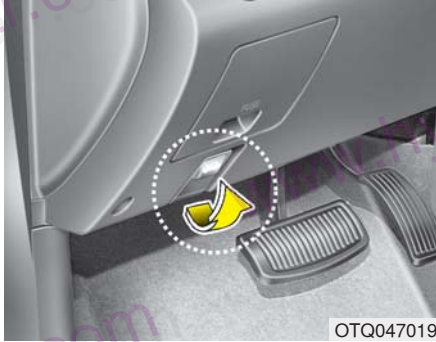
Arka koltuk camı (Tip B, varsa)

Camları açmak için, kilidin arka kısmını dışarı çekiniz. Kilidi öne ve dışa doğru çeviriniz, sonra kilidi bir klik sesi duyuncaya kadar dışa doğru iterek açık konumda kilitleyiniz. Camları kapatmak için, kolu içe doğru çekiniz. Sonra kolu klik sesi duyuncaya kadar arkaya doğru itin.

* NOT

Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma şartları nedeniyle, arka kelebek camlar düzgün çalışmayabilir.

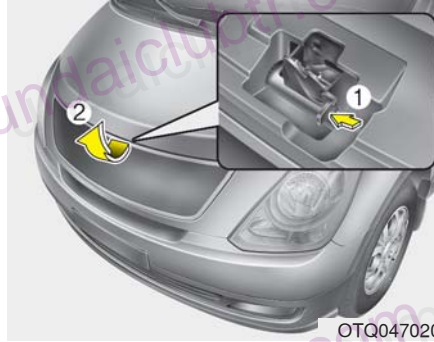
KAPUT



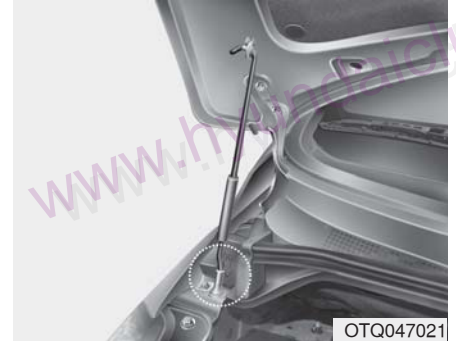
D090100AUN

Kaputun açılması

1. Kaputu açmak için açma kolunu çekiniz. Motor kaputu hafifçe nareket ederek açılır.



2. Aracın önüne gidiniz, kaputu hafifçe kaldırınız, kaput merkezindeki yardımcı mandalı (1) çekerek kaputu (2) kaldırınız.



3. Destek çubuğunu kaputtan çekiniz.
4. Kaputu destek çubuğu ile açık olarak tutunuz.

⚠ UYARI - Sıcak parçalar
Destek çubuğunu lastikle kaplı bölümünden kavrayın. Lastik, motor sıcak olduğunda ısınan metalden yanmanızı önler.

D090200AUN

Kaputun kapatılması

1. Kaputu kapatmadan önce, aşağıdakileri kontrol edin:
 - Motor bölümündeki tüm depo kapakları düzgün şekilde kapatılmış olmalıdır.
 - Eldiven, bez veya diğer yanıcı maddeler motor bölümünden çıkarılmalıdır.
2. Tıkırdamasını önlemek için, destek çubuğunu klipslerine oturtunuz.
3. Kaputu kapanmasına 30 cm kalacak kadar indiriniz ve sonra serbest bırakınız. Yerine kilitlemiş olduğundan emin olunuz.

▲ UYARI - Kaput

- Kaputu kapatmadan önce, kaput açıklığındaki tüm engellerin kaldırıldığından emin olun. Kaput açıklığında engelleyici bir şey varken kaputu kapatmak aracınızın hasar görmesiyle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Motor bölümünde eldiven, bez veya diğer yanıcı maddeleri bırakmayın. Bunlar, ısıya bağlı yangın çıkartabilir.

▲ UYARI

- Aracı hareket ettirmeden önce, kaputun iyice kilitlemiş olduğunu mutlaka iki defa kontrol ediniz. Tam kilitlememiş ise, araç hareket halinde iken kaput açılabilir ve sürücünün görüşü tümüyle kaybolabilir ve bu da bir kazaya yol açılabilir.
- Motor bölmesini kontrol ederken, destek çubuğunun kaput üzerinde bulunan deliğe tam oturması gerekir. Böylelikle kaputun düşerek sizi yaralaması önlenir.
- Kaput açılmış halde aracı hareket ettirmeyiniz, aksi taktirde önünüzü göremezsiniz, kaput düşebilir veya hasar görebilir.

YAKIT DEPO KAPAĞI



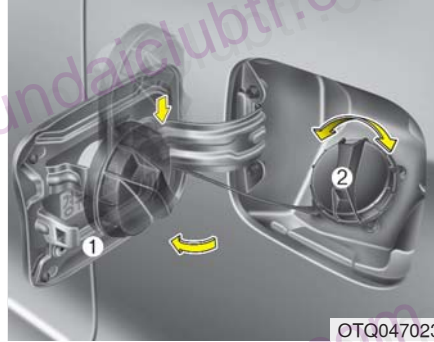
D100100AUN

Yakıt depo kapağının açılması

Yakıt deposu kapağı, sürücü tarafı kapısında bulunan yakıt deposu kapak açma düğmesine basılarak aracın içinden açılabilir.

* NOT

Yakıt deposu kapağı buzlanma nedeniyle açılmazsa, kapağın ayrılması amacıyla üzerine hafifçe vurarak buzların kırılmasını sağlayınız. Kapağı zorlamaya çalışmayınız. Gerekteğinde, onaylanmış bir buz çözme sıvısını (radyatör antifrizi kullanmayınız) kapağın etrafına püskürtünüz veya aracı sıcak bir yere çekiniz ve buzun erimesini sağlayınız.



OTQ047023

1. Motoru durdurunuz.
2. Yakıt depo kapağını açmak için, yakıt depo kapağı açma düğmesini itiniz.
3. Yakıt depo kapağını (1) çekerek tamamen açınız..
4. Kapağı (2) çıkartmak için, yakıt deposu kapağını (2) saat yönünün aksi istikamete çeviriniz.
5. Gerektiği kadar yakıt doldurunuz.

D100101ATQ

⚠ DİKKAT

Yakıt deposu kapağı açık olduğunda, sol sürgülü kapı açılmaz. Ancak, yakıt deposu kapağı, kapı biraz açıldıktan sonra açılırsa, sol sürgülü kapı arkaya doğru kaydırılabilir. Kapının veya yakıt deposu kapağının hasar görmesini önlemek için, sol sürgülü kapıyı kapatın.

D100200AEN

Yakıt depo kapağının kapatılması

1. Kapağı yerine takmak için "klik" edene kadar saat yönüne çeviriniz. Bu ses kapağın emniyetli şekilde kapandığını gösterir.
2. Yakıt depo kapağını kapatın, sıkıca itin ve emniyetli şekilde kapandığından emin olunuz.

D100300AEN

⚠ UYARI - Yakıt doldurma

- Eğer basınçla yakıt püskürürse, giysilerinizi ve cildinizi kaplayabilir ve sizi yangın ve yanık riskiyle karşı karşıya bırakabilir. Yakıt kapağını daima dikkatle ve yavaşça çıkartın. Eğer kapak yakıt kaçırıyorsa veya ısıklı bir ses duyuyorsanız, kapağı tamamen çıkartmadan önce bu durumun sona ermesini bekleyin.
- Yakıt alırken pompa otomatik olarak durduktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayın.
- Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol edin.

⚠ UYARI - Yakıt doldurma tehlikeleri

Otomobil yakıtları parlayıcı maddelerdir. Yakıt alırken, lütfen aşağıdaki kurallara dikkatli biçimde uyunuz. Bu kuralların takip edilmemesi durumu, ciddi yaralanmalar, ciddi yanıklar veya yangın veya patlama sonucunda ölüm ile sonuçlanabilir.

- Benzin istasyonundaki tüm uyarıları okuyun ve bunlara uyun.
- Yakıt ikmali yapmadan önce, benzin istasyonundaki, Acil Yakıt Kesme (eğer varsa) sisteminin yerine dikkat ediniz.
- Yakıt tabancasına dokunmadan önce, yakıt dolmuş borusundan, tabanca veya diğer yakıt kaynaklarından güvenli bir mesafede uzak olan, aracın diğer bir metal kısmına dokunarak potansiyel statik elektrik boşalması tehlikesini ortadan kaldırmalısınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Yakıt almaya başladıktan sonra araca girmeyin, çünkü statik elektrik üretme kabiliyeti olan bir nesneyi veya kumaşı (polyester, saten, naylon, vb.) elleyerek, sürterek veya üzerinde kayarak statik elektrik oluşturabilirsiniz. Statik elektriğin boşalımı yakıt buharlarını tutuşturarak hızlı yanmaya neden olabilir. Eğer aracın içine girmek zorunda iseniz, önce yakıt dolum ağzından, yakıt tabancasından veya diğer yakıt kaynağından uzakta bulunan aracın bir metal kısmına dokunarak tehlikeli statik elektriği deşarj etmelisiniz.
- Taşınır türde onaylı bir yakıt bidonu kullanırken, yakıt ikmalinden önce bidonu yere koymaya dikkat ediniz. Bidondan olan statik elektrik boşalımı yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilir. Yakıt ikmali başladığından itibaren, yakıt dolumu tamamlanmaya kadar araç ile temas devam etmelidir.

(Devam ediyor)

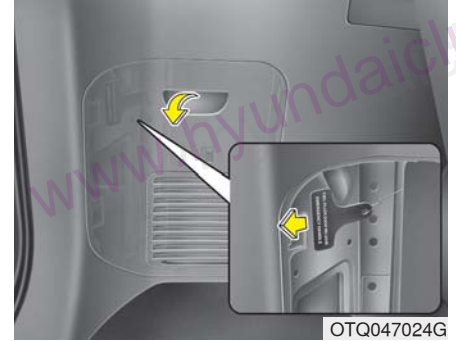
(Devam ediyor)

Sadece benzin taşımak ve depolamak üzere tasarlanmış onaylı portatif yakıt taşıma kapları kullanınız.

- Yakıt alırken cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonlarından çıkan elektrik akımı ve/veya elektronik parazit, yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir.
- Yakıt alırken daima motoru kapatınız. Motorun elektrik donanımından çıkan kıvılcıklar yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir. Yakıt ikmal işlemi bittiğinde, motoru çalıştırmadan önce, yakıt dolm kapağının ve kapısının kapanmış olduğundan emin olunuz.
- Bir benzin istasyonunda veya özellikle yakıt ikmal yaparken, hiçbir zaman kibrit veya çakmak KULLANMAYINIZ ve SİĞARA İÇMEYİNİZ veya yanık bir sigarayı aracınızın içinde bırakmayınız. Otomotiv yakıtı yüksek derecede parlayıcıdır ve ateş aldığı zaman yangına sebep olabilir.
- Yakıt ikmal sırasında yangın çıkarsa, aracın etrafından ayrılınız ve acil olarak benzin istasyonu sorumlusunu arayınız ve sonra yerel itfaiye teşkilatına başvurunuz. Onların belirlediği emniyet talimatına uyunuz.

⚠ DİKKAT

- *Sadece kurşunsuz benzin aldığı nızdan emin olun.*
- *Depo kapağının değişmesi gerekiyorsa, sadece orijinal HYUNDAI kapak veya aracınız için önerilen eşdeğerini kullanın. Yanlış bir depo kapağı yakıt sisteminin veya emisyon kontrol sisteminin ciddi şekilde arızalanmasına neden olabilir.*
- *Aracın dış yüzeyine yakıt dökülmesine engel olun. Boyalı yüzeylere herhangi bir cins yakıt dökülmesi boyaya hasar verebilir.*
- *Yakıt ikmalinden sonra, bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol edin.*



D100500AUN

Yakıt deposu kapağını acil açma

Uzaktan kumandalı yakıt depo kapağı açma işlemiyle yakıt deposu kapağı açılmıyorsa kapağı elle açabilirsiniz. Kargo bölgesindeki paneli açın ve çıkarın. Kolu hafifçe dışarı doğru çekin.

⚠ DİKKAT

Kolu aşırı şekilde çekmeyiniz, aksi halde bagaj sahası döşemesi veya açma kolu zarar görebilir.

DİREKSİYON

D130100AEN

Hidrolik direksiyon

Hidrolik direksiyon, araca yön vermenize yardımcı olan bir motordan enerji alarak çalışır. Eğer motor çalışmıyorsa veya hidrolik direksiyon sistemi çalışmaz olursa, araca hâlâ yön verilebilir, fakat bunun için daha fazla kuvvet gerekir.

Aracın normal seyri sırasında direksiyon için gereken kuvvette bir değişiklik fark ederseniz, hidrolik direksiyon sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirin.

⚠ DİKKAT

Motor çalışır durumda iken, direksiyon simidini son noktasında (tam sağ veya tam sol) 5 saniyeden fazla hiçbir zaman tutmayınız. Direksiyon simidinin her iki yönde de 5 saniyeden fazla tutulması durumunda, hidrolik direksiyon pompası hasar görebilir.

* NOT

Hidrolik direksiyon tahrik kayışı koparsa veya hidrolik direksiyon pompası arıza yaparsa, direksiyonu çevirmek için gerekli efor büyük oranda artar.

* NOT

Araç uzun süre soğuk havada (-10°C'nin altında) park durumunda kalırsa, motor ilk çalıştırıldığı zaman hidrolik direksiyon kumandası için gerekli efor artar. Bunun nedeni, soğuk havadan dolayı hidrolik sıvının viskozitesinin artmasıdır ve herhangi bir arıza işareti değildir.

Böyle bir durum olduğunda, motor devri 1500 dev/dak oluncaya kadar, gaz pedalına basınız ve sonra bırakınız veya hidrolik sıvısının ısınması için 2-3 dakika rölantide çalıştırınız.

D130300AUN

Ayarlanabilir direksiyon (varsa)

Ayarlanabilir direksiyon, sürüşten önce direksiyonu ayarlamana olanak verir. Ayrıca, araca girip çıkarken bacaklarınız için daha fazla mesafe yaratmak amacıyla da direksiyonu kaldırabilirsiniz.

Direksiyon, hem sürerken rahat olacağınız, hem de gösterge panelindeki uyarı ışıklarını ve göstergeleri rahatça görmeye olanak verecek şekilde ayarlanmalıdır.

⚠ UYARI

- Direksiyonun açısını asla aracı sürürken ayarlamayın. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi kişisel yaralanmalara, ölüme ya da kazalara neden olabilirsiniz.
- Direksiyon simidini ayarladıktan sonra simidin yerine oturduğundan emin olmak için direksiyonu aşağı ve yukarı her iki yöne doğru hareket ettiriniz.



OTQ047035

Direksiyonun açısını değiştirmek için, kilit serbest bırakma kolunu (1) aşağıya çekiniz, direksiyonun açısını (2) istediğiniz gibi ayarlayınız, sonra direksiyonu yerine kilitlemek için kilit serbest bırakma kolunu yukarıya çekiniz. Direksiyonu, sürüşten önce istediğiniz konuma ayarlayınız.



OTQ047036

D130500AUN

Korna

Korna çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüne basınız. Düzgün çalıştığından emin olmak için kornaı düzenli olarak kontrol ediniz.

* NOT

Kornaı çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüyle gösterilen alana basınız (şekle bakın). Korna, sadece bu alana basıldığında çalar.

⚠ DİKKAT

Çalmak için kornaya şiddetle vurmayın, veya yumruğunuz ile vurmayın. Kornaya sivri uçlu bir nesne ile basmayın.

AYNALAR

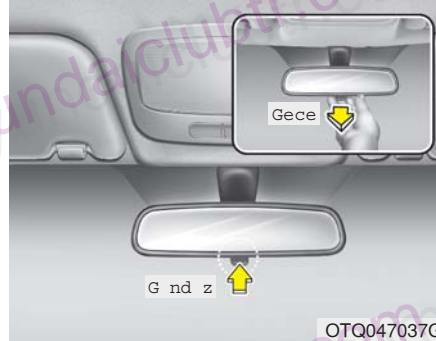
D140100AUN

İç dikiz aynası

Dikiz aynasını, arka camdan gelen görüntüyü ortalayacak şekilde ayarlayınız. Bu ayarlamayı yola çıkmadan önce yapınız.

⚠ UYARI - Arka görüş

Arka koltuğa veya bagaj bölümüne, arka camdan görüşünüzü kapatacak şekilde nesnelere koymayın.



D140101AUN

Gündüz/gece dikiz aynası (varsa)

Bu ayarlamayı yola çıkmadan önce ve gündüz/gece ayar kolu gündüz konumundayken yapın.

Gece sürüşü sırasında arkanızdaki araçların farlarından gelen ışığı azaltmak için, gündüz/gece ayar kolunu kendinize doğru çekin.

Gece konumundayken arka görünüm netliğinin biraz azaldığını unutmayın.

D140102AUN

Elektro-krom ayna (ECM) (varsa)

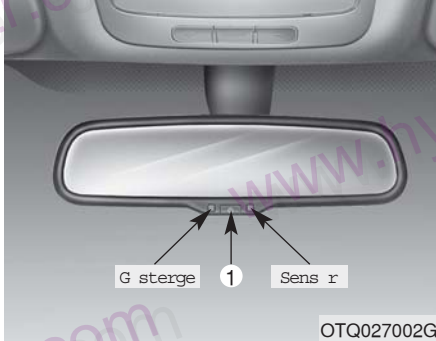
Elektrikli dikiz aynası, gece veya az ışıkta sürüş koşullarında arkanızdan gelen aracın far yansımalarını otomatik olarak kontrol eder. Aynada bulunan sensör, aracın etrafındaki ışık seviyesini algılar ve arkanızdaki aracın far yansımalarını otomatik olarak kontrol eder.

Motor çalışırken, yansıma dikiz aynasına monte edilmiş olan sensör tarafından otomatik olarak kontrol edilir.

Vites geri (R) konumuna getirildiğinde, sürücünün aracın arka görüşünü artırmak için ayna otomatik olarak en parlak ayar seviyesine geçer.

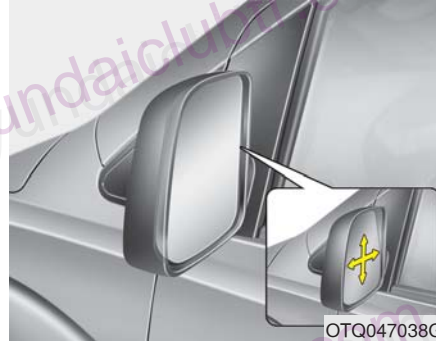
⚠ DİKKAT

Aynayı temizleyeceğiniz zaman, cam temizleyici madde ile ıslatılmış kağıt havlu veya benzeri malzeme kullanınız. Sıvı temizleyici maddenin ayna mahfazasının içine girmesine sebep olacağı için, cam temizleyici maddeyi ayna üzerine doğrudan püskürtmeyiniz.



Elektrikli dikiz aynasını çalıştırma:

- Otomatik kararırma fonksiyonunu açmak için ON/OFF tuşuna (1) basınız. Ayna gösterge ışığı yanar.
- Otomatik kararırma fonksiyonunu kapatmak için, ON/OFF tuşuna basınız. Ayna gösterge ışığı söner.
- Ayna kontak açıldığında, ON konumuna döner.



D140200AUN

Dış dikiz aynası

Ayna açılarını mutlaka yola çıkmadan önce ayarlayın.

Aracınız hem sağ, hem sol dış dikiz aynaları ile donatılmıştır. Elektrikli aynalar kumanda düğmesiyle uzaktan ayarlanabilir. (varsa) Otomatik yıkamada veya dar bir yoldan geçerken hasar görmesini önlemek için, aynalar geriye katlanabilir.

⚠ UYARI - Dikiz aynaları

- Sağ dış dikiz aynası dışbükeydir. Bazı ülkelerde, sol dış dikiz aynası da dışbükeydir. Aynada gördüğünüz cisimlerin size uzaklığı gerçekte farklı olabilir.
- Şerit değiştirirken, takip eden araçların gerçek uzaklıklarını belirlemek için iç dikiz aynasını kullanın veya doğrudan gözlemleyin.

⚠ DİKKAT

Ayna yüzeyinden buz kazımayın; bu, camın yüzeyine hasar verebilir. Eğer buz aynanın hareketini kısıtlıyorsa, ayarlamak için aynayı zorlamayın. Buzu çözmek için, buz çözücü bir sprej kullanın, veya sıcak suyla ıslatılmış bir sünger veya yumuşak bez kullanın.

⚠ DİKKAT

Aynada birikmiş buzlar varsa, aynayı ayarlamak için güç kullanmayınız. Donmuş mekanizmayı ayırmak için onaylı bir buz eritme spreji (radyatör antifrizi dışında) kullanınız veya aracı buzun erimesini sağlamak için sıcak bir yere götürünüz.

⚠ UYARI

Dış dikiz aynalarını araç hareket halinde olduğunda ayarlamayınız veya katlamayınız. Bu durum araç hakimiyetini kaybetmenize bir hasar, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanan bir kazaya yol açabilir.



D140201AEN

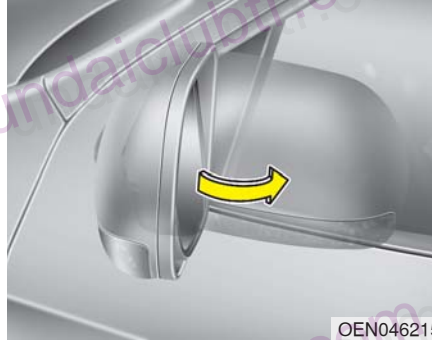
Uzaktan kumanda (varsa)

Otomatik ayna kumanda düğmesi sol ve sağ dış dikiz aynalarını ayarlamanıza olanak verir. Aynanın konumunu ayarlamak için, düğmeyi (1) sol aynayı veya sağ aynayı seçmek üzere R veya L konumuna getiriniz, sonra ayna ayar kumandası üzerindeki ilgili noktaya basarak aynayı yukarı, aşağı, sağa veya sola ayarlayınız.

Ayardan sonra, ayarın kazara bozulmasını önlemek için düğmeyi nötr (orta) konumuna getiriniz.

⚠ DİKKAT

- Azami ayar açısına ulaştığında aynaların hareketi durur, fakat düğme basılı olduğu sürece motor çalışmaya devam eder. Düğmeye gereğinden uzun basmayın, motor hasar görebilir.
- Dış dikiz aynalarını el ile ayarlamaya kalkışmayınız. Bunu yapmak, parçalara hasar verebilir.



OEN046215

D140202AEN

Dış dikiz aynasının katlanması

Dış dikiz aynasını katlamak için, aynanın muhafazasını kavrayın ve aracın yanına doğru katlayın.

GÖSTERGE GRUBU

A tipi



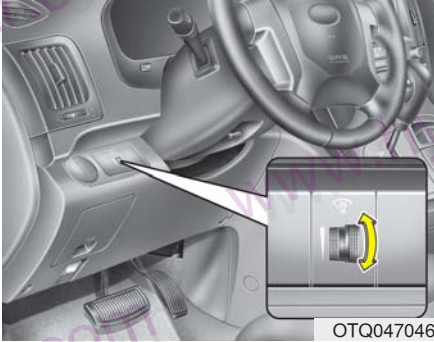
B tipi



1. Devir saati*
2. Sinyal lambası göstergeleri
3. Hız göstergesi
4. Motor sıcaklığı göstergesi
5. Uyarı ve gösterge ışıkları
6. Vites konum göstergesi* (Sadece otomatik şanzımda)
7. Kilometre Sayacı/Seyahat Kilometre sayacı
8. Yakıt Göstergesi

* : varsa

Araçtaki her ek gösterge tablosu ekindekinden farklı olabilir.



D150100AEN-EE

Gösterge paneli aydınlatması (varsa)

Gösterge paneli aydınlatma yoğunluğunu ayarlamak için, aracın farları veya park lambaları yanarken aydınlatma kumanda kolunu çeviriniz.

Göstergeler

D150201AUN

Hız göstergesi

Hız göstergesi aracın ileriye doğru hızını gösterir.

Hız göstergesi, aracın saatteki hızını kilometre cinsinden göstermek üzere düzenlenmiştir.

D150202AUN

Devir saati (varsa)

Devir saati, dakikada devir (d/dak) cinsinden yaklaşık motor devri sayısını gösterir.

Doğru vites değiştirme noktalarını seçmek ve çekiş düşmesini veya aşırı devri önlemek için devir saatini kullanınız.

Kapı açık olduğunda veya motor 1 dakika içinde çalıştırılmadıysa, devir saati ibresi motor KAPALI iken hafifçe AÇIK konumuna hareket edebilir. Bu oynama normaldir ve motor çalıştıktan sonra devir saatinin hassasiyetini etkilemez.

⚠ DİKKAT

Motoru, devir saati ibresi KIRMIZI BÖLGE içinde olacak şekilde yüksek devirlerde çalıştırmayın.

Bu durum ciddi motor hasarına neden olabilir.

D150203AUN

Motor sıcaklığı göstergesi

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, bu göstergeler motor soğutma suyunun sıcaklığını gösterirler.

Hararet yapmış bir motorla yola devam etmeyin. Aracınız hararet yaparsa, bölüm 6'daki "Motor aşırı ısınıyorsa" kısmına bakın.

⚠ DİKKAT

Eğer gösterge ibresi "H" veya "130" konumuna doğru normal bölgenin dışına çıkarsa, motora hasar verebilecek olan harareti gösterir.

⚠ UYARI

Motor sıcak olduğunda, radyatör kapağını sökmeyiniz. Motor soğutma suyu basınç altındadır ve sizi yakabilir. Depoya soğutucu eklemenden önce motorun soğumasını bekleyiniz.

D150204AUN

Yakıt Göstergesi

Yakıt göstergesi, yakıt deposunda kalan yakıtın yaklaşık miktarını gösterir. Yakıt depo kapasitesi bölüm 9'da verilmiştir. Yakıt göstergesi, yakıt deposu boşa yakarken yanan bir düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı ile desteklenmiştir.

Eğimlerde veya virajlarda, depodaki yakıtın hareketine bağlı olarak, yakıt göstergesi ibresi oynayabilir veya düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı normalden önce yanabilir.

▲ UYARI - Yakıt Göstergesi
Yakıtın bitmesi araçta bulunanları tehlikeye açık duruma getirebilir. Uyarı ışığı yandığında veya göstergede ibresi "E" veya "0" seviyesine yaklaşıncaya kadar mümkün olduğu kadar çabuk durup yakıt almalısınız.



OTQ047048

D150205AUN

Kilometre sayacı/Seyahat kilometre sayacı (varsa)

Kilometre sayacı (km)

Kilometre, aracın toplam kat etmiş olduğu mesafeyi gösterir.

Kilometre sayacını, periyodik bakım zamanlarını belirlemek için de kullanışlı bulabilirsiniz.

* NOT

Kilometre sayacında kayıtlı olan kilometreyi değiştirmek niyetiyle aracın kilometre sayacında düzeltme yapılması yasaklanmıştır. Böyle bir değişiklik garanti kapsamınızı geçersiz hale getirir.



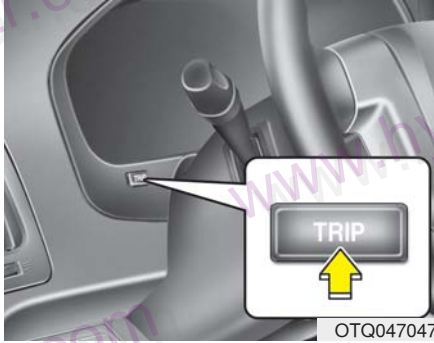
OTQ047049

Seyahat Kilometre Sayacı (km veya mil)

A TİPİ: Seyahat sayacı A

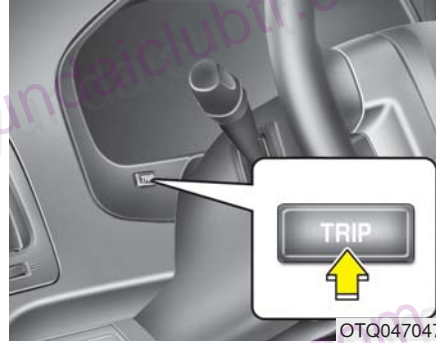
B TİPİ: Seyahat sayacı B

Seyahat kilometre sayacı sürücünün belirlediği seyahatlerin mesafesini gösterir.



Seyahat kilometre sayacı A veya B, TRIP tuşuna 1 saniyeden az basıldığında seçilebilir.

Seyahat kilometre sayacı A veya B, TRIP tuşuna 1 saniyeden uzun basılıp bırakılarak 0.0 olarak sıfırlanabilir.



D150206ATQ

Yol bilgisayarı (varsa)

Yol bilgisayarı, seyahat kilometre sayacı, ortalama hız ve kalan yakıtla gidilecek mesafe gibi sürüş ile ilgili bilgileri, kontak anahtarı açık olduğu zaman LCD ekranı üzerine yansıtan mikro-işlemci kumandalı sürücü bilgilendirme sistemidir. Eğer akü bağlantısı kesilirse, kaydedilen tüm sürüş bilgileri (kilometre sayacı hariç) sıfırlanır. Kilometre sayacı, görüntü kapatılana kadar, daima görünür.

TRIP düğmesine 1 saniyeden az basarak kalan yakıtla gidilecek mesafe, ortalama hız veya seyahat kilometre sayacı fonksiyonunu aşağıdaki şekilde seçiniz:





Kalan Yakıtla Katedilecek Mesafe (km veya mil)

Bu konum, yakıt deposunda kalan mevcut yakıt bitinceye kadar gidilecek tahmini mesafeyi ve motora gönderilecek yakıt miktarını gösterir. Kalan mesafe 50 km (30 mil) altındaysa, "---" görünür ve kalan yakıtla gidilecek mesafe göstergesi yanıp söner.

Sayacın çalışma aralığı 50 ila 999 km şeklindedir.

* NOT

- Eğer araç düz bir yerde değilse ve akü bağlantısı kesilmişse, "Kalan yakıtla gidilecek mesafe" fonksiyonu doğru çalışmayabilir.
- Araca 6 litreden daha az yakıt konduğu takdirde yol bilgisayarı konulan bu yakıtı algılamayabilir.
- Yakıt tüketimi ve kalan yakıtla gidilecek mesafe değerleri sürüş şartlarına, sürüş alışkanlıklarına ve aracın durumuna bağlı olarak önemli ölçüde değişiklik gösterebilir.
- Kalan yakıtla gidilecek mesafe değeri, mevcut sürüş mesafesinin bir hesabıdır. Bu değer mevcut gerçek sürüş mesafesinden farklı olabilir.



Ortalama Hız (km/saat)

Bu konum en son ortalama hız sıfırlama sonrası aracın ortalama hızını hesaplar. Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece ortalama hız hesaplaması devam eder.

Sayacın çalışma aralığı 0 ila 220 km/saat şeklindedir.

Ekranında ortalama hız görüntülediği zaman, TRIP tuşuna 1 saniyeden fazla basılarak, ortalama hız "---" sıfırlanır.



Seyahat kilometre sayacı

Seyahat Kilometre Sayacı (km veya mil)
Bu konum en son seyahat sayacı sıfırlama sonrası kişisel seyahat mesafesini gösterir.

Sayacın çalışma aralığı 0,0 ila 999,9 km şeklindedir.

Km sayacı görüntülenirken, TRIP tuşuna 1 saniyeden fazla süreyle basılması km sayacını sıfırlar (0.0).

D150300AEN

Uyarılar ve göstergeler

Tüm uyarı ışıkları kontak anahtarı ON konumuna getirilerek kontrol edilir (motoru çalıştırmayın). Işık yanmazsa, HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmelidir.

Motoru çalıştırdıktan sonra, tüm uyarı ışıklarının söndüğünü kontrol edin. Herhangi birisi hâlâ yanıyorsa, bu dikkat edilmesi gereken bir durumu gösterir. El frenini bırakırken, fren sistemi uyarı ışığı sönmelidir. Yakıt seviyesi düşükse, yakıt uyarı ışığı sönmez.

D150302AEN

Hava yastığı uyarı lambası (varsa)



Bu uyarı ışığı, kontak anahtarını her ON konumuna getirdiğinizde 6 saniye süreyle yanar.

Bu ışık, ilave Güvenlik Sistemi (SRS) düzgün bir şekilde çalışmıyorsa da yanar. HAVA YASTIĞI uyarı ışığı, kontak anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde veya motor çalıştırıldığında yanmaz veya 6 saniye geçtikten sonra bile sürekli yanarsa veya araç hareket halinde olduğunda yanarsa, SRS'nin kontrolü için HYUNDAI yetkili servisimize başvurmalısınız.

D150303AEN

ABS Fren Sistemi (ABS) uyarı ışığı (varsa)



Bu ışık kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar ve sistem normal çalışıyorsa, yaklaşık 3 saniye sonra söner. Kontak anahtarı "ON-açık" konumuna getirildiğinde, ABS uyarı ışığı yanık kalıyor veya sürüş sırasında yanmaya başlıyor veya hiç yanmıyorsa, ABS ile ilgili bir arıza var demektir.

Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir. Normal fren sistemi çalışır durumda olur, ancak ABS fren sistemi desteği olmaz.

Elektronik fren güç dağıtım sistemi (EBD) uyarı ışığı



Sürüş esnasında iki uyarı ışığı aynı anda yanıyor, aracınızın ABS ve EBD sisteminde bir arıza olabilir.

Bu durumda, ABS ve normal fren sistemi düzgün çalışmayabilir. Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir.



⚠ UYARI

Ani frenleme esnasında, eğer hem ABS, hem de Fren uyarı ışıkları yanıyor ve sönmüyorsa, aracınızın fren sistemi normal çalışmaz. Bu durumda, hızınızı düşürün ve ani frenden kaçının. Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir.

D150304AEN-EE

Emniyet kemeri uyarısı



Emniyet kemeri uyarı lambası (varsa)

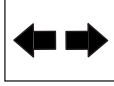
Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde emniyet kemeri uyarı lambası kemer takılmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak ON konumuna getirildikten sonra eğer sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse, emniyet kemeri uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye boyunca yanıp söner.

Emniyet kemeri sesli uyarı (varsa)

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON(AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse, emniyet kemeri uyarı zili, yaklaşık 6 saniye süreyle çalar. Bu sürede eğer emniyet kemeri takılırsa, sesli uyarı hemen durur.

D150305AUN

Sinyal lambası göstergesi

Gösterge paneli üzerinde yanıp sönen yeşil oklar sinyallerin gösterdiği yönü yansıtır. Oklar yanar, ancak yanıp sönmese veya normalin üzerinde sıklıkla yanıp sönerse veya hiç yanmazsa, dönüş sinyal sisteminde bir arıza var demektir. Onarım için Hyundai yetkili servisine başvurmalısınız.

D150306AUN

Uzun huzme gösterge ışığı

Bu gösterge farlar açık ve uzun huzme konumundayken veya sinyal kolu çekildiği zaman yanar.

D150307AEN

Motor yağı basıncı uyarı ışığı

Bu uyarı ışığı motor yağ basıncının düşük olduğunu gösterir.

Eğer ışık sürüş esnasında yanarsa:

1. Emniyetli şekilde yolun kenarına çekin ve durun.
2. Motor kapalıyken, motor yağı seviyesini kontrol edin. Seviye düşükse, gerektiği kadar yağ ilave edin.

Yağ ilave ettikten sonra uyarı ışığı hâlâ yanıyorsa veya yağ mevcut değilse, yetkili bir HYUNDAI servisi çağırın.

⚠ DİKKAT

Eğer yağ basıncı uyarı ışığı yanar yanmaz derhal durulmazsa, ciddi hasar oluşabilir.

⚠ DİKKAT

Motor çalışır durumda yağ basıncı uyarı ışığı yanarsa, motorda ciddi hasar meydana gelebilir. Yağ basıncı yetersiz olduğunda, yağ basıncı uyarı ışığı yanar. Normal çalışma sırasında, kontak anahtarını "ON-açık" konumuna getirildiğinde yanmalı, daha sonra motor çalıştığında sönmelidir. Motor çalışır durumda yağ basıncı uyarı ışığı sönmezse, ciddi bir sorun olabilir.

Böyle olduğunda, aracı en kısa zamanda emniyetli bir şekilde durdurunuz, motoru kapatınız ve yağ seviyesini kontrol ediniz. Seviye düşük ise, uygun seviyeye kadar yağı tamamlayınız ve motoru yeniden çalıştırınız. Motor çalışır durumda ışık hala yanık kalıyorsa, motoru hemen durdurunuz. Motor çalışır durumda iken, yağ uyarı ışığının yanık kaldığı her durumda, aracın yeniden sürülmesi öncesinde kontrol için bir HYUNDAI yetkili servisine başvurmalısınız.

D150308AEN

El freni & fren seviyesi uyarı ışığı



El freni uyarısı

Bu ışık, kontak anahtarı START veya ON konumundayken el freni çekildiğinde yanar. Motor çalışırken el freni bırakıldığında uyarı ışığı sönmelidir.

10 km/saat hızın üzerinde seyrettiğinizde, el freninin çekilmiş olduğunu hatırlatmak için, el freni uyarı alarmı çalar. Sürüş başlamadan önce el frenini daima bırakınız.

Düşük fren hidrolik seviyesi uyarısı

Uyarı ışığı sönmeyse, depodaki fren hidrolik seviyesinin düşük olduğunu gösterebilir.

Uyarı ışığı sönmüyorsa:

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürün ve aracı durdurun.
2. Motor çalışmıyorken, derhal fren hidrolik seviyesini kontrol edin ve gerektiği kadar hidrolik ilave edin. Sonra tüm fren parçalarını hidrolik sızıntısına karşı kontrol edin.
3. Eğer sızıntı bulursanız, uyarı ışığı sönmeyse veya frenler düzgün çalışmazsa aracı kullanmayın. Aracı bir HYUNDAI yetkili servisine çektirerek

fren sisteminin kontrolünü ve gerekli tamirlerin yapılmasını sağlayın.

Hyundai'niz ikili çapraz fren sistemi ile donatılmıştır. Bunun anlamı, ikili fren devrelerinden biri arızalandığında, diğer fren devresi ile hala frenleme yapabilirsiniz demektir. İkili fren sisteminden sadece birinin çalışması durumunda, aracın durdurulabilmesi için fren pedalına daha fazla kuvvetle ve normalden daha uzun pedal kursu ile basılması gerekir. Ayrıca, araç fren sisteminin bir kısmının çalışması ile kısa mesafede durmaz. Araç hareket halinde olduğunda frenler arıza yaparsa, motor freni temini için vitesi küçültünüz ve aracı en kısa zamanda emniyetli bir biçimde durdurunuz.

Ampullerin çalıştığını kontrol etmek için, kontak ON konumundayken el freni ve fren hidrolik seviyesi uyarı ışıklarının yanıp yanmadığını kontrol ediniz.

▲ UYARI

Bir uyarı ışığı yanarken aracı sürmek tehlikelidir. Eğer fren uyarı ışığı açık kalırsa, HYUNDAI yetkili servisinde hemen frenleri kontrol ve tamir ettirin.

Düşük fren vakum basıncı uyarısı (sadece dizel motor, varsa)

Uyarı ışığı sönmeyse, fren vakum pompasında herhangi bir problem olduğunu gösterebilir. Bu nedenle, yüksek hızda sürmekten veya ani duruştan kaçınmalısınız ve fren pedalına alışlagelen frenleme nazaran daha çok ve daha sert basmalısınız. Fren sisteminin HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edildiğinden ve onarıldığından emin olun.

▲ UYARI

- **Dik veya uzun olan yokuş inişlerinde sürekli frene basılması durumunda, fren takviyesinin vakum seviyesi bir an için azalabilir ve uyarı lambası yanabilir. Böyle bir durumda vitesi küçültünüz. Uyarı lambası sürekli yanarsa, aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve uyarı lambası sönmeye kadar bekleyiniz.**
- **Bir uyarı ışığı yanarken aracı sürmek tehlikelidir. Eğer fren uyarı ışığı açık kalırsa, HYUNDAI yetkili servisinde hemen frenleri kontrol ve tamir ettirin.**

D150312AUN

Vites konumu göstergesi (varsa)



Gösterge, seçilen otomatik vites konumunu gösterir.

D150339ASA

O/D OFF Gösterge Işığı (Varsa)



O/D sistemi devreden çıktığında, bu gösterge belirir.

D150313AEN

Şarj sistemi uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı dinamoda veya şarj sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.

Eğer uyarı ışığı araç hareket halindeyken yanarsa:

1. En yakın emniyetli yere yanaşın.
2. Motoru çalıştırmadan, dinamo kayışının gevşek veya kopuk olup olmadığını kontrol edin.
3. Kayış düzgün durumdaysa, elektrik şarj sisteminin bir yerinde bir problem vardır. Mümkün olan en kısa süre içinde HYUNDAI yetkili servisinden problemi gidermesini sağlayınız.

D150315AUN

Arka kapak açık uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı, kontak herhangi bir konumdayken arka kapak tam kapanmadığında yanıp söner.

D150316AUN

Kapı açık uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı, kontak herhangi bir konumdayken kapılardan birisi tam kapanmadığında yanıp söner.

D150317AFD

İmmobilizer göstergesi (varsa)



Bu ışık, immobilizer anahtarı yerine takılıp, motoru çalıştırmak için ON konumuna getirildiğinde yanar.

Bu sırada motoru çalıştırabilirsiniz. Motor çalıştıktan sonra ışık söner.

Eğer bu ışık, motoru çalıştırmadan önce kontak anahtarı ON konumundayken yanıp sönüyorsa, sistemi bir yetkili HYUNDAI servisinde kontrol ettirin.

D150318ATQ

Yakıt seviyesi düşük uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı yakıt deposunun neredeyse boş olduğunu gösterir. Bu ışık yandığında, en kısa zamanda yakıt doldurulmalıdır. Yakıt seviyesi düşük uyarı ışığı yanık durumda veya yakıt "E" veya "0" işaretinin altındayken aracın kullanılması, motorun düzensiz ateşleme yapmasına ve katalitik konvertör arızalarına yol açar.

D150320AFD

Motor arıza lambası (MIL) - (motor kontrol ışığı) (varsa)



Bu gösterge ışığı, emisyon kontrol sisteminin değişik unsurlarını izleyen Motor Kontrol Sisteminin bir parçasıdır. Eğer sürüş esnasında bu ışık yanarsa, emisyon kontrol sisteminin bir yerinde olası bir arıza tespit edildiğini gösterir.

Bu lamba kontak anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde yanacak, ve motor çalıştırıldıktan sonra birkaç saniye içinde sönecektir. Sürüş sırasında yanarsa veya kontak anahtarı "ON-açık" konuma getirildiği zaman yanmazsa, sistemin kontrol edilmesi için, aracınızı en yakın HYUNDAI yetkili servisine götürünüz.

Genellikle, aracınızı sürmeye devam edebilirsiniz, fakat en kısa sürede sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettiriniz.

⚠ DİKKAT

- **Emisyon kontrol sistemi arıza göstergesi ışığı yanarken uzun süreli araç kullanımı, sürülebilirliğe ve/veya yakıt ekonomisine etki eden emisyon kontrol sistemlerinin hasar görmesine neden olabilir.**
- **Emisyon Kontrol Sistemi Arıza Göstergesi Işığı yanmaya başlarsa, motorun güç kaybına neden olan olası katalitik konvertör hasarı mümkündür. Motor kontrol sistemini hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisine incelettiriniz.**

⚠ DİKKAT - Dizel motor (varsa)

Eğer arıza göstergesi ışığı yanıp sönüyorsa, Parçacık Filtre Sistemini yetkili bir HYUNDAI servisinde muayene ettirin (50 km / 31 milden fazla gitmeden).

D150327AUN

Anahtar hatırlatma uyarı alarmı (varsa)

Eğer kontak anahtarı takılıyken (ACC veya LOCK konumunda) sürücü kapısı açılırsa, anahtar hatırlatma uyarı alarmı çalar. Bu, anahtarlarınızı araç içinde kilitlemenizi önlemek içindir. Alarm sesi, kontak anahtarı kontakta çıkarılıncaya veya sürücü kapısı kapanıncaya devam eder.

D150323AUN-EE

ESP göstergesi (Elektronik Denge Programı) (varsa)



ESP göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. ESP açıkken, sürüş şartlarını izler ve normal sürüş şartlarında, ESP ışığı sönmektedir. Kaygan yol veya düşük çekiş şartlarıyla karşılaşıldığında, ESP çalışır ve ESP göstergesi yanıp sönmeye başlar.

D150324AFD

ESP KAPALI göstergesi (varsa)



ESP OFF göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. ESP OFF konumuna geçmek için, ESP OFF tuşuna basın. ESP OFF göstergesi yanarak, ESP'nin devreden çıktığını gösterir. Eğer bu gösterge ESP OFF seçilmediğinde yanmaya devam ederse, ESP'de bir arıza olabilir. Aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürüp sistemi kontrol ettiriniz.

* NOT

Boşalmış bir akü yeniden bağlandıktan veya şarj edildikten sonra, ESP OFF göstergesi yanabilir. Bu durumda, kontak ON konumundayken direksiyonu sola ve sağa yarım tur çeviriniz. Sonra, kontağı kapattıktan sonra motoru yeniden çalıştırınız. Eğer ESP OFF göstergesi sönmeye başlamazsa, mümkün olan en kısa sürede sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettiriniz.

D150328AEN

Ön ısıtma göstergesi (Dizel araç)



Kontak anahtarını "ON-açık" konuma getirdiğinizde, gösterge ışığı yanar. Motor, ön ısıtma gösterge ışığı söndükten sonra çalıştırılabilir. Yanma süresi soğutma suyu harareti, hava sıcaklığı ve akünün durumuna göre değişir.

* NOT

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmamışsa, kontak anahtarını 10 saniye içinde "LOCK-kilitli" konumuna geri getiriniz ve sonra ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden "ON-açık" konuma getiriniz.

! DİKKAT

Motor ısındıktan sonra veya sürüş sırasında, ön ısıtma gösterge ışığı yanmaya veya yanıp sönmeye devam ederse, mümkün olan en kısa sürede HYUNDAI yetkili servisine sistemi kontrol ettiriniz.

D150329AEN

Yakıt filtresi uyarı ışığı
(Dizel araç)



D150330AEN

Aşırı hız uyarısı
(varsa)

120
km/h

Bu uyarı ışığı, kontak anahtarı "ON" konumuna getirildikten sonra 3 saniye süreyle yanar ve sonra söner. Işık motor çalışırken yanarsa, bu durum yakıt filtresi içinde su biriktiğini gösterir. Böyle olduğunda, yakıt filtresi içindeki suyu alınız. Daha fazla bilgi için, bölüm 7'deki "Yakıt filtresi" kısmına bakınız.

⚠ DİKKAT

Yakıt filtresi uyarı ışığı yandığında, motor gücü (araç hızı ve rölanti hızı) düşebilir. Uyarı ışığı yanar durumda iken sürüşe devam ederseniz, araç motorunuzun parçaları ve Ortak yakıt hattı enjeksiyon sistemi hasar görebilir. Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir.

Aşırı hız uyarı ışığı

Eğer 120 km/s veya daha yüksek hızda sürüyorsanız, aşırı hız uyarı ışığı yanıp söner. Bu, aracınızı aşırı hızlı sürmenizi önlemek içindir.

Aşırı hız uyarı alarmı

Eğer 120 km/s veya daha yüksek hızda sürüyorsanız, aşırı hız uyarı alarmı yaklaşık 5 saniye süreyle çalacaktır. Bu, aracınızı aşırı hızlı sürmenizi önlemek içindir.

PARK MESAFE SİSTEMİ (VARSA)



D170000AEN

Park mesafe sistemi aracın geriye doğru gitmesi esnasında 120 cm mesafe içinde bir nesnenin algılanması halinde sesli uyarı yaparak sürücüyü yardımcı olur. Daima esas olan sürücünün azami dikkat ve özeni göstermesidir, tamamlayıcı nitelikte olan bu sistemin amacı bu gereklilerin yerine geçmek değildir. Arka sensörler tarafından belirlenebilen nesnelere ve algılama alanı sınırlıdır. Geri manevra yaparken sanki geriye doğru park etme yardım sistemi olmayan bir araçta bulunmuş gibi arkanızda olana azami dikkati gösterin.

⚠ UYARI

Park mesafe sistemi yalnızca tamamlayıcı nitelikte bir işlevdir. Park mesafe sisteminin çalışmasını çeşitli faktörler (buna çevresel koşullar dahildir) etkileyebilmektedir. Geri manevra yapmadan önce ve yaparken aracın arkasındaki alanı kontrol etme sorumluluğu her zaman için sürücüyü aittir.

Park mesafe sisteminin çalışması

D170101AEN

Çalışma koşulu

- Bu sistem kontak anahtarı ON (AÇIK) konumda iken araç geriye gittiği zaman çalışır.
- Araç 5 km/saat hızdan daha fazla hızda hareket ediyorsa, sistem düzgün çalışmayabilir.
- Park mesafe sistemi çalışırken algılama mesafesi yaklaşık 120 cm.dir.
- Aynı anda ikiden fazla nesne algılanırsa en yakında olan nesne ilk önce tanınır.

D170102AUN

Uyarı seslerinin tipleri

- Bir nesne arka tampondan 81 cm ile 120 cm arasında bir mesafede olduğunda: Alarm fasılalı olarak çalar.
- Bir nesne arka tampondan 41 cm ile 80 cm arasında bir mesafede olduğunda: Alarm daha sık çalar.
- Bir nesne arka tampondan 40 cm'lik bir uzaklıkta olduğunda: Alarm sürekli biçimde çalar.

D170200AEN

Park mesafe sisteminin çalışmadığı durumlar

Park mesafe sistemi aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmayabilir:

1. Sensörde donmuş nem söz konusu olduğunda (Donmuş nem temizlendiğinde sensör normal çalışacaktır.)
2. Sensörün üzerini kar veya su gibi yabancı maddeler kaplamıştır ya da sensör tıkanmıştır (Yabancı madde temizlendiğinde ya da sensör tıkanması giderildiğinde sensör normal çalışacaktır.)
3. Düzgün olmayan yollarda (stabilize yollar, mucurlu yollar, bozuk, eğimli yollar) araç sürüşleri.
4. Sensör alanı içinde aşırı gürültü çıkaran nesnelere (araç kornaları, yüksek sesli motorsiklet motorları, veya havalı kamyon frenleri) vardır.
5. Şiddetli yağmur veya su sıçraması söz konusudur.
6. Sensör alanı içinde kablosuz vericiler veya cep telefonları vardır.
7. Sensörün üzeri karla kaplanmıştır.
8. Romörk çekme

Sensör algılama alanı aşağıdaki durumlarda azalabilir:

1. Sensöre kar veya su gibi yabancı maddeler bulaşmıştır. (Bulaşan maddeler temizlendiğinde, algılama mesafesi eski duruma dönecektir.)
2. Harici hava sıcaklığı aşırı derecede sıcak veya soğuktur.

Sensör aşağıdaki yabancı maddeleri tanımayabilir:

1. İp, zincir veya küçük çubuk gibi keskin veya ince nesnelere.
2. Kumaş, süngersi madde veya kar gibi sensör frekansını emebilecek nesnelere.
3. Çap olarak 14 cm.den dar ve yükseklik olarak 1 metreden küçük olan algılanamayan nesnelere.

D170300AEN

Park mesafe sistemi önlemleri

- Park mesafe sistemi algılanan nesnelere şekil ve hızına bağlı olarak ardışık ses çıkarmayabilir.
- Aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değişiklik yapıldığı ya da bunlar hasar gördüğü takdirde geriye doğru park etme yardım sistemi çalışmayabilir Fabrikada takılmamış herhangi bir donanım veya aksesuarlar da sensör performansını engelleyebilmektedir.
- Sensör kendisinden 40 cm.den daha az mesafedeki nesnelere tanımayabilir veya hatalı bir mesafe algılaması yapabilir. İhtiyatlı kullanım yapınız.
- Sensör kar nedeniyle donmuş, kar, kir veya su nedeniyle kirlendiği zaman bulaşan maddeler yumuşak bir bez ile temizleninceye kadar sensör çalışmayabilir.
- Sensör yüzeyine bastırmayınız, vurmuyunuz veya çizmeyiniz. Sensörde hasar meydana gelebilir.

*** NOT**

Sistem yalnızca sensörlerin algılama konumu ve alanı içindeki bazı nesnelere algılayabilmektedir; Sistem sensör takılı olmayan diğer yerlerdeki nesnelere algılayamaz. Sensörler arasında olan, küçük ince çubuk veya nesnelere de sensörler tarafından algılanmayabilir.

Geri manevra yaparken her zaman aracın arkasında olanları gözle kontrol edin.

Sistemin özellikleri ve sınırlamaları hakkında bilgi sahibi olmayan araç sürücülerini bilgilendirmeyi unutmayın.

▲ UYARI

Yayalar ve özellikle de çocuklar olmak üzere yol üzerindeki nesnelere yakın biçimde araç sürüşlerinde dikkatli olun. Nesnenin mesafesi, ebadı veya malzemesi nedeniyle ki, bunların hepsi sensörün etki alanını sınırlandırabilmektedir, bazı nesnelerin sensörler tarafından algılanamayabileceğini aklınızda tutun. Aracı herhangi bir yöne hareket ettirmeden önce aracı hiçbir engelin engellemediğinden emin olmak için daima gözle bir kontrol yapın.

D170400AEN

Kendi kendine arıza teşhisi

Herhangi bir sesli uyarı duymazsanız veya vitesin "R" (geri) konumuna getirilmesi sırasında fasıllı bir uyarı sesi duyarsanız, bundan park mesafe sisteminin arızalı olduğu anlaşılabilir. Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI yetkili servis tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir.

▲ UYARI

Yeni aldığınız aracın garantisini, bir geriye doğru park etme yardım sistemi arızası nedeniyle araçta bulunabilecek hasarları veya kazaları kapsamamaktadır. Aracı daima dikkatli ve güvenli sürünüz.

DÖRTLÜ FLAŞÖR SİSTEMİ



OTQ067001L

D180000AUN

Dörtlü flaşör sistemini, aracınızı tehlikeli bir durumda durdurmak gerektiğinde kullanmalısınız. Bu tür bir acil duruş yapmanız gerektiğinde, mutlaka mümkün olduğu kadar yolun sağına yanaşınız.

Dörtlü flaşör uyarı ışıkları dörtlü flaşör düğmesine basıldığında yanar. Bu durumda bütün sinyal lambaları yanıp sönmeye başlar. Dörtlü flaşör sistemi, kontak anahtarı kontağa takılı olmasa bile çalışır.

Dörtlü flaşör sistemini kapatmak için, düğmeye ikinci defa basınız.

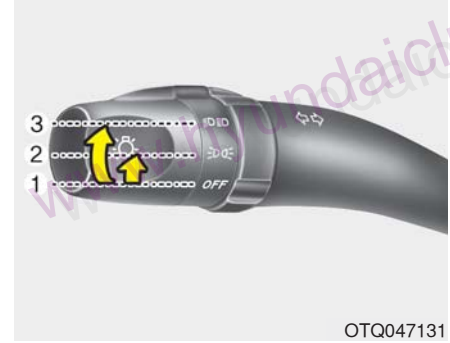
AYDINLATMA

D190100AUN

Akü tasarruf fonksiyonu

- Bu özelliğin amacı, akünün boşalmasını önlemektir. Sürücü kontak anahtarını çıkardığı ve sürücü tarafındaki kapıyı açtığı zaman, sistem otomatik olarak dış ışığı söndürür.
- Bu özellik sayesinde, sürücü gece vakiti yolun kenarına park ettiği zaman, park lambası otomatik olarak söndürülebilecektir.
- Kontak anahtarı çıkarılmış durumda iken lambaları yanık tutmak gerekiyorsa, aşağıdaki işlemleri yapın:

- 1) Sürücü tarafı kapısını açınız.
- 2) Direksiyon kolundaki lamba düğmesi vasıtasıyla park lambalarını tekrar kapatıp açınız.



OTQ047131

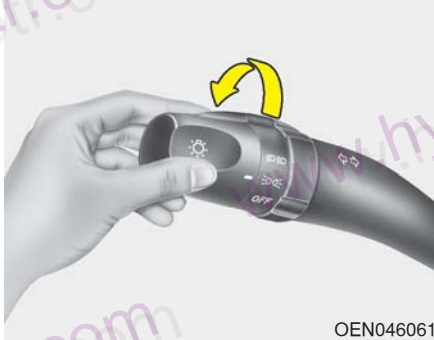
D190400ATQ

Aydınlatma kontrolü

Aydınlatma düğmesinin bir Far, bir de Park lambaları konumu vardır.

Işıkları açmak için, kumanda kolunun ucundaki topuzu aşağıdaki konumlardan birisine çevirin:

- (1) OFF konumu
- (2) Park ışığı konumu
- (3) Far konumu



OEN046061

D190401AEN

Park ışığı konumu (𐄂𐄃𐄄)

Aydınlatma düğmesi park lambaları konumundayken (1inci konum), arka lambalar, plaka ve gösterge paneli aydınlatmaları AÇIK olur.



OEN046062

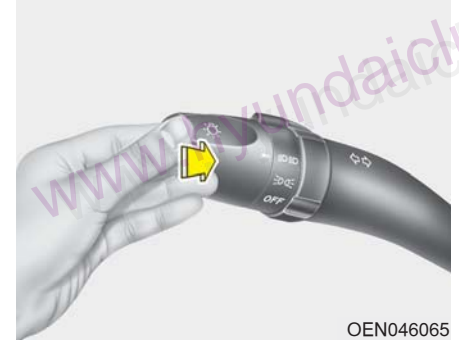
D190402AEN

Far konumu (𐄂𐄃𐄄)

Aydınlatma düğmesi far konumundayken (2nci konum), farlar, arka lambalar, plaka ve gösterge paneli aydınlatmaları AÇIK olur.

*** NOT**

Farları açmak için, kontak anahtarı mutlaka "ON" konumunda olmalıdır.



OEN046065

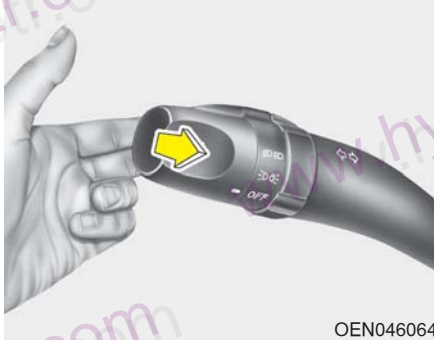
D190500AUN

Uzun huzme işlemi

Uzun huzme farlarını açmak için, kolu kendinizden öteye ileri doğru itiniz. Kısa huzme için arkaya çekiniz.

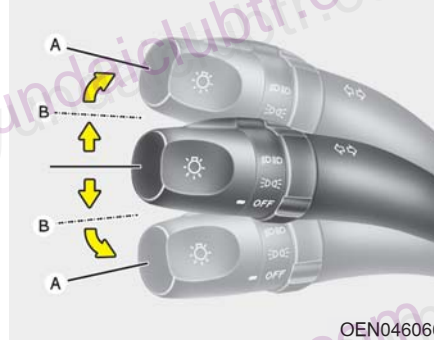
Uzun huzme göstergesi, uzun huzmeli farlar açıldığında yanar.

Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorken ışıkları uzun süre açık bırakmayınız.



OEN046064

Selektör yapmak için, kolu kendinize doğru çekiniz. Bırakıldığında normal (kısa huzme) konumuna döner. Bu yanıp sönme özelliğini kullanmak için farların açık olmasına gerek yoktur.



OEN046066

D190600AUN

Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri

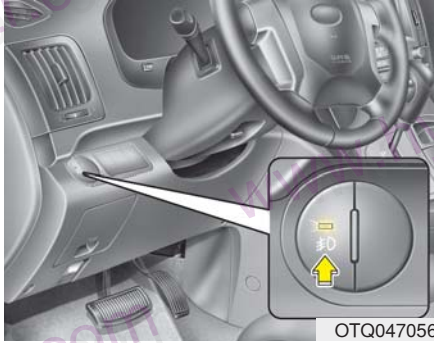
Sinyal lambalarının işlevini yerine getirmesi için kontak anahtarı açık olmalıdır. Sinyal lambalarını çalıştırmak için, kolu yukarı veya aşağı (A) hareket ettiriniz. Gösterge panelindeki yeşil ok göstergeler hangi sinyalin çalıştığını gösterir. Dönüş tamamlandıktan sonra kendi kendine söner. Eğer gösterge dönüşten sonra da yanıp sönmeye devam ediyorsa, kolu elle OFF konumuna getirin.

Şerit değiştirme sinyali vermek için, sinyal kolunu hafifçe hareket ettirin ve o konumda (B) tutun. Bırakıldığı zaman kol OFF konumuna geri gelir.

Eğer göstergelerden birisi yanıp sönmeden devamlı yanıyor veya anormal şekilde yanıp sönüyorsa, sinyal ampullerinden birisi yanmış olabilir ve değiştirilmesi gerekir.

* NOT

Eğer göstergelerden birisinin yanıp sönmesi anormal derecede hızlı veya yavaş ise, bir ampul yanmış veya devredeki elektrik bağlantısı bozulmuş olabilir.



OTQ047056

D190700AEN

Ön sis lambası (varsa)

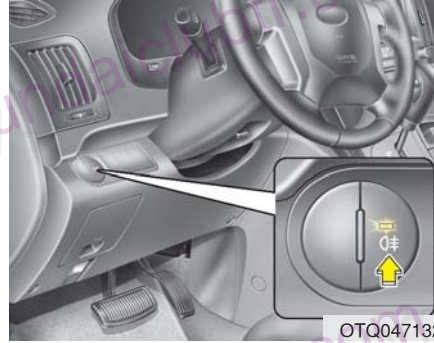
Sis lambaları, görüş durumu sis, yağmur veya kar, vs. nedeniyle kötü olduğunda, görüşü iyileştirmek için kullanılır.

Sis lambaları, park lambaları açıldıktan sonra sis lambası svicine basıldığında devreye girer.

Sis lambalarını kapatmak için, düğmeye tekrar basınız.

⚠ DİKKAT

Sis lambaları çalışırken aracın elektrik gücünü büyük miktarda tüketirler. Sis lambalarını sadece görüş düşük olduğu zaman kullanınız.



OTQ047132

D190800AUN

Arka sis lambası (varsa)

Arka sis lambalarını açmak için, far anahtarını açık konumuna getiriniz ve arka sis lambası anahtarına (anahtardaki ışık yanacaktır) basınız.

Arka sis lambaları, ön sis lambası düğmesi açık konumuna ve far anahtarı park lambaları konumuna getirildikten sonra, arka sis lambası düğmesine basıldığında yanar (varsa).

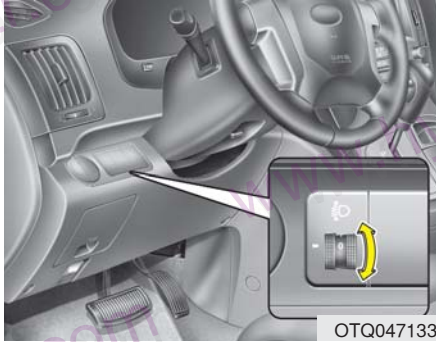
Arka sis lambalarını söndürmek için, arka sis lambası düğmesine tekrar basınız veya far düğmesini kapatınız.

D190900AUN

Gündüz farları (Varsa)

Gündüz Farları (DRL) gün ışığında aracınızın önünü diğer sürücüler tarafından görmesini kolaylaştırır. DRL birçok değişik sürüş şartlarında yararlı olabilir, özellikle gün batımında ve şafakta yararlıdır. DRL sistemi aşağıdaki durumlarda farların kapanmasını sağlar:

1. Park lambaları AÇIK konumundayken.
2. Motor durduğu zaman.



Far Seviyesi Ayar Sistemi (varsa)

D191001ATQ

Manuel Tip

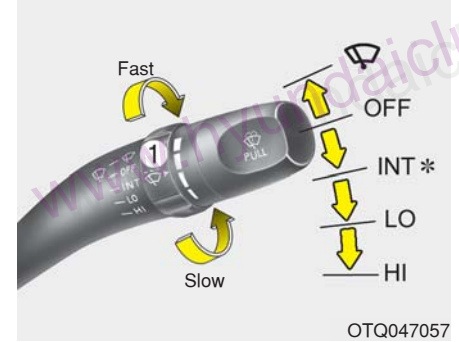
Far seviyesini yolcu sayısı ve bagajdaki yük ağırlığına göre ayarlamak için, far seviye ayarı düğmesini çeviriniz.

Düğmenin konumu ne kadar yüksek olursa, farın seviyesi o kadar alçalır. Farın sürekli uygun konumda olması gerekir, aksi taktirde karşınızdaki araç sürücülerinin gözleri kamaşır.

Aşağıda, uygun far ayarları örnekleri verilmektedir. Aşağıda verilenlerden farklı yükleme durumunda, düğmenin konumunu listede belirtilen koşullara en yakın biçimde belirleyiniz.

Yükleme durumu	Düğme konumu	
	M/Büs	Van
Sadece sürücü	0	0
Sürücü + ön yolcu	0	0
Sürücü + Ön yolcu + 4'üncü sıra yolcusu	1	-
Tüm yolcular (sürücü dahil)	1	-
Tüm yolcular (sürücü dahil) + Azami izin verilen yük	2	1
Sürücü + Azami izin Verilen Yük	3	1


SİLECEKLER VE YIKAYICILAR



D200100AEN

Ön cam silecekleri

Kontakt ON durumundayken, aşağıdaki şekilde çalışır:

 : Bir tek tur silme için, kolu OFF konumundayken yukarıya doğru itin ve bırakın. Eğer kol yukarıya doğru itilip tutulursa, silecekler devamlı çalışır.

OFF : Silecek çalışmıyor

INT : Silecekler aynı silme aralıklarında fasıllı olarak çalışır. Bu modu hafif yağmurda veya buğuda kullanın. Silme aralıklarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini (1) çeviriniz.

Bu durumda, silme aralıkları aracın hızına bağlı olarak otomatik olarak değişir (varsa).

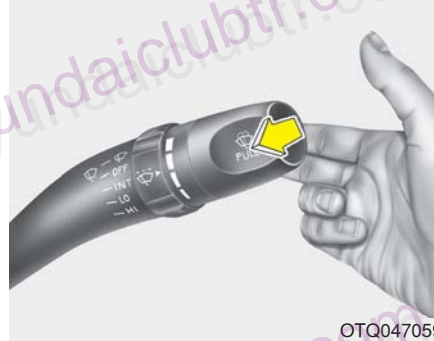
- LO : Normal silecek hızı
HI : Hızlı silecek hızı

* NOT

Ön camda yoğun kar veya buz birikmesi varsa, sileceklerin düzgün çalışmasını sağlamak için çalıştırmadan önce ön cam defrost fonksiyonunu yaklaşık 10 dakika veya kar ve/veya buz eriyene kadar çalıştırınız.

* NOT

- Silecekleri çalıştırdığımız zaman, aracın silecek çalıştırma sisteminin herhangi bir parçasında bir problem varsa, silecekler sviç konumuna bağlı olmaksızın LO modunda çalışabilir. Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir.
- Kontak anahtarı çıkarıldığında, silecek kolu bazen ön cam sileceklerinin bozulmasını azaltmak üzere, hafifçe uygun konuma hareket edebilir.



OTQ047059

D200200AUN

Ön Cam Yıkayıcılar

Cama, cam yıkama sıvısı püskürtmek ve silecekleri 1-3 tur çalıştırmak için, kolu OFF konumundayken hafifçe kendinize doğru çekiniz.

Bu fonksiyonu, ön cam kirli olduğunda kullanın.

Püskürtme ve sileceklerin çalışması, kolu bırakana kadar devam eder.

Yıkama fonksiyonu çalışmıyorsa, yıkama sıvısının seviyesini kontrol edin. Sıvı seviyesi yeterli değilse, aşındırıcı olmayan uygun bir cam yıkama sıvısı eklemeniz gerekir.

Depo dolum ağzı, motor bölmesinin önünde, yolcu tarafındadır.

⚠ DİKKAT

Yıkama pompasının zarar görmesini önlemek için, yıkama sıvısı deposu boşken silecekleri çalıştırmayın.

⚠ UYARI

Dondurucu soğuklarda, önce buz çözücülerle camı defrost (ısıtmada) yapmadan, yıkama fonksiyonunu kullanmayın; camla temas eden yıkama sıvısı donarak görüşünüzü engelleyebilir.

⚠ DİKKAT

- Sileceklerle ve ön cama zarar vermemek için, cam kuruyken silecekleri çalıştırmayın.*
- Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayın.*
- Silecek kollarına ve diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayın.*

İÇ LAMBA

D210000AEN

⚠ DİKKAT

Motor çalışmazken, iç ışıkları uzun süre kullanmayın.

Bu işlem, akünün boşalmasına sebep olabilir.

A tipi



B tipi



D210100ATQ

Okuma lambası (varsa)


- ☞ ☜ : Okuma lambasını açmak veya kapamak için svıce basınız. Spot ışık üreten bu lamba, sürücü ve ön yolcu için gece harita okuma veya kişisel ışık olarak kullanılabilir.

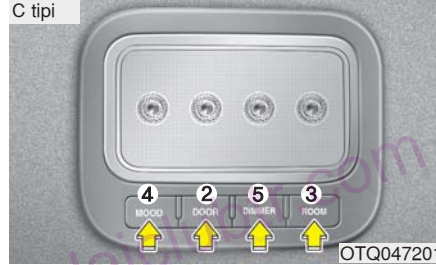
- DOOR : “DOOR (KAPI)” konumunda, okuma lambası kontak anahtarını konumuna bağlı olmaksızın, kapılardan herhangi biri açıldığı zaman yanar. Kapılar kumandayla açıldığında, herhangi bir kapı açık olmadığı sürece, ışıklar yaklaşık 30 saniye için yanar. Kapı kapatılırsa, lambalar yaklaşık 30 saniye sonra giderek söner. Ancak, kontak ON konumundayken veya tüm kapılar kilitliyen, ışıklar hemen söner. Kontak ACC veya LOCK konumundayken bir kapı açılırsa, ışıklar yaklaşık 20 saniye açık kalır. Ancak, kontak ON konumundayken bir kapı açılırsa, ışıklar devamlı açık kalır.
- ROOM : ROOM konumunda, lamba sürekli yanar.




D210200ATQ

Okuma lambası (Arka, varsa)

-  : Arka bölüm lambasını açmak veya kapamak için svıce basınız.



- ①  : Okuma lambasını açmak veya kapamak için svıce basınız. Spot ışık üreten bu lamba, sürücü ve arka yolcu için gece harıta okuma veya kişisel ışık olarak kullanılabilir.
- ② DOOR : “DOOR (KAPI)” konumunda, okuma lambası kontak anahtarı konumuna bağılı olmaksızın, kapılardan herhangi biri açıldığı zaman yanar.
- ③ ROOM : ROOM konumunda, lamba sürekli yanar.

⚠ DİKKAT

Araç çalışmadığı zaman, lambayı uzun süre bu konumda bırakmayınız.

④ MOOD : Araç içi lambası kapalı olduğunda, mood lambasını açmak için svici itiniz. Mood lambası yandığında, tuşa her basışınızda ışığın rengi değişir. Son renkten sonra tuşa tekrar basıldığında veya mod lambası tuşuna yaklaşık 4 saniye basıldığında veya ROOM, DOOR veya DIMMER tuşuna basıldığında, mood lambası söner.

⑤ DIMMER : Room lambası devrede olduğunda, bu tuşa her basışınızda room (araç içi) lambasının parlaklığı 3 seviyede değişir.

BUZ ÇÖZÜCÜ (VARSA)

D220000AUN

⚠ DİKKAT

Arka camın iç yüzeyine yapıştırılmış olan iletkenlere zarar vermek için, camı temizlerken keskin aletler veya aşındırıcı içeren cam temizleyiciler kullanmayın.

* NOT

Ön camdaki buğuyu gidermek veya buzu çözmek istiyorsanız, bu bölümdeki “Ön Cam Buz Çözme ve Buğu Giderme” kısmına bakınız.



OTQ047064

D220100AUN

Arka Cam Buz Çözücü

Buz çözücü, motor çalışırken camı ısıtarak, arka camdaki buzlanmayı veya buğuyu giderir.

Arka cam buz çözücüsünü çalıştırmak için, kumanda panelinin orta yüzünde bulunan arka cam buz çözücü tuşuna basın. Buz çözücü ON (AÇIK) konumundayken arka cam buz çözücü düğmesinin üzerindeki ışık yanar.

Arka cam üzerinde yoğun kar birikmesi varsa, buz çözücüyü çalıştırmadan önce karı temizleyiniz.

Arka cam buz çözücüsü, yaklaşık 20 dakika sonra veya kontak kapatılınca, otomatik olarak kapanır. Buz çözücüyü kapatmak için, arka cam buz çözücü düğmesine tekrar basınız.

MANUEL KLİMA KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

■ Ön klima kontrolü



1. Fan devir kontrolü düğmesi
2. Klima tuşu (varsa)
3. Sıcaklık kontrol düğmesi
4. Mod seçme düğmesi
5. Arka fan devir kontrol düğmesi/Arka klima kontrolü seçme düğmesi (varsa)
6. Arka klima kontrol tuşu (varsa)
7. Arka cam buz/buğu giderici tuşu
8. Hava giriş kontrol tuşu
9. Arka fan devir kontrol düğmesi (varsa)
10. Arka sıcaklık kontrolü (varsa) ve mod seçme düğmesi (varsa)

■ Arka klima kontrolü (varsa)





D230000ATQ

OTQ047066/OTQ047067

D230100ATQ

Manuel ısıtma ve klima

1. Motoru çalıştırınız.
2. Modu istenilen konuma getiriniz.
Isıtma ve soğutmanın etkinliğini iyileştirmek için:
 - Isıtma: 
 - Soğutma: 
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
5. Fan devri kontrolünü istenen devire ayarlayınız.
6. Eğer klima istenirse, klima sistemini (varsa) açık konumuna getiriniz.



OTQ047069L



D230101ATQ

Mod seçimi

Mod seçimi düğmesi, havalandırma sistemi yoluyla havanın akış yönünü kontrol eder.

Giren hava, döşemeye, ön göğüs çıkışlarına veya ön cama yönlendirilebilir.

**Yüz Seviyesi (B, D)**

Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir. Ek olarak, her hava çıkışı içinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.

**İki Seviyeli (B, D, C, F)**

Hava akışı yüz ve yer seviyesi çıkışlarına doğru yönlenecektir.

**Döşeme(yer) Seviyesi (C, F, A, D)**

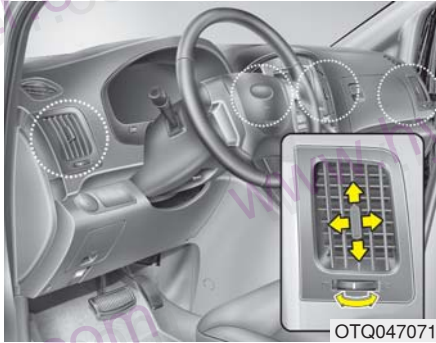
Havanın büyük miktarı yere, küçük miktarı da ön cam ve yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.

**Yer/Defrost Seviyesi (A, C, F, D)**

Havanın büyük miktarı yere ve ön cama, küçük bir miktarı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.

**Defrost-Seviyesi (A)**

Havanın büyük kısmı ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.



Gösterge paneli hava kanalları

Hava çıkış kanalları, yatay döner çarklar kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir. Çıkış kanalını kapatmak için, sola doğru sonuna kadar döndürünüz. Çıkış kanalını açmak için, sağa doğru istenilen konuma döndürünüz.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.



D230102AUN

Sıcaklık kontrolü

Sıcaklık kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımının sıcaklığının kontrol edilmesini sağlar. Yolcu kabini içindeki hava sıcaklığını değiştirmek için, düğmeyi sıcak ve ılık hava için sağa, serin hava için sola doğru döndürünüz.



D230103AUN

Hava giriş kontrolü

Bu düğme, dış (temiz) havayı veya iç hava sirkülasyonunu seçmek için kullanılır. Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol tuşuna basınız.

İç hava sirkülasyon konumu

İç hava sirkülasyon konumu seçildiği zaman, tuş üzerindeki gösterge lambası yanar.

İç hava sirkülasyon konumu seçilmiş olduğunda, araç yolcu bölmesi içinde bulunan hava, ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

Dış (temiz) hava konumu

Dış (temiz) hava konumu seçildiği zaman, tuş üzerindeki gösterge lambası yanacaktır.

Dış (temiz) hava konumu seçilmiş olduğunda, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

*** NOT**

Isıtıcının iç hava sirkülasyonu konumunda (klima çalıştırılmadan) uzun süre çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına ve yolcu kabinindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir. Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

⚠ UYARI

- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sistemini devamlı çalıştırmak, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün düşmesine neden olabilir.
- Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümle sonuçlanabilir.
- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sistemini devamlı çalıştırmak, rehabet ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, mümkün olduğu sürece, hava girişi kontrolünü dış (temiz) hava konumunda tutunuz.



OTQ047074

D230104AUN

Fan devir kontrolü

Fan çalışması için kontak anahtarı mutlaka ON konumunda olmalıdır.

Fan devir kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımının fan hızının kontrol edilmesini sağlar. Fan devirini değiştirmek için, düğmeyi yüksek devir için sağa doğru veya düşük devir için sola doğru çeviriniz.

Fan hızı kontrol düğmesi 0 konumuna getirildiğinde fan kapanır.



D230105AUN

Klima (varsa)

Klima sistemini açmak için A/C tuşuna basınız (gösterge ışığı yanar). Klima sistemini kapatmak için tuşa tekrar basınız.



D230200ATQ

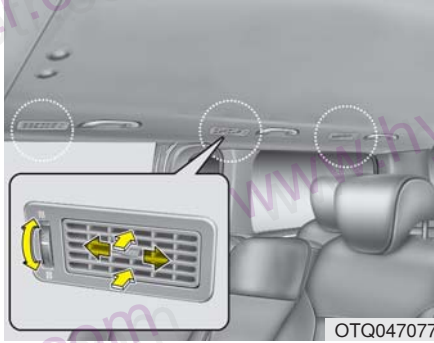
Arka ısıtma ve klima (varsa)

Sıcaklık, fan hızı ve arka klima kontrol sisteminin modu, ön klima kontrol sisteminden bağımsız olarak kontrol edilebilir.

Arka klima kontrol sistemi seçme düğmesini "R" konumuna çeviriniz ve arka sıcaklığı, fan hızını ve modu istenen konuma ayarlayınız.

Ancak, ön klima kontrol sistemi, arka klima ile birlikte çalıştırılmalıdır:

1. Ön fan devrini istenen konuma getiriniz.
2. Klima tuşuna basınız.
3. Arka sıcaklığı, fan devrini ve modunu istenen konuma getiriniz.



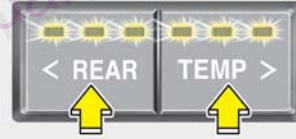
Arka havalandırma

Hava kanalı tırtırlı çark çevrilerek ayarlanabilir.

* NOT

Tüm kanallar kapalı olursa, biraz ses yapabilir. Daima 2 veya daha fazla kanal açınız.

Ön koltukta



OTQ047078

Arka koltukta






OTQ047079

D230202ATQ

Arka sıcaklık kontrolü

Arka yolcu kabinindeki hava sıcaklığını değiştirmek için, düğmeyi sıcak ve ılık hava için sağa, serin hava için sola doğru döndürünüz.

Arka mod, arka sıcaklık kumandasının seçilmesi ile birlikte otomatik olarak seçilmiş olur.

-  : Arka yan tavanındaki üst kanallardan olan arka hava üfleyiciler.
-  : Arka yan tavanındaki üst kanallardan ve tabandaki alt kanallardan olan arka hava üfleyiciler.
-  : Tabandaki alt kanallardan olan arka hava üfleyiciler

Ön koltukta



OTQ047095

Arka koltukta



OTQ047080

D230203ATQ

Arka fan devir kontrolü


Fan devrini değiştirmek için, düğmeyi yüksek devir için sağa doğru veya düşük devir için sola doğru çeviriniz.

Fanı durdurmak için, düğmeyi 0 konumuna getiriniz.

Sistemin çalışması




D230501AUN

Havalandırma

1. Modu  konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan devri kontrolünü istenen devire ayarlayınız.

D230502AUN

Isıtma

1. Modu  konumuna getiriniz.
 2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
 3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
 4. Fan devri kontrolünü istenen devire ayarlayınız.
 5. Eğer nem giderici ısıtma istenirse, klima sistemini (varsa) çalıştırınız.
- Öncam buğulanırsa, modu  veya  konumuna getiriniz.

Faydalı Bilgiler


- Toz ve istenmeyen kokuların havalandırma sisteminden araç içine girmemesini sağlamak için, hava giriş kontrolünü iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz. Rahatsız edici durum geçtiğinde, araç içine temiz hava girişini sağlamak için, hava giriş kontrolünün temiz hava konumuna getirilmesi gerektiğini unutmayınız. Bu sürücünün dikkatini toparlayabilmesi ve rahat olmasını sağlar.
- Isıtma/soğutma sistemine hava, ön camın hemen önünde bulunan ızgaralardan çekilir. Bunların yaprak, kar, buz veya bir başka engellerle tıkanmamasına dikkat ediniz.
- Ön camdaki iç buğulanmayı önlemek için, hava giriş kontrolünü temiz hava konumuna ve fan devrini istenen konuma getiriniz, klima sistemini açınız ve sıcaklık kontrol düğmesini istenilen sıcaklığa ayarlayınız.

D230503AFD

Klima (varsa)

Tüm HYUNDAI Klima Sistemleri, ozon tabakasına zarar vermeyen çevre dostudur.

R-134a soğutucusu ozon tabakasına zarar vermez.

1. Motoru çalıştırınız. Klima tuşuna basınız.
2. Modu  konumuna getiriniz.
3. Hava giriş kontrolünü dış hava veya iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz.
4. Azami rahatlık için fan hızını ve sıcaklığı ayarlayınız.

Azami soğutma istendiğinde, sıcaklık kontrolünü en sol konuma getirin ve fan hızını en yükseğe ayarlayınız.

*** NOT**

- Klima sistemini kullanırken, dış sıcaklık yükseken yokuş çıktığımızda veya yoğun trafikte hararet göstergesini devamlı gözleyiniz. Klima sistemi motorun aşırı ısınmasına neden olabilir. Eğer hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, üfleyici fanı kullanmaya devam edin, fakat klimayı kapatınız.
- Nemli havalarda camı açmak, klimanın araç içinde su damlacıkları üretmesine neden olabilir. Fazla miktarda su damlacıkları elektrikli ekipmana hasar verebileceği için, klima sadece camlar kapalıyken çalıştırılmalıdır.

Klima sistemi çalıştırma ipuçları

- Eğer araç sıcak havada doğrudan güneş altında park edilmişse, araç içindeki sıcak havanın dışarı çıkması için kısa süreliğine camları açınız.
- Yağmurlu veya nemli günlerde camların içindeki nemi azaltmak için, klimayı çalıştırarak araç içindeki nemi düşürünüz.
- Klima çalışırken, klima kompresörü devir yaptıkça bazen motor devrinde hafif bir değişme fark edebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Sistemden azami performansı elde edebilmek için, klima sistemini her ay birkaç dakikalığına da olsa çalıştırınız.

- Klima sistemini kullanırken, aracın yolu tarafından yere berrak su damladığını (hatta gölcük oluşturduğunu) görebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Klima sistemini iç hava sirkülasyonu konumunda kullanmak azami soğutma sağlar, ancak, bu konumda sürekli çalıştırma aracın içindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.
- Soğutma işlemi sırasında, nemli hava girişi ve hızlı soğutma nedeniyle, bazen buğulu (duman gibi) hava akışıyla karşılaşabilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.

D230504ATQ

Yakıt ateşlemeli ısıtıcı (varsa)

Yakıt ateşlemeli ısıtıcı, motor tarafından sağlanan ısıya ilave olarak düşük yakıt tüketimi ile araç içine ilave ısı sağlar.

Aşağıdaki 3 koşul, yakıt ateşlemeli ısıtıcının otomatik olarak çalışması için aynı anda sağlanmalıdır.

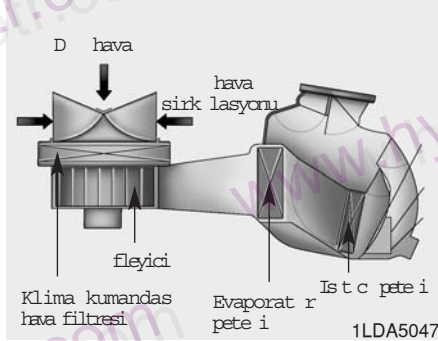
- Motorun çalışması.
- Çevre sıcaklığı 5°C'nin altında.
- Soğutma sıvısı sıcaklığı 68°C'nin altında.

Soğutma sıvısı sıcaklığının artması ve kontağın kapalı olması nedeniyle, ısıtıcı çalışmadığı zaman, sistemin temizlik işlemi otomatik olarak gerçekleştirilir.

Temizlik işlemi sırasında, ısıtıcıya sevk edilmiş yakıt tamamen yakılır ve duman atılır. Bu işlem ısıtıcının bir sonraki çalışması ve dayanıklılığı için gerekli bir işlemdir ve yaklaşık 1-3 dakika sürer.

*** NOT**

- Aşağıdaki belirtiler durumlar olabilir ve bunlar normaldir:
 - Isıtıcının çalışması sırasında, ısıtıcıya ait egzoz borusundan beyaz bir duman gelebilir. Ancak, aşırı siyah duman çıktığında, ısıtıcı incelenmelidir.
 - Isıtıcıdan gelen “buk-buk” sesi, yanma için alevin şekillenme sesidir.
 - Isıtıcı tam yükte çalıştığında, bir “Wooing” sesi duyulur.
 - Isıtıcı çalışırken motor kapatıldığında, temizlik işlemi yapmak için bir “Wing” sesi duyulur.
- Yakıt ikmali sırasında, motoru durdurarak ısıtıcının çalışmasını durdurunuz.



D230300AFD

Klima kontrol hava filtresi (varsa)

Torpido gözünün arkasında bulunan iklimlendirme kontrolü hava filtresi, ısıtma ve klima sistemi aracılığı ile araca giren toz veya diğer kirletici maddeleri filtre eder. Eğer toz veya diğer kirletici maddeler zaman içinde filtrede birikme yaparsa, hava kanallarından gelen hava azalabilir, böylece, dış (temiz) hava konumu seçilmiş olsa bile, ön camın iç tarafında nemlenmeye neden olabilir. Bu durumda, iklimlendirme kontrolü hava filtresini HYUNDAI yetkili servisinde değiştiriniz.

* NOT

- Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz. Eğer aracınız tozlu veya bozuk yol gibi ağır şartlarda kullanılıyor ise, klima filtresinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gerekir.
- Hava akışı azaldığında, sistem HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmelidir.

D230400AEN

Klima soğutucusunun ve kompresör yağının kontrolü

Soğutucu miktarı düşükse, klimanın performansı azalır. Aşırı doldurmak da klima sistemi üzerinde olumsuz etki yapar. Bu nedenle, çalışmasında bir anormallik varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettiriniz.

* NOT

Klima sistemine servis verilirken, doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir. Aksi halde, kompresör hasar görebilir ve sistemde anormal çalışma meydana gelebilir.

⚠ UYARI

Klima sistemi servisi, HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmalıdır. Düzgün yapımayan servis, hizmeti gören kişinin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

ÖNCAM BUZ ÇÖZME VE BUĞU GİDERME

D250000AEN

⚠ UYARI - Öncam ısıtma

Aşırı nemli havalarda soğutma çalışırken 🌬 veya 🌬 konumunu kullanmayın. Dış hava sıcaklığı ile ön camın sıcaklığı arasındaki fark ön camın dış yüzeyinin buğulanmasına neden olabilir; bu da görüşü engeller. Bu durumda mod seçme düğmesini veya tuşunu 🌬 konumuna, ve fan hızı kontrol düğmesini veya tuşunu en düşük hız konumuna alınız.

- Azami soğutma istendiğinde, sıcaklık kontrolünü en sağ/sıcak konuma getiriniz ve fan hızı kontrolünü en yükseğe ayarlayınız.
- Buz çözme (defrost) veya buğu giderme (defog) sırasında döşemeye sıcak hava üflenmesi istenirse, mod ayarını döşeme-defrost konumuna alınız.
- Arabanızı hareket ettirmeden önce ön camdaki, arka camdaki, dış dikiz aynalarında ve bütün yan camlardaki kar ve buzları temizleyiniz.
- Isıtma ve defrost verimini yükseltmek ve ön camın içten buğulanma olasılığını azaltmak için motor kaputunda ve kaportadaki hava girişleri çevresinde bulunan buz ve karları temizleyiniz.



OTQ047100

Manuel klima kontrol sistemi

D250101ATQ

Ön camın içindeki buğuyu gidermek için


1. "0" konumu dışında bir fan hızını seçiniz.
2. İstenen sıcaklığı seçiniz.
3. Konumu 🌬 veya 🌬 seçiniz.
4. 🌬 konumu seçildiyse, dış (temiz) hava ve klima konumu otomatik olarak seçilecektir.

Klima ve dış hava (temiz hava) otomatik olarak seçilmezse, ilgili tuşlara el ile basınız.




D250102AFD

Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için

1. Fan devrini en yüksek (tam sağ) konuma getiriniz.
2. Sıcaklık ayarını aşırı sıcak (HI) konumuna alınız.
3. Konumu  seçiniz.
4. Dış (temiz) hava ve klima konumu otomatik olarak seçilecektir.

D250300ATQ


Buğu giderme mantığı (varsa)

Ön camın içten buğulanması olasılığını azaltmak için, klimanın hava girişleri,  konumları gibi bazı belirli koşullara göre, otomatik olarak kontrol edilir. Buğu giderme mantığını iptal etmek veya tekrar açmak için, aşağıdakileri yapın.



D250301AUN

Manuel klima kontrol sistemi

1. Kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
2. Mod seçme düğmesini defrost konumuna  çeviriniz.
3. Hava giriş kontrol tuşuna 3 saniye içinde en az 5 kez basınız.

Hava girişi kontrol tuşundaki gösterge ışığı 0,5 saniye aralarla 3 kez yanıp söner. Bu, buğu giderme mantığının iptal edildiğini veya programlanmış duruma geri döndüğünü gösterir.

Akü boşalmış veya bağlı değilse, buğu giderme mantığı durumuna sıfırlanacaktır.

EŞYA SAKLAMA BÖLMELERİ

D270000AUN

Bu bölümler, sürücü veya yolcuların gerek duyacakları küçük nesnelere muhafaza etmek için kullanılır.

⚠ DİKKAT

- *Olası hırsızlık olaylarından sakınmak için bu değerli şeylerinizi bu gözlerde bırakmayınız.*
- *Otomobilinizi sürerken daima bu gözlerin kapaklarını kapalı tutunuz. Gözlerin kapaklarının rahatça kapanmasını engelleyecek kadar çok nesnelere gözle doldurmuyunuz.*

⚠ UYARI - Yanıcı maddeler

Araca sigara çakmağı, propan silindiri ve diğer yanıcı/patlayıcı maddeler koymayın. Araç uzun sürelerle aşırı sıcaklığa maruz kaldığı takdirde bu maddeler tutuşabilir ve/veya patlayabilir.



OTQ047107

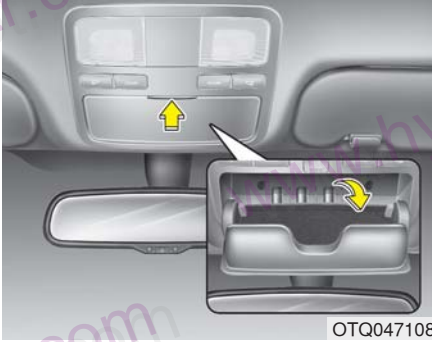
D270200AUN

Torpido Gözü

Torpido gözünü açmak için kolu çekiniz, torpido gözü otomatik olarak açılacaktır. Kullandıktan sonra torpido gözünü kapatınız.

⚠ UYARI

Bir kaza sırasında veya ani durmalarda yaralanma riskini azaltmak için, otomobilinizi sürerken torpido gözünü daima kapalı tutunuz.



D270300AUN

Güneş gözlüğü muhafazası (varsa)

Güneş gözlüğü muhafazasını açmak için kapağına bastırınız, kapak yavaşça açılır. Güneş gözlüklerinizi, camları dışa gelecek şekilde güneş gözlüğü muhafazasının kapağına yerleştiriniz. Kapatmak için itiniz.

⚠ UYARI

- Güneş gözlüğü muhafazasına güneş gözlükleri dışında nesnelere koymayınız. Bu gibi cisimler ani duruş veya bir kaza esnasında tutucularından dışarı fırlayabilir ve araç içindekileri yaralayabilir.
- Araç hareket halinde iken gözlük kutusunu açmayınız. Açık bir gözlük kutusu aracın arka dikiz aynasını engelleyebilir.

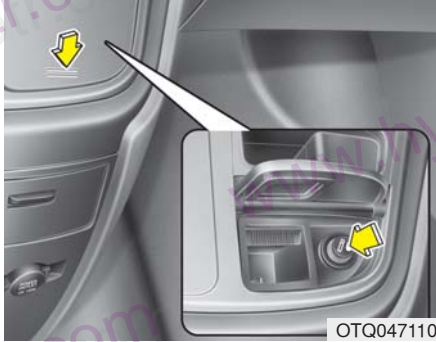


D270400ATQ

Çok amaçlı kutu (varsa)

Kapağı açmak için, kolu aşağı çekiniz. Kullandıktan sonra kapağı kapatınız.

İÇ ÖZELLİKLER



D280100AEN

Çakmak

Çakmağın çalışması için kontak anahtarı "ACC" veya "ON-açık" konumunda olmalıdır.

Kapağı açmak için kapağa bastırınız ve kapak yavaşça açılır.

Çakmağı kullanmak için, çakmağı yuvanın içine sonuna kadar itiniz. Çakmak ısındığında dışarı atılır ve "hazır" konuma gelir.

Çakmağın değiştirilmesi gerektiğinde, orijinal HYUNDAİ yedek parçası kullanınız.

⚠ UYARI

- Çakmak ısındıktan sonra basılı tutmaya devam etmeyin, aksi halde aşırı ısınabilir.
- Çakmak 30 saniye içinde dışarı fırlamazsa, aşırı ısınmaya engel olmak için çekerek çıkartınız.

⚠ DİKKAT

Çakmak yuvasında yalnız orijinal Hyundai otomobil çakmağı kullanılmalıdır. Çakmak yuvasına takılabilecek aksesuarlar (traş makinesi, elektrik süpürgesi, kahve ısıtıcısı, telefon şarj cihazı gibi) yuvaya zarar verebilir veya elektrik arızalarına neden olabilir.



D280200AEN

Küllük

Kapağı açmak için kapağa bastırınız ve kapak yavaşça açılır. Küllüğü temizlemek için, plastik küllük yuvası plastik hazne kaldırılarak çıkartılmalı ve dışarı alınmalıdır.

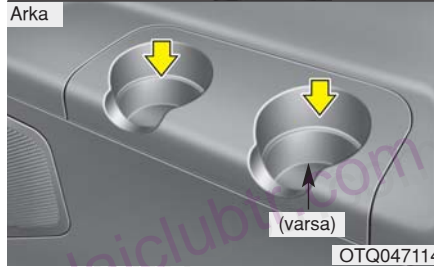
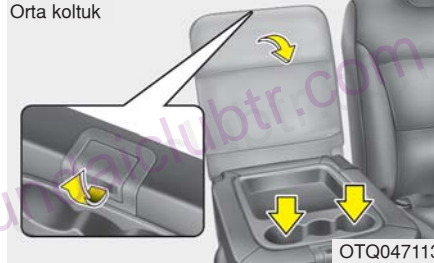
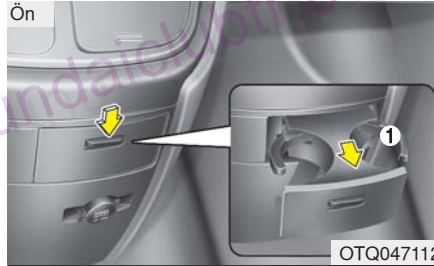
⚠ UYARI - Küllük kullanımı

- Otomobilinizin küllüklerini atıklarınız için kullanmayınız.
- Yanan sigaraların veya kibritlerin, içinde yanıcı maddeler bulunan küllüklere konulması yangınlara yol açabilir.

D280300ATQ

Bardak yuvaları**⚠ UYARI - Sıcak sıvılar**

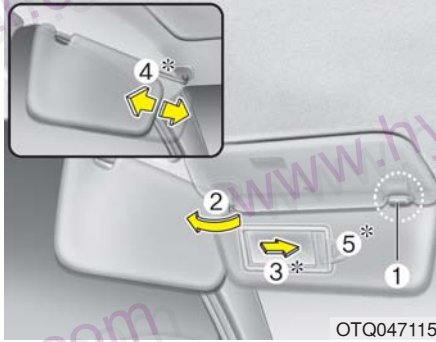
- İçinde sıcak sıvı bulunan bardakları araç hareket halindeyken açık olarak bardak yuvasına koymayınız. Sıcak sıvı dökülecek olursa, kendinizi yakarsınız. Sürücünün bu şekilde yanması, aracın kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.
- Ani durma veya çarpışma halinde yaralanma riskini azaltmak için, hareket halindeki otomobilde açık veya serbest durumdaki şişeleri, bardakları, meşrubat kutularını, vs. bardak yuvasında bırakmayınız.

**Ön**

Kapağı açmak için, kapağın üstündeki tuşa basınız ve kapak yavaşça açılır. Kanadı (1) dışarı çektikten sonra, bir bardak veya bir küçük meşrubat kutusu koyunuz.

Orta koltuk/Arka (varsa)

Fincanlar veya küçük meşrubat kutuları bardak yuvasına yerleştirebilirsiniz.



OTQ047115

D280400ATQ

Güneşlik

Ön veya yan camlardan doğrudan gelen güneş ışıklarına karşı korunmak için güneşlikleri kullanabilirsiniz.

Güneşliği kullanmak için aşağı doğru çekiniz.

Güneşliği yan camda kullanmak için aşağı doğru çekiniz, desteğinden (1) çıkartınız, ve yana (2) çeviriniz.

Makyaj aynasını (varsa) kullanmak için, güneşliği aşağıya çekiniz ve aynanın kapağını kaydırınız.

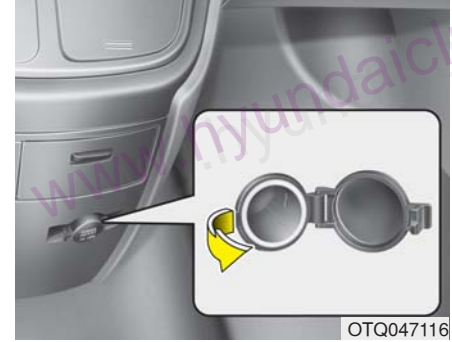
Güneşliği ileri veya geriye doğru (4, varsa) ayarlayınız.

Otoyol biletini koymak için, bilet tutucu (5) vardır (varsa).

* : varsa

⚠ DİKKAT - Makyaj aynası lambası (varsa)

Kullandıktan sonra makyaj aynasının kapağını iyice kapatınız ve güneşliği orijinal yerine getiriniz. Makyaj aynası iyi kapatılmazsa, lamba yanmaya devam eder ve akünün boşalmasına ve muhtemel güneşlik hasarına neden olabilir.



OTQ047116

D280500AEN

Güç prizi (varsa)

Elektrik prizi, otomobilin elektrik sistemi ile kullanılmak üzere tasarlanmış cep telefonu veya diğer cihazları beslemek için tasarlanmıştır. Bu cihazlar, otomobil çalışırken, 10 Amper'den daha az bir akım çekmelidir.

⚠ UYARI

Güç prizine parmağınızı veya yabancı bir maddeyi (pim, vs.) sokmayınız ve ıslak elle dokunmayınız. Elektrik çarpabilir.

⚠ DİKKAT

- **Elektrik prizini yalnız motor çalışırken kullanınız ve kullandıktan sonra aksesuarları fişten çıkartınız. Motor dururken aksesuarların uzun bir süre fişe takılı kalması akünün boşalmasına neden olabilir.**
- **Yalnız 10 Amper'den az akım çeken, 12 V. ile çalışan elektrikli aksesuarları kullanınız.**
- **Elektrik prizini kullanırken klimayı veya ısıtıcıyı en düşük çalışma konumunda çalıştırınız.**
- **Kullanmadığınız zaman kapağı kapatınız.**
- **Bazı elektronik aygıtlar aracın güç girişine bağlandıklarında elektronik parazite neden olabilirler. Bu aygıtlar aracınızda kullanılan diğer elektronik sistemlerde veya aygıtlarda aşırı ses statüğine neden olabilmektedir.**



D280600AEN

Dijital saat (Varsa)**⚠ UYARI**

Sürüş sırasında saati ayarlamayınız. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi kişisel yaralanmalara ya da kazalara neden olabilirsiniz.

Akü kutuplarının açılması veya ilgili sigortaların sökülmesi halinde saati yeniden ayarlamanız gerekir. Kontak anahtarı ACC veya ON konumundayken saatin tuşları şu işlevleri yapar:

D280601AUN

Saat (1)

M tuşuna parmağınızın ucu, bir kalem veya benzer bir cisimle basarak saati bir saat ileri alabilirsiniz.

D280602AUN

Dakika (2)

H tuşuna parmağınızın ucu, bir kalem veya benzer bir cisimle basarak zamanı bir dakika ileri alabilirsiniz.

D280603AUN

Sıfırlama (3)

Dakikaları silmek için parmağınızın ucu, bir kalem veya benzer bir cisimle R tuşuna basınız. Böylece saat, saat başında hassas olarak ayarlanmış olur.

Örneğin; saat 9:01 ile 9:29 arasıdayken R tuşuna basılacak olursa, ekran değişerek 9:00 olur.

09:01 ~ 09:29 ekranı 09:00 olarak değişir
9:30 ~ 9:59 ekranı 10:00 olarak değişir

Aracınızın özellikleri

D280604AEN

Görüntü dönüşümü (varsa)

12 saat formatını 24 saat formatına dönüştürmek için, ekran yanıp sönene kadar R tuşuna basınız.

Örneğin, saat 10:15 p.m. iken R tuşuna basılacak olursa, ekran 22:15 olarak değişecektir.



OTQ047122

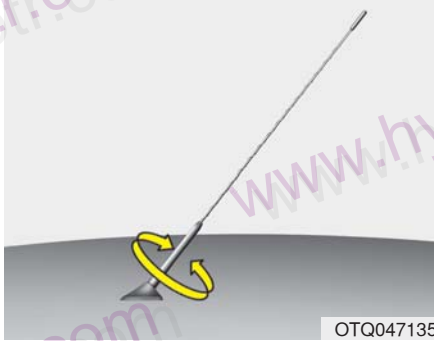
D280800AEN

Elbise askısı (varsa)

⚠ DİKKAT

**Ağır ceket veya paltoları asmayın;
bunlar kancaya zarar verebilir.**

AUDIO SYSTEM



OTQ047135

Anten

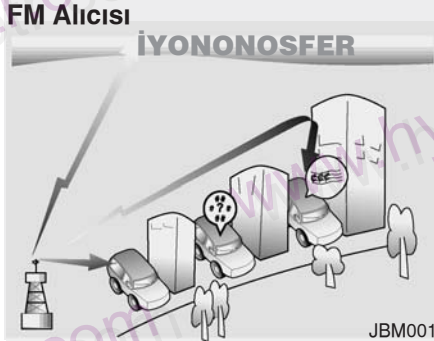
D300102ATQ

Tavan anteni (varsa)

Aracınızda, AM ve FM yayın sinyallerinin alınması için bir tavan anteni vardır. Bu anten portatiftir. Anteni çıkartmak için, anteni saat yönünün tersine döndürünüz. Anteni takmak için, anteni saat yönüne döndürünüz.

⚠ DİKKAT

- *Anteni sökmeden önce, antenin alçak konuma getirilmiş olduğundan emin olunuz.*
- *Aracınızı otomatik araç yıkayıcı içine sokmadan önce anteni çıkarmayı unutmayınız, aksi takdirde hasar görebilir.*
- *Anteni yeniden takarken, iyice sıkılmış olduğundan emin olunuz. Fakat, aracı park edince veya tavan portbagajına yük yüklemek için sökülebilir.*
- *Portbagaja yükleri yüklerken, radyo alımını etkilememek için antenin yanına yük yerleştirmeyiniz.*

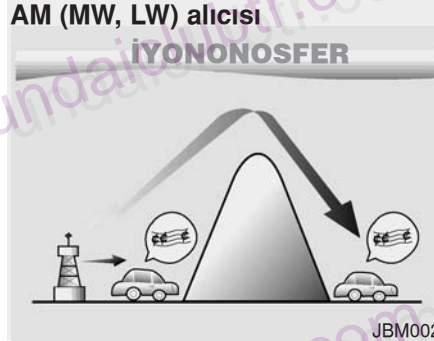


D300800AEN

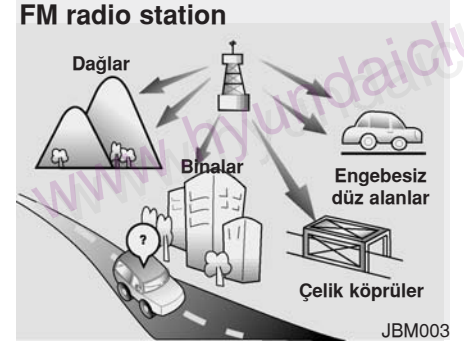
Radyo-Teyp Sistemi Nasıl Çalışır

AM (MW, LW) ve FM radyo sinyalleri, bulunduğunuz şehirdeki yayın kuleleri üzerinden verilir. Bu sinyaller, aracınızın anteni tarafından alınır. Radyo tarafından alınan bu sinyaller, daha sonra aracınızın hoparlörlerine aktarılır.

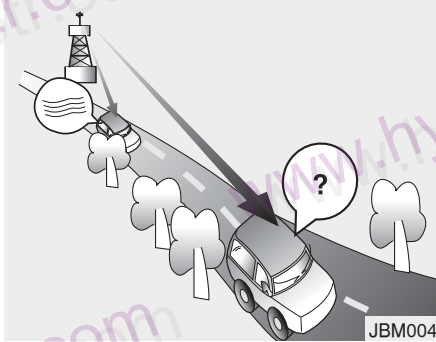
Aracınıza güçlü bir radyo sinyali geldiğinde, ses sisteminde uygulanan hassas mühendislik sayesinde mümkün olan en iyi kalitede yayın sağlanır. Ancak, bazı durumlarda aracınıza gelen sinyal güçlü ve net olmayabilir. Bu durum, radyo istasyonu mesafesi, daha güçlü radyo istasyonlarının veya çevredeki binalar, köprüler veya büyük engeller gibi yapıların olmasından kaynaklanır.



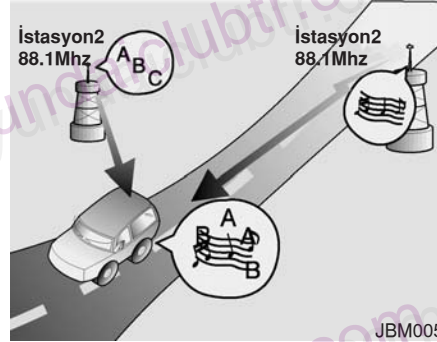
AM (MW, LW) yayınlarına kıyasla, AM yayınları daha uzun mesafelerde alınabilmektedir. Bunun nedeni, AM (MW, LW) radyo dalgalarının daha düşük frekanslarda iletilmeleridir. Bu uzun, düşük frekanslı radyo dalgaları, atmosferde düz bir doğrultu izleme yerine, yer küresinin kıvrımlarını izler. Ayrıca, karşılaştığı engellerin çevresinden dolaşır ve bunun sonucunda daha geniş bir sinyal kapsama alanına sahiptir.



FM yayınları daha yüksek frekanslarda iletilirler ve yer küresi yüzeyini takip etmek için bükülmezler. Bu nedendir ki, FM yayınları genellikle radyo istasyonundan uzaklaştıktan sonra zayıflamaya başlar. Ayrıca FM sinyalleri, binalar, dağlar ve benzeri engellerden daha kolay etkilenir. Bu durum, sanki radyonuzda bir arıza varmış gibi sorunlara yol açar. Aşağıda verilmekte olan durumlar normaldir ve herhangi bir radyo arızasını olduğunu göstermez:



- Zayıflama – Aracınız radyo istasyonundan uzaklaştıkça, sinyal zayıflar ve ses azalmaya başlar. Böyle olduğunda, bir başka istasyon seçmelisiniz.
- Dalgalanma/Parazit - Radyo istasyonu vericisi ile radyonuz arasındaki zayıf FM sinyalleri veya büyük engeller, parazit veya dalgalanma seslerinin meydana gelmesine yol açarak sinyalleri bozabilir. Tiz seviyesinin düşürülmesi, bu durum ortadan kalkana kadar belli ölçüde yararlı olabilir.



- İstasyon Karışması – FM sinyali zayıflamaya başladığında, aynı frekansa yakın daha güçlü sinyalleri olan bir başka radyo çalmaya başlayabilir. Bunun nedeni, radyonuzun en güçlü sinyalleri alması için tasarlanmış olmasıdır. Böyle olduğunda, sinyalleri daha güçlü olan bir başka istasyon seçiniz.
- Radyo Yayınları Girişimi – Farklı yönlerden alınan radyo dalgaları ses kalitesinde bozulmaya veya dalgalanmaya yol açabilir. Bu daha çok aynı istasyondan alınan doğrudan veya yansımış sinyaller veya birbirine yakın frekanslarda iki istasyon olması nedeniyle ortaya çıkar. Böyle olduğunda, bu durum düzelene kadar bir başka istasyon seçiniz.

Cep telefonu veya iki yönlü telsiz kullanılması

Araç içinde cep telefonu kullanıldığında, radyoda bir parazit oluşabilir. Bu radyoda bir sorun olduğunu göstermez. Bu gibi durumlarda, cep telefonunuzu radyodan mümkün olduğu kadar uzak noktada kullanmaya gayret ediniz.

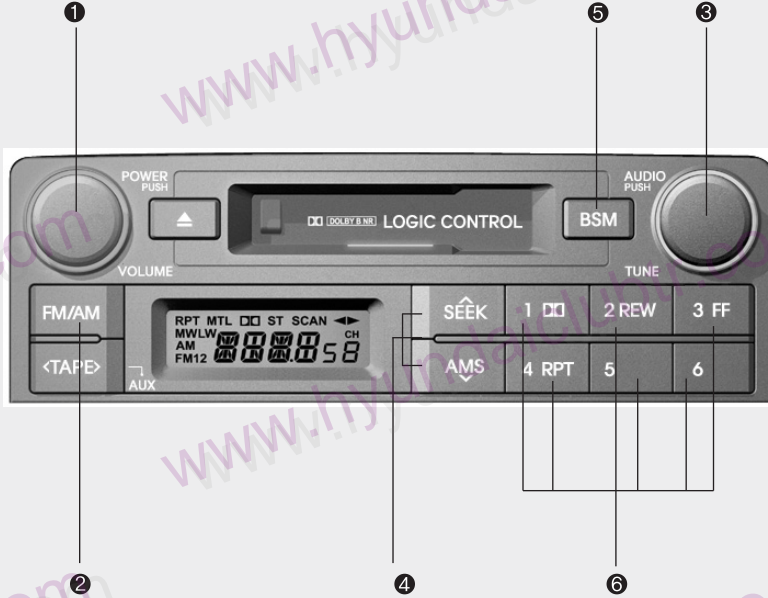
⚠ DİKKAT

Araç içinde cep telefonu veya telsiz gibi bir haberleşme sistemi kullanıldığında, ayrı bir harici anten takılmamalıdır. Cep telefonu veya telsizin yalnızca kendi anteni aracılığı ile kullanılması durumunda, bu aracın elektrik sistemi üzerinde parazit yapacak ve aracın çalışması üzerinde olumsuz etki yapacaktır.

⚠ UYARI

Aracınızın sürerken cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonu kullanmak için güvenli bir yerde aracınızı durdurmanız gerekmektedir.

STEREO RADYO ÇALARIN ÇALIŞMASI (M420) - (VARSA)



1. AÇMA/KAPAMA SES Kontrol Düğmesi
2. BAND Seçme Tuşu
3. İSTASYON YERİ/KONUMU Seçme Düğmesi
4. AUTO SEEK Seçme Tuşu
5. En İyi İstasyon Hafıza (BSM) Tuşu
6. AYARLI İstasyon Seçme Tuşları

TQ420

1. AÇMA/KAPAMA SES Kontrol Düğmesi

Radyo ünitesi kontak anahtarı "ACC" veya "ON" konumunda olduğunda çalışır. Düğme üzerine basınız ve radyoyu çalıştırınız. LCD ekranında radyo konumunda radyo frekansı, veya kaset-çalar konumunda kaset çalma yönü görüntülenir. Ses ünitesini kapatmak için, düğme üzerine yeniden basınız.

SES Kontrol

Sesi yükseltmek için düğmeyi saat yönüne, azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

AVC (Otomatik ses kontrolü) Özelliği

Aracın hızı arttıkça, ses yüksekliği de artar.

Sesi dengelemek için, araç daha hızlı gittiğinde bu ünite aracın ses sisteminin seviyesini otomatik olarak arttıran AVC özelliğini devreye sokar.

2. BAND Seçme Tuşu

AM/FM seçme tuşuna basılması, AM (MW, LW), FM1 ve FM2 bandlarının seçilmesini sağlar.

3. İSTASYON YERİ/KONUMU Seçme Düğmesi

Frekansını arttırmak için düğmeyi saat yönüne, azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

Mode Seçme Düğmesi

MODE (KONUM) düğmesine basılmasıyla BASS, ORTA, TİZ, FADER (GEÇİŞ EFEKTİ) ve BALANS konumlarına geçilir.

Seçilen kanal, ekranda görüntülenir.

Her modu seçtikten sonra, mod seçme düğmesini saat yönünde veya saatin ters yönünde çeviriniz.

BASS Kontrol

BASS etkisini güçlendirmek için düğmeyi saat yönüne, BASS etkisini azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

MIDDLE Kontrol

MIDDLE etkisini güçlendirmek için düğmeyi saat yönüne, MIDDLE etkisini azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

TREBLE Kontrol

TREBLE etkisini güçlendirmek için düğmeyi saat yönüne, TREBLE etkisini azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

FADER Kontrol

Arka hoparlörün sesini güçlendirmek için, düğmeyi saat yönünde çeviriniz (ön hoparlörün sesi azalır). Kontrol düğmesi saatin ters yönünde çevrildiği zaman, ön hoparlörün sesi güçlenir (arka hoparlörün sesi azalır).

* NOT

VAN tipli araç için, FADER (arka taraf) ses kontrol özelliği yoktur (arka hoparlör yoktur).

BALANS Kontrol

Sağ hoparlörün sesini güçlendirmek için, düğmeyi saat yönünde çeviriniz (sol hoparlörün sesi azalır). Kontrol düğmesi saatin ters yönünde çevrildiği zaman, sol hoparlörün sesi güçlenir (sağ hoparlörün sesi azalır).

4. Otomatik İstasyon Seçme Tuşu (Otomatik Kanal Seçme)

AUTO SEEK seçme tuşuna basınız. Tuşun \wedge tarafına basıldığında, radyo otomatik olarak bir sonraki daha büyük frekansa geçer, veya \vee tarafına basıldığında, radyo otomatik olarak bir önceki daha küçük frekansa geçer.

5. En İyi İstasyon Hafıza (BSM) Tuşu

BSM tuşlarına basıldığında, en güçlü altı istasyon seçilir ve hafızaya yüklenir. Bu seçilen istasyonlar, ilk program tuşundan frekans sırası ile yüklenir.

6. PROGRAM SEÇME Tuşları

Her bir AM (MW, LW), FM1 ve FM2 kanalı için altı (6) ayrı istasyon hafızaya yüklenebilir.

İSTASYON PROGRAMLAMA

Radyo hafızası içine altı AM (MW, LW) ve 12 FM radyo istasyonu programlanabilir. Bundan sonra da, yalnızca AM (MW, LW) / FM seçme tuşlarına basılır ve/veya altı istasyon seçme tuşundan birine basarak bu istasyon hemen seçilmiş olur. İstasyon programlama aşağıda verildiği gibi gerçekleştirilir:

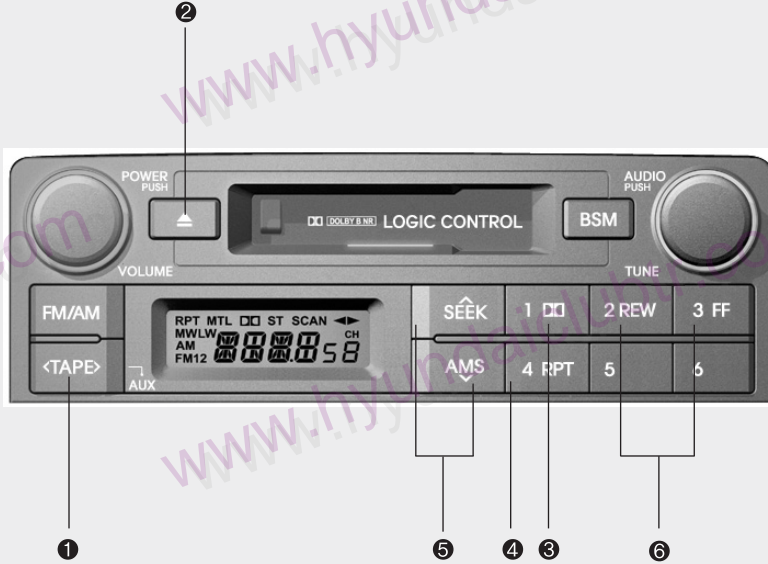
- AM (MW, LW), FM1 veya FM2 kanallarından birini seçmek için, AM (MW,LW)/FM band seçme tuşuna basınız.
- İstenilen istasyonu arama veya manuel ayar aracılığı ile belirleyiniz.
- Bu istasyonu yüklemek istediğiniz program seçme tuşunu belirleyiniz, tamamlanınca, ekranda yüklenen istasyon frekansı görüntülenir.
- Program seçme tuşuna iki saniye süre ile basınız. Ekranda hangi program tuşunun seçilmiş olduğunu gösteren program tuşu göstergesi görüntülenir. Programlama sonucu, belleğe yükleme işlemi tamamlanınca, ekranda yüklenen istasyon frekansı görüntülenir. Bundan sonra tuşa basmayı bırakmalı ve bir sonraki istediğiniz tuşun programlanmasına geçmelisiniz. Her bir tuş için bir AM (MW, LW) ve iki FM istasyonu olmak üzere, toplam 24 istasyonu programlayabilirsiniz.

- Programlama işlemi tamamlandığında, programlanmış istasyonlar AM (MW, LW), FM1 veya FM2 kanallarının seçimi ve ilgili program tuşuna basılarak seçilebilir.

⚠ DİKKAT

- *İçecekleri radyo sisteminin yakınına bırakmayınız. Döküldüğü zaman radyo sisteminin mekanizmasına hasar verebilir.*
- *Radyo sisteminin üzerine herhangi bir şeyle vurulmasına izin vermeminiz, aksi takdirde radyo sisteminin mekanizması hasar görülebilir.*

KASET ÇALARIN ÇALIŞMASI (M420) (VARSA)



1. Kasetçalar Program/AUX Tuşu
2. Kaset Çıkartma Tuşu
3. DOLBY Tuşu
4. TEKRAR (RPT) Tuşu
5. AUTO MUSIC Arama (AMS) Tuşu
6. İLERİ/GERİ SARMA Tuşu

TQ420

1. KASETÇALAR PROGRAM/AUX Tuşları

Program tuşuna bir defa basmakla kasetin diğer yüzü çalmaya başlar. Ekranda PLAY ve kaset çalma yönünü gösteren bir ok görünür.

- Bu tuşa 0.8 saniyeden daha uzun basarsanız, AUX moduna geçebilirsiniz.
- AUX modu sadece, AUX fişi takılı olduğunda mevcuttur ve fişi çekerseniz eski moda geri döner.

2. KASET ÇIKARTMA Tuşu

- Kaset takılı olduğunda çıkartma tuşuna basıldığında, kaset dışarı çıkacaktır. İleri/Geri sarma konumunda tuşuna basıldığında da kaset dışarı çıkar.

3. DOLBY Tuşu

Kaset çalma sırasında bir fon sesi duyarsanız, bunu DOLBY tuşuna basarak önemli ölçüde azaltabilirsiniz. DOLBY özelliğinden çıkmak için DOLBY tuşuna bir daha basınız.

4. TEKRAR (RPT) Tuşu

- Dinlemekte olduğunuz parçayı tekrar dinlemek isterseniz, RPT-tekrar tuşuna basınız. İptal etmek için bir daha basınız.

- Eğer yeniden RPT tuşuna basmazsanız aynı parça tekrar çalmaya devam eder. Bu işlem, tuşa yeniden basılana kadar devam edecektir.

5. AU-TO MU-SIC Arama (AMS) Tuşu

Önceden kaydedilmiş bir kaset içinde herbir şarkının başına gelmek için bu tuşa basınız. İki şarkı arasındaki boşluk (en az 4 saniye olmalıdır) AUTO MUSIC Search tuşu tarafından belirlenebilir.

- \wedge düğmesine basılmasıyla bir sonraki müzik parçasının başından çalınır.
- \vee tuşuna basılmasıyla yeni dinlenmiş olan parçanın tekrar başından çalmaya başlanır.
- İleri veya geri sarma işlemini durdurmak için, tuşa bir daha basınız.

6. İLERİ/GERİ SARMA Tuşu

- ÇALMA veya Geri Sarma konumunda FF (-) ileri sarma tuşuna basıldığında, hızlı ileri sarma başlar.
- FF-konumundayken FF (ileri sarma) tuşuna tekrar basılırsa, ÇALMA işlemi başlar.
- ÇALMA veya FF ileri sarma konumunda REW (geri sarma) tuşuna basıldığında, hızlı geri sarma başlar.

- REW konumundayken REW tuşuna tekrar basılırsa, ÇALMA işlemi başlar.

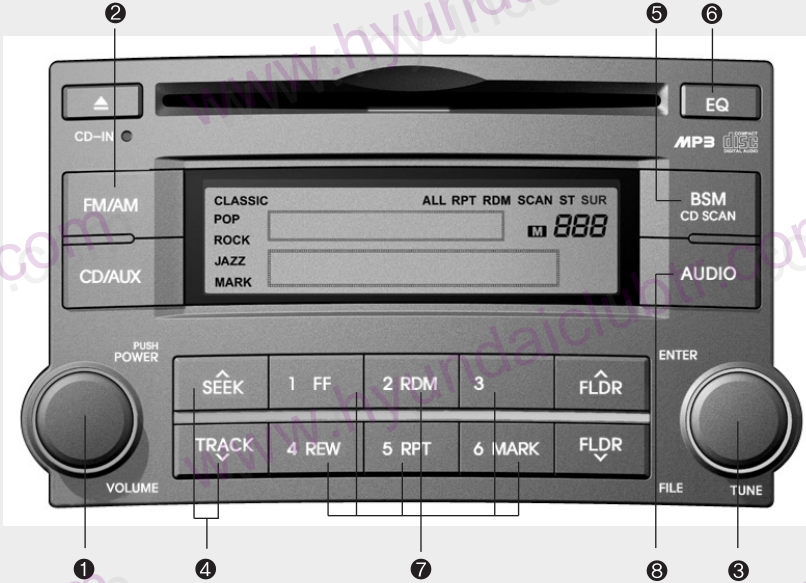
⚠ DİKKAT

- *Kaset yuvasına bozuk para gibi herhangi bir şey sokmayınız, aksi halde ünite zarar görebilir.*
- *İçecekleri radyo sisteminin yakınına bırakmayınız. Döküldüğü zaman ses sisteminin mekanizmasına hasar verebilir.*
- *Radyo sisteminin üzerine herhangi bir şeyle vurulmasına izin vermeyiniz, aksi takdirde radyo sisteminin mekanizması hasar görebilir.*
- *AUX kablosuna herhangi bir cihaz takılmadığında, lütfen fişi araçtan çekiniz. (AUX modu çalışır durumdadır ve AUX modunda ses duyulabilir).*

* NOT

Elektrik çıkışına bağlı bir müzik cihazını kullanırken, çalma sırasında parazit olabilir. Bu durumda portatif müzik cihazının kendi güç kaynağını kullanınız(örn., pil, vs).

STEREO RADYO ÇALARIN ÇALIŞMASI (M445MP3) (VARSA)



1. AÇMA/KAPAMA SES Kontrol Düğmesi
2. BAND Seçme Tuşu
3. İSTASYON/SES Kontrol Düğmesi
4. AUTO SEEK Seçme Tuşu
5. En İyi İstasyon Hafıza (BSM) Tuşu
6. EKOLAYZER Tuşu
7. AYARLI İstasyon Seçme Tuşları
8. SES Modu Seçimi

TQ445MP3

1. AÇMA/KAPAMA SES Kontrol Düğmesi

Radyo ünitesi kontak anahtarı "ACC" veya "ON" konumunda olduğunda çalışır. Düğme üzerine basınız ve radyoyu çalıştırınız. LCD Ekran, radyo konumunda radyo frekansını, teyp konumunda teyp yön göstergesini ya da CD yahut CD AUTO CHANGER (OTOMATİK CD DEĞİŞTİRİCİ) konumunda da CD parçasını göstermektedir. Ses ünitesini kapatmak için, düğme üzerine yeniden basınız.

SES Kontrol

Sesi yükseltmek için düğmeyi saat yönüne, azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

AVC (Otomatik Ses Kontrol) Özelliği

Aracın hızı arttıkça, ses yüksekliği de artar.

Sesi dengelemek için, araç daha hızlı gittiğinde bu ünite aracın ses sisteminin seviyesini otomatik olarak arttıran AVC özelliğini devreye sokar.

2. BAND Seçme Tuşu

FM/AM seçme tuşuna basılması, AM (MW, LW), FM1 ve FM2 bandlarının seçilmesini sağlar. Seçilen kanal, ekranda görüntülenir.

3. AYAR/SES Kontrol Düğmesi

Frekansı arttırmak için düğmeyi saat yönüne, azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

Otomatik Kontrol Düğmesi

AUDIO Mod seçim tuşuna basılarak BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER ve BALANCE modları değiştirilir. Seçilen kanal, ekranda görüntülenir.

BASS Kontrol

BASS etkisini güçlendirmek için düğmeyi saat yönüne, BASS etkisini azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

MIDDLE Kontrol

MIDDLE etkisini güçlendirmek için düğmeyi saat yönüne, MIDDLE etkisini azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

TREBLE Kontrol

TREBLE etkisini güçlendirmek için düğmeyi saat yönüne, TREBLE etkisini azaltmak içinse saatin ters yönüne çeviriniz.

FADER Kontrol

Arka hoparlörün sesini güçlendirmek için, düğmeyi saat yönünde çeviriniz (ön hoparlörün sesi azalır). Kontrol düğmesi saatin ters yönünde çevrildiği zaman, ön hoparlörün sesi güçlenir (arka hoparlörün sesi azalır).

*** NOT**

VAN tipli araç için, FADER (arka taraf) ses kontrol özelliği yoktur (arka hoparlör yoktur).

BALANS Kontrol

Sağ hoparlörün sesini güçlendirmek için, düğmeyi saat yönünde çeviriniz (sol hoparlörün sesi azalır). Kontrol düğmesi saatin ters yönünde çevrildiği zaman, sol hoparlörün sesi güçlenir (sağ hoparlörün sesi azalır).

4. Otomatik İstasyon Seçme Tuşu (Otomatik Kanal Seçme)

AUTO SEEK seçme tuşuna basınız. Tuşun \wedge tarafına basıldığında, radyo otomatik olarak bir sonraki daha büyük frekansa geçer, veya \vee tarafına basıldığında, radyo otomatik olarak bir önceki daha küçük frekansa geçer.

5. En İyi İstasyon Hafıza (BSM) Tuşu

BSM tuşlarına basıldığında, en güçlü altı istasyon seçilir ve hafızaya yüklenir. Bu seçilen istasyonlar, ilk program tuşundan itibaren frekans sırası ile yüklenir.

6. EKOLAYZER Tuşu

İstenen ses kalitesinde CLAS-SIC, POP, ROCK, JAZZ ve OFF KONUMUNU seçmek için EQ tuşuna basınız. Tuşa her basılıştta, ekran aşağıdaki gibi değişir:

CLASSIC → POP → ROCK → JAZZ → DEFEAT

7. PROGRAM SEÇME Tuşları

Her bir AM (MW, LW), FM1 ve FM2 kanalı için altı (6) ayrı istasyon hafızaya yüklenebilir.

İSTASYON PROGRAMLAMA

Radyo hafızası içine altı AM (MW, LW) ve 12 FM radyo istasyonu programlanabilir. Bundan sonra da, yalnızca AM (MW, LW) / FM seçme tuşlarına basılır ve/veya altı istasyon seçme tuşundan birine basarak bu istasyon hemen seçilmiş olur. İstasyon programlama aşağıda verildiği gibi gerçekleştirilir:

- AM (MW, LW), FM1 veya FM2 kanallarından birini seçmek için, AM (MW, LW)/FM band seçme tuşuna basınız.
- İstenilen istasyonu arama veya manuel ayar aracılığı ile belirleyiniz.
- Bu istasyonu yüklemek istediğiniz program seçme tuşunu belirleyiniz, tamamlanınca, ekranda yüklenen istasyon frekansı görüntülenir.
- Program seçme tuşuna iki saniye süre ile basınız. Ekranda hangi program tuşunun seçilmiş olduğunu gösteren program tuşu göstergesi görüntülenir. Programlama sonucu, belleğe yükleme işlemi tamamlanınca, ekranda yüklenen istasyon frekansı görüntülenir. Bundan sonra tuşa basmayı bırakmalı ve bir sonraki istediğiniz tuşun programlanmasına geçmelisiniz. Her bir tuş için bir AM (MW, LW) ve iki FM istasyonu olmak üzere, toplam 24 istasyon programlayabilirsiniz.

- Programlama işlemi tamamlandığında, programlanmış istasyonlar AM (MW, LW), FM1 veya FM2 kanallarının seçimi ve ilgili program tuşuna basılarak seçilebilir.

8. AUDIO Mod Seçme Tuşu

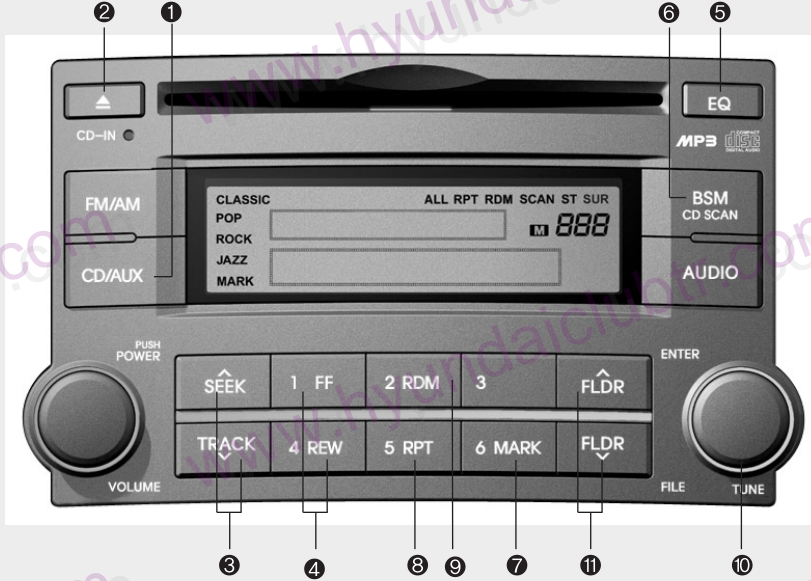
AUDIO Mod seçim tuşuna basılarak BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER ve BALANCE modları değiştirilir. Seçilen kanal, ekranda görüntülenir.

Her modu seçtikten sonra, AYAR düğmesini saat yönünde veya saatin tersi yönünde çeviriniz.

⚠ DİKKAT

- *İçecekleri radyo sisteminin yakınına bırakmayınız. Döküldüğü zaman radyo sisteminin mekanizmasına hasar verebilir.*
- *Radyo sisteminin üzerine herhangi bir şeyle vurulmasına izin vermeminiz, aksi takdirde radyo sisteminin mekanizması hasar görebilir.*

CD- ÇALAR ÇALIŞMASI (M445MP3) - (VARSA)



1. CD/AUX Seçme Tuşu
2. CD ÇIKARTMA Tuşu
3. SONRAKİ/ÖNCEKİ PARÇA Tuşu
4. İLERİ/GERİ SARMA Tuşu
5. EQ Ekolayzer Tuşu
6. CD SCAN Tuşu
7. MARK (işaretleme) Tuşu
8. TEKRAR (RPT) Tuşu
9. RDM (Rasgele Çalma) Tuşu
10. DOSYA ARAMA Düğmesi (PARÇA Arama Düğmesi)
11. FLDR (Dizin Arama) Tuşu

TQ445MP3

1. CD/AUX Seçme Tuşu

- CD'yi etiketi yukarı gelecek şekilde CD-Çalar içine yerleştiriniz.
- Radyo çalarken, CD-çalar içine CD yerleştirerek CD-çaları çalıştırabilirsiniz.
- CD-Çalara bir disk yerleştirildiğinde, radyo çalışıyor olsa bile, CD tuşuna basarsanız, CD-çalar çalmaya başlayacaktır.
- CD çalar, kontak anahtarı "ACC-akse-suar" veya "ON-açık" konumunda olduğunda çalışır.
- Çalıştırma ON/OFF kontrol düğmesine basmaksızın, CD çaları çalıştırmak için CD tuşuna basınız. (Sadece yuvada bir CD olduğunda.)
- Bu tuşa basarsanız, AUX modu değişir.
- AUX modu sadece, AUX fişi takılı olduğunda mevcuttur ve fişi çekerseniz eski moda geri döner.

2. CD ÇIKARTMA Tuşu

- CD takılı olduğunda çıkartma EJECT tuşuna basıldığında, CD dışarı çıkaracaktır.
- Bütün CD'leri çıkartmak için, bir saniye veya daha fazla bu tuşa basınız.

* NOT

- Bir diskin kayıtlı yüzüne ya da etiketli yüzüne kağıt ya da bant yapıştırmanın, bu bir arızaya neden olabilir.
- Bu cihaz, sonlandırılmamış olan bir CD-R (Kaydedilebilir-CD) ve CD-RW (Tekrar yazılabilir CD) çalamaz. Sonlandırma işlemleri hakkında daha fazla bilgi için CD-R/CD-RW Kaydedici'nin kullanma kılavuzuna veya CD-R/CD-RW yazılımına başvurunuz.
- Kaydın durumuna bağlı olarak, bu cihazda bazı CD-R / CD-RW'ler çalışmayabilir.

3. SONRAKİ/ÖNCEKİ PARÇA Tuşu

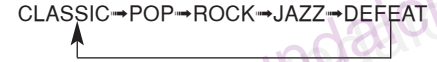
- Halen çalmakta olan CD üzerindeki parça numarası değiştirilebilir.
 ^ tuşuna bir defa basarak bir sonraki parçanın başına atlayınız.
 Çalma işlemi başladıktan sonra, bir CD ile hızlı olarak geriye dönmek için hemen v tuşuna basınız.
 v tuşuna bir saniyeden daha uzun süre basarsanız, şu anda dinlediğiniz parçanın başlangıcına gelirsiniz.

4. İLERİ/GERİ SARMA Tuşu

CD üzerinde hızlı ileri ve geri tarama yapmak istediğinizde, FF veya REW tuşlarına basınız ve tutunuz. Tuşu bıraktığınızda, CD-çalar yeniden çalışmaya başlar.

5. EQ Ekolayzer Tuşu

EQ tuşuna basınız ve CLASSIC, POP, JAZZ, ROCK ve DEFEAT MODE seçimi yaparak istenilen ses tonu kalitesini belirleyiniz. Tuşa her basılıştta, ekran aşağıdaki gibi değişir:



6. CD SCAN Tuşu

- CD SCAN tuşuna basarak, her bir parçanın ilk 10 saniyesinin çalmasını sağlayınız.
- İstedığınız parçaya ulaşmak istediğiniz zaman CD SCAN tuşuna 10 saniye içinde tekrar basınız.
- Seçilmiş bir dizindeki her parçanın ilk 10 saniyesini çalmak için, CD SCAN tuşuna bir saniye içinde basınız (sadece MP3 CD).

7. MARK (İşaretleme) Tuşu

CD çalma ünitesi çalışırken, CD'deki istenen parça MARK tuşu kullanılarak işaretlenebilir.

- İstenen parçayı işaretlemek için, bir saniyeden uzun süreyle MARK tuşuna basınız. LCD ekranda "M" sembolü gösterilir ve "ME-MORY No." ibaresi, bir bip sesi eşliğinde yaklaşık 5 saniye için görüntülenir. İşaretlenmiş olan parçayı çalmak için, MARK tuşuna bir saniye içinde basınız ve işaretlenen parçayı çalmak üzere seçiniz.
- İşaretlenmiş bir parçayı silmek için, MARK tuşuna bir saniyeden daha uzun bir süre basınız. Bu işlem bir bip sesiyle birlikte işareti siler.

MARK belleğine yüklü tüm parçaları silmek isterseniz, Mark Play (İşaretili Parçayı Çalma) konumunda FILE SEARCH düğmesine bir saniyeden fazla basınız. Bir bip sesi duyulur ve LCD ekranda "MARK DELETE ALL" yazısıyla birlikte İşaretleme Belleğinden tüm parçalar silinir.

* NOT

Bu parçaların içinde bulunduğu CD'leri çıkardıktan sonra da Mark Belleğe yüklü tüm parçalar silinecektir.

8. TEKRAR (RPT) Tuşu

- Dinlemekte olduğunuz parçayı tekrar dinlemek isterseniz, RPT-tekrar tuşuna basınız. İptal etmek için bir daha basınız. Bir saniyeden daha uzun bir süre basılırsa, o anda çalınan CD'nin bütün parçaları tekrar edilecektir.
- Çalmakta olan klasörün içindeki müzik parçalarını tekrar etmek için, bir saniyeden fazla bir süre için RPT tuşuna basınız. Sonra o anda çalınan klasörün içindeki sıraya göre tekrar edilecektir. İptal etmek için bir daha basınız (sadece MP3 CD).
- Eğer yeniden RPT tuşuna basmazsanız aynı parça tekrar çalmaya devam eder. Bu işlem, tuşa yeniden basılana kadar devam edecektir.

9. RDM (Rasgele Çalma) Tuşu

- Rasgele bir sırayla müzik dinlemek için, bip sesli RDM tuşuna bir saniyeden daha uzun bir süre basınız. İptal etmek için bir daha basınız.
- Çalmakta olan dizindeki parçaları karışık sırada dinlemek için, RDM tuşuna 1 saniye basınız.

İptal etmek için, bir saniye içinde tekrar basınız. Bir saniyeden daha uzun bir süre basılırsa, o anda çalınan CD'nin (sadece MP3 CD'si) parçalar rasgele, sırayla çalınır.

10. DOSYA ARAMA Düğmesi (PARÇA Arama Düğmesi)

- Parçayı, FI-LE SE-ARCH (dosya arama) düğmesini saat yönünde veya saatın tersi yönünde çevirerek geçebilirsiniz.

İstenen dosyaya geldikten sonra, seçilmiş dosyayı yeniden çalmak için FILE SEARCH (Dosya Arama) tuşuna basınız.

FILE SEARCH (dosya arama) düğmesine 5 saniye zarfında basmazsanız, dosya arama işlevi duracaktır.

11. FLDR (Dizin Arama) Tuşu

- FLDR tuşuna basarak, dizin içinde yukarı ^ ve aşağı v gezinebilirsiniz.
- İstenen parçaya geldikten sonra seçilmiş dizini yeniden çalmak için FILE SEARCH (Dosya Arama) düğmesine basınız. FILE SEARCH (dosya arama) düğmesine 5 saniye zarfında basmazsanız, dizin arama işlevi duracaktır. Tekli bir klasörde çalışmaz.

* NOT

- Elektrik prizine bağlı bir müzik cihazını kullanırken, çalma sırasında parazit olabilir.
- Bu durumda portatif müzik cihazının kendi güç kaynağını kullanınız (örn., pil, vs.).
- Ünitenin normal çalışmasını sağlamak için, araç içi sıcaklığının klima veya ısıtma sistemi aracılığı ile normal sıcaklık aralığı içinde kalmasını sağlıyoruz.
- Sigortayı değiştirirken, aynı amper kademesinde olan sigorta kullanınız. Kaydedilen tüm parçalar, akü bağlantısı kesildiğinde tümüyle silinir. Böyle bir durum meydana gelirse, parçalar yeniden ayarlanmalıdır. Döner aksamı yağlamayınız. Kaset çalar, kaset mekanizması ve kafasına miknatis, tornavida veya bir başka metalik cisim yaklaştırmayınız.

⚠ DİKKAT

- *Cihazda hasara yol açabileceğinden, CD çalar içerisine çizilmiş veya kötü kalitede CD'ler takmayınız.*
- *Kaset yuvasına bozuk para gibi herhangi bir şey sokmayınız, aksi halde ünite zarar görebilir.*
- *İçecekleri radyo sisteminin yakınına bırakmayınız. Döküldüğü zaman ses sisteminin mekanizmasına hasar verebilir.*
- *Radyo sisteminin üzerine herhangi bir şeyle vurulmasına izin vermemeniz, aksi takdirde radyo sisteminin mekanizması hasar görebilir.*
- *Arazide veya kötü zeminli yoldaki sürüş sırasında çalan CD atlama yapar. Böyle şartlarda sürüş yaparken, CD'nin yüzeyinde hasar meydana gelebileceği için, CD çalmayınız.*
- *CD'lerin otomatik yükleme mekanizması tarafından içeri çekilmesi sırasında, CD'yi elinizle tutup çekmeyiniz. Aksi halde audio ünitesi ve CD zarar görebilir.*
- *Bu donanım, sadece 12 volt akü ve negatif topraklama sistemine sahip araçlar için tasarlanmıştır.*

- *Ünitede hassas parçalar bulunmaktadır. Herhangi bir parçasını sökmeye veya ayarlamaya çalışmayınız.*
- *Aracınızı kullanırken, ünitenin ses seviyesini, dışarıdan gelen sesleri duyabileceğiniz seviyede tutmaya dikkat ediniz.*
- *Bu ekipmanı (hoparlör ve kasetler dahil) su ve nemden uzak tutunuz.*
- *Kendinizin kaydetmiş olduğunuz CD'leri audio ünitesinde kullanmaktan kaçınınız. Orijinal CD'lerin kullanılması tavsiye edilir.*
- *CD çalar, CD-RW (tekrar yazılabilir) tip diski çalma konusunda emin değildir.*
- *EQ (Ekolayzer) fonksiyonunu kullandığınızda, AUX girişindeki cihazın EQ fonksiyonunu kapatınız.*
- *AUX kablosuna herhangi bir cihaz takılmadığında, lütfen fişi araçtan çekiniz (AUX modu çalışır durumdadır ve AUX modunda ses duyulabilir).*

Sürüş öncesi / 5-3
Anahtar konumları / 5-4
Motorun çalıştırılması / 5-6
Düz şanzıman / 5-8
Otomatik şanzıman / 5-11
Fren sistemi / 5-18
Kilitli diferansiyel / 5-28
Ekonomik kullanım / 5-29
Özel sürüş şartları / 5-31
Kış sürüşü / 5-36
Römork çekme (Avrupa için) / 5-40

Aracınızı sürerken

5

Araç ağırlığı / 5-47

E010000AEN

▲ UYARI - MOTOR EGZOZU TEHLİKELİ OLABİLİR!

Motordan çıkan egzoz gazları tehlikeli olabilir. Herhangi bir anda aracınızın içinde egzoz gazı kokusu olduğunda, derhal tüm camları açınız.

• Egzoz gazlarını teneffüs etmeyiniz.

Egzoz gazları, bilinç kaybı ve boğulma yoluyla ölümlere yol açabilecek renksiz kokusuz ve karbonmonoksit içeren bir gazdır.

• Egzoz sisteminde kaçak olmadığından emin olunuz.

Egzoz sistemi, yağ değişimi veya bir başka amaçla araç lifte kaldırıldığında kontrol edilebilir. Egzoz sesinde bir değişiklik duyar veya bir kasis geçerken aracınızın altı yere çarparsa, egzoz sistemini kontrol için en kısa zamanda yetkili HYUNDAI servisimize başvurunuz.

• Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız.

Garaj kapısı açık olsa bile, motorun garaj içinde çalıştırılması tehlikeli bir uygulamadır. Garaj içinde motoru çalıştırma ve garajdan çıkmaya yetecek süreden daha fazla kesinlikle çalıştırmayınız.

• Araç içinde yolcu olduğunda, motoru uzun süre rölantide çalıştırmaktan kaçınınız.

Araç içinde yolcu varken, motoru uzun süreli rölantide çalıştırma zorunda olduğunuzda, aracın açık havada olmasını, hava giriş kontrolü "Taze hava" konumunda ve fanın en yüksek devirde araç içine taze hava verecek şekilde çalıştırılmış olduğundan emin olunuz.

Araç içinde eşya taşıdığınız için bagaj kapağı açık olarak araç kullanmak zorundaysanız aşağıdakileri yapmanız gereklidir:

1. Bütün camları kapatınız.
2. Yan havalandırmaları açınız.
3. Hava giriş kontrolünü "Temiz hava/Fresh", hava akış kontrolünü "Döşeme/Floor" veya "Yüz/Face" konumuna ve fanı en yüksek devire getiriniz.

Havalandırma sisteminin normal çalışır olmasını temin etmek amacıyla, ön camın hemen önünde yer alan havalandırma ızgaralarında kar, buz veya bir başka engel olmadığından emin olunuz.

SÜRÜŞ ÖNCESİ

E020100AUN

Aracınıza girmeden önce

- Tüm camların, dış dikiz aynalarının, far ve dış lambaların temiz olduğundan emin olunuz.
- Lastiklerin durumunu kontrol ediniz.
- Herhangi bir sızıntıya karşı aracın altını kontrol ediniz.
- Geri gidecekseniz, arkanızda herhangi bir engel bulunmadığından emin olunuz.

E020200AUN

Gerekli muayeneler

Motor yağı, motor soğutma suyu, fren hidroliği ve yıkama sıvısı gibi sıvı seviyeleri düzenli bir esasa göre, sıvının durumuna bağlı olarak belirli aralıklarla kontrol edilmelidir. Daha fazla detay Bölüm 7 "Bakım" konusunda verilmiştir.

E020300AUN

Çalıştırmadan önce

- Bütün kapıları kapatınız ve kilitleyiniz. Koltuğunuzu tüm kumandalara rahatça erişebileceğiniz şekilde ayarlayınız. İç ve dış dikiz aynaları ayarlı olmalıdır. Tüm ışıkların çalıştığından emin olunuz. Tüm göstergeleri kontrol ediniz. Kontak ON konumuna getirildiğinde uyarı ışıklarının çalışmasını kontrol ediniz. El frenini bırakın ve el freni uyarı ışığının söndüğünden emin olunuz. Emniyetli kullanım için, aracınızı ve ekipmanlarını tanıdığınızdan emin olunuz.

⚠ UYARI

Araç hareket halindeyken tüm yolcuların emniyet kemeri düzgün şekilde bağlanmış olmalıdır. Emniyet kemerlerinin usulüne uygun kullanımı hakkında daha fazla bilgi için Bölüm 3'te "Emniyet Kemeri"ne bakınız.

⚠ UYARI

Otomobili D (ileri) veya R (Geri) vitese takmadan önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını daima kontrol ediniz.

⚠ UYARI - Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanmayınız

İçki içerek araç kullanmak tehlikelidir. Sarhoşken araba kullanmak, her yıl karayolunda meydana gelen ölümlerin bir numaralı nedenidir. Az bir miktar alkol bile reflekslerinizi, algılamanızı ve karar verme yetkinliğinizi etkiler. Uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanmak, sarhoşken kullanmak kadar, hatta daha tehlikelidir.

Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanırsanız, ciddi bir kaza yapma riskiniz çok yüksektir. Alkol veya uyuşturucu ilaç alıyorsanız, araç kullanmayınız. Alkol veya uyuşturucu ilaç alan bir sürücünün aracına binmeyiniz. Bildiğiniz bir sürücüyü seçin veya taksi

ANAHTAR KONUMLARI



E030100AEN

İşıklı kontak (varsa)

Bir ön kapı açıldığında, ON konumunda bulunmayan kontak rahatlığınız için aydınlanır. Işık, kontak açıldığı zaman hemen söner veya kapı kapatıldıktan yaklaşık 30 saniye sonra söner.



OTQ057002

Kontak konumu

E030201AUN

KİLİTLİ

Hırsızlığa karşı korumak için, direksiyon kilitletir. Kontak anahtarı sadece "LOCK-kilitli" konumunda çıkartılabilir.

Kontağı LOCK konumuna çevirirken, ACC konumundayken anahtarı içeri doğru bastırın ve LOCK konumuna doğru çeviriniz.

E030202AUN

ACC (Aksesuar)

Direksiyon kilidi açılır ve elektrikli aksesuarlar çalışmaya hazır olur.

*** NOT**

Kontak anahtarını ACC konumuna getirmek güç olabilir, önce direksiyonu sağa ve sola döndürerek gerilimi alın ve sonra anahtarı döndürünüz.

E030203AUN

AÇIK

Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir. Bu, motor çalıştıktan sonraki normal çalışma konumudur.

Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorsa kontağı ON konumunda bırakmayınız.

E030204AUN

START

Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını START konumuna getiriniz. Motor, anahtarı bırakana kadar marşa basmaya devam eder, sonra ON konumuna döner. Fren uyarı ışığı bu konumdayken kontrol edilebilir.

E030205AUN

▲ UYARI - Kontak anahtarı

- Araç hareket halindeyken asla kontak anahtarını LOCK veya ACC konumuna çevirmeyiniz. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren fonksiyonunun kaybına neden olur ve kazaya sebep olabilir.
- Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi, el freninin yerine geçmez. Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, otomatik vitesli araçta daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olun, el frenini tam olarak çekin ve motoru kapatınız. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

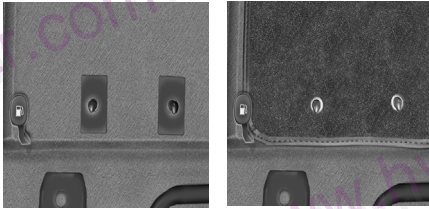
- Araç hareket halindeyken asla direksiyonun arasından kontak anahtarına veya başka bir kumandaya uzanmayınız. Elinizin veya kolunuzun bu bölgede bulunması, araç kontrolünün kaybına, bir kazaya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.
- Sürücü koltuğunun etrafına hareket edebilen nesnelere koymayın, bunlar sürüş esnasında hareket edebilir, sürücüye zarar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.

MOTORU ÇALIŞTIRIRKEN

E040000AUN

⚠ UYARI

Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Uygun olmayan ayakkabılar (yüksek topuklular, kayak botları vb) fren, gaz pedallarını ve varsa debriyaj pedalını iyi kullanabilmenizi engelleyebilir.



⚠ UYARI

Aracı çalıştırmadan önce paspasların taban halısı üzerindeki kancalara takılı olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde paspasların kayması sürüş güvenliğinizi tehlikeye atabilir.

E040100AUN

Motoru çalıştırma

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. **Düz Şanzıman** - Debriyaj pedalına tam basın ve vitesi boşa alınız. Kontak anahtarını çalıştırma konumuna çevirirken debriyaj ve fren pedallarına basınız.

Otomatik Şanzıman - Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.

Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.

3. Kontaklı START konumuna çeviriniz ve motor çalışana kadar (en çok 10 saniye) orada tutunuz, sonra anahtarı bırakınız.
4. Çok soğuk havada (-18°C altında) veya araç uzun süre çalışmamışsa, gaz vermeden motorun ısınmasını bekleyiniz.

*Motor ister sıcak, ister soğuk olsun, **gaza basmadan** çalıştırılmalıdır.*

⚠ DİKKAT

Hareket halindeyken motor durursa, vitesi P (Park) konumuna getirmeye teşebbüs etmeyiniz. Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Boş) (Devam ediyor)

(Devam ediyor)

konumuna getirebilir ve motoru tekrar çalıştırmak için kontak anahtarını START konumuna çevirebilirsiniz.

⚠ DİKKAT

Marşa 10 saniyeden daha fazla basmayınız. Motor durur veya çalışmazsa, marşa tekrar basmak için 5 ila 10 saniye bekleyiniz. Marşın yanlış kullanımı ona hasar verebilir.

E040101AUN

Dizel motorun çalışması

Dizel motoru soğukken çalıştırmak için, motor çalıştırılmadan önce ön-ısıtma yapılmalı ve araç hareket etmeden motor ısıtılmalıdır.

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. **Düz Şanzıman** - Debriyaj pedalına tam basın ve vitesi boşa alınız. Kontak anahtarını çalıştırma konumuna çevirirken debriyaj ve fren pedallarına basınız.

Otomatik Şanzıman - Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.

Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.

Ön ısıtma gösterge lambası



W-60

E040101ATQ

* NOT - A2.5 DİZEL MOTOR

Araç hareketsiz halde dururken uzun bir süre gaz pedalına basılırsa, egzoz parçalarını aşırı ısınmaya karşı korumak için motor gücü sınırlandırılır.

Ara soğutmalı turboşarj için motoru çalıştırma ve kapatma

1. Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani hızlanma veya aşırı hızlanma yapmayınız.

Motor soğuksa, birkaç saniye rölantide bekleterek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanma oluşmasını sağlayınız.

2. Yüksek devirli veya uzun süreli araç kullanma sonrasında motorun kapatılmadan önce yaklaşık 1 dakika rölantide çalıştırılması gerekir.

Bu rölanti süresince motor kapanmadan önce turboşarjın soğuması temin edilir.

3. Motoru ön ısıtmak için kontak anahtarını ON konumuna getiriniz. Sonra ısıtma gösterge ışığı yanar.
4. Isıtma gösterge ışığı sönerse, kontak anahtarını START konumuna çevirerek, motor çalışana kadar orada tutunuz (en çok 10 saniye), sonra anahtarı bırakınız.

* NOT

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmamışsa, kontak anahtarını 10 saniye içinde "LOCK-kilitli" konumuna geri getiriniz ve sonra ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden "ON-açık" konuma getiriniz.

⚠ DİKKAT

Ağır yük altında çalışan motoru ani den durdurmayınız. Aksi takdirde motor veya turboşarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.

DÜZ ŞANZİMAN (VARSA)



E050100ATQ

Düz şanzıman çalışması

Düz şanzımanda 5 ileri vites vardır.

Vites yerleşimi, vites topuzu üzerinde gösterilmektedir. Şanzıman bütün ileri viteslerde tam senkromeçlidir ve gerek vites büyütme ve gerekse vites küçültme rahatlıkla yapılabilir.

Vites değiştirirken debriyaj pedalına tam olarak basınız ve sonra yavaşça bırakınız.

R (Geri) konumuna geçmeden önce vites mutlaka boşa alınmalıdır.

Geri (R) vitesine takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız.

Motoru asla devir saati (rpm) kırmızı bölgedeyken çalıştırmayınız.

⚠ DİKKAT

- *Beşinci vitesten dördüncü vites vites küçültürken, yanlışlıkla vites kolunu yana bastırarak ikinci vitesine takmamaya dikkat ediniz. Bu şekilde vitesin çok fazla düşürülmesi, motor devrini takometre ibresinin kırmızı bölgeye girmesine yol açacak kadar aşırı yükselmesine neden olabilir. Motorun bu şekilde aşırı devir yaptırılması, motora hasar verebilir.*
- *Motor yüksek hızda çalışırken (5.000 devir ve daha fazla) 2 defadan fazla vites küçültmeyin ya da vites küçültmeyiniz. Bu şekilde 2'den fazla vites küçültmek motora zarar verebilir.*

- Soğuk havada vites değiştirme işlemi şanzıman yağı ısınıncaya kadar zor olabilir. Bu durum normaldir ve şanzımana bir hasar vermez.
- Araç tam olarak durmuş olmasına rağmen, 1'inci veya R (Geri) vitesine geçmek zor oluyorsa, vites kolunu N konumuna (Boş konuma) getiriniz ve debriyajı bırakınız. Sonra debriyaja yeniden basarak 1'inci veya R (Geri) vitesine takınız.

⚠ DİKKAT

- *Debriyaj balatasının zamanından önce aşınmasını ve hasar görmesini önlemek için, sürerken ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayınız. Ayrıca, yokuşta trafik ışıklarında veya benzer bir durumda beklerken aracı durdurmak için debriyajı kullanmayınız.*
- *Sürüş sırasında elinizi vites kolunda tutmayınız, bu durum şanzıman vites çatallarının erken aşınmasına yol açabilir.*

▲ UYARI

- Sürücü koltuğunu terk etmeden önce daima el frenini tam olarak çekip motoru kapatınız. Araç düz veya yokuş yukarı park edildiğinde vitesin 1'de, yokuş aşağı park edildiğinde ise R (Geri) konumunda olduğundan emin olunuz. Eğer bu önlemler belirtilen sırada takip edilmezse, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.
- El freni çekili durumda değilken ve vites kolu N (boşta) değilken, debriyaja basmadan motorun çalıştırılması durumunda; araç ani hareket edebilir ve ciddi kazaya neden olabilir.

E050101AUN

Debriyajın kullanılması

Vites değiştirmeden önce, debriyaj pedalına sonuna kadar basmalı, sonra yavaşça bırakmalısınız. Sürüş esnasında debriyaj pedalı tümüyle serbest bırakılmış olmalıdır. Araç hareket halinde iken ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutmayınız. Bu durum gereksiz aşınmaya neden olabilir. Aracı yokuşta tutmak için, debriyaj pedalını yarım kavratmayınız. Bu durum gereksiz aşınmaya neden olur. Aracı yokuşta tutmak için el frenini veya ayak frenini kullanınız. Debriyaj pedalına hızlı olarak ve sık aralıklarda basmayınız.

E050102AUN

Vites küçültme

Yoğun trafikte veya dik yokuşlar çıkarken yavaşlamanız gerekiyorsa, vitesi motor zorlanmaya başlamadan önce küçültünüz. Vites küçültmek motorun durma olasılığını azaltır ve hızınızı tekrar artıracak olan zaman daha iyi hızlanma sağlar. Araç dik yokuş iniyorsa, vitesi küçültmek emniyetli hızı muhafaza etmeye yardımcı olur ve frenlerin ömrünü uzatır.

E050200AUN

İyi sürüş teknikleri

- Yokuş aşağı inerken aracı hiçbir zaman boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Aracı mutlaka vitesle takılı olarak kullanınız.
- Frenlere "sürekli" basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine yokuş aşağı sürüş sırasında hızınızı düşürünüz ve bir alt vites geçiniz. Bunu yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- Vites küçültme öncesinde aracı yavaşlatınız. Bu motorun aşırı devir yapmasını ve hasar görmesini önler.
- Yandan gelen şiddetli rüzgarlarda aracınızı yavaşlatınız. Bu durum size aracınızı daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
- Geri vitesle takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız. Aksi takdirde, şanzıman hasar görebilir. Geri vitesle takmak için, debriyaj pedalına basınız, vitesi boşa alınız, 3 saniye bekleyiniz, sonra vitesi geriye takınız.

- Kaygan yol durumunda çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol durumunda, araç hızında ani değişme, tahrikli tekerleklerin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.

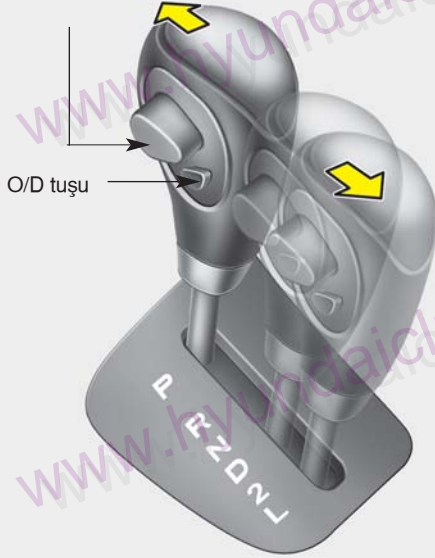
▲ UYARI

- **Daima kemerinizi bağlayın!** Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran ciddi şekilde yaralanma veya ölüme ihtimali daha yüksektir.
- Köşelerde ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.
- Sert veya hızlı şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi manevra hareketlerini yapmayınız.
- Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski artar.
- Araç hakimiyetinin kaybolması, en çok araç tekerleklerinden biri yada daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola çıkmak için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılr.
- Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu çok fazla kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.
- Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.

OTOMATİK ŞANZIMAN

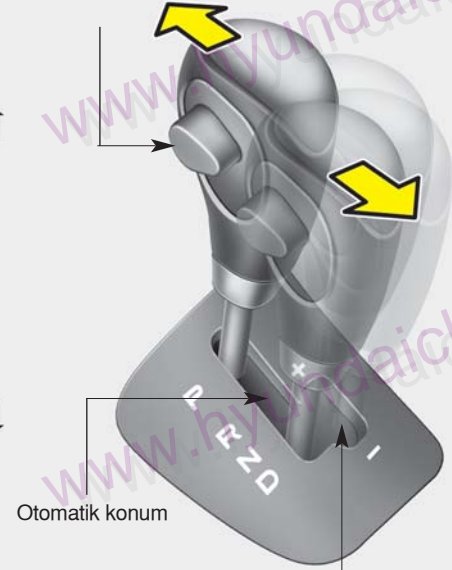
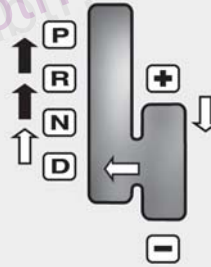
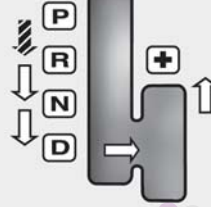
A Tipi

Kilit açma düğmesi, düğmeye basmadan yapılan vites kolu hareketini önler.



B Tipi

Kilit açma düğmesi, düğmeye basmadan yapılan vites kolu hareketini önler.



Otomatik konum

Sportif Konum



Eğer aracınızda vites kilit sistemi varsa, vites değiştirirken fren pedalına ve kilit açma düğmesine basınız.



Vites kolunu hareket ettirirken, kilit açma düğmesine mutlaka basılmalıdır.



Vites kolu, kilit açma düğmesine basmadan hareket ettirilebilir.

E060000AEN

OTQ057006G/OTQ057006

E060100ATQ

Otomatik şanzıman çalışması

Otomatik şanzıman 5 (veya 4) ileri vites ve bir geri vitesine sahiptir. Her bir vites, vites kolunun konumuna bağlı olarak otomatik olarak seçilir.

* NOT

Yeni bir aracı, akü sökülmiş ve tekrar takılmışsa, ilk bir kaç vites değişimi belli ölçüde kaba olacaktır. Bu normal bir durumdur ve vites TCM (Şanzıman Kontrol Modülü) veya PCM (Güç Aktarım Kontrol Modülü) ile bir kaç kez değiştirilmesinin ardından durum normale döner.

Düzensiz çalışma için N (BOŞ) konumundan ileri veya geri vitesine geçerken fren pedalına basınız.

⚠ UYARI - Otomatik şanzıman

- Otomobili D (İleri) veya R (Geri) vitesine takmadan önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını daima kontrol ediniz.
- Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekerek motoru kapatınız. Eğer bu önlemler belirtilen sırada takip edilmezse, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.

⚠ DİKKAT

- Şanzımanınıza hasar vermemek için, R (Geri) veya herhangi bir ileri vites konumunda aracı frendeleyen yürütmeyiniz.
- Yokuşta durduğunuzda, aracı motor gücü ile durur pozisyonda tutmayınız. Servis frenini veya el frenini kullanınız.
- Motor rölantri devrinin üzerindeyken, vitesi N (Boş) veya P (Park) konumlarından D (İleri) veya R (Geri) konumlarına almayınız.

E060101BTQ

Şanzıman kademeleri

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, gösterge paneli üzerindeki gösterge vites kolunun konumunu yansıtır.

P (Park)

P (Park) konumuna getirmeden önce aracı tam olarak durdurunuz. Bu konum şanzımanı kilitler ve ön tekerleklerin dönmelerini engeller.

⚠ UYARI

- Araç hareket halindeyken vitesi P (Park) konumuna almak, çekiş tekerleklerinin kilitlenmesine ve aracın kontrolünü kaybetmenize neden olur.
- Aracınızı kısa süreli de olsa terk etmeden önce, P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayınız. Daima vites kolunun P (Park) konumuna kilitlendiğinden emin olunuz ve el frenini tam olarak çekiniz.
- Çocukları asla yalnız olarak aracın içinde bırakmayınız.

⚠ DİKKAT

Araç hareket halindeyken vites P (Park) konumuna alınırsa şanzıman hasar görür.

R (Geri)

Aracı geriye doğru sürerken bu vites konumunu kullanınız.

⚠ DİKKAT

R (Geri) vitesine takarken veya geri vitesten çıkarırken daima aracı tam olarak durdurun; araç hareket halindeyken, bu bölümde açıklandığı şekilde "Aracı Sallamak" dışında, vites R (Geri) konumuna alınırsa şanzıman hasar görür.

N (Boş)

Tekerlekler ve şanzıman kilitli değildir. El freni çekilmiş değilse, araç en küçük bir ejiimde bile kontrolsüz olarak kayar.

D (Sürüş)

Bu, normal ileri sürüş konumudur. Şanzıman otomatik olarak 5 (veya 4) vitese sırayla geçecek ve en optimum yakıt ekonomisi ve çekiş gücü sağlanmış olacaktır.

Başka bir aracı geçerken veya yokuş tırmanırken daha fazla güç için, gaz pedalına basınız, bu durumda şanzıman otomatik olarak bir alt vitese küçülür.

* NOT

Vitesi D (Sürüş) konumuna getirmeden önce aracı tam olarak durunuz.

2 (İkinci Vites, varsa)

Yokuş çıkarken daha fazla güç için ve yokuş inerken arttırılmış fren için 2'yi (ikinci vites) kullanınız. Bu konum ayrıca, kayar yollardaki tekerlek patinajının azalmasına yardımcı olur. Vites kolu 2 (ikinci vites) konumunda olduğunda, şanzıman birinciden ikinci vitese otomatik olarak geçer.

L (Düşük vites, varsa)

Aracın bir tarafa çok çekmesi durumlarında ve dik yokuşları tırmanırken, vites kolu bu konuma getiriniz.

⚠ DİKKAT

2 (ikinci vites) veya L (düşük) konumunda önerilen azami hızları aşmayınız. Aracın 2 (ikinci vites) veya L (düşük) konumu için önerilen azami hızlardan yüksek hızlarda sürülmesi, otomatik şanzımanda hasar veya arızaya yol açabilen aşırı ısıya neden olabilir.



O/D (Over Drive) sistemi (Varsa)

O/D düğmesine basılınca, overdrive sistemi devreye girer. O/D sistemi iptal edildiğinde, O/D KAPALI göstergesi yanar ve şanzıman vites kademesi 1'inci ile 3'üncü vites arası sınırlandırılır.

Şanzıman, svici ayırmak için O/D sistemi düğmesine tekrar basılıncaya kadar, 4.cü vitese geçmez.

Şanzıman O/D (4'üncü) konumunda iken eğimi azalan bir yolda sürdüğünüzde, aracın hızını O/D düğmesine basarak frenleri kullanmadan azaltabilirsiniz.

Kontak anahtarı KAPALI olduğunda, O/D KAPALI modu otomatik olarak iptal edilir.

O/D OFF Göstergesi

O/D modu iptal edildiğinde, bu gösterge lambası gösterge panelinde yanar.



E060102BTQ

Sportif konum (varsa)

Sportif konum, araç hareketsiz veya hareket halinde olduğunda, vites kolu D (Sürüş) konumundan manuel vites konumuna getirilerek seçilir. Yeniden D (Sürüş) konumunda çalışmaya geçmek için, vites kolunu yeniden otomatik vites konumuna getiriniz..

Sportif konumda, vites kolunun ileriye veya geriye getirilmesi, vites değişiminin çok rahat yapılmasını sağlar. Düz şanzımanlardan farklı olarak, sportif konumda, vites değişimi gaz pedalına basılı durumda da yapılabilir.

Up (+) : Vites kolunu bir defa yukarı iterek vites büyütünüz.

Down (-) : Vites kolunu bir defa aşağı çekererek vites küçültünüz.

* NOT

- Sportif modda, sürücü, üst vitesleri, yol koşullarına bağlı olarak ve motor devrinin devir saatinde ibrenin kırmızı bölgeye girmemesine dikkat ederek kendisi seçer.
- Sportif konumda, yalnızca ileri 5 vites seçimi yapılabilir. Aracı geri veya park vitesine takmak için, seçici kolu R (Geri) veya P (Park) konumuna getiriniz.
- Sportif konumda, araç hızının düşmesine bağlı olarak vites küçültme otomatik olarak yapılır. Araç durduğunda, 1'inci vites otomatik olarak seçilir.
- Sportif konumda iken, motor devri göstergedeki kırmızı bölgeye yaklaştığında, vites otomatik olarak yükseltilir.
- Araç performans ve güvenliğini sağlamak açısından zaman zaman sistem vites kolu ile belirlenen vitese geçmeyebilir.
- Kaygan yol durumunda sürüş sırasında, seçici kolu UP-yukarı (+) konumuna getiriniz. Bu, seçiciyi 2'inci vites konumuna getirir ki, bu kaygan yol durumunda bu daha düzgün sürüş sağlar. Yeniden 1'inci vitese geçmek için vites kolunu DOWN-aşağı (-) yöne getiriniz.

E060200AEN

İyi sürüş teknikleri

- Gaz pedalına basılı durumda vites kolunu P (Park) veya N (Boş) konumundan bir başka konuma kesinlikle getirmeyiniz.
- Araç hareket halinde iken, vites kolunu P (Park) konumuna kesinlikle getirmeyiniz.
- Geri vitese (R) takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız.
- Yokuş aşağı inerken aracı hiçbir zaman boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Araç hareket halinde iken daima viteste olmalıdır.
- “Süreklî” frene basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine yokuş aşağı sürüş sırasında hızınızı düşürünüz ve bir alt vitese geçiniz. Bunu yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- Vites küçültme öncesinde aracı yavaşlatınız. Aksi takdirde, bir alt vitese geçemeyebilirsiniz.
- Mutlaka el frenini kullanınız. Aracı hareketsiz hale getirmek için, vites kolunu P (Park) konumuna getirmek yeterli olmaz.

- Kaygan yol koşullarında çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol koşullarında, araç hızında ani değişime, çekiş tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- En uygun araç performansı ve ekonomisi, gaz pedalına yumuşak bir şekilde basılarak ve bırakılarak elde edilir.

⚠ UYARI

- **Daima kemerinizi bağlayın! Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran ciddi şekilde yaralanma veya öleme ihtimali daha yüksektir.**
- Köşelerde ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.
- Sert veya hızlı şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi manevra hareketlerini yapmayınız.
- Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski artar.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Araç hakimiyetinin kaybolması, en çok araç tekerleklerinden biri yada daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola çıkmak için aşırı direksiyon kırması durumunda karşlaşıılır.
- Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu çok fazla kırmayınız. Bunun yerine, normal şekilde geri dönmeye önce, aracınızı yavaşlatınız.
- Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.

⚠ UYARI

Aracınız karda, çamurda, kumda kalırsa, aracı bu durumdan kurtarmak için ileri ve geri hareket ettirebilirsiniz. Aracınızın etrafında insan veya nesnelere varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz. Aracın bu ileri geri hareketi sırasında, araç taktığı yerden aniden ileri veya geri hareket edebilir ve yakındaki insanları yaralayabilir veya nesnelere hasar verebilir.

E060203AUN

Dik bir yokuşta dururken kalkma

Dik bir yokuşta dururken kalkmak için, fren pedalına basınız, vitesi D (İleri) konumuna getiriniz. Yük ağırlığına ve yokuşun dikliğine göre uygun vitesi seçiniz ve el frenini bırakınız. Servis frenini bırakırken kademeli olarak gazı basınız.

Dik bir tepe üzerinde durduktan sonra hızlanırken araç geriye doğru kayma eğilimindedir. Vites kolunun 2. vitese geçirilmesi, aracın geriye doğru kaymasının önlenmesine yardımcı olur.

E060203ATQ

Vites kilitleme sistemi (varsa)

Emniyetiniz için, otomatik şanzımda fren pedalına basılmadıkça vitesin P (Park) konumundan çıkmasını engelleyen bir vites kilit sistemi vardır.

Vitesi P (Park) konumundan çıkarmak için:

A Tipi

1. Fren pedalına basınız.
2. Kilit açma düğmesine basınız ve vites kolunu hareket ettiriniz.

B tipi (kontak anahtarı kilit için sistemi varsa)

1. Fren pedalına basınız.
2. Motoru çalıştırınız veya kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
3. Kilit açma düğmesine basınız ve vites kolunu hareket ettiriniz.

Eğer vites P (Park) konumundayken fren pedalına arka arkaya basılıp bırakılırsa, vites kolunun yanında bir zangırdama sesi duyulabilir. Bu normal bir durumdur.

Kontak anahtarı kilitleme sistemi (varsa)

Vites kolu P (Park) konumunda olmadığı sürece kontak anahtarı çıkartılamaz. Eğer kontak başka bir konumdaysa anahtar çıkartılamaz.

FREN SİSTEMİ

E070100AUN

Güç frenleri

Aracınız, normal kullanımda otomatik olarak ayarlanan güç yardımcı frenler ile donatılmıştır.

Motorun durması veya başka bir nedenle güç yardımcı frenlerde güç kaybı oluşursa, fren pedalına normalden daha kuvvetli basarak aracınızı durdurabilirsiniz. Ancak durma mesafesi daha uzun olur.

Motor çalışmıyorken, fren pedalına her basışta yedek fren gücü kısmen azalır. Güç yardımı kesintiye uğradığında fren pedalını pompalayınız.

Fren pedalını sadece kaygan yollarda direksiyon hakimiyetini korumak için gerekli olduğunda pompalayınız.

▲ UYARI - Frenler

- **Ayağınız fren pedalında olarak araç sürmeyiniz. Bu, anormal derecede yüksek fren ısınmasına, fren balata ve pabuçlarının aşırı aşınmasına ve artan durma mesafelerine neden olur.**
- **Uzun veya dik bir yokuş inerken, bir küçük vitese geçin ve devamlı frene basmayı engelleyiniz. Devamlı frene basmak, frenlerin aşırı ısınmasına ve fren performansının geçici olarak kaybına neden olur.**
- **Islak frenler aracın emniyetli şekilde yavaşlama kabiliyetini azaltır; ayrıca, frene basıldığında araç bir yana çekebilir. Frenlere hafifçe basmak, bu şekilde bir etkilene olup olmadığını gösterir. Su içinden geçtikten sonra daima bu şekilde frenlerinizi test ediniz. Frenleri kurutmak için, fren performansı normale dönüncüye kadar, emniyetli bir hızı koruyarak hafifçe frene basınız.**

E070101AUN

Frenlerin çalışmaması durumunda

Araç hareket halindeyken servis frenleri çalışmazsa, el freni ile acil duruş yapabilirsiniz. Ancak durma mesafesi, normalden daha uzun olur.

▲ UYARI - El freni

Araç normal hızlarda seyrederken el frenini çekmek, aracın kontrolünü ani olarak kaybetmeye neden olur. Eğer aracı durdurmak için el frenini kullanmak zorundaysanız, el frenini çekerken çok dikkatli olunuz.

E070102AUN

Fren disklerinde aşınma göstergesi

Aracınızda diskli frenler bulunur.

Fren pabuçları aşındığında ve yeni pabuçlar gerektiğinde, ön frenlerinizden veya arka frenlerinizden (varsa) yüksek tonda bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses gelip gidebilir veya fren pedalına her basışınızda duyulabilir.

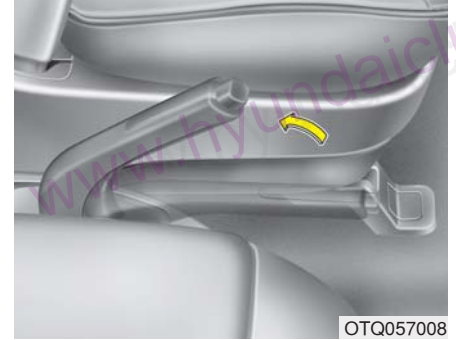
Bazı sürüş şartlarında ve iklimlerde, frenlere ilk basıldığında (veya hafifçe basıldığında) frenlerin bir cıyıklama sesi çıkarabileceğini lütfen unutmayınız. Bu normaldir ve frenlerinizde bir problem olduğunu göstermez.

⚠ DİKKAT

- **Pahalı fren tamirlerini önlemek için, aşınmış fren pabuçları ile sürmeye devam etmeyiniz.**
- **Fren pabuçlarını daima komple ön veya arka set olarak değiştiriniz.**

⚠ UYARI - Fren aşınması

Bu fren aşınma uyarı sesi aracınızın onarımına ihtiyacı olduğunu gösterir. Bu sesli uyarıyı ihmal ederseniz, fren performansını giderek kaybedersiniz ve bu da ciddi kazalara neden olabilir.



OTQ057008

El freni

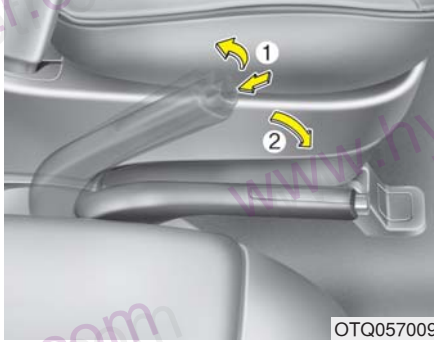
E070201AFD

El freninin çekilmesi

El frenini çekmek için önce fren pedalına basınız, ardından el freni kolu üzerindeki emniyet düğmesini içeri bastırmadan, el freni kolunu olabildiğince yukarı doğru çekiniz. Buna ilaveten aracı eğimli bir yerde park ederken, vites kolu düz vitesli araçlarda uygun düşük vites veya otomatik vitesli araçlarda P(Park) konumuna getirilmelidir.

⚠ DİKKAT

Aracın el freni çekili iken kullanılması, fren balatalarının ve fren rotorunun aşırı derecede aşınmasına sebep olabilir.



OTQ057009

E070202AFD

El freninin indirilmesi

El frenini indirmek için, ilk önce ayak frenine basınız ve el freni kolunu hafifçe yukarı çekiniz. İkinci olarak, el freni kolu üzerinde bulunan emniyet butonuna (1) basınız ve butonu tutarak el freni kolunu (2) indiriniz.

⚠ UYARI

- Aracı durdurup terk ettiğinizde istemeden hareket etmesini önlemek için, vitesi el freni yerine kullanmayınız. El frenini çekiniz VE düz vitesli araçlarda vitesin 1'e veya R (Geriye) takıldığından, otomatik vitesli araçlarda P (Park) konumuna getirildiğinden emin olunuz.
- Aracı tanımayan birisinin el frenine dokunmasına asla izin vermemeniz. Eğer el freni istemeden bırakılırsa, ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **Aracın istemeden hareket etmesini ve içindekilerin veya yayaların yaralanmasını önlemek için, park edildiğinde tüm araçların el frenleri tam olarak çekilmelidir.**



W-75

Fren uyarı ışıkları, kontak anahtarı ON konumuna getirilerek kontrol edilir (motoru çalıştırmayınız). Bu ışık, kontak anahtarı START veya ON konumundayken el freni çekildiğinde yanar.

Aracı hareket ettirmeden önce, el freninin iyice bırakılmış ve fren uyarı ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.

Motor çalışırken el freni indirildiğinde fren uyarı ışığı sönmüyorsa, fren sisteminde bir arıza olabilir. Bu durumda derhal servise başvurulması gerekir.

Mümkünse, aracı derhal durdurunuz. Bu mümkün değilse, aracı kullanırken çok dikkatli olun ve sürmeye ancak emniyetli bir yere veya bir tamir atölyesine ulaşıncaya kadar devam ediniz.

E070300AEN-EE

**Anti-blokaj Fren Sistemi (ABS)
(varsa)****▲ UYARI**

ABS (veya ESP) fren sisteminiz, uygun olmayan veya tehlikeli manevralar nedeniyle ortaya çıkabilecek kazaları önleyemez. Acil frenleme sırasında daha iyi araç hakimiyeti sağlanmışsa da, mutlaka önünüzdeki araç ile güvenli mesafeyi koruyunuz. Anormal yol koşullarında araç hızı mutlaka düşürülmelidir.

Aşağıda sıralanan koşullarda, ABS fren sistemi (veya Elektronik Stabilité Programı Sistemi) olan araçların duruş mesafesi, bu sistem olmayan araçlardan daha uzun olabilir:

Bu koşullar altında, araç hızı düşürülerek kullanılmalıdır:

- Bozuk, çakıllı veya karla kaplı yollarda.
- Lastik zinciri takılmış halde.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Yol yüzeyinin çukurlu ve engebeli olduğu durumlarda.

ABS (veya ESP) fren sistemi bulunan araçlarda emniyet özellikleri, yüksek hızda veya viraj esnasında denenmemelidir. Bu, sizi ve diğer araçları tehlikeye sokar.

ABS tekerleklerin hızını sürekli olarak algılar. Eğer tekerlekler kilitlenecekse, ABS sistemi tekerleklere arka arkaya hidrolik fren basıncı uygular.

Tekerlekleri kilitleyecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir "tik-tik" sesi duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algıyorsunuz. Bu normaldir ve ABS'nizin devrede olduğunu gösterir.

Acil bir durumda ABS'den azami faydayı elde etmek için, fren basıncınızı hafifletmeyiniz ve frenleri pompalamaya çalışmayınız. Fren pedalına mümkün olduğu kadar veya durumun elverdiği ölçüde sert basınız ve ABS'nin frenlere dağılan gücü kontrol etmesine izin veriniz.

* NOT

Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durum normaldir ve ABS fren sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.

- ABS ile bile, aracınızın yeterli durma mesafesine ihtiyacı vardır. Daima önünüzdeki araçla aranızda emniyetli bir mesafe bulundurunuz.
- Dönüşlerde daima yavaşlayınız. ABS, aşırı hızdan kaynaklanan kazaları önleyemez.
- Gevşek ve dengesiz yol zeminlerinde ABS'nin çalışması, normal fren sistemine sahip araçlarda olduğundan daha uzun bir durma mesafesi gerektirebilir.



W-78

⚠ DİKKAT

- *Eğer ABS uyarı ışığı yanıyor ve sönmüyorsa, ABS'de bir sorun olabilir. Ancak, bu durumda, normal frenleriniz normal şekilde çalışır.*
- *ABS uyarı ışığı, kontak ON durumuna getirildikten sonra yaklaşık 3 saniye boyunca yanar. Bu süreçte, ABS sistemi kendisini kontrol eder ve her şey normale ışık söner. Işık sönmüyorsa, ABS'nizde bir sorun olabilir. Mümkün olan en kısa süre içinde yetkili bir HYUNDAI servisi ile temasa geçiniz.*

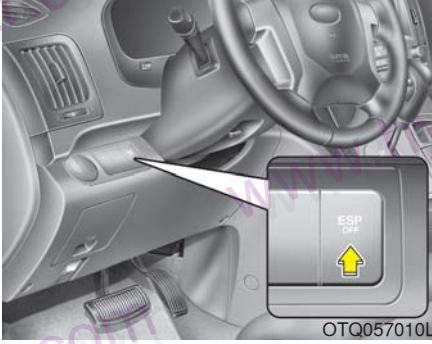
⚠ DİKKAT

- *Çekişin iyi olmadığı bir yolda, örneğin buzlanmış yolda, sürerken ve devamlı fren yaparken, ABS sürekli olarak devrede kalır ve ABS uyarı ışığı yanabilir. Aracınızı güvenli bir yere çekip motoru durdurunuz.*
- *Motoru yeniden çalıştırınız. Eğer ABS uyarı ışığı sönmüşse, ABS sisteminiz normaldir. Aksi halde, ABS'nizde bir sorun olabilir. Mümkün olan en kısa süre içinde yetkili bir HYUNDAI servisi ile temasa geçiniz.*

* NOT

Boşalmış bir akü nedeniyle aracınızı takviye ile çalıştırırsanız, motor çok düzgün çalışmayabilir ve aynı zamanda ABS uyarı ışığı yanabilir. Bu, düşük akü voltajı nedeniyle olur. ABS'nizde arıza olduğu anlamına gelmez.

- Frenleri pompalamayınız!
- Yola çıkmadan önce akünüzü şarj ettiriniz.



E070500AUN-EE

Elektronik stabilite programı (ESP) (Varsa)

Elektronik Stabilite Programı (ESP) virajlardaki manevralar esnasında aracı dengelemek amacıyla tasarlanmıştır. ESP direksiyonu nereye kıldığınızı ve aracın gerçekte nereye gittiğini kontrol etmektedir. ESP aracı dengelemek için her bir tekerleğe ayrı ayrı fren uygular ve motor yönetim sistemine müdahale eder.

⚠ UYARI

Asla yol şartlarına göre çok hızlı sürmeyiniz ve dönüşlerde acele etmeyiniz. Elektronik denge programı (ESP) kazaları önlemez. Dönüşlerde aşırı hız, ani manevralar ve ıslak zeminlerde kayma yine de ciddi kazalarla sonuçlanabilir. Sadece emniyetli ve dikkatli bir sürücü, aracın çekişi kaybetmesine neden olan manevraları engelleyerek kazaları önleyebilir. Aracınızda ESP bulursa bile, duruma uygun emniyetli hızda sürmek de dahil, tüm normal sürüş önlemlerine daima uyunuz.

Elektronik Stabilite Programı Sistemi (ESP) olumsuz koşullar altında sürücünün araç kontrolünü sürdürmesine yardımcı olmak amacıyla tasarlanmıştır. Güvenli sürüş uygulamalarının yerini tutmaz. Hız, yol koşulları ve sürücünün direksiyon hareketleri gibi faktörlerin hepsi, araç hakimiyetinin kaybolmasının önlenmesinde ESP'nin yarar sağlayıp sağlayamayacağını etkileyebilmektedir. Virajları makul hızlarda alma, yeterli bir güvenlik payı bırakma ve aracı sürme sorumluluğu hala sürücüdür.

Tekerlekleri kilitleyecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir "tik-tik" sesi duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algıyorsunuz. Bu normaldir ve ESP'nizin devrede olduğunu gösterir.

* NOT

Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durum normaldir ve Elektronik Stabilite Programı sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.

E070501AUN-EE

ESP'nin çalışması

ESP ON (AÇIK) durumu

-

- Kontak ON konumuna getirildiğinde, ESP ve ESP OFF (KAPALI) gösterge ışıkları yaklaşık 3 saniye süresince yanar, sonra ESP açılır.
- ESP'yi kapatmak için, kontağı ON konumuna getirdikten en az yarım saniye sonra ESP OFF düğmesine basınız. (ESP KAPALI göstergesi yanacaktır). ESP'yi açmak için, ESP OFF tuşuna basınız (ESP OFF gösterge ışığı söner).
- Motoru çalıştırırken, hafif bir tık sesi duyabilirsiniz. Bu otomatik sistem kontrolü yapan ESP'nin sesidir ve bir problem olduğunu göstermez.

Çalıştığı zaman

ESP

ESP devredeyken, ESP gösterge ışığı yanıp söner.

- Elektronik stabilite programı uygun şekilde çalıştığı zaman, araçta hafif titreşimler hissedebilirsiniz. Bu frenleme etkisinin bir sonucudur ve herhangi bir anormal durum olmadığını gösterir.
- Çamur veya kaygan yol üzerinde hareket halinde gaz pedalına basılması, motor devrinin (rpm) artması ile sonuçlanmayabilir.

E070502AUN-EE

ESP'nin kapatılması

ESP OFF (KAPALI) durumu

ESP
OFF

- ESP'yi devreden çıkartmak için, ESP OFF tuşuna basınız (ESP OFF gösterge ışığı yanar).
- ESP kapalıyken kontak LOCK konumuna getirilirse, ESP kapalı kalır. Motor yeniden çalıştırılınca, ESP otomatik olarak yeniden açılır.

- ESP göstergesi ışığı (yanıyor)

ESP

- ESP OFF gösterge ışığı (yanar)

**ESP
OFF**

E070503AFD

Gösterge ışığı

Kontak ON konumuna getirildiğinde, gösterge ışığı yanar ve sonra, ESP sistemi normal çalışıyorsa söner.

ESP devredeyken, ESP gösterge ışığı yanıp söner.

ESP gösterge ışığı, ESP tuşu ile kapatıldığında veya açıldığında çalışmazsa yanar.

⚠ DİKKAT

Araca farklı ebatlarda lastiklerin ve jantların takılı olması durumu ESP sisteminde arızaya neden olabilir. Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz.

⚠ UYARI

Elektronik Stabilite Programı sadece bir sürüş yardımcıdır; dönüşlerde, karlı veya buzlu yollarda yavaşlayarak emniyetli sürüş için gerekli önlemleri alınız. ESP gösterge ışığı yanıp sönerken veya yol zemini kayganken yavaş sürünüz ve hızlanmaya kalkışmayınız.

* NOT

Boşalmış bir akü yeniden bağlandıktan veya şarj edildikten sonra, ESP OFF göstergesi yanabilir. Bu durumda, kontak ON konumundayken direksiyonu sola ve sağa yarım tur çeviriniz. Sonra, ateşleme kapandıktan sonra motoru yeniden çalıştırınız. Eğer ESP OFF göstergesi sönmezse, mümkün olan en kısa sürede sistemi yetkili bir HYUNDAI servisinde kontrol ettiriniz.

E070504AUN-EE

ESP OFF kullanımı

Sürerken

- Mümkün olduğu zamanlarda gündelik sürüşlerde ESP'yi açık tutmak iyi bir fikirdir.
- Sürüş esnasında ESP'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESP OFF tuşuna basınız.

ESP devredeyken (ESP gösterge ışığı yanıp sönerken) asla ESP OFF tuşuna basmayınız.

ESP devredeyken ESP kapatılırsa, araç kontrol dışına çıkabilir.

* NOT

- Araç bir dinamometreye bağlıyken, ESP'nin kapalı olduğundan emin olunuz (ESP OFF ışığı yanar). Eğer ESP açık bırakılırsa, araç hızının artmasını engelleyebilir ve yanlış teşhis konulmasına neden olabilir. ESP'yi kapatmak ABS veya fren sisteminin çalışmasını etkilemez.

▲ UYARI

ESP devredeyken asla ESP OFF tuşuna basmayınız.

ESP devredeyken ESP kapatılırsa, araç kontrolden çıkabilir.

Sürüş esnasında ESP'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESP OFF tuşuna basınız.

E070600AFD

İyi Frenleme Önerileri

▲ UYARI

- Araçtan her çıkıldığında veya araç her park edildiğinde, daima el frenini olabildiğince yukarı çekin ve aracın vitesini park konumuna getiriniz. Park yerinde el freni tam olarak çekilmeyen araçlar, istenmeden de olsa hareket ederek gerek sizin gerekse başka kişilerin yaralanmasına neden olacağından tehlike oluştururlar.
- Aracın istemeden hareket etmesi ve içindekilerin veya yayaların yaralanmasını önlemek için, park edildiğinde tüm araçların el frenleri tam olarak çekilmelidir.

- Parkedilmiş aracı, hareket ettirmeden önce, el freninin indirilmiş ve el freni gösterge ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.
- Su birikintisi üzerinden geçilmesi, frenlerin ıslanmasına yol açabilir. Frenler, araç yıkandığında da ıslanabilir. Islak frenler tehlike yaratabilir. Frenler ıslak olduğunda, araç kolay durdurulamaz. Islanmış frenler aracın bir tarafa çekmesine neden olabilir.
- Frenleri kurutmak için, frenleme normale dönünceye kadar, aracı kontrol altında tutmak şartı ile, frenlere hafifçe basınız. Frenleme hareketi normal seviyeye gelmiyorsa, aracı en kısa zamanda durdurunuz ve kontrol için HYUNDAI Yetkili servisine başvurunuz.

- Hiçbir zaman yokuş aşağı inerken vitesi boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Aracınızı her zaman vitede tutunuz, frene basarak yavaşlayınız ve vites küçültünüz, böylece araç motor frenlemesi ile de yavaşlayarak güvenli bir hıza düşer.
- Frenlere “sürekli” basmayınız. Araç sürerken ayağınızı fren pedalında tutarsanız, frenler aşırı ısınır ve etkinliğini kaybeder. Bu ayrıca fren parçalarının aşınmasını da artırır.
- Sürüş sırasında bir lastik patlarsa, hafifçe frene basınız ve yavaşlarken aracı düz konumda tutunuz. Yeterince yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarına çekerek güvenli bir yerde tutunuz.
- Aracınızda otomatik şanzıman varsa, aracınızın öne doğru kaymamasına dikkat ediniz. Aracın kaymasını önlemek için, aracınızı durdurduğunuzda, iyice frene basınız.
- Yokuşta aracınızı park ederken dikkatli olunuz. El frenini sıkıca çekiniz ve seçici kolu P (otomatik şanzıman) veya birinci veya geri vitese (düz şanzıman) takınız. Aracınız yokuş aşağı bakıyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırım tarafına kırıınız. Aracınız yokuş yukarı bakıyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırımın ters yönünde çeviriniz. Yol kenarında bir kaldırım olmadığında veya diğer koşullarda aracın kaymasını önlemek için tekerleklerin altına takoz yerleştiriniz.
- Bazı koşullar altında, el freni çekili durumda donabilir. Bu duruma genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya arka frenler ıslanmışsa karşılaşılr. El freninin donma tehlikesi olursa, aracın hareket etmemesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu P (otomatik) konumuna veya birinci vitese veya geri vitese (düz şanzıman) takınız ve arka tekerleklere takoz yerleştiriniz. Daha sonra el frenini indiriniz.
- Aracı yokuşta gaz pedalını kullanarak tutmayınız. Bu durum şanzımanın aşırı ısınmasına yol açar. Sadece fren pedalını veya el frenini kullanınız.

KİLİTLİ DİFERANSİYEL (VARSA)

E080000ATQ

Wagon/Van (If equipped)

Kilitli diferansiyel takılmış varsa, sadece arka diferansiyel içindir. Kilitli diferansiyel özellikleri aşağıda verilmektedir:

Geleneksel bir diferansiyelde olduğu gibi, viraj alma sırasında aracın bir tarafındaki tekerleğin, diğer taraftaki tekerlekten farklı bir devirde dönmesi imkanı sağlamaktadır. Kilitli diferansiyel ile geleneksel diferansiyel arasındaki fark, aracın herhangi bir tarafında yer alan tekerleğin patinaj yapması durumunda, diğer tarafta yer alan arka tekerleğin çekişini arttırmak için daha fazla tork aktarılmasıdır.

* NOT

Araç sabit durumda iken, arka sağ tekerlek ile arka sol tekerleğin arasında bir devir farkı meydana geldiği zaman, LD (Kilitli Diferansiyel) devreye girer.

Bir kilitli diferansiyelin uygun çalıştığını teyit etmek için, aşağıdaki işlemler yapılabilir:

- (1) Aracın tekerleklerinden birisi kuru ve kaplanmış yüzey üzerine, diğeri ise kar, çamur, buz vs. gibi kaygan bir yüzeye gelecek şekilde yerleştiriniz. Aracı hareket ettiriniz ve kilitli diferansiyelin çalışmasını izleyiniz. Diferansiyel uygun çalışıyorsa, aracın kalkış yapabilmesi gerekir.
- (2) Gaz pedalına yavaş yavaş basınız; ve sonra çekiş iyi olduğu zaman pedala kuvvetli olarak basınız. Eğer araç iyi hızlanıyorsa, diferansiyel uygun çalışıyor demektir.

* NOT

Diferansiyel genellikle otomatik olarak devreye girer ve çıkar, ama baze devreden çıkmayabilir.

Bu durumda, sürüş sırasında veya viraj alırken lastiğin sürüklediğini hissedersiniz. Araç yavaş giderken, direksiyonu sağa ve sola hafifçe döndürerek manuel olarak kilitli diferansiyeli devreden çıkarabilirsiniz.

⚠ DİKKAT

- **Motoru, tekerleklerden biri krikoya alınmış, diğeri ise zeminde olduğunda, vites kolu ileri veya geri vitese takılmış iken kesinlikle çalıştırmayınız; aksi taktirde aracın ileriye doğru fırlamasına neden olur.**
- **Arka tekerleklerden birisi çamur, kar, vs. içinde patinaj yapmaya başlarsa, gaz pedalına biraz daha fazla basılarak kalkış yapılabilir; ancak motoru sürekli yüksek devirde çalıştırmaktan kaçınınız, aksi taktirde kilitli diferansiyel hasar görebilir.**

EKONOMİK SÜRÜŞ

E100000AFD

Aracınızın yakıt ekonomisi esas olarak sürüş şeklinize, aracı nerede ve ne zaman kullandığınıza bağlıdır.

Bu faktörlerin her birisi bir litre yakıtla kaç kilometre yol katedebileceğimizi etkiler. Aracınızı mümkün olduğu kadar ekonomik kullanmak için, yakıt ve tamir masraflarında tasarruf sağlayan aşağıdaki sürüş önerilerine uyunuz:

- Yavaş yavaş hızlanınız. “Ani kalkış” veya tam gazda vites değiştirme yapmayınız ve sabit bir hızda gidiniz. İki trafik ışığı arasında hızlanmayınız. Araç hızınızı trafikteki diğer araç hızlarına göre ayarlayarak gereksiz hız değişimlerinden kaçınınız. Önünüzdeki araçla güvenli bir mesafede kalarak gereksiz frenleme yapmayınız. Bu, aynı zamanda frenlerinizin aşınmasını önler.
- Aracınızı yeterli bir hızda sürünüz. Ne kadar hızlı araç kullanırsanız, aracınız o kadar çok yakıt sarfeder. Normal bir hızda araç kullanılması, özellikle otoyolda, yakıt tüketimini düşürmenin en etkin yöntemlerinin başında gelir.

- Fren veya debriyaj pedalına “sürekli” basmayınız. Bu, yakıt tüketiminin artmasına ve bu parçalarda aşınmanın daha çok olmasına yol açar. Ayrıca, fren pedalına basılı araç kullandığınızda, frenler ısınır, fren performansı düşer ve bu nedenle de daha ciddi sonuçlarla karşılaşabilirsiniz.
- Lastiklerinize özen gösteriniz. Sürekli önerilen basınçta olmalarını sağlayınız. Yetersiz veya aşırı lastik basıncı, gereksiz lastik aşınmasına yol açabilir. Lastik basınçlarını en az ayda bir kontrol ediniz.
- Rot-balans ayarının doğru olmasını sağlayınız. Aracın lastiklerinin kaldırma çarpması veya bozuk yolda aracın hızlı bir şekilde kullanılması, aracın ön düzen ayarlarının bozulmasına sebep olur. Ön düzenin bozuk olması, lastiklerin çabuk aşınmasına ve daha fazla yakıt tüketimine yol açar ve diğer sorunlara neden olabilir.
- Aracınızı sürekli bakımlı tutunuz. Daha iyi yakıt ekonomisi ve düşük bakım maliyeti açısından, aracını Bölüm 7 ile verilen bakım programına uygun olarak bakım yaptırınız. Güç koşullar altında araç kullanıyorsanız, daha sık periyodik bakım yaptırmanız gerekecektir (Ayrıntılar için Bölüm 7’ye bakınız).
- Aracınızı temiz tutunuz. Azami yakıt ekonomisi için, Hyundai’niz temiz olmalı ve oksitleyici maddelerden uzak bulundurulmalıdır. Özellikle çamur, pislik, buz, vs. araç altında birikmemelidir. Bu, aracınızı gereksiz şekilde ağırlaştırır ve yakıt tüketiminin artmasına ve oksitlenmenin hızlanmasına yol açar.
- Az yükü seyahat ediniz. Aracınızda gereksiz ağırlıklar taşımayınız. Gereksiz yükler aracın yakıt ekonomisini olumsuz yönde etkiler.
- Motoru gereğinden uzun süre rölantide çalıştırmayınız. Bekliyorsanız (ve trafikte değilseniz), motorunuzu kapatınız ve harekete hazır olduğunuzda çalıştırınız.
- Aracınızın uzun süre ısıtılması gerekmediğini unutmayınız. Motor çalıştıktan sonra, vites takmadan önce, motorun 10 ila 20 saniye çalışmasını bekleyiniz. Ancak çok soğuk havalarda, motorunuzu normalden daha uzun süre çalıştırarak ısıtınız.
- Motoru “boğmayınız” veya “aşırı devir” yapmayınız. Yüksek bir vitede düşük bir hızla seyretmek motoru boğar. Böyle bir durumda vitesi küçültünüz. Aşırı motor devri, aracınızın zorlanması anlamına gelmektedir. Bu durum, doğru viteslerde seyretmek sureti ile engellenabilir.

- Klimanızı tasarruflu olarak kullanınız. Klima sistemi motor tarafından çalıştırıldığı için, klima kullanıldığı zamanlarda yakıt sarfiyatı artar.
- Yüksek hızlarda camları açmak yakıt ekonomisini azaltabilir.
- Önden ve yandan gelen rüzgarlarda yakıt ekonomisi daha az olur. Bu kaybin bir bölümünü gidermek için, bu şartlarda sürerken hızınızı azaltınız.

Aracı iyi durumda tutmak hem ekonomi, hem de emniyet için önemlidir. Bu nedenle bir yetkili HYUNDAI servisinde programlı muayene ve bakımları yaptırınız.

UYARI - Hareket halinde motorun durması

Yokuş aşağı giderken ve aracın hareket halinde olduğu herhangi bir zamanda motoru asla kapatmayınız. Motor çalışmazken hidrolik direksiyon ve güç frenleri düzgün çalışmaz. Bunun yerine, motoru çalıştırmaya devam ediniz ve motor freni etkisi için uygun daha küçük bir vites geçiniz. Ayrıca, sürüş esnasında kontağı kapatmak direksiyonun kilitlemesine ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

ÖZEL SÜRÜŞ KOŞULLARI

E110100AUN

Riskli sürüş koşulları

Su, kar, buz, çamur, kum veya benzeri riskli sürüş koşullarıyla karşılaştığınızda, aşağıdaki önerileri uygulayınız:

- Dikkatli sürün ve frenleme için daha çok mesafe bırakınız.
- Ani fren veya direksiyon kırma hareketlerini engelleyiniz.
- ABS olmayan araçlarda fren yaparken, araç duruncaya kadar fren pedalını hafif bir yukarı-aşağı hareketiyle pompalayınız.

⚠ UYARI - ABS

ABS donanımlı araçlarda, frenleme esnasında freni pompalamayın.

- Kara, çamura veya kuma saplanırsa, ikinci vitesi kullanınız. Çekiş tekerleklerinin patinaj yapmasını önlemek için yavaşça hızlanınız.
- Aracınız buz, kar veya çamura saplandığında çekiş sağlaması için çekiş tekerleklerinin altında kum, kaya tuzu kullanın, zincir takın veya diğer kaymayan bir malzeme kullanınız.

⚠ UYARI - Vites küçültme

Kaygan zeminlerde sürüş esnasında otomatik vitesi küçültmek kazaya neden olabilir. Tekerlek hızında ani değişme, tekerleklerin kızaklanmasına neden olabilir. Kaygan zeminlerde vites küçültürken dikkatli olunuz.

E110200ATQ

Aracı ileri-geri sallama

Aracı kar, kum veya çamurdan kurtarmak için aracı sallamak gerekiyorsa, önce tekerleklerin etrafındaki alanı temizlemek için direksiyonu sağa ve sola çeviriniz. Sonra, otomatik şanzımanlı araçlarda vitesi R (Geri) ile herhangi bir ileri vites arasında ileri-geri değiştiriniz. Motoru devirli çalıştırmayın ve tekerleklerin mümkün olduğu kadar az patinaj yapmasını sağlayınız. Birkaç denemeden sonra aracı hâlâ kurtaramadıysanız, motorun aşırı hararet yapmasını ve şanzımana hasar gelmesini önlemek için aracı çektiriniz.

⚠ DİKKAT

Aracı uzun süre sallamak motorun aşırı hararet yapmasına, şanzımanın arızalanmasına veya hasar görmesine ve lastik hasarına neden olabilir.

▲ UYARI - Patinaj yapan lastikler

Tekerleklerle, özellikle 56 km/s (35 mph) üzerindeki hızlarda patinaj yaptırmayınız. Araç dururken yüksek devirlerde tekerleklerle patinaj yaptırmak, lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görebilmesine neden olabilir.

*** NOT**

Araç sallanmadan önce, ESP sistemi (varsa) KAPATILMALIDIR.

▲ UYARI

Aracınız karda, çamurda, kumda vs. batarsa veya takılırsa, aracı bu durumdan kurtarmak için ileri ve geri hareket ettirebilirsiniz. Aracınızın etrafında insan veya nesnelere varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz. Aracın bu ileri geri hareketi sırasında, araç takıldığı yerden aniden ileri veya geri hareket edebilir ve yakındaki insanları yaralayabilir veya nesnelere hasar verebilir.



OTQ056051

E110300AUN

Düzgün viraj alma

Viraj alırken, özellikle yol yüzeyi ıslak olduğunda fren yapma veya vites değiştirmekten kaçınınız. İdeal olan, virajları düşük hızla dönmektir. Bu önerilene uyarısanız, lastik aşınmaları en aza indirilebilir.



OCM053010

E110400AUN

Gece sürüşü

Gece sürüşü, gündüze göre daha fazla riskli olduğu için, hatırlanması gereken bazı önemli noktalar şunlardır:

- Gece görmek, özellikle cadde ışıklarının bulunmadığı bölgelerde, daha zor olabileceği için, yavaş kullanın ve diğer araçlarla aranızda daha fazla mesafe bırakınız.

- Diğer araçların farlarından gelen yansımaları azaltmak için aynalarınızı ayarlayınız.
- Farlarınızı temiz ve otomatik far ayarı olmayan araçlarda, düzgünce ayarlanmış tutunuz. Kirli veya biçimsiz ayarlanmış farlar gece görmeyi daha da zorlaştırır.
- Karşıdan gelen araçların farlarına doğrudan bakmayınız. Geçici olarak körleşebilirsiniz ve gözünüzün karanlığa tekrar alışması uzun saniyeler sürebilir.



1TQA3003

E110500AUN

Yağmurda sürüş

Yağmur ve ıslak yollar, özellikle kaygan zeminler için hazırlıklı değilseniz, sürüşü tehlikeli hale getirebilir. Yağmurda araç kullanırken göz önünde tutmanız gereken birkaç nokta:

- Sağanak yağmur görmeyi zorlaştırır ve aracınızı durdurmak için gerekli mesafeyi artırır, o nedenle yavaşlayınız.
- Cam silceklerinizi iyi durumda tutunuz. Camda çizik veya silinmemiş alan bırakmaya başladıkları zaman silcek lastiklerinizi değiştiriniz.

- Lastikleriniz iyi durumda değilse, kaygan zeminde ani bir duruş kaymaya ve olası bir kazaya neden olabilir. Lastiklerinizin iyi durumda olduğundan emin olunuz.
- Başkalarının sizi görmelerini kolaylaştırmak için farlarınızı yakınız.
- Geniş su birikintilerinden çok hızlı geçmek frenlerinizi etkileyebilir. Su birikintisinden geçmek zorundaysanız, yavaş geçmeye çalışınız.
- Frenlerinizin ıslanmış olabileceğini düşünüyorsanız, frenler normale dönmeye kadar, hafifçe frene basınız.

E110600AUN

Su dolu alanlarda sürüş

Su taşkınlı olan yerlerden, su seviyesinin tekerlek göbeğinin altından daha alçak olduğundan emin olmadıkça, geçmeyiniz. Herhangi bir sudan geçerken yavaş sürünüz. Fren performansı etkilenmiş olabileceği için, yeterli durma mesafesi bırakınız.

Sudan geçtikten sonra, araç yavaşça hareket ederken frene hafifçe basarak frenleri kurutunuz.



1TQA1004

E110700AUN

Otobanda sürüş

Lastikler

Lastik hava basıncını teknik özelliklerde belirtilen seviyeye ayarlayınız. Yetersiz lastik basıncı aşırı ısınma ve muhtemelen lastiklerin arıza yapmasına yol açar. Aşınmış ve hasar görmüş lastikleri kullanmaktan kaçınınız, çekiş sorunu veya lastiğin patlaması ile karşılaşabilirsiniz.

* NOT

Lastikler üzerinde belirtilen azami hava basıncı değerini aşmayınız.

⚠ UYARI

- Havaşı düşük veya fazla lastikler araç hakimiyetinin kaybolmasına ve ani lastik patlamaları da kazalara, yaralanmalara ve hatta ölümlere neden olabilir. Yola çıkmadan önce mutlaka lastik havaalarının uygun olduğunu kontrol ediniz. Doğru lastik hava basınçları için, Bölüm 9'da "Lastikler ve tekerlekler"e bakınız.
- Lastik dişleri kalmamış veya yetersiz lastiklerle araç kullanmak tehlikelidir. Aşınmış lastikler araç hakimiyetinin kaybolmasına, çarpışmalara, yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Aşınmış lastikler mümkün olan en kısa sürede değiştirilmeli ve sürüş esnasında asla kullanılmamalıdır. Aracınızla yola çıkmadan önce mutlaka lastik dişlerini kontrol ediniz. Daha fazla bilgi ve lastik diş limitleri için, Bölüm 7'de "Lastikler ve tekerlekler" konusuna bakınız.

Yakıt, motor soğutma suyu ve motor yağı

Yüksek hızla sürüş sırasında, şehir içindeki sürüşe nazaran daha fazla yakıt tüketilir. Motor soğutma suyu ve motor yağını kontrol etmeyi unutmayınız.

Tahrik kayışı

Gevşek veya hasar görmüş tahrik kayışı, motorun aşırı ısınmasına yol açabilir.

E111000AEN

Devrilme tehlikesini azaltmak

Bu çok amaçlı yolcu aracı, Sportif Amaçlı Araç (SUV) olarak tanımlanır. Sportif amaçlı araçlar, daha geniş arazi uygulamalarına imkan sağlamak amacıyla daha yüksek zemin mesafesi ve daha dar yüklenme alanına sahiptir. Bu özel tasarım karakteristikleri, bu araçların ağırlık merkezinin normal araçlara göre daha yüksek olmasına yol açar. Zemin mesafesinin yüksek olması, daha iyi bir görüş alanı ve yol üzerindeki sorunların daha iyi fark edilebilmesi imkanı verir. Ancak bu araçlar, geleneksel binek, tahrikli veya arazi koşullarında üstün performansa sahip düşük zemin mesafesi olan sportif araçlardaki gibi aynı viraj alma için tasarlanmamıştır. Bu tehlike nedeniyle, sürücü ve yolcuların emniyet kemerlerini takmaları şiddetle tavsiye edilir. Bir devrilme sırasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran ölme ihtimali daha yüksektir. Sürücünün devrilme tehlikesini azaltmak için adımlar vardır. Her şeyden önce sert dönüşlerden veya ani manevralardan kaçınmalı, tavana ağır yükler konmamalı ve araçta hiçbir tadilat yapılmamalıdır.

▲ UYARI - Devrilme

Diğer Sportif Amaçlı Araçlarda (SUV) olduğu gibi, bu araçların doğru kullanılmaması araç hakimiyetinin kaybolması, bir kaza ve aracın devrilmesi ile sonuçlanabilir.

- Sportif amaçlı araçlar, diğer araç türlerine göre oldukça daha fazla devrilme yüzdesine sahiptirler.
- Özel tasarım karakteristikleri (yüksek zemin mesafesi, dar tekerlek izi vs.), bu araca normal tip araçlara göre daha yüksek bir ağırlık merkezi verir.
- Bir SUV aracı, normal araçlar gibi aynı hızda viraj almak üzere tasarlanmamıştır.
- Keskin dönüşlerden veya ani manevralardan kaçınınız.
- Devrilme sırasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran ölme ihtimali daha yüksektir. Araçtaki her yolcunun emniyet kemeri takmasını sağlayınız.

KIŞ MEVSİMİNDE SÜRÜŞ



1TQA3005

E120000AUN

Kış mevsiminde sert hava koşulları daha fazla aşınma ve diğer sorunları beraberinde getirir. Kışın sürüş sırasında, bu sorunları asgariye indirmek için aşağıda verilmekte olan önerileri yerine getirmelisiniz:

E120100AUN

Karlı veya buzlu yol koşulları

Aracınızı karla kaplı bir yolda sürmek için, kar lastikleri veya zincir takmanız gerekebilir. Kar lastikleri gerektiğinde, orijinal lastikle aynı ebat ve tipte lastik seçilmesi gereklidir. Aksi takdirde aracınızın güvenliği olumsuz yönde etkilenebilir. Bununla birlikte, hız yapma, ani hızlanma, ani frene basma ve virajlara hızla girme potansiyel olarak tehlikeli hareketlerdir.

Yavaşlama sırasında mümkün olduğu kadar motor freni kullanılmalıdır. Karlı veya buzlu yollarda ani fren yapılması aracın kaymasına yol açar. Aracınız ve önünüzde giden araç arasında yeterli mesafeyi korumalısınız. Aynı zamanda, frenlere yavaşça basınız. Lastiklere zincir takılmasının sürüş gücünü arttıracığı ancak yana savrulmaları önlemeyeceği unutulmamalıdır.

* NOT

Lastik zincirlerin kullanılması bazı bölgelerde yasaktır. Zincir takmadan önce, yasal bir engel olmadığından emin olunuz.

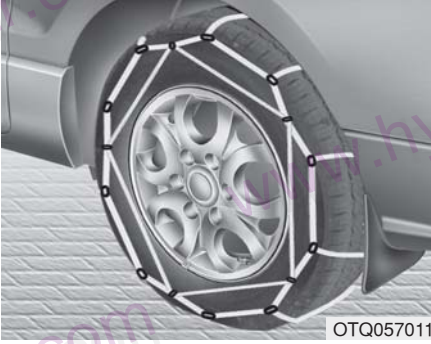
E120101AUN

Kar lastikleri

Eğer aracınıza kar lastikleri takarsanız, bunların orijinal lastiklerle aynı ebatta ve yük aralığında radyal lastikler olmasına dikkat ediniz. Aracınızın gidisini tüm hava koşullarında dengelemek için kar lastiklerini dört tekerleğe de takınız. Kar lastiklerinin kuru yollarda sağladığı çekişin aracınızın orijinal lastikleri kadar yüksek olmayabileceğini unutmayınız. Yollar boş bile olsa dikkatli sürmelisiniz. Lastik satışından azami hız önerilerini öğreniniz.

⚠ UYARI - Kar lastiği ebadı
Kar lastikleri, aracın orijinal lastikleri ile aynı ebatta ve tipte olmalıdır. Aksi halde, aracınızın emniyeti ve sürüşü olumsuz yönde etkilenebilir.

Çivili lastikleri, bunların kullanımıyla ilgili olası sınırlamalar için yerel, devlet ve belediye yönetmeliklerini kontrol etmeden takmayınız.



OTQ057011

E120102ATQ

Lastik zincirleri

Radyal lastiklerin yanakları daha ince olduğundan, bazı tip kar zincirlerinin takılması bunlara hasar verebilir. Bu nedenle, zincir yerine kar lastiklerinin kullanılması önerilir. Alüminyum alaşım jantlı araçlara zincir takmayın; zincir jantlara hasar verebilir. Eğer kar zinciri kullanmak zorundayanız, kalınlığı 15 mm'den az olan tel-tipi zincirleri kullanınız. Uygun olmayan zincirlerin aracınıza verdiği hasarlar, aracınızın garanti kapsamında değildir.

Lastik zincirleri kullandığınız zaman, onları daima arka lastiklere takınız.

⚠ DİKKAT

- *Kar zincirlerinin lastiklerinize uygun tip ve ebatta olduğundan emin olunuz. Yanlış kar zincirleri aracın gövdesine ve süspansiyona hasar verebilir ve bu hasar garanti kapsamında olmayabilir. Ayrıca, kar zinciri bağlama kancaları aracın unsurlarına temas ederek hasar görebilir ve zincirin lastikten çıkmasına neden olabilir. Kar zincirlerinin SAE "S" sınıfı belgeli olmasına dikkat ediniz.*
- *Zincirin emniyetli takıldığından emin olmak için, daima yaklaşık 0,5 – 1 km gittikten sonra zincirleri kontrol ediniz. Eğer gevşekse, zincirleri sıkılaştırınız veya yeniden takınız.*

Zincir takma

Zincir takarken, üreticinin talimatını izleyiniz ve mümkün olduğu kadar sıkı takınız. Zincirler takılıyken aracı yavaş sürünüz. Eğer zincirlerin gövdeye veya şasiye temas ettiğini duyarsanız, durup zincirleri sıkılaştırınız. Hâlâ temas ediyorsa, bu geçene kadar yavaşlayınız. Temizlenmiş yola çıkar çıkmaz zincirleri çıkartınız.

⚠ UYARI

- Zincirlerin takılması

Kar zinciri takarken aracı trafikten uzak, düz bir yere park ediniz. Aracın flaşörlerini yakınız ve eğer varsa üçgen acil durum işaretini aracın arka tarafına koyunuz. Kar zincirlerini takmadan önce, daima aracı P (Park) konumuna getiriniz, el freni çekiniz ve motoru kapatınız.

▲ UYARI - Lastik zincirleri

- Zincir kullanımı aracın kontrolünü olumsuz yönde etkileyebilir.
- 30 km/s veya zincir üreticisinin önerdiği hız limitini, hangisi daha düşükse, geçmeyiniz.
- Dikkatli sürün ve tümsekleri, çukurları, keskin dönüşleri ve aracı zıplatacak diğer yol risklerini önleyiniz.
- Keskin dönüşlerde tekerleklerin kilitlenmesini sağlayacak frenlerden sakınınız.

▲ DİKKAT

- *Yanlış ebatta veya yanlış takılmış zincirler aracınızın fren balatalarına, süspansiyonuna, gövdesine ve tekerleklerine hasar verebilir.*
- *Zincirlerin araca vurduğunu duyduğunuzda durup zincirleri sıkılaştırınız.*

E120200AUN

Yüksek kaliteli etilen glikol soğutucu kullanılması

Hyundai'niz, size soğutma sisteminde yüksek kaliteli etilen glikol soğutucu ile birlikte teslim edilmektedir. Aracınızda yalnız bu tip etilen glikol içeren soğutucu kullanılmalıdır; çünkü bu şekilde soğutma suyu içinde oksitlenme ve donma önlenmekte ve devirdaim pompası yağlanmaktadır. Bölüm 7'de verilen bakım programına uygun olarak değiştirilmeli veya eksik tamamlanmalıdır. Kış aylarında bölgenizde olası hava sıcaklıkları için uygun olup olmadığını anlamak üzere soğutucunuzu kontrol ettiriniz.

E120300AEN

Akü ve kabloların kontrolü

Kış mevsimi, aküye ilave yük getirir. Akü ve kabloları Bölüm 7'da tanımlanan şekilde gözle kontrol ediniz. Akü şarj seviyesi, Hyundai yetkili servisiniz tarafından kontrol edilebilir.

E120400AEN

Gerekliyse "kış" yağı kullanımı

Bazı iklimlerde, soğuk havalarda düşük viskoziteli "kış" yağı kullanılması önerilmektedir. Bu öneriler için Bölüm 9'a bakınız. Kullanacağınız yağın kalitesini bilmiyorsanız, Hyundai yetkili servisimize başvurunuz.

E120500AUN

Buji ve ateşleme sisteminin kontrolü

Bölüm 7'de anlatılan şekilde bujileri kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Ayrıca, ateşleme kabloları ve parçalarını kontrol ederek bunların herhangi bir şekilde çatlamamış veya aşınmamış olduğundan emin olunuz.

E120600AUN

Kilitlerin donmaya karşı korunması

Kilitlerin donmaya karşı korunması için, kilit delikleri içine onaylanmış buz çözücü sıvı veya gliserin püskürtünüz. Kilitlerin içi buzlanmışsa, onaylanmış buz giderici püskürterek bunu çözünüz. Kilit iç kısmından donmuşsa, ısıtılmış kontak anahtarı ile bunu çözebilirsiniz. Isıtılmış kontak anahtarını tutarken elinizi yakmaya dikkat ediniz.

E120700AEN

Cam yıkama sisteminde onaylanmış antifriz kullanılması

Cam yıkayıcı sistemin içindeki suyu donmaya karşı korumak için, kabın üzerindeki talimata uygun bir onaylanmış cam yıkayıcı antifriz sıvısı ilave ediniz. Cam yıkayıcı antifriz HYUNDAI yetkili servisinizden temin edilebilir. Motor soğutma suyu veya bir başka antifriz kullanmayınız, bunlar araç boyasına zarar verebilir.

E120800AUN

El freni donmasının önlenmesi

Bazı koşullar altında, el freni çekili durumda donabilir. Bu duruma genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya arka frenler ıslanmışsa karşılaşılr. El freninin donma tehlikesi olursa, aracın hareket etmesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu P (otomatik) konumuna veya birinci vitese veya geri vitese (düz şanzıman) takınız ve arka tekerleklere takoz yerleştiriniz. Daha sonra el frenini indiriniz.

E120900AUN

Araç altında buz ve kar birikmesinin önlenmesi

Bazı koşullarda, araç altında çamurluk seviyesine kadar kar veya buz birikebilir. Sert kış koşullarında araç kullanırken böyle bir durumla karşılaşılabilir; bu nedenle aracınızın altını arada bir kontrol ederek ön tekerleklerin rahat hareket etmekte ve yürüyen aksamlarının engellenmemiş olduğundan emin olunuz.

E121000AUN

Acil durum donanımlarının bulundurulması

Kış koşullarının şiddetine bağlı olarak araç kullanırken gerekli olabilecek acil ekipmanları yanınızda bulundurunuz. Bu gibi ekipmanlar arasında, lastik zincirleri, çekme halatı veya zincirleri, el feneri, işaret fişekleri, kum, havlu, akü-şarj kabloları, buz kazıyıcı, eldivenler, tulum, örtü, battaniye, vs. yer alır.

RÖMORK ÇEKME (AVRUPA İÇİN)

E140000AFD

Aracınızla römork çekmeyi düşünüyorsanız, ilk olarak bununla ilgili yasal koşulları bulunduğunuz yerdeki trafik yetkililerinden öğreniniz.

Bu konuda römork, araç veya bir başka tip araç çekme için gerekli aparatlar ile ilgili yürürlükteki yasalar birbirinden farklı olabilmektedir. Çekme işlemi öncesinde ayrıntılar ile ilgili HYUNDAI yetkili servisimize başvurunuz.

⚠ UYARI - Römork çekilmesi

Doğru ekipmanı kullanmazsanız, römork çekerken araç hakimiyetini kaybedebilirsiniz. Örneğin, eğer römork çok ağırsa, frenler iyi çalışmayabilir – hatta hiç çalışmayabilir. Siz ve yolcularınız ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilirsiniz. Römorku, ancak bu bölümdeki tüm adımları eksiksiz yerine getirdiğinizde çekiniz.

⚠ UYARI - Ağırlık sınırları

Römorku çekmeden önce, toplam ağırlığının, brüt birleşik ağırlığın, brüt araç ağırlığının, brüt dingil ağırlığının ve römork king pin yükünün hepsinin sınırlar içinde olduğundan emin olunuz.

⚠ DİKKAT

Römorku uygun olmayan şekilde çekmek aracınıza hasar verebilir ve garantinizin kapsamında olmayan pahalı tamirlere neden olabilir. Bir römorku doğru şekilde çekmek için, bu bölümdeki tavsiyelere uyunuz.

Aracınız bir römork çekebilir. Aracınızın römork çekme kapasitesini belirlemek için, bu bölümde daha ilerideki "Römorkün ağırlığı" bilgilerini okumalısınız.

Römork çekmenin, aracınızı tek başına kullanmaktan farklı olduğunu unutmayınız. Römork çekmek, aracın idaresinde, dayanıklılığında ve yakıt ekonomisinde değişiklik demektir. Başarılı ve emniyetli römork çekme doğru ekipmanlar gerektirir ve bunlar doğru kullanılmalıdır.

Bu bölüm testlerle kanıtlanmış birçok önemli römork çekme ipuçları ve emniyet kurallarını içerir. Bunların birçoğu sizin ve yolcularınızın emniyeti için önemlidir. Lütfen bir römork çekmeden önce bu bölümü dikkatle okuyunuz.

Motor, dingil, tekerlek takımı ve lastikler gibi yük çekme unsurları, eklenen ağırlık yüzünden daha çok çalışmaya zorlanırlar. Motorun göreceli olarak daha yüksek devirlerde ve daha fazla ağırlık altında çalışması gerekir. Bu ilave yük, daha fazla ısı üretir. Römork da rüzgar direncine hatırı sayılır bir katkıda bulunarak çekme gereksinimlerini artırır.

E140100AUN

Çekme aparatı

Doğru çekme aparatına sahip olmak önemlidir. Yan rüzgarlar, yanınızdan geçen büyük kamyonlar ve bozuk zeminli yollar neden doğru çekme aparatına ihtiyacınız olduğunu gösteren birkaç sebeptir. İzlenmesi gereken bazı kurallar:

- Bir römork bağlantısı için aracınızın gövdesinde herhangi bir delik açmak zorunda kalacak mısınız? Kalacaksa, sonradan römorku bıraktığınızda bu delikleri doldurduğunuzdan emin olunuz.
- Eğer doldurmazsanız, egzozdan gelen öldürücü karbon monoksit (CO) ve ayrıca kir ve su aracınızın içine girebilir.
- Aracınızın tamponları römork bağlantısına uygun değildir. Tamponlarınıza kiralık veya diğer tampon-tipi bağlantı parçaları takmayınız. Sadece aracın iskeletine takılan bağlantı parçaları kullanınız.

E140200AUN

Emniyet Zincirleri

Aracınızla römork arasına daima zincir takmalısınız. Emniyet zincirlerini römorkün king pininin altından geçirin, böylece king pin çekme aparatından ayrılırsa yola düşmez.

Emniyet zincirleri hakkında talimat bağlantı parçası üreticisi veya römork üreticisi tarafından verilmiş olabilir. Emniyet zincirlerini bağlamak için üreticinin önerilerine uyunuz. Daima römorkunuzla birlikte dönebilmenize yetecek kadar serbestlik bırakınız. Emniyet zincirlerinin yere sürtünmesine asla izin vermeyiniz.

E140300AUN

Römork frenleri

Römorkunuzda bir frenleme sistemi varsa, bunun yerel yönetmeliklere uygun olduğunu ve normal bir şekilde takılmış ve çalışmakta olduğundan emin olunuz.

Eğer römorkunuzun ağırlığı azami römork ağırlığını geçiyorsa, bu durumda kendi frenleri olması ve bunların yeterli olması gerekir. Römork frenleri için talimatı mutlaka okuyup uygulayınız, böylece onları düzgün şekilde takabilir, ayarlayabilir ve bakımını yapabilirsiniz.

- Aracınızın fren sistemi ile bağlantı yapmayınız.

▲ UYARI - Römork frenleri

Fren sistemini doğru şekilde kurduğunuzdan kesinlikle emin olmadan, römorku kendi frenleri ile kullanmayınız. Bu, amatörlerin yapabileceği bir iş değildir. Bu iş için deneyimli, yetkin bir römork servisi kullanınız.

E140400AUN

Römorkla sürüş

Bir römork çekmek belirli bir deneyim gerektirir. Yola çıkmadan önce, römorkunuzu tanımalısınız. Aracı römorkun ek yüküyle idare etme ve frenleme hissine kendinizi alıştırmalısınız. Kullanmakta olduğunuz aracın artık çok daha uzun olduğunu ve aracınızın tek başınayken olduğu kadar kolay tepki vermediğini daima aklınızda tutunuz.

Yola çıkmadan önce, römork bağlantısını ve platformunu, emniyet zincirlerini, elektrik bağlantısını, ışıklarını, lastiklerini ve ayna ayarlarını kontrol ediniz. Römorkta otomatik frenler varsa, aracınızı hareket ettiriniz ve römork hareket ederken römork fren kontrol kolunu çekerek frenlerin tutmakta olduğunu kontrol ediniz. Bu aynı zamanda elektrik bağlantılarının da kontrolünü sağlar.

Sürüş sırasında, arada bir römork içindeki yüklerin sağlam olduğunu ve lambalar ile römork içindeki diğer lambaların normal çalışmakta olduğunu kontrol ediniz.

E140401AUN

Takip mesafesi

Önünüzdeki araçla aranızda, aracınızı römorksuz kullanırken bıraktığınızın en az iki katı mesafe bırakınız. Bu, ani fren veya ani dönüş yapmak gereken durumlari önlemenize yardım eder.

E140402AUN

Sollama

Römork çekerken daha uzun bir sollama mesafesine ihtiyacınız olur. Ve, artmış olan araç uzunluğu nedeniyle, şeridinizi dönmeden önce geçtiğiniz aracın çok daha ilerisine gitmeniz gerekir.

E140403AUN

Geri gitme

Direksiyonun alt kısmını bir elinizle tutunuz. Römorku sola hareket ettirmek için elinizi sola doğru hareket ettiriniz. Römorku sağa hareket ettirmek için elinizi sağa doğru hareket ettiriniz. Geriye gitme çok yavaş gidin ve mümkünse birisinin size kılavuzluk etmesini sağlayınız.

E140404AUN

Dönüş yapma

Bir römorkla döneceğiniz zaman, normalden daha geniş dönünüz. Bunu yaparsanız römorkunuz yumuşak banketlere çıkmaz, kaldırımlara, trafik levhalarına, ağaçlara veya başka nesnelere çarpmaz. Sarsıntılı veya ani manevralardan kaçınınız. Oldukça önceden sinyal veriniz.

E140405AFD

Römork çekerken sinyal lambaları

Bir römork çekerken, aracınızda farklı sinyal lambaları ve ilave tesisat olmalıdır. Gösterge panelinizdeki yeşil oklar bir dönüş veya şerit değiştirme sinyali verdiğinizde yanıp söner. Doğru bağlandığında, römork sinyalleri de yanıp sönerek diğer sürücülere döneceğinizi veya şerit değiştireceğinizi bildirir.

Gösterge panelinizdeki yeşil oklar dönüşlerde, römorkun ampulleri yanmış bile olsa, yanıp söner. Böylece, arkanızdaki sürücüler sinyalinizi görmedikleri halde, siz gördüklerini zannedebilirsiniz. Arada bir römork ampullerinin çalışıp çalışmadığını kontrol etmek önemlidir. Ayrıca, kabloları her söktüğünüzde ve yeniden taktığınızda da ışıkları kontrol etmelisiniz.

Römork aydınlatma sistemini doğrudan araç aydınlatma sistemine bağlamayınız. Sadece onaylanmış bir römork kablo donanımı kullanınız.

Yetkili bir HYUNDAI servisi kablo donanımını takmanıza yardımcı olabilir.

UYARI

Onaylanmış bir römork kablo donanımı kullanmamak aracınızın elektrik sisteminin hasar görmesine ve/veya yaralanmanıza neden olabilir.

E140406ATQ

Eğimlerde sürme

Uzun veya dik bir eğimden aşağı inmeye başlamadan önce hızınızı azaltınız ve daha küçük bir vites geçiniz. Eğer vites küçültmezseniz, frenlerinizi çok fazla kullanmak zorunda kalırsınız, böylece frenler ısınır ve düzgün çalışmaz.

Yukarı doğru uzun bir eğimde motorun ve şanzımanın aşırı ısınmasını önlemek için, vites küçültünüz ve hızınızı 70 km/s civarına düşürünüz.

Eğer römorkunuz, römork frenleri yüklenmeden azami römork ağırlığını geçiyorsa ve aracınız otomatik şanzımanlıysa, römorku çekerken D (İleri) konumunda sürmelisiniz.

Römorku çekerken aracınızı D (İleri) konumunda sürmek şanzımanın ısınmasını önler ve ömrünü uzatır.

⚠ DİKKAT

- **Yokuş yukarı römork çekerken (%6'nın üzerinde eğimli) motorun aşırı ısınmadığından emin olmak için, hararet göstergesini izleyiniz.**

*(Devam ediyor)***(Devam ediyor)**

Hararet göstergesi ibresi, kadran üzerinde "H" (sıcak) bölgeye girerse, aracı sağa çekiniz ve en kısa zamanda emniyetli biçimde durunuz ve motorun soğumasını bekleyiniz. Yeniden hareket etmek için motorun yeterince soğumasını bekleyiniz.

- **Motorun ve şanzımanın aşırı ısınma olasılığını azaltmak için, seyir hızınızı römork ağırlığına ve tirmanma eğimine göre belirlemelisiniz.**

⚠ DİKKAT

Bir treyler ile yüksek hava sıcaklığında (35°C'den yüksek) yokuş yukarı sürerken, yakıtın aşırı ısınması ve ayrıca yakıt enjeksiyon sistemindeki hasarlar nedeniyle, güç sınırlamasını önlemek için, en az 5 litrelik bir yakıt deposu seviyesi sağlanmalıdır.

E140407AUN

Yokuşlarda park etme

Genel olarak, römork bağlı aracınızı yokuşa park etmemelisiniz. Eğer yokuş aşağı kaymaya başlarsa, insanlar ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilir ve hem aracınız hem de römork hasar görebilir.

⚠ UYARI - Yokuşlarda park etme

Römork bağlı aracınızı yokuşa park etmek, eğer römork kurtulursa ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

Ancak, römorkunuzu yokuşa park etmek zorundaysanız, şu şekilde yapınız:

1. Frene basın ama vites takmayınız.
2. Birisinin römork tekerleklerinin altına takoz koymasını sağlayınız.
3. Tekerlek takozları yerine konduktan sonra, takozlar yükü emene kadar frenleri bırakınız.
4. Tekrar frene basınız. El frenini çekiniz ve vitesi düz şanzımanlı araçta R (Geriyeye), otomatik şanzımanlı araçta P (Park) konumuna takınız.
5. Frenleri bırakınız.

▲ UYARI - Park freni

El freni tam olarak çekilmemişse aracınızdan çıkmak tehlikeli olabilir. Eğer motoru çalışır durumda bıraktıysanız, araç aniden hareket edebilir. Siz ve diğer kişiler ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilirsiniz.

Yokuşa park ettikten sonra hareket etmeye hazır olduğunuzda

1. Düz şanzımanlı araçta Boşta, otomatik şanzımanlı araçta P (Park) konumunda olarak frene basınız ve freni basılı tutarken:

- Motoru çalıştırınız;
- Vitesi değiştiriniz; ve
- El frenini indiriniz.

2. Ayağınızı yavaşça fren pedalından çekiniz.
3. Römork takozlardan kurtulana kadar yavaşça hareket ediniz.
4. Durunuz ve birisinin takozları toplayıp yerine yerleştirmesini sağlayınız.

E140500AUN

Römork çekerken bakım

Düzenli olarak römork çektiğinizde aracınızın normalden daha sık bakıma ihtiyacı olur. Özellikle dikkat edilmesi gereken önemli unsurlar motor yağı, otomatik şanzıman sıvısı, dingil yağı ve soğutma sistemi sıvısıdır. Sıkça kontrol edilmesi gereken diğer önemli bir nokta frenlerin durumudur. Bu unsurların her birisi bu kılavuzda yer almaktadır ve fihrist onları kolayca bulmanıza yardımcı olur. Eğer römork çekiyorsanız, yolculuğunuza başlamadan önce bu bölümleri gözden geçirmek iyi bir fikirdir.

Römorkunuzun ve bağlantı parçasının da bakımlarını yapmayı unutmayınız. Römorkunuzla birlikte verilen bakım programını takip ediniz ve periyodik olarak kontrol ediniz. Tercihen, kontrolleri her gün sürüşe başlamadan önce yapınız. Bağlantı parçasının tüm somun ve civatalarının sıkılmış olması çok önemlidir.

⚠ DİKKAT

- Römork kullanımı nedeniyle ağırlaşan yük yüzünden, sıcak günlerde veya yoğun çıkarken hararet oluşabilir. Eğer hararet göstergesi aşırı hararet gösteriyorsa, klimayı kapatın ve emniyetli bir yerde aracı durdurarak motoru soğutunuz.
- Römork çekerken, şanzıman hidrolikliğini daha sık kontrol ediniz.
- Aracınızda klima yoksa, römork çekerken motor performansını arttırmak için bir yoğunlaştırıcı fan takmalısınız.

E140600ATQ

Bir römork çekmeye karar verirsiniz

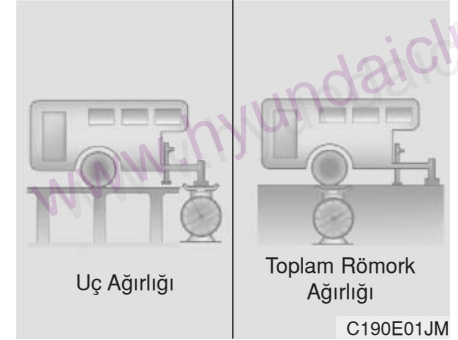
Bir römork çekmeye karar verirsiniz, bazı önemli noktalar şunlardır:

- Savrulma kontrolü kullanmayı düşününüz. Savrulma kontrolü hakkında bağlantı parçası satıcısından bilgi alabilirsiniz.
- Motorun normal rodaj yapmasını sağlamak için, aracınızın ilk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz. Bu kuralın yerine getirilmemesi, ciddi motor veya şanzıman hasarına yol açabilir.
- Römork çekeceğiniz zaman, çekme kiti, vb. ilave gereksinimler hakkında daha fazla bilgi almak için bir yetkili HYUNDAI servisine danışınız.
- Aracınızı sürekli olarak normal hızlarda sürünüz (100 km/s seviyesinin altında).
- Uzun bir yokuş çıkarken 70 km/s veya belirtilen hızın, hangisi daha düşükse, üzerine çıkmayınız.
- Tablodaki ağırlıklarla ilgili önemli hususlar bulunmaktadır:

Avrupa için

motor		A2.5 Dizel Motor
		M/T
Madde		M/T
Azami römork ağırlığı kg	Fren Sistemi Olmadan	750
	Fren Sistemi ile	2300
Bağlantı aparatı üzerindeki dikey statik izin verilen yük kg		100
Arka tekerlek merkezinden bağlantı noktasına önerilen mesafe mm		1170

M/T: Düz şanzıman



C190E01JM

E140601AUN

Römork ağırlığı

Bir römorkün ağırlığı emniyetli şekilde ne kadar olabilir? Asla frenleri ile azami römork ağırlığından daha ağır olmamalıdır. Fakat bu bile çok ağır olabilir.

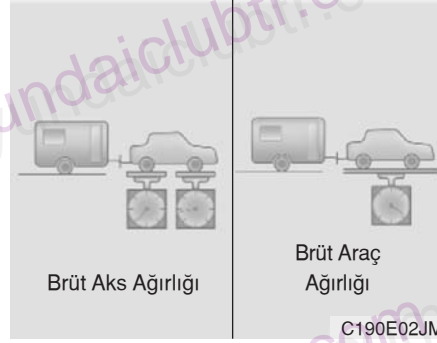
Bu, römorkünüzü nasıl kullanmayı planladığınıza bağlıdır. Örneğin, hız, yükseklik, yol zeminleri, dış sıcaklık ve aracınızın hangi sıklıkta römork çekeceği, hepsi önemlidir. İdeal römork ağırlığı aynı zamanda aracınızda bulunan herhangi bir özel ekipmana da bağlıdır.

E140602AEN

Römork king pin ağırlığı

Herhangi bir römorkun king pin yükü, ölçülmesi önemli bir ağırlıktır, çünkü aracınızın toplam brüt araç ağırlığını (GVW) etkiler. Bu ağırlık, aracın boş ağırlığı, içinde taşıdığınız herhangi bir yük ve araca binen yolcuların ağırlıklarını kapsar. Ve eğer bir römork çekecekseniz, king pin ağırlığını da Brüt Araç Ağırlığına (GVW) eklemeniz gerekir, çünkü aracınız bu ağırlığı da taşıyacaktır.

King pin ağırlığı, izin verilen azami römork king pin yükü limitleri içinde, toplam yüklü römork ağırlıklarının en çok %10'u kadar olmalıdır. Römorkunuzu yükledikten sonra, ağırlıklarının uygun olduğunu görmek için römorkunuzu ve king pini ayrı ayrı tartmalısınız. Eğer değilse, römork içindeki bazı nesnelere hareket ettirerek bunu düzeltebilirsiniz.



⚠ UYARI - Römork

- Römork arkasına ön tarafından daha fazla ağırlık yerleştirmeyiniz. Ön taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %60'ı kadar; arka taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %40'ı kadar yüklenmelidir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Römorkun veya römork çekme ekipmanının azami ağırlık limitlerini asla geçmeyiniz. Biçimsiz yükleme aracınızın hasar görmesi ve/veya yaralanma ile sonuçlanabilir. Ağırlıkları ve yükü ticari bir kantarda veya kantarı bulunan bir otoyol devriye karakolunda kontrol ediniz.
- Biçimsiz yüklenmiş bir römork araç hakimiyetinin kaybına neden olabilir.

ARAÇ AĞIRLIĞI

E160000AUN

Bu bölüm aracınızı ve/veya römorkunuzu usulünce yüklemenize, yüklü aracınızın ağırlığını, römorklu veya römorksuz, taşıma kapasitelerinin içinde tutmanıza rehberlik eder. Aracınızı düzgün şekilde yüklemek, tasarım performansından azami verim almanızı sağlar. Aracınızı yüklemeye önce, römorklu veya römorksuz, aracınızın ağırlık derecelerini aracın özelliklerinden ve belgelendirme etiketinden öğreniniz:

E160100AUN

Baz boş ağırlık

Aracın tam dolu yakıt deposu ve tüm standart ekipmanı dahil ağırlığıdır. Yolcular, yük veya isteğe bağlı ekipman buna dahil değildir.

E160200AUN

Araç boş ağırlığı

Yeni aracınızı bayiden aldığınız zamanki ağırlığı artı herhangi bir piyasa mali donanımı kapsayan ağırlıktır.

E160300AUN

Yük ağırlığı

Bu rakam Baz Boş Ağırlığa ilave edilen, yük ve isteğe bağlı ekipman da dahil, tüm ağırlıkları kapsar.

E160400AUN

GAW (Brüt aks ağırlığı)

Bu, araç boş ağırlığı ve tüm yolcular da dahil, her bir dingile (ön ve arka) yüklenen toplam ağırlıktır.

E160500AUN

GAWR (Brüt aks ağırlığı oranı)

Bu, tek bir aksın (ön veya arka) taşıyabileceği azami izin verilen ağırlıktır. Bu rakamlar belgelendirme etiketinde gösterilmiştir.

Her aksdaki toplam yük asla GAWR'ni geçmemelidir.

E160600AUN

GVW (Brüt araç ağırlığı)

Bu, Baz Boş Ağırlık artı fiili Yük Ağırlığı artı yolculardır.

E160700AUN

GVWR (Brüt araç ağırlığı derecesi)

Bu, tam yüklü aracın (tüm opsiyonlar, ekipman yolcular ve kargo dahil) izin verilen azami ağırlığıdır. GVWR, sürücü (veya ön yolcu) kapı eşliğinde bulunan belgelendirme etiketinde gösterilir.

E160800AUN

Aşırı yükleme

UYARI - Araç Ağırlığı

Aracınızın brüt aks ağırlığı derecesi (GAWR) ve brüt araç ağırlığı derecesi (GVWR) sürücü (veya ön yolcu) kapısındaki sertifikasyon etiketinde gösterilir. Bu dereceleri aşmak kazaya veya aracın hasar görmesine neden olabilir. Yükünüzün ağırlığını her nesneyi (ve insanları) araca koymadan önce tartarak hesaplayabilirsiniz. Aracınızı aşırı yüklememeye dikkat ediniz.

Yol uyarısı / 6-2

Acil durumlarda araç hareket halindeyken / 6-2

Motor çalışmıyorsa / 6-3

Acil çalıştırma / 6-4

Motor hararet yaparsa /6-6

Lastiğiniz patladıysa / 6-7

Aracınızın çekilmesi / 6-14

Acil malzemeler / 6-19

Acil durumlarda yapılması gerekenler

6

YOL UYARISI



F010100AUN

Dörtlü flaşör sistemi

Dörtlü flaşör, diğer sürücülere sizin aracınıza yaklaşırken, sollarken veya geçerken aşırı dikkatli olmaları için bir uyarı görevi yapar.

Acil tamirler yaparken veya araç yol kenarında durduğu zaman kullanılmalıdır. Kontak herhangi bir konumdayken flaşör düğmesine basınız. Flaşör düğmesi orta konsol kumanda panelinde bulunur. Tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp söner.

- Dörtlü flaşör, aracınız hareket halinde olsun veya olmasın çalışır.
- Dörtlü flaşör açıkken dönüş sinyalleri çalışmaz.
- Araç çekilirken dörtlü flaşörü dikkatli kullanmak gerekir.

ACİL DURUMDA ARAC HAREKET HALİNDEYKEN

F020100AUN

Aracı kullanırken lastiğiniz patladıysa

Araç kullanırken lastik patladığında:

1. Ayağınızı gaz pedalında çekiniz ve araç düz doğrultuda giderken kendi kendine durmasını bekleyiniz. Ani fren yapmayınız veya yolun sağına çekmeye çalışmayınız, çünkü bu araç hakimiyetini kaybetmenize yol açabilir. Araç yeterince yavaşladığında, dikkatle frenlere basarak yolun sağına çekiniz. En kısa zamanda yoldan çıkarak aracınızı sağlam, düz bir zemin üzerinde durdurunuz. Otobanda iseniz iki trafik şeridi arasındaki orta alana park etmeyiniz.
2. Aracınız durduğunda, dörtlü flaşörleri açınız ve el frenini çekerek vites kolunu P (otomatik şanzıman) veya vitesi boşa (düz şanzıman) alınız.
3. Yolcuların tümünü araçtan indiriniz. Yolcuların aracın yola bakan tarafında değil, diğer tarafta durmalarını sağlayınız.
4. Patlak bir lastiği değiştirirken, bu bölümün ilerisinde yer alan talimata uyunuz.

F020300AEN

Sürüş sırasında motor bayılıyorsa

1. Araç hızınızı yavaşça azaltınız, aracınızı düz doğrultuda sürünüz. Dikkatli bir şekilde aracınızı sağa çekerek güvenli bir yere park ediniz.
2. Dörtlü flaşörleri açınız.
3. Yeniden motoru çalıştırmayı deneyiniz. Motorunuz çalışmıyorsa, HYUNDAI Yetkili servisine başvurunuz.

MOTOR ÇALIŞMAZSA

F030100AUN

Marş basmazsa ya da motor çok yavaş çalışırsa

1. Aracınızda otomatik şanzıman varsa, vites kolunun "N" (Boş) veya "P" (Park) konumunda ve el freninin çekilmiş olduğundan emin olunuz.
2. Akü bağlantılarını kontrol ediniz ve temiz ve sağlam olduğundan emin olunuz.
3. Araç ışıklarını açınız. Marşa bastığınızda ışıklar sönmeye yüz tutuyor veya sönyorsa akü boşalmış demektir.
4. Marş motoru bağlantılarını kontrol ediniz ve iyice bağlanmış olduğundan emin olunuz.
5. Aracınızı iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. "Akü takviyesi" bölümüne bakınız.

UYARI

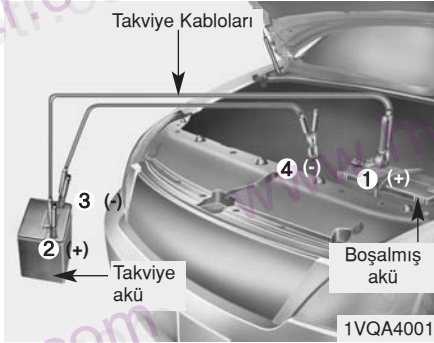
Motor çalışmadığında, iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. Bu çarpışmaya veya bir başka hasara yol açabilir. Ayrıca, aracın itilerek veya çekilerek çalıştırılması, katalitik konvertörün aşırı ısınmasına ve bir yangın tehlikesine yol açabilir.

F030200AEN

Marş bastığı halde motor çalışmazsa

1. Yakıt seviyesini kontrol ediniz.
2. Kontak anahtarı "LOCK" konumunda iken, kontak, bobinler ve bujilerdeki tüm soketleri kontrol ediniz. Ayrılmış veya gevşek bağlantıları yerine takınız.
3. Motor bölmesindeki yakıt hatlarını kontrol ediniz.
4. Motorunuz hala çalışmıyorsa, HYUNDAI Yetkili servisine başvurunuz.

ACİL ÇALIŞTIRMA



F040000AUN

Kabloları numara sırasına göre birleştiriniz ve ters sıraya göre ayırınız.

F040100AEN

Akü takviyesi

Eğer yanlış yapılırsa, takviye ile çalıştırmak tehlikeli olabilir. Bu nedenle, kendinize zarar veya aracınıza veya akünüze hasar gelmesini önlemek için, takviye ile çalıştırma prosedürünü izleyiniz. Eğer kuşkunuz varsa, aracınızı takviye ile çalıştırma işini yetkin bir teknisyene veya araç çekme servisine bırakmanızı kuvvetle öneririz.

⚠ DİKKAT

Sadece 12-volt takviye sistemi kullanınız. 24-volt güç kaynağı (ister seri bağlanmış iki adet 12-volt akü, ister 24-volt jeneratör seti) kullanmakla 12-volt ile çalışan marş motoruna, ateşleme sistemine ve diğer elektrikli parçalara tamir edilemeyecek şekilde hasar verebilirsiniz.

⚠ UYARI - Akü

Asla akünün elektrolit seviyesini kontrol etmeye kalkışmayın, çünkü bu akünün çatlamasına veya patlamasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

⚠ UYARI - Akü

- Her türlü alev veya kıvılcımı aküden uzak tutun. Akü, alev veya kıvılcıma maruz kalırsa patlayabilecek olan hidrojen gazı çıkarır.
- Bu uyarılara uymazsanız, ciddi yaralanmalar veya aracınızda hasar oluşabilir. Bu işlemin uygulanması konusunda tereddütünüz var ise, HYUNDAI yetkili servisinden yardım alınız. Akülerde bulunan sülfirik asit zehirli ve son derece yanıcıdır. Bu madde zehirli ve çok oksitleyicidir. Akü takviyesi esnasında koruyucu gözlük takınız ve cildinize, giysilerinize ya da aracınıza asit gelmemesine dikkat ediniz.
- Eğer boşalmış akü donmuşsa veya elektrolit seviyesi düşükse, aracı takviye ile çalıştırmaya kalkışmayın; akü çatlayabilir veya patlayabilir.

F040101AEN

Akü takviyesi prosedürü

1. Takviye aküsünün 12-volt ve eksi kutbunun topraklanmış olduğundan emin olunuz.
2. Takviye akü bir başka araç üzerinde bulunuyorsa, iki aracın birbiri ile temas etmediğinden emin olunuz.
3. Gereksiz tüm elektrikli aksesuarları kapatınız.
4. Takviye kablolarını tam olarak şekildeki sırayla bağlayınız. İlk önce takviye kablolarının birinin ucunu boşalmış akünün (1) pozitif terminaline, diğer ucunu ise takviye akü pozitif terminaline (2) bağlayınız.
Diğer takviye kablosunun bir ucunu takviye aküsünün (3) eksi kutbuna bağlayınız, sonra diğer ucu aküden (4) uzak, sağlam, duran, metal bir noktaya (örneğin motor kaldırma dirseği) bağlayınız. Motor çalıştırıldığı zaman hareket eden bir bölüme veya yakınına bağlamayınız.

Takviye kablolarının doğru akü kutupları veya doğru toprak dışında herhangi bir şeye temas etmesine izin vermemelisiniz. Bağlantıları yaparken akünün üzerine eğilmeyiniz.

⚠ DİKKAT - Akü kabloları

Takviye aküsünün eksi kutbundan gelen takviye kablosunu boş akünün eksi kutbuna bağlamayınız. Bu, boş akünün aşırı ısınmasına ve çatlak olarak akü asidi kaçırmasına neden olabilir.

5. Takviye aküsü olan aracı çalıştırın ve 2.000 rpm'de çalışmaya bırakınız, sonra aküsü boş olan aracı çalıştırınız.
Eğer akünüzün boşalma nedeni belli değilse, aracınızı yetkili bir HYUNDAI servisine kontrol ettiriniz.

F040200AUN

İterek çalıştırma

Düz şanzımanlı aracınız iterek çalıştırılmamalıdır, çünkü emisyon kontrol sistemine hasar verebilir.
Otomatik şanzımanlı araçlar iterek çalıştırılmaz.
Takviye ile çalıştırmak için bu bölümdeki talimatı uygulayınız.

⚠ UYARI

Bir aracı çalıştırmak için asla çekmeyin, çünkü motor çalışınca aracı aniden ileriye fırlaması çeken araçla çarpışmaya neden olabilir.

MOTOR HARARET YAPARSA

F050000AFD

Araç hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, güç kaybı, araç teklemesi veya motor vuruntusu ile karşılaşabilirsiniz, şunları yapmalısınız:

1. Aracınızı sağa çekiniz ve en kısa zamanda emniyetli bir şekilde aracınızı durdurunuz.
2. Vites kolunu P (otomatik şanzıman) konumuna veya boşa (düz şanzıman) alınız ve el frenini çekiniz. Klima açık ise, kapatınız.
3. Motor soğutma suyu araç altından akıyor veya kaputtan buhar çıkıyorsa, motoru durdurunuz. Soğutma suyu veya buhar kesilinceye kadar kaputu açmayınız. Belirgin bir motor soğutma suyu veya buhar kaybı yoksa, vantilatör fanının çalışmakta olduğundan emin olunuz. Fan çalışmıyorsa, motoru durdurunuz.

4. Devirdaim pompası tahrik kayışının yerinde olup olmadığını kontrol ediniz. Yerindeyse, kayış gerginliğini kontrol ediniz. Tahrik kayışı normal ise, radyatör, hortum veya aracın altından motor soğutma suyu kaçacağını kontrol ediniz. (Klima kullanılıyorsa, aracı durdurduğunuzda, araçtan bir miktar suyun akması normaldir).

UYARI

Herhangi bir yaralanmaya yol açılmaması için, motor çalışır durumda, saç, el veya elbiselerinizi fan ve tahrik kayışları gibi hareketli parçalardan uzak tutunuz.

5. Devirdaim pompası tahrik kayışı kopmuş veya motor soğutma suyu akıyorsa, derhal motoru durdurunuz ve yardım için HYUNDAI yetkili servisimize başvurunuz.

UYARI

Motor sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını çıkartmayınız. Bu durum, motor soğutma suyunun dışarı fışkırmasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

6. Aşırı ısınmanın nedenini bulamıyorsanız, motorun normal sıcaklığa gelmesini bekleyiniz. Daha sonra, eğer motor soğutma suyu kaybı varsa, sıvı seviyesini yarım işaretine kadar getirmek için hazneye dikkatlice soğutma suyu ilave ediniz.
7. Daha sonra motor ısınma belirtilerini dikkatle izleyerek yola devam ediniz. Yeniden aşırı ısınma gözleniyorsa, yardım için HYUNDAI yetkili servisimize başvurunuz.

DİKKAT

Soğutma suyunun çok fazla kaybı, sistem içinde bir kaçak olduğunu gösterir ve bu nedenle en kısa zamanda HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmelidir.

LASTİĞİNİZ PATLADIYSA



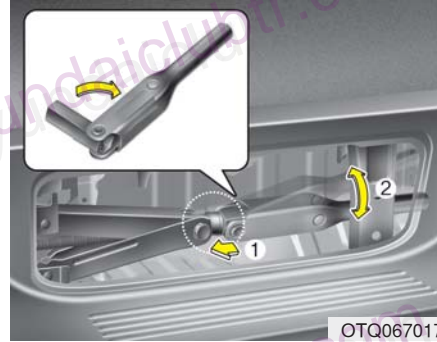
F070100ATQ

Kriko ve avadanlıklar

Kriko ve bijon anahtarı (kriko kolu), ön yolcunun koltuğu altındaki kapaklı kutudadır. Bunlara ulaşmak için kutunun kapağını açınız.

(1) Kriko

(2) Bijon anahtarı (Kriko kolu)



F070101AUN

Kriko kullanma talimatı

Kriko sadece acil durumlarda lastik değişimi için verilmiştir.

Araç hareket halindeyken krikonun sallanarak ses çıkarmasını önlemek için yerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

Yaralanma olasılığını azaltmak için, kriko kullanma talimatına uyunuz.

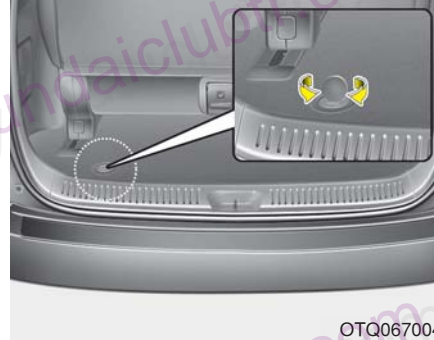
⚠ UYARI - Lastik değiştirme

- Genel bir yolun veya otopanın trafik olan şeridinde asla araç tamirine kalkışmayınız.
- Bir lastik değiştirmeden önce daima aracı yolun tamamen dışına, bankete çekiniz. Kriko, düz ve sert bir zeminde kullanılmalıdır. Yolun dışında düz ve sert bir zemin bulamıyorsanız, yardım için çekici servisini çağırınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Aracın ön ve arkasında doğru krikoyu kullandığınızdan emin olun; krikoyu destek olarak asla tamponları veya aracın herhangi başka bir bölümünü kullanmayınız.
- Araç aniden krikodan düşebilir ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir. Sadece bir krikoyla kaldırılmış bir aracın altına hiç kimse vücudunun herhangi bir bölümünü sokmamalıdır; araç destek takozları kullanılmalıdır.
- Araç krikodayken motoru çalıştırmayınız.
- Araç krikodayken içinde hiç kimsenin kalmasına izin vermeyiniz.
- Çocukların yoldan ve krikoyla kaldırılacak araçtan emniyetli şekilde uzakta bulduklarından emin olunuz.



F070200AEN

Stepneyi çıkarma ve yerine yerleştirme

Yedek lastik aracın altında, doğrudan bagaj alanının altındadır.

Yedek lastiğin sökülmesi:

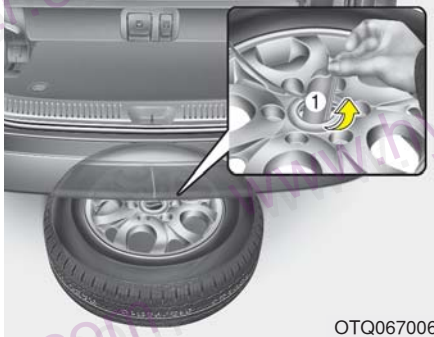
1. Bagaj kapağını açınız.
2. Plastik altı köşe civata kapağını bulunuz ve kapağı çıkarınız.



OTQ067005

3. Yedek lastiği alçaltmak için civatayı yeteri kadar gevşetmek üzere, bijon anahtarını kullanınız.

Yedek lastik yere değinceye kadar, anahtarları saat yönünün tersine çeviriniz.



OTQ067006

4. Yedek lastik yere indikten sonra, anahtarı saatin ters yönünde çevirmeye devam ediniz ve yedek lastiği dışarı alınız. Anahtarı aşırı şekilde çevirmeyiniz, aksi halde yedek lastik taşıyıcısı hasar görebilir.
5. Tutucuyu (1) yedek lastiğin ortasından çıkarınız.



OTQ067007

Yedek lastiğin yerine yerleştirilmesi:

1. Lastiği supap yuvası yukarıya bakacak şekilde yere koyunuz.
2. Tekerleği aracın altına yerleştiriniz ve kısıkaçı (1) tekerlek ortasından takınız.
3. Bijon anahtarını tıklama sesi gelinceye kadar saat yönünde çeviriniz.

⚠ UYARI

Yedek lastiğin titremesini önlemek için, yedek lastik tutucunun lastik merkezi ile düzgün şekilde hizalanmasını sağlayınız. Aksi halde, yedek lastik taşıyıcıdan düşebilir ve bir kazaya yol açabilir.



OTQ047006K

F070300ATQ

Lastik değiştirme

1. Düz bir yerde park ediniz ve el frenini sıkıca çekiniz.
2. Vitesi düz şanzımanlı araçta R (Geriye), otomatik şanzımanlı araçta P (Park) konumuna getiriniz.
3. Dörtlü flaşörü yakınız.



4. Bijon anahtarını, krikoyu ve stepneyi araçtan çıkartınız.
5. Kriko pozisyonunun çaprazındaki tekerleğin hem önüne, hem de arkasına takoz koyunuz.

⚠ UYARI - Bir lastik değiştirme

- Lastik değiştirirken aracın hareket etmesine engel olmak için, daima el frenini tam olarak çekiniz ve değiştirilecek lastiğin çaprazındaki tekerleğe takoz koyunuz.
- Aracın tekerleklerine takoz konulmasını ve krikoyla kaldırılan aracın içinde kimsenin kalmasını öneririz.



6. Bijonları, her seferinde bir tur olmak üzere saat yönünün aksine döndürerek gevşetiniz, fakat lastik yerden kaldırılmadan hiçbir bijonu çıkartmayınız.



7. Krikoyu, değiştirmekte olduğunuz lastiğe en yakın ön veya arka kriko pozisyonuna yerleştirdiniz. Krikoyu şasinin altındaki belirlenmiş yerlere yerleştirdiniz. Kriko pozisyonları, şasiye iki dikme ve krikoya işaret olacak kabartma bir nokta ile kaynak yapılmış plakalardır.

⚠ UYARI - Krikoyu yerleştirme
Yaralanma olasılığını azaltmak için, sadece araçla birlikte verilen krikoyu doğru kriko pozisyonunda kullanınız; kriko desteği için asla aracın başka bir bölümünü kullanmayınız.



8. Kriko kolunu krikoya takınız ve saat yönünde döndürerek, lastik yerden kalkacak kadar aracı kaldırınız. Bu ölçü yaklaşık 30mm'dir. Bijonları çıkarmadan önce, aracın dengede olduğundan ve hareket etme veya kayma olasılığı bulunmadığından emin olunuz.

9. Bijonları iyice gevşetiniz, ve elle sökünüz. Tekerleği çıkartınız ve yuvarlanmaması için yere yatırınız. Yedek lastiği poyraya takmak için alınız ve üzerindeki delikleri poyra saplamaları ile hizalayınız ve yedek lastiği saplamaların üzerine oturtunuz. Bunu yapmak zorsa, tekerleğin en üst deliğini üst saplama ile hizalatmak için lastiği eğiniz. Daha sonra, tekerleği ileri geri oynatarak diğer deliklerin de saplamalarla hizalanmasını sağlayınız ve sonra da saplamaların üzerine kaydırınız.

▲ UYARI

Jantların kenarları keskin olabilir. Yaralanmamak için dikkatli olunuz. Yedek lastiği takmadan önce, poyra veya tekerlek üzerinde tekerleğin poyra üzerine tam olarak oturmasını engelleyecek herhangi bir yabancı madde (örneğin, çamur, katran, çakıl, vs.) olmadığından emin olunuz.

Varsa, temizleyiniz. Tekerlek ve poyra bağlantı yüzeyleri tam olarak birbirine oturmazsa, bijonlar gevşer ve tekerleğin yerinden çıkmasına yol açılır. Tekerleğin yerinden çıkması, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur. Bu ise ciddi bir yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilir.

10. Jantı yerine takmak için, saplamaların üzerine tutunuz ve bijonları saplamalara elle takınız. Bijonlar küçük çaplı konik uçları içe bakacak şekilde takılmalıdır. Tekerleği oynatarak yerine tam oturmuş olduğundan emin olunuz ve bijonları tekrar mümkün olduğu kadar elle sıkınız.
11. Bijon anahtarını saatin ters yönüne çevirerek aracı yere indiriniz.



Sonra bijon anahtarını şekilde gösterildiği gibi takınız ve bijonları sıkınız. Anahtarın bijonlara iyice yerleşmiş olduğundan emin olunuz. Bijon anahtarının üzerine çıkmaya veya uzatma borusu kullanmaya kalkışmayınız. Bütün bijonları tek tek bijon anahtarları ile iyice sıkınız. Daha sonra, her bir somunu bir kere daha kontrol ederek sıkılmış olduğundan emin olunuz. Lastik değiştirme işlemi tamamlandıktan sonra, en kısa zamanda bir HYUNDAI yetkili servisinde bijonların sıkılığını kontrol ettiriniz.

Bijon sıkma torku:

Alüminyum alaşımlı jant:

9~11 kg·m

Bir lastik basınç ölçme aletiniz varsa, supap kapağını sökünüz ve lastik hava basıncını ölçünüz. Basınç önerilen seviyeden düşük olduğunda, aracınızı düşük hızla en yakın benzin istasyonuna sürünüz ve lastiklerinizi yeterli basınçla şişiriniz. Basınç çok yüksek olduğunda, normal seviyeye getiriniz. Supap kapağını lastik hava basıncı ayarı sonrası mutlaka yerine takınız. Kapak yerine takılmazsa, lastik hava kaçırabilir. Supap kapağı gevşemişse, bir yenisini temin ederek en kısa zamanda lastiğe takınız.

Lastiği değiştirdikten sonra, patlak lastiği daima sabitleştiriniz ve kriko ile diğer aletleri ait oldukları yerlere yerleştiriniz.

⚠ DİKKAT

Aracınızın tekerlek saplamalarında ve bijonlarında metrik dişler vardır. Tekerleği çıkartırken sökülen bijonların, tekerlek takılırken aynı yerlere takıldığından, veya yenileri takılıyorsa, aynı metrik diş ve yiv konfigürasyonundaki bijonların kullanılacağından emin olunuz. Metrik bir saplamada dişleri metrik olmayan bijon kullanımı, veya bunun tersi, tekerleği tekerlek göbeğine düzgün biçimde sabitlemez ve saplamaya zarar vererek değiştirilmesini gerektirir.

Çoğu bijonun metrik dişleri olmadığını unutmayınız. Piyasa malı bijon veya jant takarken diş tipini incelemek için aşırı dikkat gösteriniz. Bir kuşku duyuyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.

⚠ UYARI - Tekerlek saplamaları

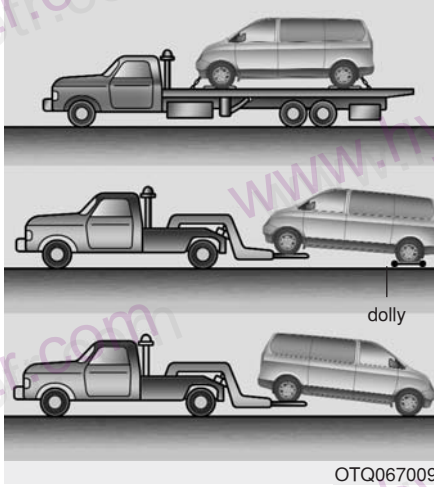
Eğer saplamalar hasar görmüşse, tekerleği tutma kabiliyetlerini kaybedebilirler. Bu, tekerleğin kaybına ve ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilecek bir çarpışmaya neden olabilir.

Araç hareket halindeyken kriko, bijon anahtarı ve stepnenin sallanarak ses çıkarmasını önlemek için yerlerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

⚠ UYARI - Yetersiz stepne havası

Stepneyi takar takmaz hava basıncını kontrol ediniz. Gerekliyorsa, belirtilen hava basıncına ayarlayınız. 9.bölümdeki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.

ARACINIZIN ÇEKİLMESİ



F080100ATQ

Çekme hizmeti

Eğer Acil durumlarda çekme gerekiyorsa, bunun yetkili bir HYUNDAI servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz. Araca hasar verilmesini önlemek için doğru kaldırma ve çekme prosedürleri gereklidir. Tekerlekli taşıyıcı veya düz kasa kullanımı önerilir.

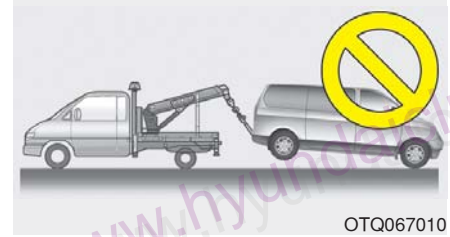
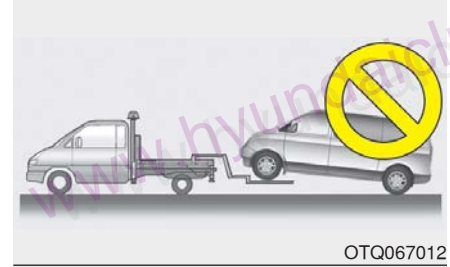
Aracı ön tekerlekleri yerde (tekerlekli taşıyıcı olmadan) ve arka tekerlekleri kaldırılmış olarak çekmek uygundur.

Yüklü tekerleklerden biri ya da süspansiyon elemanlarından bir zarar görürse, ya da araç yerde arka tekerleklerinden çekilirse, arka tekerleklerin altında bir çekme arabası kullanınız.

Ticari bir kurtarma aracı tarafından çekilirken ve tekerlekli taşıyıcı kullanılmadan, daima araç önünden değil, arkasından kaldırılmalıdır.

⚠ DİKKAT

Çekme öncesinde, otomatik şanzıman yağ seviyesini kontrol ediniz. Seviye yağ çubuğu üzerindeki "HOT" çizgisinin altında ise, yağı tamamlayınız. Yağ ilavesi yapamıyorsanız, araç araba üzerinde çekilmelidir.



⚠ DİKKAT

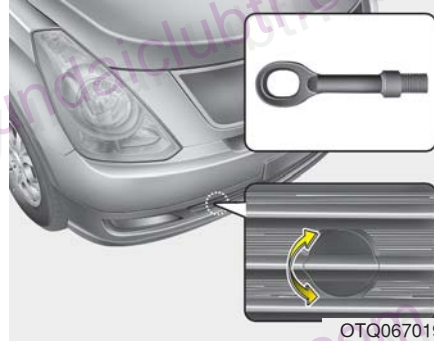
- Aracı arka tekerlekleri yerde olarak çekmeyiniz, çünkü bu araca hasar verir.
- Askı tipi ekipman kullanmayınız. Tekerlekli kriko veya düz kasa ekipmanı kullanınız.

Acil durumlarda tekerlekli taşıyıcı olmadan aracınızı çekerken:

1. Kontak anahtarını "ACC" konumuna ayarlayınız.
2. Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
3. El frenini indiriniz.

⚠ DİKKAT

Vitesi N (Boş) konumuna almamak şanzımana iç hasar verir.



F080200ATQ

Çıkarılabilen çekme kancası (ön, varsa)

1. Çekme kancasını takım kutusundan çıkarınız.
2. Ön tampondaki delik kapağını çevirerek çıkarınız.



3. Çekme kancasını tam oturuncaya kadar saat yönünde çevirerek deliğe monte ediniz.

4. Kullandıktan sonra çekme kancasını çıkarınız ve kapağı yerine takınız.



F080300AEN

Acil durumlarda çekme

Eğer çekme gerekiyorsa, bunun yetkili bir HYUNDAI servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz.

Acil bir durumda kurtarma servisi bulunmuyorsa, aracınız, ön (veya arka) tarafta altta bulunan acil çekme kancasına tespit edilen halat veya zincir ile çekilebilir. Aracı çekerken çok dikkatli olunuz. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.

Bu şekilde çekme, sadece sert zeminli yollarda, kısa bir süre için ve düşük hızda yapılabilir. Ayrıca, tekerlekler, dingiller, güç aktarma organları, direksiyon ve frenler iyi durumda olmalıdır.

- Çekme kancalarını bir aracı çamurdan, kumdan veya aracın kendi gücüyle kurtulamadığı başka bir durumdan kurtarmak için kullanmayınız.
- Kurtarıcı araçtan daha ağır bir aracı çekmeyiniz.
- Her iki aracın sürücüsü de birbirleriyle sık sık haberleşmelidir.

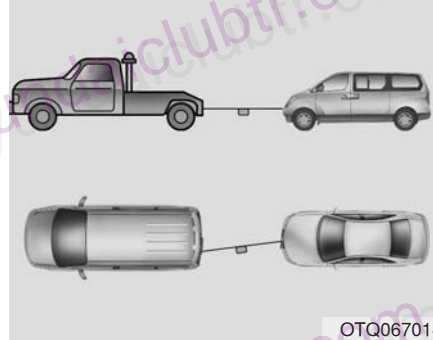
⚠ DİKKAT

- **Çekme halkasına bir çekme kayışı bağlayınız.**
- **Çekme için aracın çekme kancalarından başka bir bölümünü kullanmak aracın gövdesine hasar verebilir.**
- **Sadece araç çekmek için özel olarak yapılmış halat veya zincir kullanınız. Verilen çekme kancasına halat veya zinciri sağlam şekilde bağlayınız.**
- Acil çekme işleminden önce, kancanın çatlak veya hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Çekme halatı veya zincirini sağlam şekilde kancaya bağlayınız.
- Kancayı aniden kuvvetle çekmeyiniz. Devamlı ve eşit kuvvet uygulayınız.
- Kancaya hasar vermemek için, yandan veya dik açıyla çekmeyiniz. Daima düz olarak ileriye doğru çekiniz.

▲ UYARI

Aracı çekerken çok dikkatli olunuz.

- Ani hareketlerden ve düzensiz manevralardan kaçınınız, bunlar acil çekme kancasına ve halat veya zincire aşırı gerilim bindirir. Kanca ve halat veya zincir kopabilir ve ciddi yaralanma veya hasara neden olabilir.
- Eğer aracı hareket ettirmek mümkün olmazsa, zorlayarak çekmeye devam etmeyiniz. Yardım için bir yetkili HYUNDAI servisini veya ticari kurtarma servisini arayınız.
- Aracı mümkün olduğu kadar ileriye doğru çekiniz.
- Çekme esnasında araçtan uzak durunuz.



OTQ067014

- Uzunluğu 5 m'den kısa olan bir çekme kayışı kullanınız. Kayışın ortasına daha iyi görünmek için beyaz veya kırmızı bir bez (yaklaşık 30 cm uzunluğunda) takınız.
- Çekme sırasında kayışın gevşememesi için dikkatli sürünüz.

F080301AUN

Acil durumlarda çekme uyarıları

- Direksiyonun kilitli olmaması için kontağı ACC konumuna getiriniz.
- Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
- El frenini indiriniz.
- Fren pedalına normalden daha kuvvetli basın çünkü fren performansınız azalmış olacaktır.
- Hidrolik direksiyon sistemi çalışmayaçağı için direksiyonu daha büyük bir kuvvetle çevirmeniz gerekir.
- Uzun bir yokuştan aşağı iniyorsanız, frenler aşırı ısınabilir ve fren performansı düşebilir. Sık sık durunuz ve frenlerin soğumasını bekleyiniz.

▲ DİKKAT

Araç dört tekerleği yerde çekilecekse, araç sadece önden çekilmelidir. Vitesin boşa alınmış olmasına dikkat ediniz. Araç hızı 40 km/s seviyesinin üzerinde olmamalı, çekme mesafesi 25 km'yi aşmamalıdır. Kontak anahtarı "ACC" konumunda olmalı ve böylelikle direksiyon kilitlenmesi önlenmelidir. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.

F080400AUN

**Alt bağlantı kancası
(düz kasa üstünde çekme için)**

▲ UYARI

Aracın ön (veya arka) tarafının altındaki kancaları çekme amacıyla kullanmayınız. Bu kancalar YALNIZ nakliye sırasında bağlamak için tasarlanmıştır. Alt bağlantı kancaları aracı çekmek için kullanılacak olursa bu kancalar veya ön tampon hasarlanabilir ve önemli yaralanmalara neden olabilir.

ACIL MALZEMELER (VARSA)

F110000AUN

Araç içinde, acil bir durumda size yardımcı olmak için acil malzemeler vardır.

F110100AUN

Yangın söndürücü

Eğer küçük bir yangın çıkarsa ve yangın söndürücüyü kullanmayı biliyorsanız, aşağıdaki maddeleri dikkatlice uygulayınız.

1. Yangın söndürücü üzerinde bulunan ve kolun kaza ile basılmasını engelleyen pimi çekiniz.
2. Söndürücünün memesini yangının tabanına doğru yöneltiniz.
3. Yangından yaklaşık olarak 2.5 m uzakta durunuz ve söndürücüyü püskürtmek için kolu sıkınız. Kolu bırakırsanız, püskürme durur.
4. Söndürücünün memesini yangının tabanında ileri geri hareket ettiriniz. Ateş kaybolmaya başladıktan sonra, tekrar yanabileceği için dikkatlice izleyiniz.

F110200AUN

İlk yardım çantası

İlk yardım çantasında, yaralanmış bir kişiye ilk yardımı yapmak için makas, sarğı bezi ve yara bandı vs. gibi malzemeler vardır.

F110300AUN

Üçgen reflektör

Herhangi bir problemten dolayı aracınızı yol kenarında park ettiğiniz zaman, acil durumlarda yoldaki diğer araçları uyararak için üçgen reflektörü yerleştiriniz.

F110400AUN

Lastik basınç göstergesi (varsa)

Lastikler normal olarak kullanıldıkça günden güne biraz basınç kaybederler ve düzenli olarak birkaç atü hava basabilirsiniz ve bu durum genellikle hava kaçağı olan bir lastiğin işareti değildir, sadece normal kayıptır. Lastik basınçlarını daima lastikler soğuk durumda iken kontrol ediniz, zira lastik basıncı sıcaklık ile artmaktadır.

Lastik basıncını kontrol etmek için aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Lastiğin jantında bulunan supap kapağını sökünüz.
2. Basınç göstergesini lastik supabına bastırınız. Başladığınız zaman bir miktar hava kaçar ve eğer göstereye sert olarak bastırırsanız daha fazla hava kaçar.
3. Kaçak yaratmayan sert bir itme göstergesi çalıştırır.
4. Lastik basıncının düşük veya yüksek olup olmadığını öğrenmek için, gösteredeki lastik basıncını okuyunuz.
5. Lastik basınçlarını öngörülen basınca göre ayarlayınız. 9. bölümdeki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.
6. Lastik supap kapağını tekrar takınız.

Motor bölmesi / 7-2
Bakım servisleri / 7-4
Kullanıcının yapacağı bakım / 7-6
Periyodik bakım / 7-8
Periyodik bakım konularının açıklamaları / 7-15
Motor yağı / 7-18
Motor Soğutma Suyu / 7-19
Frener ve debriyaj hidroliği / 7-22
Direksiyon hidroliği / 7-23
Otomatik şanzıman yağı / 7-24
Cam suyu / 7-26
El freni / 7-26
Yakıt filtresi / 7-27
Hava Filtresi / 7-28
Polen filtresi / 7-29
Silecek lastikleri / 7-31
Akü / 7-33

Bakım

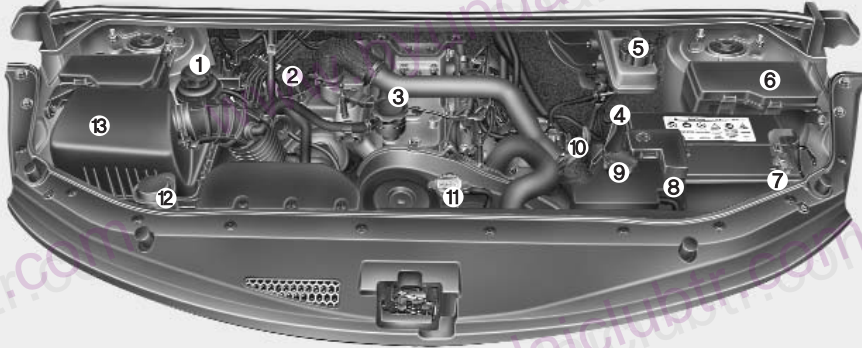
7

Lastikler ve Tekerlekler / 7-36
Sigortalar / 7-45
Ampuller / 7-55
Dış bakım / 7-62
Emisyon kontrol sistemi / 7-68

MOTOR BÖLMESİ

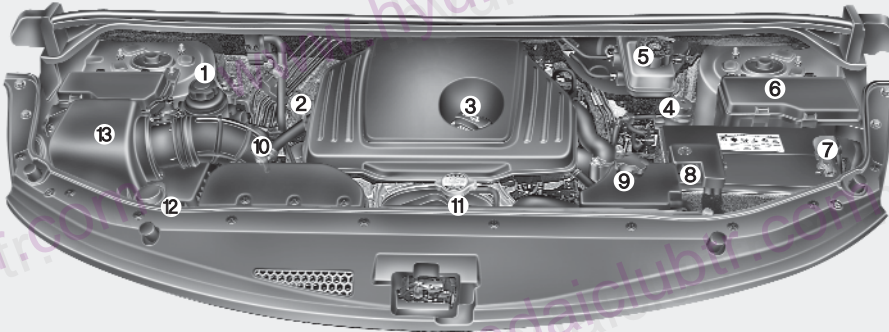
■ Dizel Motor

4D56 Motoru



1. Direksiyon hidroliği deposu
2. Otomatik şanzıman yağı çubuğu (varsa)
3. Motor yağı dolum kapağı
4. Yakıt filtresi
5. Fren hidroliği deposu
6. Sigorta Kutusu
7. Akü negatif terminali
8. Akü pozitif terminali
9. Motor soğutma suyu genişleme tankı
10. Motor yağı çubuğu
11. Radyatör kapağı
12. Cam yıkama suyu haznesi
13. Hava filtresi

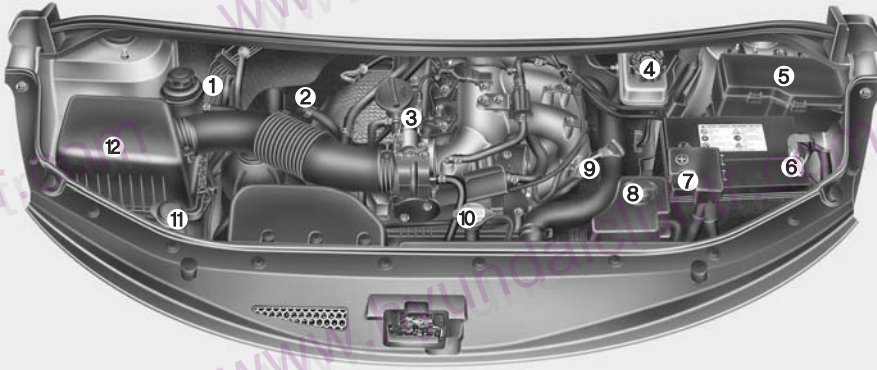
A2.5 Motoru



Araçtaki gerçek motor bölümü şekildedekinden farklı olabilir.

OTQ077001/OTQ027003

■ Benzinli Motor



1. Direksiyon hidroliği deposu
2. Otomatik şanzıman yağı çubuğu (varsa)
3. Motor yağı dolum kapağı
4. Fren hidroliği deposu
5. Sigorta Kutusu
6. Akü negatif terminali
7. Akü pozitif terminali
8. Motor soğutma suyu genişleme tankı
9. Motor yağı çubuğu
10. Radyatör kapağı
11. Cam yıkama suyu haznesi
12. Hava filtresi

* Araçtaki gerçek motor bölümü şekildedekinden farklı olabilir.

OTQ077066

BAKIM SERVİSLERİ

G020000AEN

Bakım ve kontrol işlemlerini yaparken araca ve size bir zarar gelmemesi için azami özeni göstermelisiniz.

Aracınızın kontrolü veya servisi ile ilgili tereddütleriniz varsa, bu işi yaptırmak için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı kesinlikle öneririz.

HYUNDAI yetkili servisinde, eğitilmiş teknisyenler ve servisin gerektiği şekilde yapılabilmesi için gerekli olan orijinal HYUNDAI yedek parçaları mevcuttur. Uzman tavsiyeleri ve kaliteli servis için HYUNDAI yetkili servislerine başvurunuz.

Kusurlu, eksik veya yetersiz servis, aracınızda hasara, kazalara veya kişisel yaralanmalara yol açabilecek kullanım sorunlarına neden olabilir.

G020100AEN

Kullanıcının sorumluluğu

* NOT

Bakım, servis ve kayıt tutma, kullanıcının sorumluluğundadır.

Aracınızın gerekli bakım işlemlerinin, ilerdeki sayfalarda görülen periyodik bakım tablolarına uygun olarak ve doğru bir şekilde yapıldıklarını gösteren belgeleri muhafaza etmelisiniz. Servis ve bakım işlemlerinizin, aracınızın garanti koşulları ile uyumlu olarak yapılmasını sağlamak için bu bilgilere ihtiyacınız vardır.

Ayrıntılı garanti bilgileri Garanti Kitabı'nda mevcuttur.

Kusurlu bakım veya ayar bakım eksikliğine bağlı onarım veya ayar işlemleri garanti kapsamında değildir.

Aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından bakım ve onarımının yapılmasını tavsiye ederiz. HYUNDAI yetkili servisi, size üst düzeyde servis tatmini sağlamak amacıyla HYUNDAI'nin yüksek kalite standartlarını yerine getirir ve bu konuda HYUNDAI'den destek alır.

G020200AEN

Kullanıcı bakım uyarıları

Yanlış ya da noksan servis, sorunlara yol açabilir. Bu bölümde uygulanması kolay servis bakım hususlarına ilişkin bilgiler verilmektedir.

Bu bölümün başlarında belirtildiği gibi, bazı işlemler yalnız HYUNDAI yetkili servisleri tarafından, özel aletler kullanılarak yapılabilir.

* NOT

Garanti süresi içindeki araç sahibi tarafından yapılan yanlış bakımlar garanti kapsamını etkileyebilmektedir. Ayrıntılı bilgi için, araç ile birlikte verilmiş olan ayrı Garanti Kitabı'na bakınız. Servis veya bakım işlemleri için tereddüdünüz varsa, bu işlemleri HYUNDAI yetkili servisine yaptırınız.

▲ UYARI - Bakım çalışmaları

- Araç üzerinde servis bakım işinin yapılması tehlikeli olabilir. Bazı bakım işlemlerini yaparken ciddi biçimde yaralanabilirsiniz. İşin yapılması ile ilgili doğru alet ve donanımınız yok ise ya da yeterli bilgi ve deneyimden yoksunsanız aracınızı bir HYUNDAİ yetkili servisine götürünüz.
- Motor çalışırken kaputun altında çalışmak tehlikelidir. Üzerinizde takı ya da bol giysi varsa bu durum çok daha tehlikeli olmaktadır. Bunlar hareketli parçalara takılabilir ve yaralanmaya neden olabilir. Bundan dolayı, kaput açıkken motoru çalıştırmamız gerekiyorsa, motora ya da soğutma fanına yaklaşımadan önce üzerinizdeki tüm takıları (özellikle yüzükler, bilezikler, saatler ve kolyeler) ve kravat, kaşkol ve benzer bol giysileri çıkarmayı unutmayınız.

G020300ATQ

▲ UYARI - Dizel Motor

Motor çalışırken veya motoru kapattıktan sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayınız. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölmesindeki ECU veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır, çünkü elektronik motor kontrol sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.

KULLANICININ YAPACAĞI BAKIM

G030000AEN

Aşağıdaki listeler, aracınızın emin ve güvenli bir şekilde kullanılmasını sağlama-ya yardımcı olmak için kullanıcı veya yetkili bir HYUNDAI servisi tarafından, belirlenen aralıklarla yapılması gereken kontrol ve dikkat edilmesi gereken konuları göstermektedir.

Herhangi bir olumsuz durum derhal servisimize bildirilmelidir.

Bu Kullanıcı Bakımı Kontrolleri genellikle garanti kapsamında değildir ve işçilik, parça ve kullanılan yağlayıcı bedelleri sizden talep edilebilir.

Kullanıcı bakımı programı

G030101AUN

Yakıt almak için durduğunuzda:

- Motor yağı seviyesini kontrol ediniz.
- Soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısı seviyesini kontrol ediniz.
- Cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz.
- Az şişirilmiş veya sönmüş lastikleri kontrol ediniz.

⚠ UYARI

Motor sıcakken, soğutma sıvısı seviyesini kontrol ederken dikkatli olunuz. Basınç altındaki, kaynar soğutma sıvısı veya buhar püskürebilir. Bu, yanıklara veya başka önemli yaralanmalara neden olabilir.

G030102AUN

Aracınızı kullanırken:

- Egzoz sesinde olabilecek değişmelere veya araç içinde egzoz dumanı kokusuna dikkat ediniz.
- Direksiyonda titreşim olup olmadığını kontrol ediniz. Direksiyonda olası sertleşmelere veya gevşemelere ya da aracın bir tarafının çekip çekmediğine dikkat ediniz.
- Düz, bir yolda giderken aracınızın sürekli olarak bir yöne kaymasına veya direksiyonun bir yöne çekmesine dikkat ediniz.
- Fren yaparken olağan dışı seslere, bir yana çekme olup olmadığına, fren pedalının boşluğa veya pedal sertliğine dikkat ediniz.
- Viteslerde kaydırma veya kullanımında değişimler olursa, şanzıman yağı seviyesini kontrol ediniz.
- Otomatik vitesin P konumu (Park) fonksiyonunu kontrol ediniz.
- El frenini kontrol ediniz.
- Aracınızın altından yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz (Klima sisteminden, kullanım sırasında veya kullanımın ardından su damlaması normaldir).

G030103AUN

En az ayda bir:

- Motor soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.
- Fren lambaları, sinyal lambaları ve dörtlü flaşör de dahil olmak üzere, bütün dış ışıkların çalışmasını kontrol ediniz.
- Stepne de dahil olmak üzere, tüm lastiklerin hava basıncını kontrol ediniz.

G030104AUN

Yılda en az iki kez (her ilkbaharda veya her Sonbaharda):

- Radyatör, ısıtıcılar ve klima hortumlarında sızıntı veya hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Ön cam silme suyu püskürtücüsünü ve sileceklerin çalışmasını kontrol ediniz. Cam silme suyu ile ıslatılmış temiz bir bezle silecek lastiklerini temizleyiniz.
- Far ayarlarını kontrol ediniz.
- Susturucuyu, egzoz borularını, koruyucu siperleri ve kelepçeleri kontrol ediniz.
- Emniyet kemerlerinin çalışmasını ve olası aşınmaları kontrol ediniz.
- Lastiklerin aşınmasını ve tekerlek birjonlarını kontrol ediniz.

G030105AUN-EU

Yılda en az bir kez:

- Karoseri ve kapılardaki su boşalma deliklerini temizleyiniz.
- Kapı menteşelerini ve kapı kapanma aksamını, motor kaputu menteşelerini yağlayınız.
- Kapı ve motor kaputu kilit ve mandallarını yağlayınız.
- Kapılardaki lastik contaları yağlayınız.
- Klima sistemini kontrol ediniz.
- Direksiyon hidroliği seviyesini kontrol ediniz.
- Otomatik vites bağlantısını ve kumandaları kontrol edin ve yağlayınız.
- Aküyü ve kutuplarını temizleyiniz.
- Fren hidroliği seviyesini kontrol edin.

PERİYODİK BAKIM

G040000AUN

Araç, genellikle aşağıdaki koşullardan hiçbirinin mevcut olmadığı yerlerde kullanılıyorsa, Normal Bakım Programını takip edin. Aşağıdaki koşullardan herhangi biri mevcutsa, Zorlu Kullanım Koşulları için Bakım'ı uygulayınız.

- Arka arkaya kısa mesafeli sürüş.
- Tozlu ortamda veya kumlu alanlarda sürüş.
- Frenlerin yoğun kullanılması.
- Tuz veya diğer aşındırıcı malzemelerin kullanıldığı bölgelerde sürüş.
- Çakıllı ve çamurlu yollarda sürüş.
- Dağlık alanlarda sürüş.
- Uzun rölanti süreleri veya düşük hızla kullanma.
- Soğuk hava sıcaklıklarında ve/veya aşırı nemli ortamlarda uzun süre kullanma.
- Hava sıcaklığı 32°C'nin üzerindeyken %50 oranında yoğun şehirçi trafikte kullanım.

Aracınız yukarıda belirtilen koşullarda kullanılıyorsa, Normal Bakım Programında belirtilenlerden daha sık yağ kontrolü yapmalı, değiştirmeli veya tamamlamalıdır. 96 ay veya 120.000 km'den sonra, önerilen aralıklarla bakım yapmaya devam ediniz.

G040100ATQ

NORMAL BAKIM PROGRAMI

BAKIM ARALIKLARI		Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa.												
		Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
BAKIM KONUSU		Kmx1,000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Tahrik kayışları *1			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Motor yağı ve	A2.5 (CRDI) Dizel motor		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Motor yağı filtresi *2	Benzinli motor		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Supap boşluğu	4D56 Dizel motor		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Triger kayışı (Varsa)	A2.5 (CRDI) Dizel motor				K						D			
	Benzinli motor				K						D			
Hava Filtresi			D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D

K : Kontrol et ve gerekiyorsa, ayarla, düzelt, temizle veya değiştir.

D: Yenile veya değiştir.

*1: Alternatör, hidrolik direksiyon (ve su devridaim) ve klima (varsa) kayışlarını ayarlayınız. Kontrol ediniz ve gerekiyorsa düzeltiniz veya değiştiriniz.

*2: Her 500 km'de, veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

NORMAL BAKIM PROGRAMI (DEVAM)

BAKIM KONUSU	BAKIM ARALIKLARI	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa.											
		Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132
	Kmx1,000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Buji	Benzinli	Her 40.000 km'de değiştiriniz.											
Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı			K		K		K		K		K		K
Vakum ve karter havalandırma hortumları	Benzinli		K		K		K		K		K		K
Vakum hortumu (EGR & gaz kelebeği gövdesi için) (varsa)		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Vakum pompası ve emiş hortumu	Dizel	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Vakum pompası yağ hortumu	Dizel	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Benzin filtresi kartuşu *3	Dizel			D				D			D		D
Yakıt filtresi	Benzinli			D				D			D		D
Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantıları		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Soğutma sistemi		Her gün "Soğutma sıvısı seviyesini ve sızıntıyı" kontrol ediniz. Tahrik kayışını veya triger kayışını değiştirirken "Su pompasını" kontrol ediniz.											

K : Kontrol et ve gerekiyorsa, ayarla, düzelt, temizle veya değiştir.

D: Yenile veya değiştir.

*3: Dizel yakıt özellikleri EN 590 no'lu avrupa standardına uymuyorsa, daha sık değiştiriniz. Detaylar için yetkili bir HYUNDAI servisine danışınız.

NORMAL BAKIM PROGRAMI (DEVAM)

BAKIM KONUSU	BAKIM ARALIKLARI	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa.											
		Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132
	Kmx1,000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Motor Soğutma Suyu ⁴		Başlangıçta, her 40.000 km'de veya 24 ayda bir değiştiriniz.											
Akü durumu		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Bütün elektrikli sistemler		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren boruları, yakıt hortumları ve bağlantıları		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren pedalı			K		K		K		K		K		K
El freni		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren hidroliği		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Disk frenler ve balatalar		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Direksiyon hidroliği ve hortumları		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K

K : Kontrol et ve gerekiyorsa, ayarla, düzelt, temizle veya değiştir.

D: Yenile veya değiştir.

⁴: Eksik soğutma sıvısı tamamlarken, aracınız için yalnız kaliteli soğutma sıvısı katkısı kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI (DEVAM)

BAKIM KONUSU	BAKIM ARALIKLARI		Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa.											
	Aylar		12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	Kmx1,000		10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Kardan mili				K		K		K		K		K		K
Lastik (basınç & diş aşınması)			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Ön süspansiyon mafsal bağlantıları			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Şasi ve kaportadaki cıvata ve somunlar			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Klima soğutucu (varsa)			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Klima kompresörü (varsa)			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Polen filtresi (varsa)			D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Düz şanzıman yağı (varsa)			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Otomatik şanzıman yağı			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
Arka dingil yağı ⁵				K		K		K		K		K		K
GDS ile arıza kodları kontrolü			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K

K: Kontrol et ve gerekiyorsa, ayarla, düzelt, temizle veya değiştir.

D: Yenile veya değiştir.

⁵: Arka dingil yağı aracın suya girmesi durumunda değiştirilmelidir.

G040200ATQ

GÜÇ KOŞULLARDAKİ PERİYODİK BAKIM

Aşağıda sıralanan elemanlar, ağır koşullarda çalışan araçlarda daha sık bakım görmelidir. Uygun bakım aralıkları için aşağıdaki tabloya bakınız.

D: Değişirme K: Kontrol et ve gerekiyorsa, ayarla, düzelt, temizle veya değiştir.

BAKIM KONUSU		Bakım işlemi	Bakım aralıkları	Sürüş şartları
Motor yağı ve motor yağı filtresi	4D56 (TCI) Dizel motor	D	Her 3.000 km'de veya 6 ayda bir	A, B, C, E, F, G, H, I, J, L
	A2.5 (CRDI) Dizel motor	D	Her 7.500 km'de veya 6 ayda bir	
	Benzinli motor	D	Her 7.500 km'de veya 6 ayda bir	
Hava filtresi		D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E
Motor triger kayışı		D	Her 60.000 km'de veya 48 ayda bir	D, E, F, G
Düz şanzıman yağı (varsa)		D	Her 100.000 km'de	C, D, E, G, H, I, K
Otomatik şanzıman yağı (varsa)		D	Her 40.000 km'de	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Arka dingil yağı		D	Her 90.000 km'de	C, E, G, H, I, K

BAKIM KONUSU	Bakım işlemi	Bakım aralıkları	Sürüş şartları
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık gözden geçiriniz.	C, D, E, F, G
Kardan mili	K	Her 15.000 km'de veya 12 ayda bir	C, E
Ön süspansiyon mafsal bağlantıları	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık gözden geçiriniz.	C, D, E, F, G
Disk frenler ve balatalar, kalipelerler ve rotorlar	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık gözden geçiriniz.	C, D, E, G, H
El freni	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık gözden geçiriniz.	C, D, G, H
Polen filtresi (varsa)	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E

Zor sürüş koşulları

- A : Arka arkaya kısa mesafeli sürüş
B : Yoğun rölantide çalışma
C : Tozlu ve çakıllı yollarda sürüş
D : Soğuk havalarda tuz veya diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda sürüş
E : Kumlu alanlarda sürüş

- F : Hava sıcaklığı 32°C'nin üzerindeyken %50 oranında yoğun şehir içi trafikte kullanma.
G : Dağlık alanlarda sürüş
H : Römork çekilmesi

PERİYODİK BAKIM İŞLEMLERİ AÇIKLAMALARI

G050100AUN

Motor yağı ve filtresi

Motor yağı ve filtresi bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç güç koşullar altında kullanılıyorsa, yağ ve filtre değişiminin daha sık aralıklarda yapılması gerekir.

G050200AUN

Tahrik kayışları

Tahrik kayışlarında kesik, çatlak, aşırı aşınma veya yağ bulaşma olup olmadığını kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Tahrik kayışlarının gerginliğinin düzenli olarak kontrol edilmesi ve gerektiğinde ayarlanması gerekir.

G050300ATQ

Yakıt filtresi (kartuşu)

Tıkanmış filtre, aracın sürülebileceği hızı sınırlandırır, emisyon sisteminin hasar görmesine ve zor çalıştırma gibi çoklu nedenlere yol açabilir. Yakıt deposu içinde çok fazla yabancı madde birikmiş olduğunda, yakıt filtresinin daha sık aralıklarla değiştirilmesi gerekir.

Yeni filtrenin takılmasından sonra, motoru bir kaç dakika çalıştırınız ve bağlantılarda kaçak kontrolü yapınız. Yakıt filtrelerinin Hyundai yetkili servisi tarafından takılması gerekmektedir.

⚠ DİKKAT

Bakım periyoduna uyulmaması nedeniyle yakıt filtresinin tıkandığı durumlarda, yakıt enjeksiyon sistemi yakıtı yetersiz besleyebilir ve bu durum yakıt enjeksiyon sistemine hasar verebilir ve sonunda da motor problemlerine neden olabilir.

G050400AEN

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantıları

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantılarında kaçak ve hasar kontrol ediniz. Hasarlı veya kaçırın parçaların en kısa zamanda Hyundai yetkili servisi tarafından değiştirilmesi gerekir.

⚠ UYARI - Sadece dizel

Motor çalışırken veya motoru kapattıktan sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayınız. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölmesindeki ECU (Kontrol ünitesi) veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır, çünkü Ortak Yakıt Hattı (CRDI) Sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.

G050600AUN

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağının bakım programında belirtilen aralıklarla kontrol edilmesi gerekir. Yeni buhar hortumu veya yakıt deposu kapağının normal olarak takılmış olduğundan emin olunuz.

G050700AUN

Vakum karteri havalandırma hortumları (varsa)

Hortum yüzeylerini ısı ve/veya mekanik hasar belirtisi açısından kontrol ediniz. Sertleşmiş veya gevrek hale gelmiş lastik, çatlak, yırtılma, kesik ve aşınmış ve aşırı şişmiş hortum arıza belirtisidir. Özellikle egzoz manifoldu gibi, yüksek ısı kaynaklarına yakın olan hortum yüzeylerinin dikkatli bir şekilde kontrol edilmesi gerekir.

Hortumların teması sonucunda ısıl hasar veya mekanik aşınma meydana gelmesi için, hortumların herhangi bir ısı kaynağına, keskin kenarlara veya hareketli parçalara temas etmemelerini sağlamak üzere hortum güzergahını kontrol ediniz. Kelepçeler ve rakorlar gibi bütün hortum bağlantılarını kontrol ediniz ve bunların sağlam olduğundan ve herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz. Herhangi bir bozulma veya hasar belirtisi

olan hortumların derhal değiştirilmeleri gerekir.

G050800AEN

Hava filtresi

Filtre değiştirileceği zaman, orijinal bir HYUNDAİ hava filtresi kullanılması bir önerilir.

G050900AUN

Bujiler (benzinli motor için)

Yeni bujilerin doğru ısı aralıklarında olduğundan emin olunuz.

G051000AEN

Supap boşluğu (varsa)

Aşırı supap gürültüsünü ve /veya motor titreşimini kontrol edin gerekiyorsa ayar yapınız. Bu işlemi bir yetkili HYUNDAİ servisi yapmalıdır.

G051100AUN

Soğutma sistemi

Radyatör, soğutma suyu deposu, hortumlar ve bağlantı parçaları gibi soğutma sistemi parçalarını kaçak veya hasar açısından kontrol ediniz. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

G051200AUN

Motor soğutma suyu

Motor soğutma suyunun bakım programı ile belirtilen aralıklarda değiştirilmesi gerekir.

G051300AUN

Düz şanzıman yağı (varsa)

Düz şanzıman sıvısını bakım şemasına göre muayene ediniz.

G051400AUN

Otomatik şanzıman yağı (varsa)

Motor ve şanzımanın normal çalışma sıcaklığına gelmesinin ardından, hidrolik seviyesinin yağ çubuğunun "HOT" aralığı içinde yer alıyor olması gerekir. Otomatik şanzıman hidrolik seviyesini motor çalışır durumda ve şanzıman boşta olduğunda ve el freni iyice çekilmiş durumda kontrol ediniz.

G051500AUN

Fren hortumları ve boruları

Gözle kontrol yaparak doğru takılıp takılmadığını, sürtünme, çatlak, bozulma veya kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Bozulmuş veya hasar görmüş parçaları en kısa zamanda değiştiriniz.

G051600AUN

Fren hidroliği

Fren hidroliği deposundaki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan "MIN" ve "MAX" işaretlerinin arasında olmalıdır. Sadece DOT 3 veya DOT 4 özelliklerine sahip yağ kullanınız.

G051700AUN

El freni

El freni sistemi içinde, el freni kolu ve kabloğunu kontrol ediniz.

G051900AUN

Fren diskleri, balataları, kaliperleri ve rotorlar

Balatalarda aşırı aşınma, disklerde salgi veya aşınma ve kaliperlerde hidrolik kaçağını kontrol ediniz.

G052100AUN

Süspansiyon bağlantı civataları

Süspansiyon bağlantılarında gevşeme ve hasar kontrolü yapınız. Yeniden öngörülen torca sıkınız.

G052200AUN

Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri/ alt kol bilyalı mafsalı

Araç durmuş halde ve motor çalışmıyorken, direksiyon simidinde aşırı boşluk kontrolü yapınız.

Bağlantıların eğriliği ve hasarını kontrol ediniz. Körükler ve bilyalı mafsallarda bozulma, çatlak veya hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

G052300AEN

Hidrolik direksiyon pompası, kayışı ve hortumları

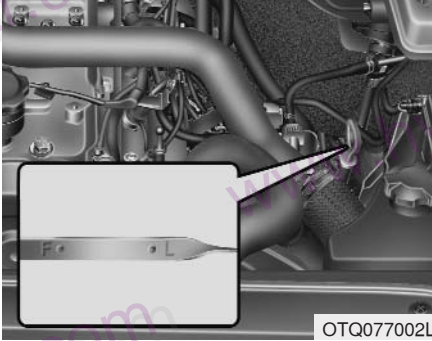
Hidrolik direksiyon pompasını kontrol ediniz ve hortumlarda kaçak ve hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş veya kaçırarak parçaları derhal değiştiriniz. Hidrolik direksiyon kayışını (veya tahrik kayışını) kontrol ediniz ve herhangi bir kesik, çatlak, aşırı aşınma, yağsızlık ve anormal gerginlik açısından kontrol ediniz. Gerekğinde ayarlayınız veya değiştiriniz.

G052500AUN

Klima soğutucu (varsa)

Klima boruları ve bağlantılarını kaçak ve hasar bakımından kontrol ediniz.

MOTOR YAĞI



G060100AEN

Motor yağı seviyesinin kontrolü

1. Aracın düz bir zemin üzerinde olduğundan emin olunuz.
2. Motoru çalıştırınız ve normal çalışma sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.

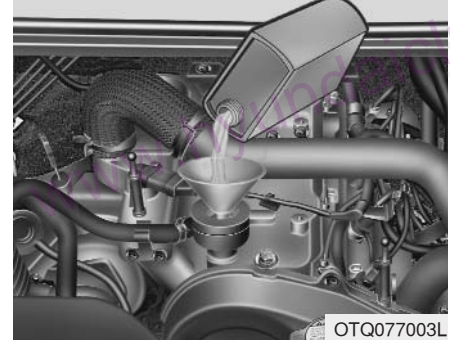
3. Motoru durdurunuz ve yağın kartere geri dönmesi için birkaç dakika (yaklaşık 5 dakika) bekleyiniz.
4. Yağ çubuğunu çekiniz, silerek temizleyiniz ve tekrar yerine sokunuz.

⚠ UYARI - Radyatör hortumu
Motor yağını kontrol ederken veya eklerken radyatör hortumuna dokunmamaya çok dikkat ediniz, çünkü sizi yakacak kadar sıcak olabilir.

5. Çubuğu tekrar dışarı çekiniz ve seviyeyi kontrol ediniz. Seviye F ve L arasında olmalıdır.

⚠ DİKKAT
Motor yağını fazla doldurmayınız. Motor hasarı söz konusu olabilir.

⚠ DİKKAT - Dizel Motor
Motor yağının aşırı doldurulması durumunda, motor durduktan sonra çalkalanma nedeniyle motor bir süre daha çalışmaya devam edebilir (dieseling). Bu durum, motor hızının ani artması, yanma sesi ve beyaz egzoz dumanı eşliğinde motor hasarına yol açabilir.



L seviyesinde veya yakınlarında ise, F seviyesine gelecek kadar ilave ediniz. **Aşırı doldurmayınız.**

Yağın motor aksamına damlamaması için bir huni kullanınız.

Sadece belirlenmiş olan motor yağını kullanınız (Bölüm 9'da "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız).



G060200AEN

Motor yağ ve filtre değişimi

Motor yağını ve filtresini, bu bölümün başındaki Bakım Programına uygun olarak, Hyundai yetkili servisine değiştirtiniz.

⚠ UYARI

Kullanılmış motor yağının cilt ile uzun süreli temas etmesi durumunda, cildin tahrişine veya cilt kanserine neden olabilir. Kullanılmış motor yağında, laboratuvar hayvanlarında kansere neden olan kimyasallar vardır. Kullanılmış yağ ile çalıştıktan sonra, en kısa zamanda ellerinizi sabun ve sıcak su ile iyice yıkayarak cildinizi daima koruyunuz.

MOTOR SOĞUTMA SUYU

G070000AUN

Yüksek basınçlı soğutma sisteminin hazinesine yıl boyunca kullanılabilen antifrizli soğutucu doldurulmuştur. Soğutucu hazinesi fabrikada doldurulmuştur.

Yılda en az bir kez, kış sezonunu başında veya soğuk bir yöreye seyahat etmeden önce, antifriz korumasını ve soğutma sıvısı seviyesini kontrol ediniz.

G070100AEN

Soğutucu seviyesinin kontrolü

⚠ UYARI - Radyatör kapağının açılması

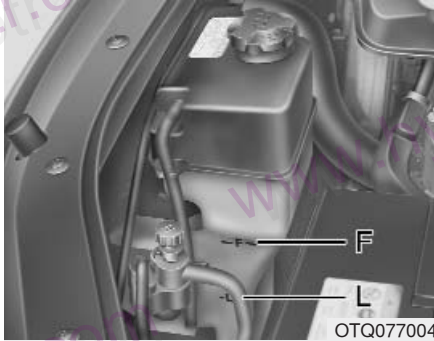
- Motor çalışırken ve sıcak olduğunda, radyatör kapağını asla sökmeye kalkışmayınız. Bunun yapılması, soğutma sisteminde ve motorda hasarlara yol açabilir, ve dışarı sıçrayan sıcak soğutucu veya buharı önemli kişisel yaralanmalara neden olabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Motoru durdurunuz ve soğuyana kadar bekleyiniz. Radyatör kapağını açarken aşırı dikkatli olunuz. Etrafına kalın bir havlu sarınız ve birinci stop'a gelene kadar yavaşça saat dönüş yönü tersine çeviriniz. Soğutma sisteminden basınç salınırken geride durunuz. Basıncın tamamının boşaldığından emin olduğunuzda, kalın bir havlu kullanarak kapağı aşağı doğru bastırınız ve onu çıkartmak için saatin tersi yönde döndürmeye devam ediniz..

Motor çalışmıyor olsa bile, motor ve radyatör sıcakken radyatör kapağını veya boşaltma tapasını açmayınız. Hala, önemli yaralanmalara neden olabilecek basınçlı sıcak soğutma sıvısı ve buhar çıkabilir.



Tüm soğutma sistemi hortumlarının ve ısıtma hortumlarının durumlarını ve bağlantılarını kontrol ediniz. Balon yapmış veya deforme olmuş hortumları değiştiriniz.

Motor soğutma suyu seviyesi, motor soğuk olduğunda, soğutucu deposunun yan tarafındaki "L" ile "F" işaretleri arasında olmalıdır.

Soğutucu seviyesi düşükse, donma ve korozyona karşı koruma sağlamak için belirtilmiş soğutma sıvısından yeterli miktarda ekleyiniz. Seviyenin F hizasına gelmesini sağlayınız, ama aşırı doldurmayınız. Sık sık ilave yapmanız gerekiyorsa, HYUNDAI servisine başvurarak soğutma sistemini kontrol ettiriniz.

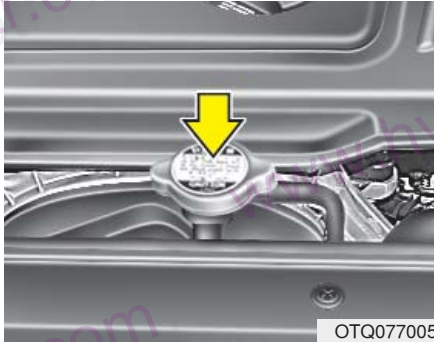
G070101AUN

Önerilen motor soğutucusu

- Soğutma sıvısında yalnız saf su (demineralize) kullanınız.
- Aracınızın motoru alüminyum motor parçalarından imal edilmiştir, korozyon ve donmanın önlenmesi için etilen glikol bazlı soğutucu suyla korunması gerekmektedir.
- Alkol veya metanol KULLANMAYINIZ veya soğutma sıvısına karıştırmayınız.
- Karışımın verimini düşürmemek için %60'dan fazla veya %35'den az antifriz içeren bir karışımı kullanmayınız.

Karışım oranı için aşağıdaki tabloya bakınız.

Ortam Sıcaklığı	Karışım Oranı (hacimsel)	
	Antifriz	Su
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40



G070200AEN

Soğutma sıvısının değiştirilmesi

Soğutma sıvısını, bu bölümün başındaki Bakım Programında belirtildiği şekilde, Hyundai yetkili servisine değiştiriniz.

⚠ DİKKAT

Soğutma sıvısını doldurmadan önce, jeneratör veya benzeri motor aksami üstüne soğutma sıvısı dökülmesini önlemek için, radyatör kapağının etrafına kalın bir bez koyunuz.

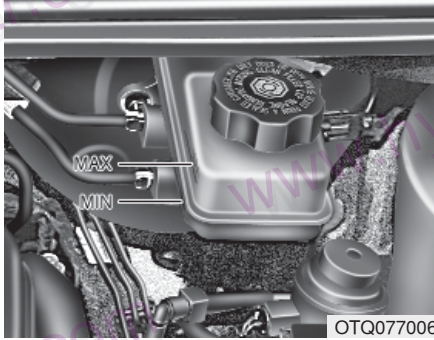
⚠ UYARI - Radyatör kapağı

Motor ve radyatör sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını çıkartmayınız. Basınç altında dışarı püskürecek kaynar soğutma sıvısı ve buhar önemli yaralanmalara neden olabilir.

⚠ UYARI - Soğutucu

- Radyatörde kullanılan soğutucuyu veya antifrizi cam yıkama suyu haznesine koymayınız.
- Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine, ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.

FREN VE DEBRİYAJ (VARSA) HİDROLİĞİ



OTQ077006

G080100AEN

Fren hidroliği seviyesinin kontrolü

Depodaki hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan MAX ve MIN işaretlerinin arasında olmalıdır.

Fren hidroliği eklemek için haznenin kapağını açmadan önce, fren hidroliğinin kirlenmesini önlemek için kapağın çevresini iyice temizleyiniz.

Seviye düşükse, maksimum seviyeye kadar sıvı ile tamamlayınız. Gidilen mesafeye bağlı olarak seviye düşer. Bu, fren balatalarının aşınmasına bağlı, normal bir durumdur. Hidroliğin seviyesi aşırı düşükse, fren sisteminizi yetkili bir HYUNDAI servisine kontrol ettiriniz.

Sadece belirlenmiş olan fren hidroliğini kullanınız (Bölüm 9'da "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız).

Asla farklı türde hidrolikleri karıştırmayınız.

▲ UYARI - Fren hidroliğinin eksilmesi

Fren sistemine sık sık hidrolik ilave edilmesi gerekiyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettiriniz.

▲ UYARI - Fren hidroliği

Fren hidroliğini değiştirirken veya ilave ederken dikkatli olunuz. Gözlerinize temas etmemesine dikkat ediniz. Fren hidroliği gözlerinize temas edecek olursa, gözlerinizi derhal bol su ile yıkayınız. En kısa zamanda gözlerinizi bir doktora muayene ettiriniz.

▲ DİKKAT

Fren hidroliğinin aracın boyalı kısımlarına temas etmemesine dikkat ediniz; yüzeyin boyasını bozulmasına neden olur. Uzun bir süre açık havaya maruz kalmış olan fren hidroliğinin kalitesi bozulmuş olabileceği için, asla kullanmayınız. Uygun bir şekilde bertaraf edilmelidir. Yanlış türde bir hidrolik doldurmayınız. Fren sistemine damlayacak birkaç damla motor yağı veya benzeri maddenin yağ fren/debriyaj parçalarına zarar verebilir.

DİREKSİYON HİDROLİĞİ



G090100AEN

Direksiyon hidroliği seviyesinin kontrolü

Araç düz bir yerde iken, hidrolik deposunu periyodik olarak kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, normal sıcaklıkta deponun yan tarafında bulunan MAX ve MIN işaretlerinin arasında olmalıdır.

Hidrolik sıvısı ilave etmeden önce, sıvının kirlenmesini önlemek için, depo kapağının civarını iyice temizleyiniz.

Seviye düşükse, maksimum seviyeye kadar sıvı ile tamamlayınız.

* NOT

Hidrolik sıcak iken, hidrolik seviyesinin, depodaki "HOT" (SICAK) bölgesinde MAX ile MIN arasında olduğunu doğrulayınız. Hidrolik sıvısı soğuk ise, "COLD" (soğuk) bölgesinde MAX ile MIN arasında olup olmadığını kontrol ediniz.

⚠ DİKKAT

- *Hidrolik direksiyon pompasına hasar gelmesini önlemek için, hidrolik sıvısı seviyesi düşük iken aracı uzun süre kullanmayınız.*
- *Hidrolik sıvı deposu boş iken aracı asla çalıştırmayınız.*
- *Hidrolik sıvısı ilave ederken, deponun içine pislik kaçmamasına dikkat ediniz.*
- *Sıvı miktarı çok az olduğunda, direksiyon kumandası için gerekli güç ihtiyacı artar ve/veya hidrolik direksiyon sisteminden sesler gelebilir.*
- *Standart dışı sıvının kullanılması durumunda, hidrolik direksiyon sisteminin etkinliği azalır ve sisteme zarar verebilir.*

Hidrolik direksiyon sistemine sık sık hid-

rolik ilave edilmesi gerekiyorsa, aracınızı yetkili bir HYUNDAI servisine kontrol ettiriniz.

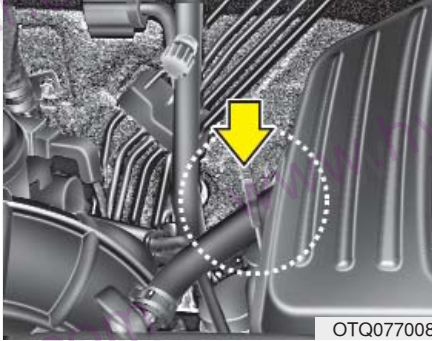
Sadece belirlenmiş olan direksiyon hidroliğini kullanınız (Bölüm 9'da "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız).

G090200AEN

Hidrolik direksiyon hortumunun kontrolü

Sürüşe geçmeden önce, hidrolik direksiyon hortum bağlantılarında yağ kaçağı, hasar ve bükülme kontrolü yapınız.

OTOMATİK ŞANZİMAN YAĞI (VARSA)



G100100AFD

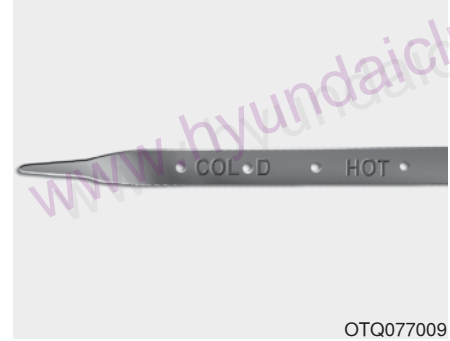
Otomatik şanzıman yağı seviye kontrolü

Otomatik şanzıman yağı seviyesi düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir.

Aracı düz bir yere park edip el frenini çekiniz ve aşağıda belirtilen şekilde yağ seviyesini kontrol ediniz.

1. Vites kolunu N (Boş) konumuna alınız ve motorun normal rölantide çalıştığını doğrulayınız.

2. Şanzıman yeterince ısınınca (yağ sıcaklığı 70~80°C), örneğin, normal sürüşte 10 dakika sonra vites kolunu sırayla bütün konumlara alınız ve bundan sonra N (Boş) veya P (Park) konumuna getiriniz.



OTQ077009

3. Hidrolik seviyesinin, seviye göstergesinin "HOT" (SICAK) aralığında olduğunu doğrulayınız. Yağ seviyesi düşükse, doldurma deliğinden belirtilmiş olan yağ ilavesi yapınız. Yağ seviyesi yüksekse, boşaltma deliğinden yağ boşaltınız.
4. Yağ seviyesi soğuk durumda (yağ sıcaklığı 20~30°C) kontrol edilirse, "C" (COLD) çizgisine gelene kadar yağ ilave ediniz ve sonra yukarıda, 2. adımda belirtilen şekilde yağ seviyesini tekrar kontrol ediniz.

▲ UYARI - Şanzıman hidroliği
Şanzıman sıvı seviyesinin motor normal sıcaklıkta olduğunda kontrol edilmesi gerekir. Bunun anlamı, motor, radyatör, radyatör hortumu ve egzoz sisteminin çok sıcak olmaması demektir. Bu işlem sırasında kendinizi yakmamak için dikkat ediniz.

▲ DİKKAT

- *Düşük yağ seviyesi vites kaydırmasına neden olur. Aşırı doldurma köpürmeye, yağ eksilmesine ve şanzımanın arızalanmasına neden olabilir.*
- *Önerilenin dışında bir yağın kullanılması şanzımanın bozulmasına ve arızalara neden olabilir.*

▲ UYARI - Park freni

Aracın ani hareket etmesine neden olmamak için, vites kolunu hareket ettirmeden önce el frenini çekiniz ve fren pedalına basınız.

*** NOT**

“C” (SOĞUK) seviyesi yalnız bir referans olarak belirtilmiştir ve şanzıman yağı seviyesini belirlemek için KULLANILMAMALIDIR.

*** NOT**

Yeni otomatik şanzıman yağı kırmızı olmalıdır. Montaj tesisinde, motor yağı veya antifrizden ayırt edilip, otomatik şanzıman yağı olduğunun anlaşılması için kırmızı boya katılmıştır. Yağ kalitesinin bir belirtisi olmayan kırmızı boya kalıcı değildir. Araç kullanıldıkça, otomatik şanzıman yağının rengi kararmaya başlayacaktır. Renk açık kahverengi olarak da görülebilir. Bu nedenle, otomatik şanzıman yağınızı bu bölümün başında Programlı Bakım kısmında anlatıldığı şekilde yetkili bir HYUNDAI servisine değiştirtiniz.

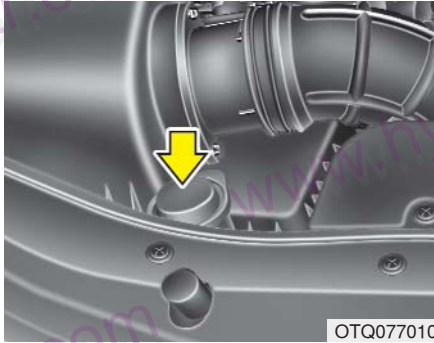
Yalnız özel otomatik şanzıman yağı kullanınız (Bölüm 9'da “Önerilen yağlar ve kapasiteler” kısmına bakınız.).

G100200AFD

Otomatik şanzıman yağının değiştirilmesi

Otomatik şanzıman yağınızı bu bölümün başında Programlı Bakım kısmında anlatıldığı şekilde yetkili bir HYUNDAI servisine değiştirtiniz.

CAM SUYU



OTQ077010

G120100AUN

Yıkama suyu seviyesinin kontrolü

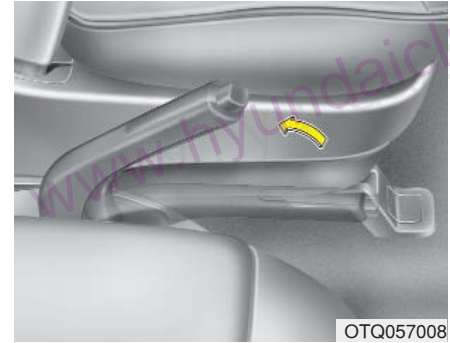
Hazne şeffaftır; böylece seviyeyi bir bakışla kolayca kontrol edebilirsiniz.

Cam yıkama suyu haznesindeki seviyeyi kontrol ediniz, gerekiyorsa seviyeyi tamamlayınız. Özel cam yıkama suyu mevcut değilse, musluk suyu da kullanılabilir. Ancak, soğuk havalarda donmaya karşı koruma özelliği olan cam yıkama suyu karışımını kullanınız.

⚠ UYARI - Soğutucu

- Radyatörde kullanılan soğutucu veya antifrizi cam yıkama suyu haznesine koymayınız.
- Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine, ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.
- Ön cam yıkama sıvılarında bir miktar alkol bulunmakta olup bu alkol belirli koşullar altında alev alabilir. Bujileri ya da alevi yıkayıcı suyu ya da yıkayıcı suyu haznesi ile temas ettirmeyiniz. Araç veya sistemin parçaları hasar görebilir.
- Ön cam yıkayıcı suyu insan ve hayvanlar için zehirlidir. Ön cam yıkayıcı sıvısı ile temas etmeyiniz ve kesinlikle içmeyiniz. Ciddi yaralanma ya da ölümlerle sonuçlanabilir.

EL FRENİ



OTQ057008

G140100AFD

El freninin kontrol edilmesi

El frenini bırakılmış konumundan son konumuna kadar çekerken "tık" seslerini sayarak fren kolunun kursunu kontrol ediniz. Tek başına el freni de oldukça bir dik yokuşta aracı güvenle tutabilmelidir. El freninin kursu belirtilmiş olandan kısa veya uzunsa, yetkili bir HYUNDAI servisine el freninizin ayarını yaptırınız.

Kurs : 20 kg'lık bir kuvvet uygulamasında 7 "tık".

YAKIT FİLTRESİ (DİZEL İÇİN)

G150100AFD

Yakıt filtresinden su boşaltılması

Dizel motorlardaki yakıt filtresinin, suyu mazottan ayırıp haznenin dibine biriktirme gibi önemli bir işlevi vardır.

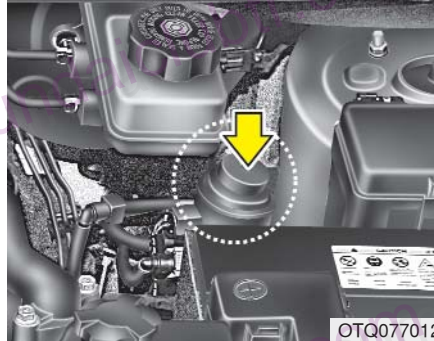


Yakıt filtresi haznesinde su birikmişse, kontak anahtarı ON konumuna alınca uyarı ışığı yanar.

Işık yanarsa, aracınızı yetkili Hyundai servisimize götürünüz, suyu boşalttırınız ve sistemi kontrol ettiriniz.

⚠ DİKKAT

Yakıt filtresi haznesinde birikmiş olan su uygun zamanlarda boşaltılmazsa, yakıtı karışan su yakıt sistemi gibi önemli aksama zarara verebilir.



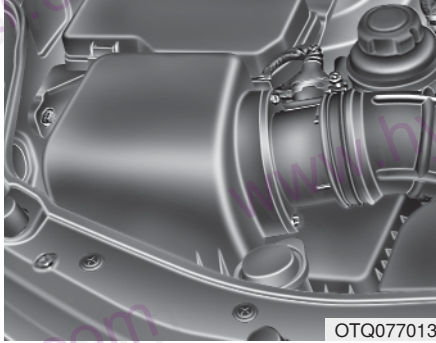
G150200AEN

Yakıt filtresi kartuşunun değiştirilmesi

* NOT

Yakıt filtresi kartuşunu değiştirdiğiniz zaman, HYUNDAİ orijinal parçalarını kullanınız.

HAVA FİLTRESİ



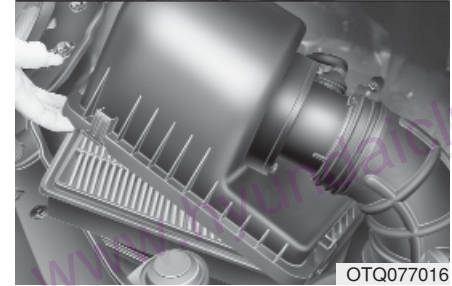
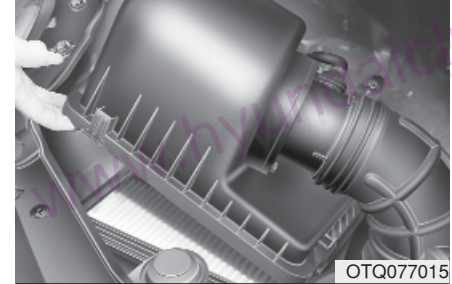
G160100AEN

Filtre Değişimi

Gerektiğinde değiştirilmelidir, temizlenip tekrar kullanılamaz.



1. Hava filtresi kapağının tutturma klipslerini gevşetiniz ve kapağı açınız.



2. Hava filtresini değiştiriniz.
3. Kapak tutturma klipslerini kapatarak kapağı kilitleyiniz.

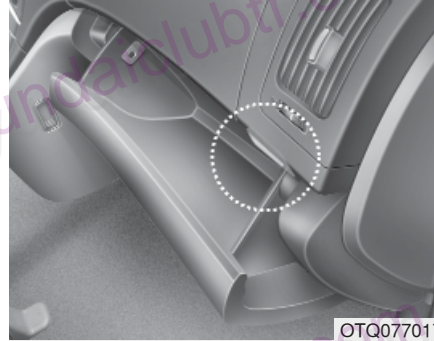
Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.

Araç aşırı tozlu veya kumlu arazilerde kullanılıyorsa, önerilenden daha sık aralıklarla filtreyi değiştiriniz (Bu bölümdeki "Zorlu Kullanım Koşulları için Bakım" kısmına bakınız).

⚠ DİKKAT

- **Araç, hava filtresiz kullanmayın; bu motorda aşırı aşınmalara neden olabilir.**
- **Hava filtresini çıkardığınız zaman, toz veya kirin hava girişine girmesine dikkat ediniz, yoksa hasar meydana gelebilir.**
- **Orijinal HYUNDAI parçası kullanınız. Orijinal olmayan parçaların kullanılması hava akış sensörünü veya turboyu cihazını bozabilir.**

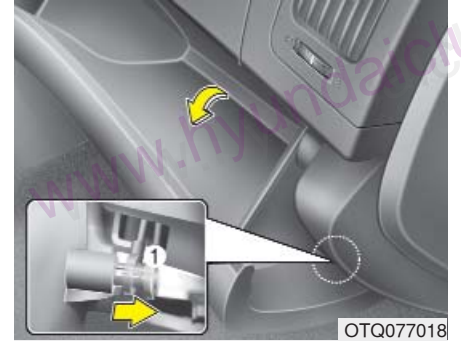
POLEN FİLTRESİ (VARSA)



G170100AEN

Filtre kontrolü

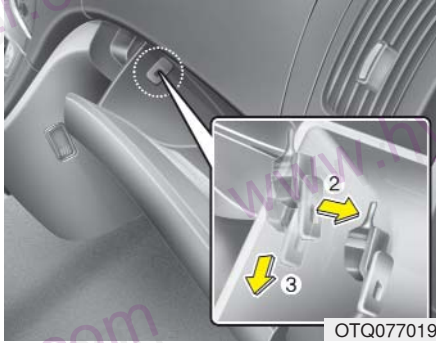
Polen filtresi her 15,000 km.de bir değiştirilmelidir. Araç, hava kirliliği yüksek olan kentlerde veya tozlu yollarda uzun süre kullanılacak olursa, daha sık kontrol edilmeli ve filtreler daha erken değiştirilmelidir. Kendiniz polen filtresini değiştirirken, aşağıdaki yöntemi uygulayarak değiştiriniz ve diğer parçalara zarar vermemeye dikkat ediniz.



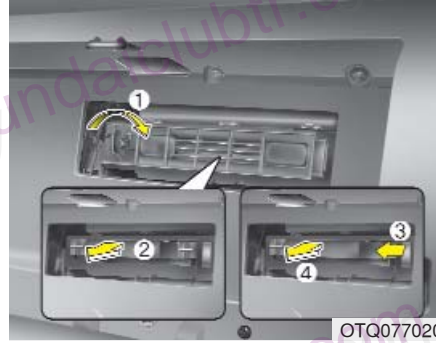
G170200ATQ

Filtre Değişimi

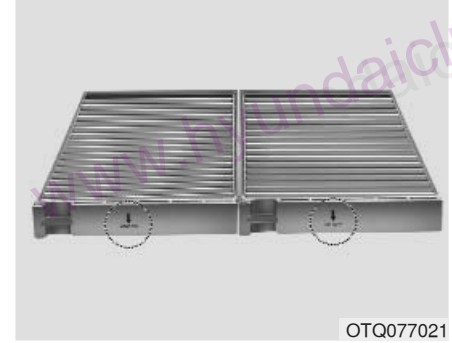
1. Torpido gözünü açınız ve destek çubuğunu (1) çıkartınız.



2. Torpido gözü açıkken, torpido kapağının menteşelerinden asılı kalması için iki yanındaki stoperleri sökünüz.



3. Kapak tutucuyu (1) çevirerek, polen filtresinin kapağını sökünüz ve sonra hava filtresini çıkarınız.

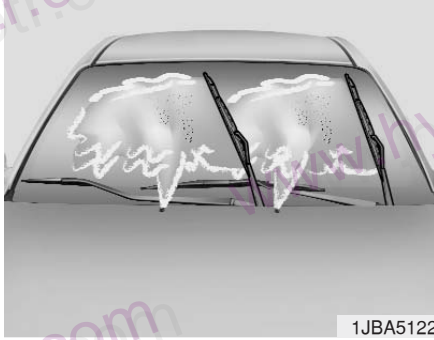


4. Polen filtresini değiştiriniz.
5. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

*** NOT**

Polen filtresini uygun şekilde takınız. Aksi halde sistem gürültü yapabilir ve filtresin verimi düşebilir.

SİLECEK LASTİKLERİ



1JBA5122

G180100AUN

Silecek lastikleri kontrolü

* NOT

Otomatik araç yıkayıcılarında kullanılan sıcak kimyasallar ön camın temizlenmesini zorlaştırdığı bilinmektedir.

Ön camın veya silecek lastiklerinin yabancı maddelerle kirlenmesi cam sileceklerinin performansını etkiler. Genel kirlenme kaynakları böcekler, ağaçlardan damlayan özsuları ve bazı araç yıkayıcılarının kullandıkları sıcak kimyasallardır. Lastikler iyi temizlemiyorsa, hem camı ve hem de silecek lastiklerini iyi bir temizleyici veya yumuşak bir deterjanla temizleyiniz ve temiz su ile durulayınız.

⚠ DİKKAT

Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayın.

G180200AUN

Silecek lastiğinin değiştirilmesi

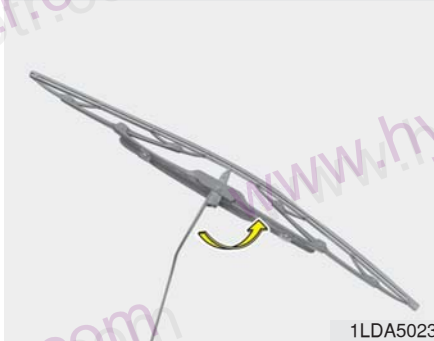
Silecekler gerektiği şekilde silmiyorsa, lastikleri aşınmış veya çatlamış olabilir ve değiştirilmeleri gerekir.

⚠ DİKKAT

Silecek kollarına veya diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayın.

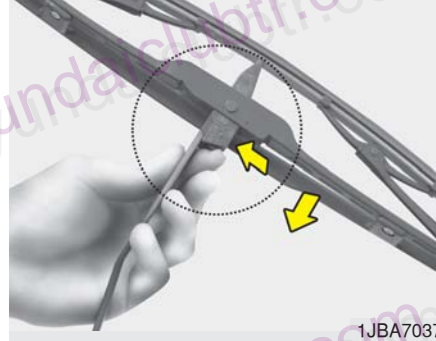
⚠ DİKKAT

Belirtilenin dışında silecek lastiklerinin kullanılması sileceğin arızalanmasına veya aksaklıklara neden olabilir.

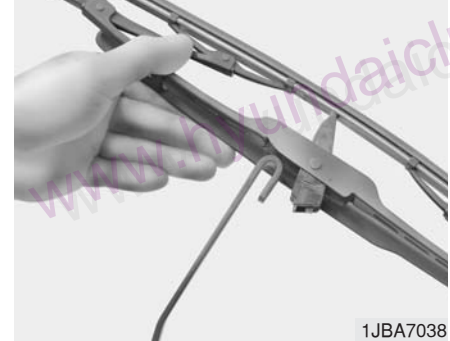


G180201ATQ

- Ön cam silecek lastikleri**
1. Silecek kolunu kaldırınız.



2. Klipsi sıkıştırınız ve lastik grubunu aşağı doğru kaydırınız.

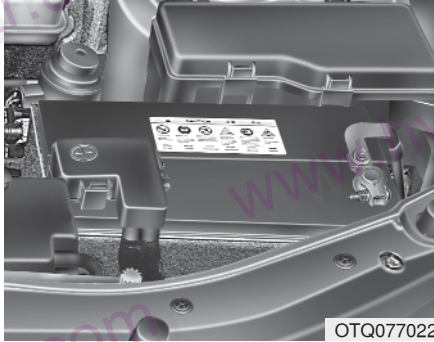


3. Kolu kaldırıp çıkartınız.
4. Sökmenin tersi sırada lastik grubunu takınız.

⚠ DİKKAT

Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz, çünkü bu öncamda çizik ve çatlaklara sebep olabilir.

AKÜ



G190100AUN

En iyi akü bakımı için

- Aküyü güvenli bir şekilde bağlı tutunuz.
- Akünün üstünü temiz ve kuru tutunuz.
- Akü kutuplarını ve bağlantıları temiz ve sıkı tutunuz ve akü jölesi veya özel kutupbaşı gresi ile yağlayınız.
- Aküden sıçrayabilecek akü suyunu derhal su ve karbonat eriyiği ile yıkayınız.
- Araç uzun bir süre kullanılmayacaksa, akü kutup bağlantılarını ayırınız.

⚠ UYARI - Akü

tehlikeleri



Bir akü ile çalışırken, daima aşağıdaki talimata dikkat ediniz.



Yanan sigaraları ve diğer ateş veya kıvılcımları aküden uzak tutunuz.



Yüksek derecede alev alıcı bir gaz olan hidrojen, akü gözlerinde daima mevcuttur ve ateşlendiği zaman patlayabilir.



Aküleri çocuklardan uzak tutunuz, çünkü akülerin içinde yüksek derecede aşındırıcı olan SÜLFÜRİK ASİT bulunmaktadır. Akü asidinin cildinize, gözlerinize, giysilerinize veya aracın boyalı yüzeylerine temas etmesine izin vermeyiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)



Eğer gözlerinize akü elektroliti gelirse, gözlerinizi en az 15 dakika temiz suyla yıkayınız ve derhal tıbbi yardım alınız.

Eğer elektrolit cildinize temas ederse, temas eden bölgeyi tamamen yıkayınız. Bir acı veya yanma hissederseniz, derhal tıbbi yardım isteyiniz.



Aküyü şarj ederken veya akünün yakınında çalışırken, gözlerinizi koruyunuz. Kapalı bir mekanda çalıştığınız zaman, daima havalandırma sağlayınız.

- Plastik muhafazalı bir aküyü kaldırırken, muhafazanın üzerine aşırı baskı uygulamazınız, yaralanmaya neden olan akü asidi kaçağı meydana gelebilir. Bir akü kaldırıcı ile veya çapraz köşelerden tutarak el ile kaldırınız.
- Akü kabloları bağlı durumda olduğu zaman, aküyü tekrar şarj etmeye kalkışmayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Elektrikli ateşleme sistemi yüksek voltaj ile çalışır. Bu sistemdeki parçalara motor çalışırken veya kontak anahtarı açık durumda iken temas etmeyiniz. Yukarıda belirtilen uyarılara dikkat edilmemesi önemli yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

G190200AUN

Akünün şarj edilmesi

Aracınızda bakım gerektirmeyen, kalsiyum bazlı bir akü vardır.

- Akü kısa zamanda boşalacak olursa (örneğin, araç kullanılmazken farların veya iç ışıkların açık kalmasına bağlı olarak), 10 saat süreyle yavaş şarj ile şarj ediniz.
- Aracın kullanılması sırasındaki yüksek akım çekişine bağlı olarak akü zaman içinde boşalıyorsa, 2 saat süre ile 20-30 Amperde hızlı şarj uygulayınız.

▲ UYARI - Akünün şarj edilmesi

Aküyü şarj ederken aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:

- Akü araçtan çıkartılmalı ve iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir.
- Akünün yakınına yanan sigara, çakmak veya alev kaynakları ile yaklaşılmasına izin vermeyiniz.
- Şarj sırasında aküyü gözetleyiniz ve hücrelerden birinden aşırı gaz çıkmaya (kaynamaya) başlarsa veya hücrelerde bulunan akü suyunun sıcaklığı 49°C'yi aşacak olursa şarj akımını düşürünüz.
- Şarj sırasında aküyü kontrol ederken koruyucu gözlük kullanınız.
- Şarj cihazı bağlantılarını şu sıra ile sökünüz.
 1. Şarj cihazının Aç/Kapa anahtarını kapatınız.
 2. Akünün eksi kutbuna bağlı olan eksi bağlantı maşasını açınız.
 3. Akünün artı kutbuna bağlı olan artı bağlantı maşasını açınız.

▲ UYARI

- Bakım işlemine veya akü şarjına başlamadan önce bütün aksesuarları kapatınız ve motoru durdurunuz.
- Akü sökülürken önce eksi akü kablosu sökülmeli ve takarken en son bağlanmalıdır.

G190300ATQ

Sıfırlamalar

Akü deşarj edilince veya bağlantıları ayrılınca sıfırlamalar yapılmalıdır.

- Klima kontrol sistemi (Bölüm 4'e bkz)
- Saat (Bölüm 4'e bkz)
- Radyo (Bölüm 4'e bkz)

LASTİKLER VE TEKERLEKLER

G200100AUN

Lastik bakımı

İyi bir bakım, güvenlik ve azami yakıt ekonomisi için, daima önerilen lastik basınçlarını uygulamalı, yük sınırlarını aşmamalı ve aracınız için önerilen ağırlık dağılımına dikkat etmelisiniz.

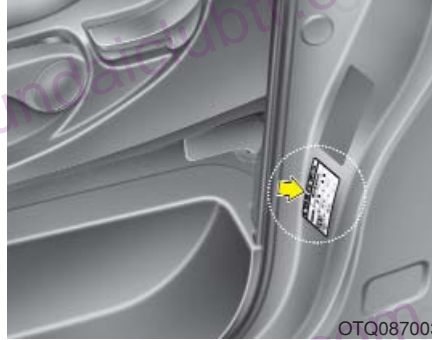
G200200AEN

Önerilen soğuk lastik havası basınçları

Bütün lastik basınçları (stepne de dahil) lastikler soğukken ölçülmelidir. "Soğuk lastik" ibaresi, aracın en az üç saattir kullanılmadığı veya 1,6 km'den daha az kullanılmış olduğu durumu belirtmektedir.

En rahat sürüş, en üst düzeyde araç hakimiyeti ve en az lastik aşınması için önerilen lastik basınçları uygulanmalıdır.

Önerilen lastik basınçları için bölüm 9'da "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.



Tüm değerler (boyutlar ve basınçlar) araç üzerindeki etikette görülebilir.

⚠ UYARI - Lastiğin az şişirilmesi

Aşırı inik lastikler şiddetli ısı oluşumuna neden olup, lastik patlamasına, lastik elyafının ayrılmasına veya diğer lastik hasarlarına yol açabilirler; bunun sonucu olarak da araç hakimiyetinin kaybedilmesine bağlı hayati kazalar oluşabilir. Bu risk, sıcak havalarda veya yüksek hızla uzun mesafeler giderken daha yüksektir.

⚠ DİKKAT

- Az şişmiş lastikler, aşırı aşınmaya ve yakıt tüketiminin artmasına da neden olur. Jantlarda deformasyon olasılığı da vardır. Lastik basınçlarının gereken düzeylerde olmasına dikkat ediniz. Bir lastiğin sık sık şişirilmesi gerekiyorsa, yetkili bir HYUNDAI servisine başvurunuz.**
- Aşırı şişirilmiş lastikler sert bir sürüşe, lastik tabanının ortasından aşınmaya ve yoldaki tehlikelere bağlı hasarlanma olasılığına neden olurlar.**

⚠ DİKKAT

- *Isınmış lastik basınçları normal olarak önerilen soğuk lastik basınçlarından 28 ila 41 KPa (4 ila 6 psi) fazladır. Sıcak lastiklerde basıncı ayarlamak için hava boşaltmayınız, aksi halde basınç çok düşük olur.*
- *Lastik supap kapağını yerine taktiğinizden emin olunuz. Supap kapağı olmadan, pislik veya nem supap deliğine girebilir ve hava kapağına neden olur. Subap kapağı yoksa, en kısa zamanda yenisini temin ediniz.*

⚠ UYARI - Lastik Havası

Aşırı veya yetersiz şişirilme, lastik ömrünü kısaltır, araç kullanmayı olumsuz olarak etkiler ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bu da araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve kazalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT - Lastik basıncı

Aşağıdaki hususlar her zaman mutlaka göz önünde bulundurulmalıdır:

- *Lastik hava basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz, (yani, araç en az üç saat süre ile park etmiş durumda olmalı ve çalışmaya başladıktan sonra en fazla 1.6 km sürülmüş olmalıdır).*
- *Diğer lastiklerin hava basınçlarını kontrol ettiğiniz her seferinde, yedek lastiğin hava basıncını da kontrol ediniz.*
- *Aracınızı aşırı yüklemeyiniz. Aracınızda bir portbagaj varsa, aşırı yüklememeye dikkat ediniz.*
- *Aşınmış, eski lastikler kazaya sebep olabilir. Eğer lastiğin dişleri kötü bir şekilde aşındıysa veya lastikleriniz hasarlı ise, değiştiriniz.*

G200300AUN

Lastik basıncının ölçülmesi

Lastiklerinizi en az ayda bir kontrol ediniz.

Stepnenin basıncını da kontrol ediniz.

G200301AEN

Kontrolün yapılması

Lastik basıncını ölçmek için kaliteli bir ölçü aleti kullanınız. Lastiklere bakarak onların nasıl şişirilmiş olduklarını anlamazsınız. Radyal lastikler inik bile olsalar, iyi şişirilmiş gibi görünürler.

Lastik hava basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz. - "Soğuk", aracınızın en az üç saattir durmakta olduğu veya en fazla 1.6 km gitmiş olabileceği anlamına gelir.

Lastik subapındaki subap kapağını açınız. Basıncı ölçmek için ölçü aletini sıkıca subapa bastırınız. Soğuk durumdaki lastiğin basıncı lastik üzerindeki ve yüklem etiketindeki önerilen basınca uyuyorsa, başka bir ayar yapmaya gerek yoktur. Basınç düşükse, önerilen düzeye gelene kadar şişiriniz.

Lastik aşırı şişecek olursa, lastik subapının ortasındaki iğneye basarak basıncı düşürünüz. Ölçü aleti ile lastik basıncını tekrar ölçünüz. Lastik subap yuvalarına subap kapaklarını yerleştirdiğinizden emin olunuz. Bunlar kir ve nemin içeri gitmesini önleyerek subaptan hava kaçaklarını engellerler.

▲ UYARI

- **Sık sık lastiklerinizin basıncını, olası aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Daima lastik basıncı ölçme aleti kullanınız.**
- **Çok fazla veya çok az şişirilmiş lastikler düzensiz olarak aşınarak sürüş zorluklarına, araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve ani lastik patlamalarına neden olabilir; bunlar da kazalara, yaralanmalara neden olabilir. Aracınız için önerilen soğuk lastik basıncı, bu kullanma kılavuzunda ve sürücünün yan tarafındaki orta direkte bulunan lastikler etiketinde görülebilir.**
- **Aşınmış lastikler kazaya sebep olabilir. Eskimiş, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan lastikleri kullanmayınız.**
- **Stepnenin de basıncını ölçmeyi unutmayınız. HYUNDAI, aracınızın lastiklerinin basıncını her ölçüşünüzde stepnenin de basıncını ölçmenizi önerir.**

G200400AUN

Lastik rotasyonu

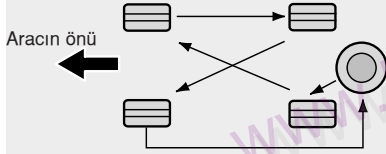
Lastik sırtlarının aşınmasını dengelemek için her 12.000 Km'de bir veya düzensiz aşınma devam ediyorsa daha sık, lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi önerilir.

Lastiklerin yerlerini değiştirirken balanslarını da kontrol ediniz.

Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi sırasında düzensiz aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Anormal aşınma genellikle hatalı lastik basınçlarından, yanlış tekerlek (rot) ayarlarından, balansı bozuk jantlardan, sert fren yapmaktan ve keskin viraj almaktan kaynaklanır. Lastiklerin sırtında veya yanaklarında balon veya tümsekler olup olmadığını kontrol ediniz. Bu sözü edilenlerden herhangi birinin mevcut olduğunu görürseniz lastiği değiştiriniz. Doku veya elyaf görülüyorsa lastiği değiştiriniz. Lastik rotasyonundan sonra ön ve arka lastiklerin basınçlarını doğru değerlerine getirmeyi ve bijon somunlarının sıklığını kontrol etmeyi unutmayınız.

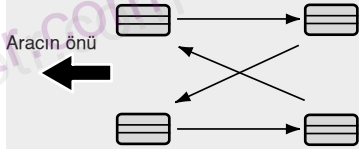
9.bölümdeki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.

Tam boyutlu bir stepne ile



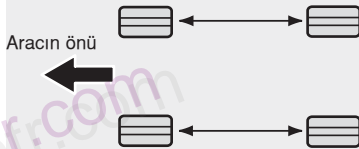
S2BLA790

Yedek lastik hariç



S2BLA790A

Yönlü lastikler (varsa)



CBGQ0707A

Lastiklerin yerlerinin her değiştirilişinde disk fren balatalarında aşınma olup olmadığı kontrol edilmelidir.

* NOT

Asimetrik bir sırt şekline sahip olan radyal lastikleri, sağdan sola değil, yalnız önden arkaya değiştiriniz.

⚠ UYARI

- Küçük stepne, lastik rotasyonu sırasında göz önüne alınmaz.
- Çapraz katlı lastikler ile radyal katlı lastikleri aynı anda kesinlikle kullanmayınız. Bu durum yaralanma, ölüm veya hasar ile sonuçlanabilecek uygunsuz kullanıma yol açabilir.

G200500AUN

Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı

Lastiklerinize en uzun ömrü ve en iyi genel performansı sağlamak için aracınızın tekerlekleri fabrikada hassas olarak ayarlanmış ve balans ayarları yapılmıştır.

Çoğunlukla, tekerleklerinizin tekrar ayarlanmasına gerek yoktur. Ancak, olağan dışı bir lastik aşınması görürseniz veya aracınız bir tarafa çekiyorsa, ayarların yenilenmesi gerekebilir.

Düz bir yolda giderken aracınızın titreştiğini hissederseniz, balans ayarlarınızın yeniden yapılması gerekiyor olabilir.

⚠ DİKKAT

Doğru olmayan jant ağırlıkları aracınızın alüminyum jantlarına zarar verebilir. Yalnız onaylanmış tekerlek ağırlıkları kullanınız.



G200600AEN

Lastik değiştirme

Lastik düzgün olarak aşınmışsa, sırtta kesiksiz bir şerit halinde sırt aşınma göstergesi görülür. Bu, lastikte kalan sırtın kalınlığının 1,6 mm'den daha az olduğunu gösterir. Bu durumda lastiği değiştiriniz.

Lastiği değiştirmek için bu şeridin tüm sırtta görülmesini beklemeyiniz.

▲ UYARI - Değiştirilen lastikler

Lastik patlamasına veya aracın kontrolünün kaybedilmesine bağlı kazalarda önemli veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak için:

- Eskimiş, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan lastikleri kullanmayınız. Aşınmış lastikler, fren etkinliğinin kaybolmasına, direksiyon ve yol tutuşunun zayıflamasına yol açar.
- Lastik basınçlarınız çok düşük veya çok yüksek durumdayken aracınızı kullanmayınız. Bu düzensiz aşınmalara ve lastiğin patlamasına neden olabilir.
- Lastiklerin değiştirilmesi sırasında, çapraz kuşaklı ve radyal katlı lastikleri aynı anda kullanmayınız. Radyal lastiklerden bias-ply lastiklere geçerken tüm lastikleri (stepne de dahil) değiştirmelisiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Önerilen ebatların dışında lastik veya jant kullanımı, ciddi bir kaza ile sonuçlanan uygunsuz kullanım özelliklerine ve yetersiz araç kontrolüne neden olabilir.
- HYUNDAI şartlarına uygun olmayan tekerlekler yerlerine tam uymayabilir ve araçta hasarlara, düzensiz seyire ve yetersiz araç hakimiyetine yol açabilir.

G200700AUN

Tekerlek değiştirme

Herhangi bir nedenle metal jantları değiştirirken, çap, jant vs. ıkıntısı olarak orijinalleri ile aynı olmasına dikkat ediniz.

⚠ UYARI

Doğru ölçülere sahip olmayan bir jant, tekerlek ve yatak ömrünü, fren yapma ve durma yeteneğini, sürüş karakteristiklerini, aracın yerden minimum yüksekliğini, şasi ile lastik arasındaki açıklığı, kar zinciri boşluğunu, hız ölçer kalibrasyonunu, farların ayarını ve tampon yüksekliğini olumsuz olarak etkiler.

G200800AUN

Lastik yol tutuşu

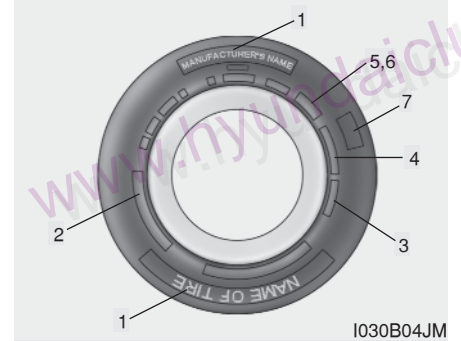
Aşınmış, uygun basınçta şişirilmemiş veya kaygan yüzeyli yollarda lastiklerin yol tutuşu azalabilir. Lastiklerin diş aşınma göstergeleri ortaya çıktığı zaman değiştirilmeleri gerekir. Araç hakimiyetinin kaybolması olasılığı ile karşılaşılmaması için, yağmurlu, karlı veya buzlu yollarda hızınızı düşürünüz.

G200900AUN

Lastik bakımı

Doğru lastik basınçlarının yanı sıra doğru tekerlek (rot) ayarları da lastik aşınmasının azaltılmasına yardımcı olur. Bir lastiğinizin düzensiz olarak aşınmış olduğunu görürseniz, tekerlek (rot) ayarlarını servisimize kontrol ettiriniz.

Yeni lastik taktiğiniz zaman balans ayarlarını yaptırmayı unutmayınız. Bu, aracınızın sürüş konforunu ve lastik ömrünü geliştirir. Ayrıca, lastik janttan çıkartılacak olursa balans ayarlarının tekrar yapılması gerekir.



I030B04JM

G201000AUN

Lastik yanakları etiketi

Buradaki bilgiler lastiğin ana karakteristiklerini belirtir ve güvenlik standardı sertifikası için lastik kimlik numarasını (TIN) da gösterir. TIN numarası, bir iade durumunda lastiği belirlemek amacıyla kullanılabilir.

G201001AUN

1. Üretici veya marka adı

Üretici veya Marka adı grrlr.

G201002AEN

2. Lastik boyutu tanımlaması

Lastiğin yanağında lastik ölçüleri belirtilmiştir. Aracınıza yeni lastik alacağınız zaman bu bilgilere ihtiyacınız vardır. Lastik ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Lastik ölçüleri örneği:

(Bu numaralar yalnız örnek olmaları amacıyla verilmiştir, aracınıza bağlı olarak, sizin aracınızın lastik ölçüleri farklı olabilir.)

P245/65R17 105T

P - Uygulanabilir araç tipi ("P" sembolü ile işaretlenmiş olan binek otoları veya hafif ticari araçlar için düşünülmüştür; ancak, tüm lastiklerde bu işaretleme yoktur)

245- Milimetre olarak lastik eni

65 - En/Yükseklik oranı Eninin bir yüzdesi olarak lastiğin yanak yüksekliği.

R - Lastiğin yapı kodu (Radyal)

17 - İnç olarak jant çapı.

105- Yük endeksi; lastiğin taşıyabileceği azami yük ile ilgili sayısal bir kod.

T - Hız Değeri Sembolü. Daha fazla bilgi için bu bölümde hız değerleri çizelgesine bakınız.

Jant boyutu tanımlaması

Tekerleklerde, değiştirmeniz gerektiğinde size yardımcı olacak önemli bilgiler de yazılıdır. Jant ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Jant boyutu tanımlaması örneği:

7.0JX17

7,0 – İnç olarak jant eni.

J – Jant konturu tanımlaması.

17 – İnç olarak jant çapı.

Lastik hız değerleri

Aşağıdaki çizelge, binek araç lastiklerinde kullanılmakta olan çeşitli farklı hız değerlerini göstermektedir. Hız değeri, lastiğin yanağında yazılı olan lastik ölçüsü tanımlamasının bir bölümüdür. Bu sembol, lastiğin tasarlandığı azami güvenli sürüş hızını göstermektedir.

Hız Değeri Sembolü	Azami Hız
S	180 km/s
T	190 km/s
H	210 km/s
V	240 km/s
Z	240 km/s zeri

G201003AEN

3. Lastik ömrünün kontrol edilmesi (TIN: Lastik tanıtım numarası)

Üretim tarihine bağlı olarak, 6 yıldan daha uzun süre kullanılmış olan lastikler (yedek lastik dahil) yenileriyle değiştirilmelidir. Üretim tarihini lastiğin yanağında DOT kodu olarak (muhtemelen lastiğin iç tarafında) görebilirsiniz. DOT kodu, rakamlar ve İngilizce harflerden oluşan bir numaralar dizisidir. Üretim tarihi DOT kodunun son dört hanesini (karakterlerini) oluşturur.

DOT : XXXX XXXX OOOO

DOT kodunun ön kısmı fabrikanın kod numarası, lastik ölçüsü ve diş desenini belirtir, son dört sayı ise üretim haftası ve yılını gösterir.

Örneğin:

DOT XXXX XXXX 1607, lastiğin 2007 yılının 16. haftasında üretilmiş olduğunu belirtir.

⚠ UYARI - Lastik yaşı

Lastikler, kullanılmamış olsalar bile, zamanla niteliklerini kaybederler.

Sırt durumuna bakılmaksızın, lastiklerin genellikle altı (6) yıllık normal kullanım süreleri sonunda değiştirilmeleri gerekir. Sıcak havalara veya ağır yük taşımaya bağlı olarak lastiklerin ısınması yaşlanma sürecini hızlandırabilir. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde ani lastik patlamaları görülebilir; ve buna bağlı olarak da araç hakimiyetini kaybedilmesine ve yaralanmalı veya ölümcül kazalara neden olunabilir.

G201004AEN

4. Lastik tabakaları kompozisyonu ve malzeme

Lastik içindeki kauçuk kaplı doku tabakaları veya katmanları sayısı. Üreticiler, lastik içinde kullanılan, çelik, naylon, polieter ve benzeri malzemeyi de belirtmek zorundadır. "R" harfi, radyal tabakalı yapıyı belirtir. "D" harfi de çapraz veya vevrev yapı anlamına gelir. "B" harfi ise kuşaklı vevrev tabakalı yapıyı belirtir.

G201005AUN

5. Kabul edilen azami şişirme basıncı

Bu numara, lastiğe basılabilecek en fazla hava basıncını gösterir. Kabul edilen azami şişirme basıncını aşmayınız. Önerilen şişirme basınçları için Lastik ve Yük Bilgileri etiketine bakınız.

G201006AUN

6. Azami yük değeri

Bu numara, lastiğin taşıyabileceği azami yükü kilogram veya paund olarak gösterir. Aracınızın lastiklerini değiştirirken, daime orijinal lastiklerle aynı yük değerlerine sahip lastikler kullanınız.

G2010007AEN

7. Muntazam lastik kalitesi sınıfı

Lastik sırtı dayanıklılığı

Lastik sırtı dayanıklılık sınıfı, özel bir resmi test pistinde, kontrollü koşullar altında test edilen lastiğin dayanma değeri ile ilgili göreceli bir değerdir. Örneğin, 150 sınıfı bir lastik resmi pistte, 100 sınıfı bir lastiğe göre bir buçuk kat daha fazla dayanır.

Lastiklerin göreceli performansları, kullanım koşullarına bağlıdır; ancak, sürüş alışkanlıklarındaki farklılıklara, uygulanan servis işlemlerine, değişik yol özelliklerine ve iklime bağlı olarak normlardan önemli ölçüde farklı da olabilirler.

Bu sınıflandırmalar, binek aracı lastiklerinin yanaklarında yazılıdır. Aracınızda standart veya seçmeli olarak bulunan lastikler, sınıflandırma açısından farklı olabilirler.

Çekiş – AA, A, B & C

Çekiş sınıfları, en yüksekte en düşüğüne kadar, AA, A, B ve C'dir. Bu sınıflar resmi, özel asfalt veya beton test zeminlerinde, kontrollü koşullarda ölçülen, lastiklerin ıslak zeminde durma yeteneğini gösterir. C işaretli bir lastik zayıf çekiş performansına sahiptir.

UYARI

Bu lastik çekiş sınıfı düz sürüş sırasında yapılan fren çekiş testlerinde belirlenir; hızlanma, keskin viraj alma, ıslak zeminde kayma veya en üst çekiş karakteristikleri ile ilgili değildir.

Sıcaklık -A, B & C

Sıcaklık sınıfları A (en yüksek), B ve C'dir, ve özel laboratuvar test tekerleklerinde, kontrollü koşullarda test edilen, lastiğin ısı üretmeye karşı dayanıklılığını ve ısıyı yayma yeteneğini gösterir.

Maruz kalınan yüksek sıcaklık, lastiğin malzemesinin bozulmasına ve ömrünün kısalmasına neden olabilir, ve aşırı sıcaklık ani lastik patlamalarına da yol açabilir. B ve A sınıfları, laboratuvar test tekerleklerinde ölçülen, yasanın gerektirdiği asgari değerlerden daha yüksek performans düzeylerini gösterir.

UYARI - Lastik sıcaklığı

Bu lastik sıcaklık sınıfı, doğru olarak şişirilmiş ve aşırı yüklenmemiş lastiklerde belirlenir. Aşırı hız, yetersiz şişirilmiş lastikler, veya aşırı yük, birlikte veya ayrı ayrı, ısı oluşmasına ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Araç hakimiyetinin yitirilmesine ve önemli yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

SİGORTALAR

Bıçaklı tip



Normal



Yanık

Kartuş tipi



Normal



Yanık

Bağlantı tipli



Normal



Yanık

1VQA4037

G210000AEN

Aracın elektrik sistemi aşırı elektrik yüküne karşı sigortalarla korunmuştur.

Bu araçlarda, biri sürücünün yan panelinin döşemesinde ve diğeri de motor bölümünde olmak üzere 2 sigorta paneli vardır.

Arabanızın ışıklarından biri, bir aksesuar veya kontroller çalışmazsa, ilgili devrenin sigortasını kontrol ediniz. Bir sigorta atınca içindeki tel erir.

Elektrik sistemi çalışmıyorsa önce sürücünün yanındaki sigorta panelini kontrol ediniz.

Atan sigortaların yerine daima aynı değerde bir sigorta takınız.

Değiştirilen sigorta da atarsa, bu elektrik sisteminde bir sorun olduğunu gösterir. Bu sigortanın ilgili olduğu sistemi kullanmaktan kaçınınız ve yetkili bir HYUNDAI servisine danışınız.

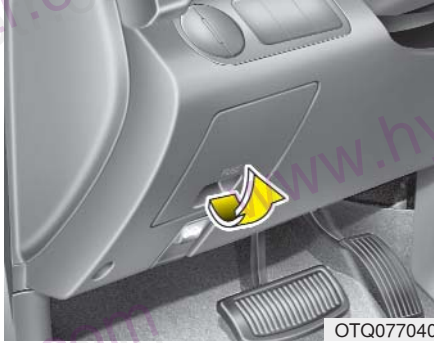
Üç tür sigorta kullanılır. Düşük amper değerleri için bıçaklı tip, kartuş tipi, ve yüksek amper değerleri için bağlantı tipli.

⚠ UYARI - Sigorta değiştirme

- Sigortaların yerine asla aynı değerdeki sigortadan başka bir şey takmayınız.
- Daha yüksek kapasitedeki sigorta hasara veya bir yangın tehlikesine yol açar.
- Doğru sigorta yerine, geçici onarım için bile olsa, asla bir tel bağlamayınız. Kablo tesisatında önemli hasarlara veya hatta yangına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

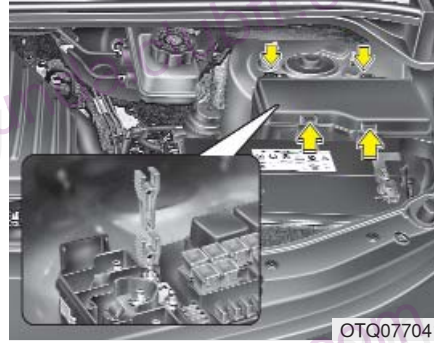
Sigortaları çıkartmak için bir tornavida veya benzeri bir metal nesne kullanmayınız; metaller kısa devreye ve sistemin hasarlanmasına neden olabilir.



G210100AFD

Gösterge panelinde sigorta değişimi

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta kutusu kapağını çıkartınız.



OTQ077041

3. Şüpheli sigortayı dışarıya doğru çekiniz. Motor bölümündeki sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, atmışsa değiştiriniz.

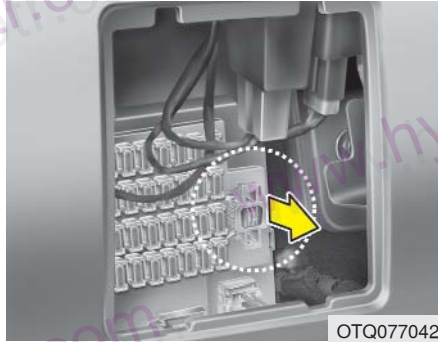
Yedek sigortalar, iç sigorta panelinde (veya motor bölümündeki sigorta panelinde) bulunur.

5. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştiriniz ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz.

Gevşek oturuyorsa, yetkili Hyundai servisine başvurunuz.

Yedek sigortanız yoksa, aracınızı kullanmak için gerek duymadığınız (sigara çakmağı sigortası gibi) bir devreden sökeceğiniz aynı değerdeki bir sigortayı kullanınız.

Farlar veya başka elektrikli aksam çalışmıyor, ama sigortalar sağlamısa, motor bölümündeki sigorta paneline bakınız. Sigorta yanmış ise, doğrudan kendinize doğru çekip çıkartınız.



G210101AUN

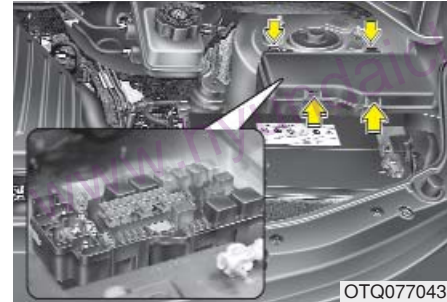
Bellek sigortası

Aracınızda bulunan bellek sigortası, aracınız uzun süre çalışmadan park ederse akünün boşalmasını önler. Aracı uzun süre park etmeden önce aşağıdaki işlemleri yapınız.

1. Motoru kapatınız.
2. Farları ve park lambalarını kapatınız.
3. Sürücü yan panel kapağını açınız ve bellek sigortasını yukarı çekiniz.

* NOT

- Bellek sigortası sigorta panelinden çıkarılırsa, uyarı alarmı, ses sistemi, iç lambalar vs. çalışmaz. Değiştirme işleminden sonra bazı sistemler mutlaka sıfırlanmalıdır. Bu bölümdeki "Akü" konusuna bakınız.
- Bellek sigortası çıkarılmış olsa bile, farlar veya diğer elektrikli cihazlar çalışırsa, buna rağmen akü boşalabilir.



OTQ077043

Yalnız Dizel



OTQ077044

G210200AEN

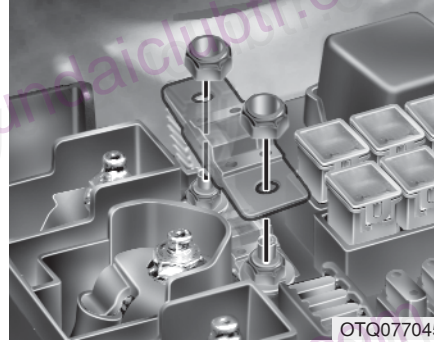
Motor bölümü sigorta değiştirme

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta paneli kapağını üstüne bastırıp yukarı doğru çekerek açınız.

3. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, atmışsa değiştiriniz. Sigortayı sökme veya takmak için motor bölümü sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştiriniz ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz. Gevşek oturuyorsa, yetkili Hyundai servisine başvurunuz.

⚠ DİKKAT

Motor bölümündeki sigorta panelini kontrol ettikten sonra, sigorta paneli kapağını sıkıca kapatınız. Aksi halde, panelden içeriye su girişi elektrik arızalarına neden olabilir.



G210201AEN

Ana sigorta

Ana sigorta atmışsa, aşağıda belirtildiği şekilde değiştirilmelidir:

1. Akünün eksi kablosunu ayırınız.
2. Yukarıdaki resimde görülen somunları sökünüz.
3. Sigortayı aynı değerdeki yenisi ile değiştiriniz.
4. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

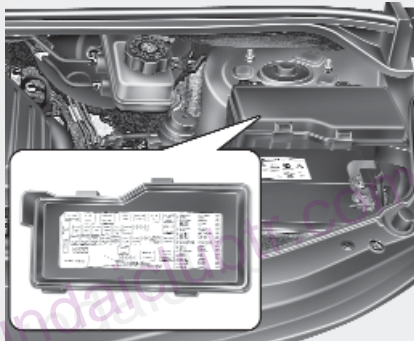
*** NOT**

Ana sigorta atmışsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.

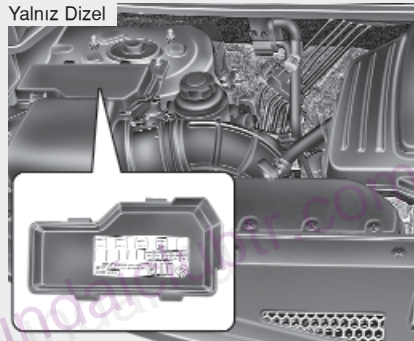
G210300ATQ

Sigorta/röle paneli açıklaması

Sigorta/röle paneli kapağının içinde sigorta/röle adlarını ve kapasitelerini belirten sigorta/röle etiketini görebilirsiniz.

Gösterge panelinde sigorta paneli**Motor bölümü sigorta paneli**

Yalnız Dizel



OTQ077046/OTQ077047/OTQ077048

*** NOT**

Bu kullanım kılavuzunda yer alan sigorta paneli açıklaması aracınıza birebir uymayabilir. Burada verilenler, baskı tarihinde geçerlidir. Aracınızın sigorta panelini incelerken, sigorta paneli etiketine bakınız.

Gösterge panelinde sigorta paneli

Açıklama	Sig. Değeri	Parça adı
AUDIO-2	10A	Radyo, Dijital saat, BCM, Otomatik dış dikiz aynası svici
C/LIGHTER	20A	Çakmak, Ön priz
S/HTD DRI	10A	Sürücü koltuğu ısıtıcı düğmesi (varsa)
DRL	10A	BCM (varsa)
RR FOG LP	15A	Arka sis lambası rölesi
H/LP	10A	Far Yüksek/Açık rölesi
FRT WIPER	25A	Ön silecek rölesi, Ön silecek motoru
BCM	10A	BCM
HTR	10A	Ön/Arka üfleyci rölesi, Ön/Arka A/C kumanda modülü, Kondenser fan rölesi, Elektro krom ayna, Termo svic, PTC ısıtıcı rölesi (D4CB), EGR solenoid valf (D4BH)
B/UP LP	10A	Gerilme lambası rölesi, Gerilme vites lambası svici, Şanzıman konum svici
ABS	10A	ABS/ESP kumanda modülü, ESP düğmesi (D4CB)
T/SIG LP	10A	Dörtlü flaşör düğmesi
A/BAG	10A	SRS kontrol modülü
A/BAG IND	10A	Gösterge Grubu
CLUSTER	10A	Gösterge paneli, BCM, Immobilizer kumanda modülü (D4BH motor), Klima rölesi(D4BH motor), Alternatör direnci
ECU	10A	Araç hız sensörü, ECM, Hava akış sensörü(D4CB), Enjeksiyon pompası(D4BH), TCM, Yakıt filtresi uyarı sensörü
START	10A	Marş rölesi, Hırsızlık alarm rölesi
MIRR HTD	10A	Ön A/C kumanda modülü, Otomatik dış dikiz aynası & buğu çözücü sol/sağ
STOP LP	15A	Stop lambası svici
BWS	10A	Alarm

Açıklama	Sig. Değeri	Parça adı
DR LOCK	20A	Kapı/kilitli/kiltsiz rölesi
FRT FOG LP	10A	Ön sis lambası rölesi
B/ALARM	10A	Hırsız alarm kornası rölesi
AUDIO-1 (POWER CONNECTOR)	15A	Audio
ROOM LP (POWER CONNECTOR)	10A	Dijital saat, Gösterge paneli, Araç içi lambası SOL/SAĞ, Basamak lambası SOL/SAĞ, Bagaj lambası, Kabin lambası svici, Kapı uyarı svici, Veri hattı soketi, BCM, makyaj lambası svici SOL/SAĞ, Tavan konsolu lambası
HAZARD	15A	Dörtlü flaşör rölesi, Dörtlü flaşör düğmesi
FUEL LID	15A	Yakıt deposu kapağı rölesi
P/WDW LH	15A	Otomatik cam ana svici, Otomatik cam svici SOL
P/WDW RH	15A	Otomatik cam ana svici, Otomatik cam svici SAĞ

Motor bölümü ana sigorta paneli

Açıklama	Sig. Değeri	Parça adı
ALT	150A	Sigorta (A/CON, FRT DEICER), Sigorta (FRT HTR, RR HTR, RR HTD, C/FAN, F/FILTER, ABS 1/2), Alternatör, E/R sigorta & role kutusu SAĞ
BATT 1	50A	Sigorta (DR LOCK, FRT FOG LP, B/ALARM, Güç soketi (AUDIO-1, ROOM LP))
BATT 2	30A	Sigorta (FUEL LID, P/WDW LH/RH, HAZARD), Çok amaçlı kontrol soketi
BATT 3/RAD FAN	40A	Sigorta (STOP LP, BWS), Radyatör fan rölesi (G4KC)
IGN 1	40A	Kontak anahtarı (ACC, IG1)
IGN 2	40A	Kontak anahtarı (IG2, START), Start rölesi
ECU MAIN	30A/20A	Motor kontrol rölesi
FRT HTR	40A	Ön üfleyici rölesi
RR HTD	40A	Arka buğu çözücü rölesi
RR HTR	40A	Arka üfleyici rölesi
ABS 1	40A	ABS kumanda modülü (G4KC motor)
ABS 2	40A	ABS kumanda modülü (G4KC motor)
C/FAN	30A	Kondenser fan rölesi 1
F/FILTER	30A	Yakıt filtresi ısıtıcı rölesi (DİZEL)
ECU/TCU	10A	TCM, ECM (Benzin)
HORN	10A	Korna rölesi
BURNER	20A	Yakıt ile çalışan ısıtıcı kumanda modülü (D4CB motor)
F/PUMP	15A	Yakıt pompası rölesi (G4KC motor)
ALT	10A	Alternatör (D4BH motor)
H/LP HI	15A	Far (UZUN) rölesi, Far (KISA) rölesi
A/CON	10A	Klima rölesi
FRT DEICER	15A	Ön cam buğu giderme rölesi (varsa)
TAIL LH	10A	Far-SOL (Konum lambası), Arka kombinasyon lambası (sol), Plaka lambası SOL

Açıklama	Sig. Değeri	Parça adı
TAIL RH	10A	Far-SAĞ (Konum lambası), Arka kombinasyon lambası(sağ), Plaka lambası SAĞ
H/LP LO LH	10A	Far SOL
H/LP LO RH	10A	Far SAĞ
SNSR 1	10A	Klima rölesi, Kondenser fan rölesi (D4CB), Lambda sensörü (D4CB), PTC ısıtıcı rölesi #1 (D4CB), Stop lambası svici (D4CB)
SNSR 2	15A	D4CB Motor:Eksantrik mili pozisyon sensörü, Isıtma bujisi rölesi, EGR aktüatörü, VGT kumanda valfi, Immobilizer kumanda modülü G4KC Motor:Yakıt pompa rölesi, Kanister temizleme solenoid valfi, Yağ kontrol valfi, Krank Mili Konum Sensörü, Oksijen sensörü, Immobilizer kumanda modülü, Rölanti devir aktüatörü
IGN COIL	15A	Ateşleme bobini #1~#4 (G4KC motor), Kondansatör (G4KC motor)
ECU 1	10A	ECM (D4CB motor)
ECU 2	20A	ECM (D4CB, G4KC motor), Enjektör #1~#4 (G4KC motor)
SAFETY P/WDW	20A	Güvenlik otomatik cam

Motor bölmesi alt sigorta paneli (Dizel motor)

Açıklama	Sig. Değeri	Parça adı
GLOW	80A	Isıtma bujisi rölesi
PTC 1	40A	PTC ısıtıcı rölesi #1
PTC 2	40A	PTC ısıtıcı rölesi #2
PTC 3	40A	PTC ısıtıcı rölesi #3
ABS 1	40A	ABS/ESP kumanda modülü
ABS 2	40A	ABS/ESP kumanda modülü
GLOW	10A	ECM (D4BH motor)

AMPULLER

G220000AEN

▲ UYARI - Işık sisteminde çalışma

Işık sisteminde çalışmaya başlamadan önce el frenini sıkıca çekiniz, kontak anahtarının LOCK konumuna alınmış olduğunu kontrol ediniz ve aracın ani hareket etmesini ve ellerinizin yanmasını veya elektrik çarpmasını önlemek amacıyla ışıkları kapatınız.

Yalnız belirtilen voltajda ampuller kullanınız.

▲ DİKKAT

Yanmış olan bir ampulün aynı watt derecesinde olan yenisi ile değiştirilmesi gerekir. Aksi halde, sigortaya veya elektrik kablolarına zarar verebilirsiniz.

▲ DİKKAT

Eğer gerekli aletler, doğru ampuller ve teknik bilginiz yok ise, yetkili HYUNDAİ servisine başvurunuz. Birçok durumda aracın ampullerinin değiştirilmesi kolay değildir, çünkü ampulü sökebilmek için diğer bazı parçaların da sökülmesi gerekir. Bu, özellikle far ampullerini değiştirmek için ön far grubunu sökmeniz gerektiğinde karşılaşıcağınız bir durumdur. Far grubunun sökülmesi/takılması sırasında araca zarar verebilirsiniz.

*** NOT**

Yoğun yağışta araç sürdükten veya araç yıkamadan sonra, farların ve park lambalarının camlarında nem tabakası meydana gelebilir. Bunun nedeni, lambaların içi ile dışı arasındaki sıcaklığın farklı oluşudur. Bu durum yağmur sırasında aracın camlarındaki buğulanma gibidir ve aracınızla ilgili herhangi bir problem yoktur. Lambaların elektrik devresine su girerse, HYUNDAİ yetkili servisine kontrol ettiriniz.

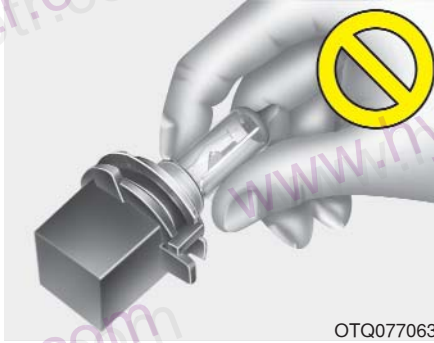


OTQ077049

G220100AUN

Far ışıkları, konum lambası, sağ-sol sinyal lambası, ön sis lambası ampulü değişimi

- (1) Farlar (uzun)
- (2) Farlar (kısa)
- (3) Konum lambası (Park lambası)
- (4) Ön sinyal lambası
- (5) Ön sis lambası (varsa)



G220101ATQ

Far ampulü

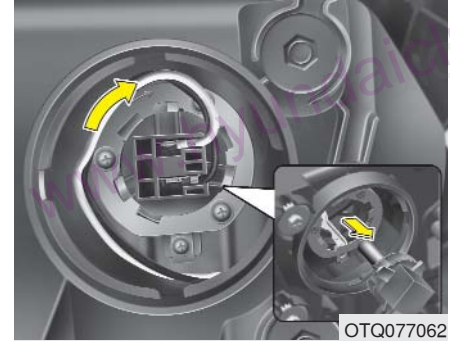
⚠ UYARI - Halojen ampuller

- Halojen ampullerin içinde basınçlı gaz vardır; kırılması halinde çevreye cam parçaları uçuşabilir.
- Daima itina ile kullanınız, çizilme ve sürtünmeye karşı koruyunuz. Ampuller yanarken sıvılara temas ettirmemeye dikkat ediniz. Ampullere asla çıplak elle dokunmayınız. Üstünde kalabilecek yağ, ampulün yandığı zaman aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir. Ampul, yalnızca farlara takılmaya hazır olduğunda ambalajından çıkartılmalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Bir ampul çatlayacak veya hasarlanacak olursa derhal değiştiriniz ve eskisini gerektiği şekilde imha ediniz.
- Ampul değiştirirken, koruyucu gözlük takınız. Yerinden çıkarmadan önce ampulün soğumasını sağlayınız.



OTQ077062

1. Kaputu açınız.
2. Saat yönünün tersine çevirerek far ampulü kapağını sökünüz.
3. Far grubundan ampulu sökünüz.
4. Yeni bir far ampul grubu takınız.
5. Far ampulü kapağını saat yönünde çevirerek yerine takınız.

G220102ATQ

Sinyal lambaları/konum lambaları, sis lambası (varsa)

Sinyal lambası

1. Gerekliyse, far grubunu, far montaj cıvatarını gevşeterek sökünüz. Far grubunu söktüğünüz zaman, araca bağlı olarak tamponu da sökme ihtiyacı olabilir.
2. Arızalı lambanın ampulünü değiştiriniz.
3. Far grubunu monte ediniz.



OTQ077050

Pozisyon lambası

1. Kaputu açınız.
2. Soketi saatin ters yönünde çevirerek çıkarınız.
3. Ampulü doğru dışarı çekerek çıkartınız.
4. Sokete yeni bir ampul takınız.
5. Pozisyon lambası soketini takınız.



OTQ077056

Sis lambası ampulu (varsa)

1. Vidayı gevşeterek kapağın altındaki sis lambasını sökünüz.
2. Arızalı lambanın ampulünü değiştiriniz.
3. Kapağın altındaki sis lambasını monte ediniz.

G220200AUN

Yan sinyal lambası ampulünün değişimi (varsa)

1. Merceğe özen gösterip grubu dışarı çekerek lamba grubunu araçtan sökünüz.
2. Ampulün elektrik bağlantısını ayırınız.
3. Üstündeki tırnaklar mercek parçasındaki yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek soket ile mercek parçalarını ayırınız.
4. Ampulü doğru dışarı çekerek çıkartınız.
5. Sokete yeni bir ampul takınız.
6. Soket ve mercek parçasını tekrar monte ediniz.
7. Ampulün elektrik bağlantısını bağlayınız.
8. Lamba grubunu tekrar araca monte ediniz.

A Tipi



OTQ077051

B Tipi



OTQ077051G

G220300ATQ

Arka far ampul değişimi

- Arka Sis Lambasız
- (1) Arka lamba
 - (2) Geri vites lambası
 - (3) Arka sinyal lambası
 - (4) Stop lambası

- Arka Sis Lambalı
- (1) Arka ve stop lamba
 - (2) Geri vites lambası
 - (3) Arka sinyal lambası
 - (4) Arka sis lambası

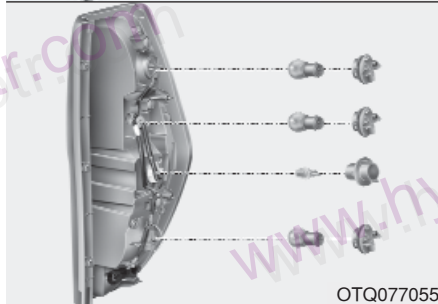
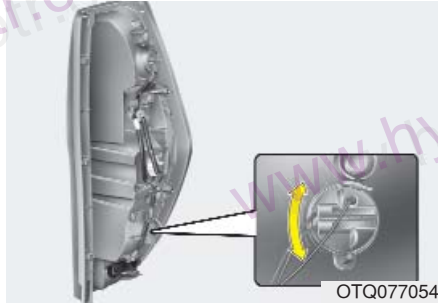


OTQ077052



OTQ077053

1. Arka kapağı açınız.
2. Bir yıldız tornavida ile lamba grubu tespit vidalarını gevşetiniz.
3. Arka kombine ışık grubunu araçtan sökünüz.



4. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
5. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.

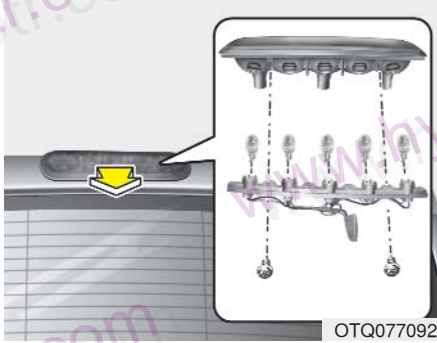
6. Yeni ampulü sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.
7. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.
8. Lamba grubunu tekrar araca monte ediniz.



G220400ATQ

Üçüncü stop lambası değişimi (varsa)

1. Arka kapağı açınız.
2. Uygun bir anahtar ile lamba grubu tespit civatalarını gevşetiniz.



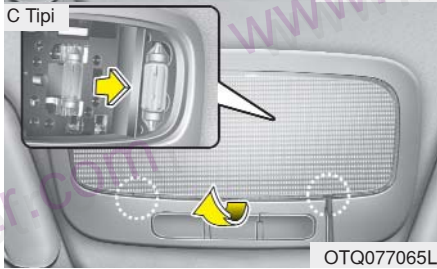
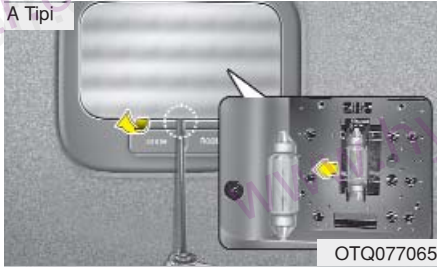
3. Lamba grubunu araçtan sökünüz.
4. Bir yıldız başlı tornavida ile vidaları sökerek soket ile mercek parçalarını ayırınız.
5. Ampülü dışarı doğru çekerek çıkarınız.
6. Sokete yeni bir ampul takınız.
7. Soket ve mercek parçasını tekrar monte ediniz.
8. Lamba grubunu tekrar araca monte ediniz.



G220500AUN

Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi

1. Bir yıldız tornavida ile mercekleri tespit eden vidaları gevşetiniz.
2. Mercekleri sökünüz.
3. Ampülü dışarı doğru çekerek çıkarınız.



G220600AUN

İç lamba ampulünün değiştirilmesi

1. Bir düz tornavida kullanarak merceği dikkatle iç lambanın gövdesinden ayırınız.
2. Ampülü dışarı doğru çekerek çıkartınız.

⚠ UYARI

İç lambalarda çalışmaya başlamadan önce, ellerinizin yanmasını ve elektrik çarpmasını önlemek için "OFF" düğmesine basılmış olduğunu kontrol ediniz.

3. Sokete yeni bir ampul takınız.
4. Mercek dışlerini iç lamba gövdesindeki çentiklere hizalayınız ve merceği yerine oturtunuz.

⚠ DİKKAT

Merceği, mercek tırnağını ve plastik gövdeyi kirletmemeye ve hasar vermemeye özen gösteriniz.

DIŞ BAKIM

Dış bakım

G230101AUN

Araç dış ile ilgili genel uyarı

Bir kimyasal temizleyici veya cila kullanırken etiketteki talimata uyulması çok önemlidir. Etiketle görülen tüm dikkat ve uyarı talimatını okuyunuz.

G230102AEN

Boya bakımı

Yıkama

Aracınızın boyasını paslanma ve bozulmaya karşı korumak için sık sık, ayda en az bir kez ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız.

Aracınızı arazide kullanıyorsanız, her arazi yolculuğunun ardından da yıkamalısınız. Tuz, kir, çamur ve diğer yabancı maddelerin temizlenmesine, özellikle zen gösteriniz. Kapıların alt kenarlarındaki ve marŐbiyelerdeki drenaj deliklerindeki ve marŐbiyelerdeki drenaj deliklerini açık ve temiz olmasına dikkat ediniz.

Böcekler, katran, ağaç özsuları, kuş pislikleri, endüstriyel kirler ve benzeri birikintiler hemen temizlenmezlerse aracınızın boyasını bozabilirler.

Derhal musluk suyu ile yıkamak bile bazen bu kirleri tamamen temizlemek için yeterli olmayabilir. Boyalı yüzeylerde kullanmaya uygun hafif sabunlu su kullanılabilir.

Yıkadıktan sonra, ılık veya soğuk su ile aracı iyice durulayınız. Boyanın üstünde sabunlu suyu kurumaya bırakmayınız.

⚠ DİKKAT

Sert sabunlar, kimyasal deterjanlar veya sıcak su kullanmayınız ve aracınızı sıcakken veya güneş altında yıkamayınız.

⚠ UYARI - Islak frenler

Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça sürerken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.



OJB037800

⚠ DİKKAT

- **Motor bölümünün yüksek basınılı su ile yıkama dahil suyla yıkanması burada yer alan elektrik devrelerinin arıza yapmasına neden olabilir.**
- **Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz, aksi halde bunlar hasar görebilecektir.**

Pasta işlemleri

Su boyanın üstünde boncuk boncuk topolanmıyorsa, aracınızı cilalayınız.

Cilalamadan önce daima aracınızı yıkayınız ve kurutunuz. İyi kaliteli sıvı veya krem şeklindeki bir cila kullanınız ve kullanma talimatını iyice okuyunuz. Tüm metal aksamı korumak ve parlaklıklarını muhafaza etmek için cilalayınız.

Yağ, katran ve benzeri maddelerin bir leke çıkarıcısı ile temizlenmesi genellikle boyanın üstündeki cilayı da çıkarır. Aracın diğer tarafları cilalanmaya gerek duymasa bile, bu yerleri tekrar cilalayınız.

⚠ DİKKAT

- *Toz ve kirlerin kuru bir bezle silerek temizlenmesi cilanın çizilmesine neden olur.*
- *Kromajlı ve eloksal alüminyum yüzeylerde çelik yünü, aşındırıcı temizleyiciler ve alkali ya da kositik katkılı sert deterjanlar kullanmayınız. Bu, koruyucu tabakaya zarar verir ve renk değişimine veya boyasının bozulmasına neden olur.*

G230103AUN

Boya bozulmaları onarımı

Boyalı yüzeylerdeki derin çizikler veya taş izleri hemen onarılmalıdır. Üstü açılan metaller kolayca paslanır ve hemen onarılmadıkça büyük masraflarına yol açabilir.

*** NOT**

Aracınızın kaportası hasarlanır ve kaporta onarımına veya parça değişimine gerek duyulursa, onarılan veya değiştirilen parçalara kaporta atölyesinde anti-pas uygulanmasını unutmayınız.

G230104AUN

Parlak metal yüzeylerin bakımı

- *Boya üstündeki katran ve böcek izlerini çıkartmak için bir kazıyıcı veya sert bir cisim değil, katran çıkarıcı kullanınız.*
- *Parlak metal parçaların yüzeylerini korumak için kaplama cilası veya kromaj koruyucu kullanınız ve ovarak iyice parlatınız.*
- *Kış aylarında veya sahil bölgelerinde parlak metal yüzeyleri daha güçlü bir kaplama cilası veya koruyucusu ile kaplayınız. Gerekiyorsa, parçaları korozif olmayan petrol jeli veya koruyucu bir bileşik ile kaplayınız.*

G230105AUN

Alt şasi bakımı

Buzlanma ve kar için yollarda kullanılan korozif maddeler ve toz şasinin altında birikebilir. Bu maddeler temizlenmezse, aracın altındaki yakıt boruları, şasi, karter, ve egzoz sistemi gibi aksamda, pas koruyucusu uygulanmış bile olsa, hızlı bir paslanma başlayabilir.

Aracın altını ve tekerlek açıklıklarını ayda bir kez, her arazi yolculuğunun ardından ve her kış sezonunun sonunda ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız. Özellikle bu bölgelere dikkat ediniz, çünkü buralardaki tüm çamur ve kirleri görmek zordur. Yol kirlerini ıslatıp tamamen çıkartmak yarıdan çok zarar sağlar. Kapıların alt kenarları, marşbiyeller ve şasi parçalarında kirlenerek tıkanmamaları gereken drenaj delikleri vardır. Bu bölgelerin içinde kalabilecek su paslanmaya neden olur.

UYARI

Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça sürerken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.

G230106AUN

Alüminyum jant bakımı

Alüminyum jantlar koruyucu, şeffaf bir cila ile kaplanmıştır.

- Alüminyum jantlarda aşındırıcı temizlik maddeleri, parlaticı bileşikler, solventler veya tel fırça kullanmayınız. Bunlar cilayı çizip bozabilirler.
- Yalnız hafif bir sabun veya nötr bir deterjanla temizleyip su ile iyice durulayınız. Tuzlanmış yollarda kullanılan tekerlekleri de temizlemeyi ihmal etmeyiniz. Bu paslanmanın önlenmesine yardımcı olur.
- Tekerlekleri yüksek hızlı otomobil yıkama fırçaları ile yıkamaktan kaçınınız.
- Asitli herhangi bir deterjan kullanmayınız. Bu, şeffaf bir koruyucu cila ile kaplanmış olan alüminyum jantlara zarar verebilir ve oksitlenmelerine neden olabilir.

G230107AUN

Korozyona karşı koruma**Hyundai'nizin korozyona karşı korunması**

Hyundai, paslanmaya karşı en ileri tasarım ve paslanma koruma uygulamalarını içeren, üstün kalitede otomobiller üretmektedir. Bununla birlikte, bu, işin yalnızca bir parçasını oluşturur. Hyundai'nizin uzun vadeli paslanma koruma direncinin sağlanabilmesi için, kullanıcının işbirliği ve yardımı da ayrıca gerekmektedir.

Paslanmaya yol açan genel nedenler

Paslanmaya yol açan en yaygın nedenler arasında aşağıdakiler gelmektedir:

- Yol tuzları ve pislikleri ile araç altına büriken nem.
- Herhangi bir boya veya koruyucu kaplamanın, metal yüzeyleri açığa çıkarak korozyona neden olan taş, çakıl, sürtünme veya küçük çizik ve çökme-ler sonucu açığa çıkması.

Aşırı pas görülen bölgeler

Aracın sürekli oksitleyici malzemeler ile yüz yüze olduğu bölgelerde paslanmaya karşı koruma özellikle önem taşır. Aşırı paslanmaya yol açan nedenler arasında, yol tuzları, toz kontrolü için kullanılan kimyasal maddeler, deniz havası ve endüstriyel kirliliktir.

Nem paslanmayı besler

Nem, paslanmanın ortaya çıkmasına neden olan durumlar yaratır. Örneğin, paslanma; yüksek nem ve sıcaklıklar donma seviyesinin hemen üzerinde olduğunda hızlanır. Bu koşullar altında, pasa yol açan malzeme, çok yavaş buharlaşan nem aracılığı ile araç yüzeyine temas ettirilmiş olur.

Çamur, özellikle pasa yol açar, çünkü kuruması uzun süre alır ve nemin araç ile uzun süreli temas etmesini sağlar. Kuru-muş görünse bile, içinde paslanmayı hızlandıran nem barındırabilir.

Yüksek sıcaklık, iyi havalandırılmamış ve bu nedenle nemin hapsedildiği parçalarda paslanmayı hızlandırır. Bütün bu nedenle, aracın temiz tutulması ve çamur veya yabancı madde birikiminin önlenmesi önem taşır. Bu özellikle aracın görünür kısımları için değil, araç altı için de geçerlidir.

Paslanmanın Engellenmesi

Paslanmanın başlamasını önlemek için aşağıdaki önlemleri alabilirsiniz:

Aracınızı temiz tutunuz

Paslanmayı önlemenin en iyi yolu, aracınızı temiz tutmak ve pas yapan maddelerden uzak tutmaktır. Araç altının temiz tutulmasına özel önem gösterilmelidir.

- Yol tuzlarının kullanıldığı, deniz kıyısı veya endüstriyel kirliliğin ve asit yağmurlarının, vs. yaşandığı yüksek pas oluşumuna yol açan bir bölgede yaşıyorsanız, korozyonu önlemek için ilave önlem almalısınız. Kışın, en az ayda bir araç altına hortum tutarak yıkatinız ve kış bittiğinde, araç altının temiz olduğundan emin olunuz.

- Aracınızın altını temizlediğiniz zaman, çamurlukların ve gözden uzak diğer bölgelerin altında bulunan parçalara özel dikkat gösteriniz. Araç altını iyice yıkayınız ve araç altında birikmiş çamurları ıslatmak yerine, paslanmaya karşı etkin korunma için, onların iyice çıkarılmış olduğundan emin olunuz. Birikmiş çamur ve paslandırıcı maddelerin temizlenmesi için basınç altında su veya buhar etkili olacaktır.
- Alt kapı panelleri, çamurluk panelleri ve şasinin temizlenmesi sırasında, tahliye deliklerinin tıkanmamış olduğu ve böylece nemin araç parçaları içinde paslanmayı hızlandıracak şekilde birikmiyor olması sağlanmalıdır.

Garajınızın kuru tutulması

Aracınızı ıslak, yeterli havalandırılmamış garaj içinde park etmeyiniz. Bu durum, korozyon için uygun bir ortam yaratır. Bu durum özellikle aracınızı garaj içinde yıkadığınızda veya araç üzerinde hala daha kar, buz veya çamur varken aracı garajda park ettiğinizde söz konusudur. Isıtılıyor bile olsa, yeterince havalandırılarak nemin atılmamış olduğu garajlarda paslanma gözlemlenir.

Boya ve döşemelerin durumu

Boya üzerindeki çizik veya taş vuruqları, paslanmayı önlemek üzere en kısa zamanda "rötuş" boya ile kaplanmalıdır. Çıplak metal görünüyorsa, Hyundai yetkili Servisinde gerekli işlem yaptırılmalıdır.

Kuş pislikleri: Kuş pislikleri çok aşındırıcıdır ve birkaç saat içinde boyalı yüzeyleri bozarlar. Kuş pisliklerini en kısa sürede çıkartınız.

Araç içinin Bakımı

Araç paspas ve döşemelerinin altında nem birikebilir ve paslanmaya yol açabilir. Döşemelerin altını kontrol ediniz, kuru olduğundan emin olunuz. Araç içinde, temizlik malzemeleri veya kimyasal maddeler taşıyorsanız, buna özel dikkat etmelisiniz.

Bu maddelerin uygun kapları içinde taşınmaları ve olabilecek herhangi bir dökülme veya kaçak temizlenmeli ve bu bölge temiz su ile yıkandıktan sonra kurutulmalıdır.

İç bakım

G230201AUN

İç kısım genel uyarılar

Parfüm veya kozmetik yağ gibi kostik eriyiklerin ön panele temas etmemesine dikkat ediniz; çünkü bunlar renk değişmesine veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler. Bunlar ön panele dokunacak olursa, derhal silerek temizleyiniz. Vinil yüzeyleri doğru temizlemek için gerekli olan talimatı okuyunuz.

⚠ DİKKAT

Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz, aksi halde bunlar hasar görebilecektir.

G230202AUN

İç döşemenin ve dekoratif aksamın temizlenmesi**Vinil**

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile vinil yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyiniz. Vinil yüzeyleri bir vinil temizleyicisi ile temizleyiniz.

Kumaş

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile kumaş yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyiniz. İç döşeme veya halılar için önerilen hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Taze lekeleri derhal bir kumaş lekesi temizleyicisi ile temizleyiniz. Hemen temizlenmeyen taze lekeler kumaşın içine işler ve renginin bozulmasına neden olabilirler. Malzemelerin bakımı gereğince yapılmazsa, yanmazlık özelliği de etkilenebilir.

⚠ DİKKAT

Önerilen temizleyici ve temizleme yöntemlerinin dışında bir şeyin kullanılması kumaşın görünümünü ve yanmazlık özelliklerini bozabilir.

G230203AUN

Emniyet kemeri şeritlerinin temizlenmesi

Emniyet kemerinin şeritlerini, iç döşeme ve halılar için önerilen herhangi bir hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Sabun ile ilgili önerileri yerine getiriniz. Aşınmasına sebep olacağı için, kumaşı yeniden boyamayınız veya ağartıcı madde uygulamayınız.

G230204AUN

Pencere camları iç kısım temizliği

Camların iç yüzeyleri buğulanıyorsa (yağlı bir tabaka ile kaplanmışsa), bir cam silicisi ile temizlenmeleri gerekir. Cam temizleyicisinin kabındaki talimatı uygulayınız.

⚠ DİKKAT

Arka camların iç kısmını kazımayınız veya çizmeyiniz. Aksi takdirde arka cam buğu çözücü teller hasar görebilir.

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

G270000AEN

Aracınızın emisyon kontrol sistemi yazılı bir sınırlı garanti ile korunmuştur. Lütfen aracınızda bulunan Garanti Kitabı'ndaki garanti bilgilerine bakınız.

Aracınız, bütün emisyon yönetmeliklerini karşılayacak şekilde bir emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Araç üzerinde yer alan üç türlü emisyon kontrol sistemi, aşağıda verilmektedir:

- (1) Karter emisyon kontrol sistemi
- (2) Buhar emisyon kontrol sistemi
- (3) Egzoz emisyon kontrol sistemi

Emisyon kontrol sistemlerinin normal olarak çalıştığından emin olmak için, aracınızın bu kullanma kılavuzunda belirtilen şekilde HYUNDAİ yetkili servisi tarafından periyodik bakımlarının gerçekleştirilmesi gerekmektedir.

Muayene ve Bakım Testi uyarısı (Elektronik Stabilite (Denge) Programı (ESP) sistemi ile)

- **Dinamometre testi sırasında aracın teklemesine engel olmak için ESP anahtarına basarak Elektronik Stabilite Programını (ESP) kapatınız.**
- **Dinamometre testinin tamamlanmasından sonra ESP anahtarına tekrar basarak ESP sistemini tekrar çalıştırınız.**

G270100AUN

1. Karter emisyon kontrol sistemi

Pozitif Karter Havalandırma Sistemi, karterden yayılan gazlardan kaynaklanan hava kirliliğinin önlenmesini sağlar. Bu sistem, kartere bir emme hortumu aracılığı ile emilen taze ve filtrelenmiş hava temin etmektedir. Karter içinde, taze hava çıkan gazlarla birlikte karışmakta, daha sonra PCV valfindan geçerek hava emiş sistemine verilmektedir.

G270200AUN

2. Buharlaşabilir emisyon kontrol sistemi (ORVR: Araç Üstü Yakıt Buharı Geri Kazanımı dahil)

Buhar Emisyon Kontrol Sistemi yakıt buharlarının atmosfere karışmasını önlemek amacıyla tasarlanmıştır.

(ORVR sistemi, benzin istasyonundaki yakıt ikmali sırasında, yakıt deposundan çıkan yakıt buharının havaya kaçmasını önlemek üzere bir hazneye toplanmasını sağlamak amacıyla tasarlanmıştır.)

G270201AUN

Kanister

Yakıt deposu içinde oluşan buhar gazı, kanister tarafından emilmekte ve saklanmaktadır. Motor çalışırken, kanister tarafından emilen yakıt buharı, bir temizleme kontrolü solenoid valfi üzerinden boşalma tankına verilmektedir.

G270202AUN

Buharlaştırma Kontrolü Solenoid Valfi (PCSV)

Buharlaştırma kontrolü solenoid valfi Motor Kontrol Ünitesi (ECU) tarafından kontrol edilir: Motor soğutma suyu sıcaklığı rölantide düşük olduğunda bu valf (PCSV) kapalıdır ve buharlaşmış yakıt gazları, motora alınmaz. Motor ısındıktan sonra ve normal sürüş sırasında, PCSV açılır ve buharlaşan yakıt gazları motora alınır.

G270300AUN

3. Egzoz emisyon kontrol sistemi

Egzoz Emisyon Kontrol Sistemi araç performansının en üst seviyede olmasını sağlarken, egzoz emisyonlarını kontrol eden çok verimli bir sistemdir.

G270301AUN

Araç modifikasyonu

Bu araçta modifikasyon yapılmamalıdır. Aracınıza yapacağınız modifikasyonların performansını, güvenliğini ve dayanıklılığını etkileyebilir, hatta yasal güvenlik ve emisyon kurallarına da aykırı olabilir.

Ayrıca, modifikasyondan kaynaklanan hasar veya performans sorunları garanti kapsamında değildir.

G270302AUN

Motor egzoz gazı önlemleri (karbon monoksit)

- Diğer egzoz gazları ile birlikte karbon monoksit de mevcut olabilir. Bu nedenle, aracınızın içinde egzoz kokusu alacak olursanız, derhal kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız. Aracınızın içine egzoz gazı girdiğinden şüpheleniyorsanız, yalnız bütün camlar açık durumda sürünüz. Derhal aracınızı kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız.

⚠ UYARI - Egzoz

Motor egzoz gazları içinde karbon monoksit vardır. Renksiz ve kokusuz olmasına karşın tehlikelidir ve bulunduğu taktirde ölümcül olabilir. CO zehirlenmesinden kaçınmak için bu sayfadaki talimatı uygulayınız.

- Kapalı ortamlarda (bir garaj gibi) aracı içeri sokmak ve çıkarmak için gereken den daha uzun bir süre çalıştırmayınız.
- Aracınızı açık bir alanda uzunca bir süre motor çalışır durumda durduracak olursanız, havalandırma sistemini aracın içine dış hava çekecek şekilde ayarlayınız.
- Asla motoru çalışan park etmiş veya durmuş bir aracın içinde uzun bir süre oturmayınız.
- Motor durur veya çalışmazsa, tekrar tekrar çalıştırmaya çalışılması emisyon kontrol sistemine zarar verebilir.

G270303AEN

Katalitik konvertörler için kullanma önlemleri

⚠ UYARI - Yangın

Sıcak bir egzoz sistemi aracınızın altındaki yanıcı maddeleri yakabilir. Aracınızı kuru ot, bitkiler, kağıt, yapraklar ve benzeri yanıcı maddelerin üstüne veya yakınına park etmeyiniz.

Aracınız, katalitik konvertör emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır. Bu nedenle aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Benzinli motorlarda yalnız KURŞUNSUZ BENZİN kullanınız.
- Motorda tekleme veya büyük ölçüde performans kaybı gibi arıza belirtileri varsa aracınızı kullanmayınız.

- Motoru hatalı veya yanlış bir şekilde zorlamayın. Hatalı kullanmaya örnek olarak, kontak kapalıyken aracın itilmesi ve kontak kapalı durumda vites takılı olarak dik yokuştan inme, söylenebilir.
 - Motoru uzun bir süre (5 dakika veya daha fazla) yüksek rölantide çalıştırmayınız.
 - Motorda veya emisyon kontrol sisteminde tadilat yapmayınız veya buralara müdahale etmeyiniz. Bütün kontrol ve ayarlamalar yetkili bir HYUNDAİ servisi tarafından yapılmalıdır.
 - Yakıt seviyesi çok düşük olduğunda aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Aracıtta yeterli benzin olmaması, motorun hatalı ateşlemesine ve katalitik konvertör arızasına yol açabilir.
- Bu önlemlere uyulmaması katalitik konvertörün ve aracınızın bozulmasına neden olabilir. Ayrıca, bu tür müdahaleler garantiyi de geçersiz kılabılır.

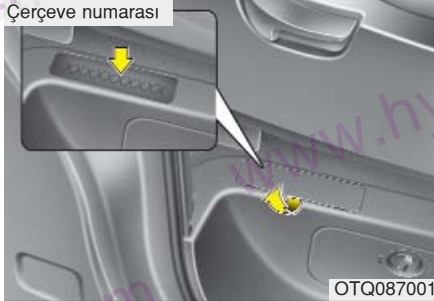
Şasi numarası (VIN) / 8-2
Araç sertifikasyon etiketi / 8-2
Lastik özellikleri ve basınç etiketi / 8-2
Motor numarası / 8-3

Kullanıcı bilgileri

8

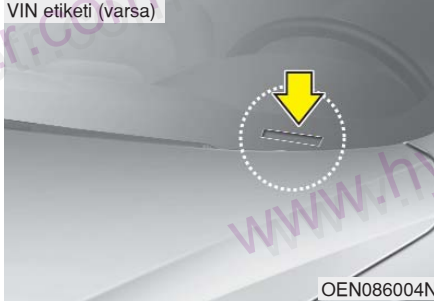
ŞAŞI NUMARASI

Çerçeve numarası



OTQ087001

VIN etiketi (varsa)

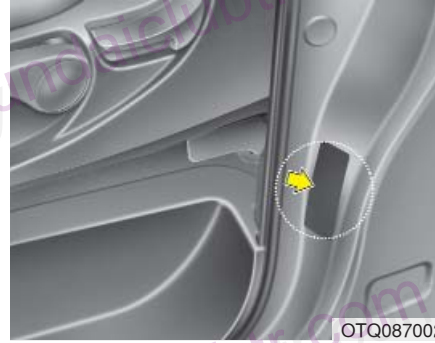


OEN086004N

H010000ATQ

Tanıtım numarası (VIN) aracınızın tescili ve araç ile ilgili mülkiyet, vs. gibi her türlü yasal konularda kullanılan bir numaradır.

ARAÇ SERTİFİKASYON ETİKETİ

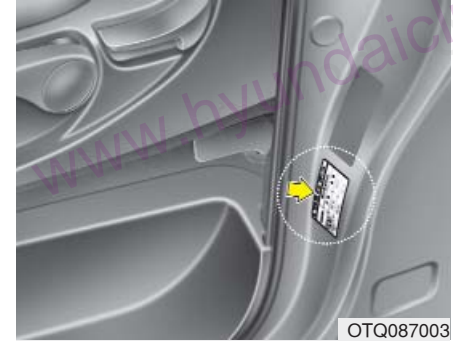


OTQ087002

H020000AUN

Sürücünün (veya ön yolcunun) yanındaki orta direktte bulunan araç sertifikasyon etiketi aracın kimlik numarasını (VIN) belirtir.

LASTİK ÖZELLİKLERİ VE BASINÇ ETİKETİ



OTQ087003

H030000AUN

Yeni Hyundai'niz ile birlikte verilen lastik, normal sürüş sırasında en iyi performans sağlayacak şekilde seçilmiştir.

Orta direğin sürücü tarafında bulunan lastik etiketinde, aracınız için önerilen lastik hava basınçları verilmektedir.

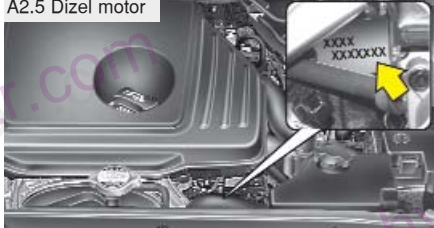
MOTOR NUMARASI

4D56 Dizel Motor



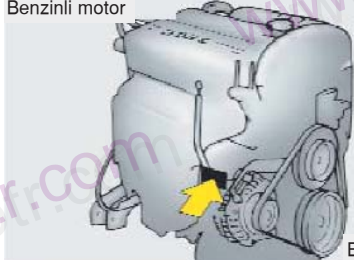
B060B01P

A2.5 Dizel motor



OTQ087004

Benzinli motor



B060D01P

H04000AUN

Motor numarası, motor bloğu üzerine, şekilde gösterildiği gibi basılmıştır.

Ölçüler / 9-2

Ampul güç değerleri / 9-2

Lastikler ve Jantlar / 9-3

Önerilen yağlar ve kapasiteler / 9-4

Teknik özellikler

9

ÖLÇÜLER

1010000ATQ

Madde	mm
Toplam uzunluk	5125
Toplam genişlik	1920
Toplam yükseklik	1925
Ön iz genişliği	1685
Arka iz genişliği	1660
Dingil mesafesi	3200

Yukarıdaki ölçüler 12/8 koltuklu araç için geçerlidir.

AMPUL WATTLARI

1030000ATQ

Ampul	Watt
Far (Düşük)	55
Far (Yüksek)	55
Ön sinyal lambaları	21
Konum lambaları	5
Yan sinyal lambaları*	5
Ön sis lambaları*	27
Arka sis lambası*	21
Stop ve arka lambalar	21/5
Arka sinyal lambaları	21
Geri vites lambaları	16
Üçüncü stop lambası*	5
Plaka lambaları	5
İç lambalar	10
Bagaj lambası*	10
Stop lambası*	5

* : Varsa

TEKERLEKLER VE JANTLAR

I020000ATQ

Madde	Tekerlek ebadı	Jant ebadı	Lastik şişirme basınçları (psi, kPa)						Bijon sıkma tork değerleri kg·m (N·m)
			M/Büs				Van		
			Normal yük *1		Maksimum yük				
			Ön	Arka	Ön	Arka	Ön	Arka	
Tam lastik ebadı	215/70R16	6.5Jx16	2.9 (42, 290)	3.25 (47,325)	2.9 (42, 290)	3.5 (51,350)	2.9 (42, 290)	3.5 (51,350)	9~11 (65~79)

* Normal yük : 3 kişiye kadar

*** NOT - Avrupa için**


- Lastik temini: Lastik ile sorunlar için ilgili bayi ile temasa geçiniz (Orijinal Lastik Sağlayıcı: Hankook Tire Co. Ltd.)
Web sayfasına bakınız : http://www.hankooktire.com/eur_eng/indexNew.asp
- Önerilen Kar lastikleri & Hava basıncı özellikleri : 195/75R16C 8PR (Yük indeksi=107/105), 475 kPa (69 psi)

ÖNERİLEN YAĞLAR VE KAPASİTELER

I040000ATQ

İyi bir motor ve aktarma sistemi performansı ve ömrü elde edilmesine yardımcı olmak için yalnız doğru kaliteli yağlar kullanınız. Doğru yağlar motor verimin yükselmesine de yardımcı olur ve yakıt ekonomisini geliştirirler.

Bu yağlar ve sıvılar aracınızda kullanım için önerilmiştir.

Yağ	Hacim		Sınıflandırma	
Motor yağı *1 *2 (boşaltma ve tekrar doldurma) Önerilen 	Dizel motor	A2.5	7.4 l	VGT*3 : API Servisi CH-4 veya daha üstü, ACEA B4 WGT*4 : API Servisi CF-4 veya daha üstü, ACEA B4
		4D56	5.4 l	API Servisi CF-4 veya daha üstü, ACEA B2 veya B3
	Benzinli motor		4.3 l	API Service SJ, SL veya üzeri kalite, ILSAC GF-3 veya üzeri
Düz şanzıman yağı	A2.5 Dizel motor		3.2 l	API Servisi GL-4 SAE 75W/85
	4D56 Dizel motor ve Benzinli motor		1.95 l	
Otomatik şanzıman yağı	A2.5 Dizel motor		10.0 l	APOLLOIL ATF RED-1
	4D56 Dizel motor ve Benzinli motor		8.0 l	CASTLE AUTO FLUID T-IV, DIAMOND ATF SP-I
Hidrolik direksiyon			0.9~1.0 l	PSF-3
Soğutucu	M/Büs		13 l	Su ve antifriz karışımı (Alüminyum radyatör için etilen glikol bazlı soğutucu)
	Van		10 l	

*1 Bir sonraki sayfadaki önerilen SAE viskozite numaralarına bakınız.

*2 Motor yağları etiketli Enerji Koruyucu Yağlar artık mevcuttur. Diğer ilave yararlarının yanı sıra, motordaki sürtünmeleri yenmek için gereken yakıt miktarını azaltarak yakıt ekonomisine de katkıda bulunurlar. Bu yeniliklerin günlük sürüşler sırasında saptanması genellikle kolay değildir; fakat bir yıl içinde önemli düzeyde gider ve enerji tasarrufu sağlarlar.

*3 VGT : Değişken Geometrilili Turboşarj

*4 WGT : Waste Gate (Atık Çıkışlı) Turboşarj

Yağ	Hacim	Sınıflandırma
Fren hidroliği	0.7~0.8 l	FMVSS116 DOT-3 veya DOT-4
Arka dingil yağı	1.8~2.4 l	Sıcaklık bölgesi (-30°C ~ 30°C) : API GL-4 (SAE 90) Çok sıcak bölge (30°C ~) : API GL-4 (SAE 140) Çok soğuk bölge (-30°C ~) : API GL-5 (SAE 80)
Yakıt	75 l	-

1040100AUN

Önerilen SAE viskozite numarası

⚠ CAUTION

Yağ seviyelerini kontrol etmeden veya boşaltmadan önce doldurma tapası, boşaltma tapası veya yağ çubuğu deliği çevresini daima temizlemeyi unutmayınız. Bu özellikle tozlu ve kumlu bölgeler için ve aracın ham yollarda kullanıldığı durumlarda önemlidir. Tapaların ve yağ çubuğunun etrafının temizlenmesi, toz ve kirin motorun ve diğer mekanizmaların içine giderek hasara yol açmasına engel olur.

Motor yağının viskozitesi (kalınlığı) yakıt ekonomisini ve soğuk havalarda çalıştırılmayı (motorun çalıştırılması ve motor yağının akışkanlığı) etkiler. Düşük viskoziteli motor yağları daha iyi bir yakıt ekonomisi ve soğuk hava performansı sağlarlar; ancak sıcak havalarda yeterli bir yağlama elde etmek için yüksek viskoziteli motor yağları gerekir. Önerilenin dışındaki viskozitelerde bir yağ kullanılması motorun hasarlanmasına neden olabilir.

Bir yağ seçerken, aracınızın bir sonraki yağ değişimine kadar çalışacağı sıcaklıkları göz önüne alınız. Tablodan önerilen viskozitedeki yağı seçiniz.

SAE Viskozite Numaraları için Sıcaklık Aralığı										
Sıcaklık	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
Motor Yağı (Benzin) *1										
										20W-50
										15W-40
										10W-30
										5W-20, 5W-30
Motor Yağı (Dizel)										
										15W-40
										10W-30
										5W-30
										0W-30 *2

1. Daha iyi bir yakıt ekonomisi için, SAE 5W-20,5W-30 (API SJ, SL / ILSAC GF-3veya üzeri viskozite sınıfından bir yağ kullanılması önerilir Ancak, bu motor yağı ülkenizde mevcut değilse, motor yağı viskozite tablosunu kullanarak uygun bir motor yağını seçiniz.
2. Yalnız aşırı soğuk yöreler içindir ve sürüş koşulları ve yöreye göre sınırlanmıştır. (Özellikle ağır yükte ve yüksek devirli çalışmada kullanılması önerilmez.)

Fihrist

I

A

Acil alıştırma	6-4
Acil durumda araç hareket halindeyken	6-2
Acil malzemeler	6-19
Ak	7-33
Ampuller	7-55
Ampullerin Watt değerleri	9-2
Anahtar Konumları	5-4
Anahtarlar	4-2
Aracın rodaj işlemi	1-5
Araç ağırlığı	5-47
Araç kullanma talimatı	1-5
Araç sertifikasyon etiketi	8-2
Araç Tanıtım Numarası (VIN)	8-2
Arka kapak	4-13
Aydınlatma	4-48
Aynalar	4-28

B

Bakım servisleri	7-4
Bu kılavuzun kullanımı	1-2
Buğu zc	4-56

C

Camlar	4-16
--------------	------



Çekme	6-14
ocuk emniyeti sistemi	3-24

D

Dış bakım	7-62
Direksiyon	4-26
Direksiyon hidroliği	7-23
Dörtlü flaşör sistemi	4-48
Düz şanzıman	5-8

E

Ekonomik kullanım	5-29
El freni	7-26
Emisyon kontrol sistemi	7-68
Emniyet kemerleri	3-13
Eşya saklama bölmeleri	4-70

F

Fren sistemi	5-18
Frenler ve debriyaj hidroliği	7-22

G

Geri park etme yardımcı sistemi	4-45
Gösterge Grubu	4-32
Gösterge paneli genel bakış	2-3
Gösterge paneli üstündeki gösterge sembolleri	1-6

H

Hava filtresi	7-28
Hava yastığı - İlave güvenlik sistemi sistemi	3-35
Hırsızlık alarm sistemi	4-6

İ

İç görünüş	2-2
İç lamba	4-54
İç özellikler	4-72

K

Kapı kilitleri	4-8
Kaput	4-21
Kış mevsiminde sürüş	5-36
Kilitli diferansiyel	5-28
Klima kumandası hava filtresi	7-29
Koltuklar	3-2
Kullanıcı bakımı	7-6

L

Lastik özellikleri ve basınç etiketi	8-2
Lastikler ve jantlar	7-36, 9-3

M

Manuel klima kontrol sistemi	4-57
Motor aşırı ısınıyorsa	6-6
Motor Bölmesi	2-4, 7-2
Motor çalışmıyorsa	6-3
Motor numarası	8-3
Motor Soğutma Suyu	7-19
Motor yağı	7-18
Motoru çalıştırma	5-6

O

Otomatik şanzıman	5-11
Otomatik şanzıman yağı	7-24

Ö

Ölçüler	9-2
Öncam buz çözme ve buğu giderme	4-68
Önerilen yağlar ve kapasiteler	9-4
Özel sürüş koşulları	5-31

P

Patlak lastik (lastik değiştirme)	6-7
Periyodik bakım hizmeti	7-8
Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması	7-15

R

Radyo Sistemi	4-77
Römork çekme (Avrupa için)	5-40

S

Sigortalar	7-45
Silecek lastikleri	7-31
Silecekler ve yıkayıcılar	4-52
Sürtüş öncesi	5-3

U

Uzaktan kumanda ile giriş	4-4
---------------------------------	-----

Y

Yakıt dolum kapağı	4-23
Yakıt filtresi	7-27
Yakıt gereksinimleri	1-2
Yıkayıcı sıvısı	7-26
Yol uyarısı	6-2